

American Tobacco Co. to meet engine	-114-3-
" " " Stable	-114-29-
Arts & Manufactures Council - invitation from	-3-
Assessment - Windsor Hotel re	-34-
Ames St. R. re Grand Trunk Pacific -	-34-
Artisans - re visit of Harbour	-49-
Alexandra Hospital ready to receive patients	-74-
Adjournment re holidays	-75-
Acting Mayor - appoint	-99-
Alpha Delta Chapter to be incorporated	-128-
Annual expense -	-136-146-
Automobile garage on Guy St.	-145-
Annexation of Sault - au - Recollet 191+184+180+158-	
Association Immobilière re revenue	-172-
Amherst Park Land Co. re Dufferin St.	-172-
Assessors re Gair St. expense & City Surveyor.	184-172-

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
M^c
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

By-laws		
to amend 210 - City Attorneys re		30 - 3-
" " - to place on order of the day		144 - 4-
Gay St - re buildings on		86 - 9-
Carrius St - to close part of		- 10 - 16-
to amend 94	649 total 12 of sup.	- 15 - 10-
" 50 (stuck)		- 15-
Fish inspection		- 15-
to amend 105		- 15-
St Lawrence St - re buildings on		- 16-
to amend 134		- 18-
Stables - to regulate		- 19-
Unredeemed articles - to sell		- 19-
to amend 260		84 - 19-
Police - to lay tax on poles		- 19-
Loans of \$300000 re		- 29-
re manufactures in St Henry Ward		64 - 33-
No. 74 - Barbers Union re by-law		- 34-
Notre Dame St - re buildings on		- 65-
Pension fund - by-law re		- 69-
No. 299 - re visits		- 75-
Buildings on certain streets		- 83-
to amend 354		- 85-
re Southern Counties Ry.		- 85-
for agreement re gas		- 85-
to amend 50		- 39 - 89-
" 340		- 39 - 89-
" 343		190 - 126-
E. J. R. Fumel		181 - 126-
Height of head		- 126-
Cremajin Park - buildings on		- 168-
Palais St - " "		- 168-
Sault-au-Rcollet - to annex portion of 191-184		158 - 180-

Board of Health - Sauthier St. sewer		- 9-
" " Milton St. sewer		- 9-
" " Forsyth St. sewer		- 74-
" " St Julie St "		- 29-
" " Quibouf St "		- 54-
" " Chestnut St "		- 189-
" " Lasalle St "		- 189-
Binaud Chs - re 9c fire station	49-56-40-3-	
Rayard F (Mrs) - discharge to		- 5-
Bell Telephone re underground conduits - re poles	92-34-22-	
Chaillargeon J. B. stable		8-33-
Barbers' Union re By-law No. 74		- 34-
Billiard Association		8-85-
Beaubien, re - effacement lignes homologues.		42-
Bourget A. - re St. Denis town hall		- 92-
Bell Telephone Co - re St Etienne St.		- 92-
Bakous - Police Supt. re		- 93-
Bell Telephone Co - re pole location		- 103-
Board of Trade re steam pump		- 115-
" " re subways		- 136-
" " re revenue		- 172-
Brossard J. - re stable	149-134-	
Bilenger, Sacois & Pail re engine	166-145-	
Baugrand A. - demise of		- 154-
Bond - re death of Archbishop	160-154-	
Butchers' Association re grievances		- 154-
Quik - contract for		- 185-
Rayard F - acquittance to Mrs.		- 185-

B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

City Attorneys	re procedure in conn. with by-law re M. S. R.	-3-	
"	"	re vaults	-72-49-
"	"	re Hickey & Aubut, etc. &c	-61-49-
"	"	re stone from sewer cuts	-49-
"	"	re Forsyth St	26-45-
"	"	re coal conveyor by M. S. Ry.	-83-
"	"	re tunnel by S. F. R.	34-52-89-93-
"	"	re St Helen's Island	-3-104-
"	"	re Elgin St. exprop.	-116-
"	"	re St Antoine St. exprop.	158-129-
"	"	re Hamel affair	121-134-
"	"	re order of the day	-138-
"	"	re St Thomas St. track connection	-142-
"	"	re street from A. Champagne	-145-
"	"	re meat meeting	-145-
"	"	re administration (L. A. Lapointe)	-158-
"	"	re loans (Lavallée)	-160-

Canadian Mun. Journal re Mun. Gazette	-3-
Council of Arts & Man. - invitation from	-3-
Central Trades A. - for grant	24-13-
Carpenters' Union re M. S. Ry.	-14-
Cardinal H. - to erect motor	-34-54-
Carter - holiday to Ald	-49-
City Clerk re selection of Ald. Hard	-50-544-12-
C.P.R. track on St Patrick St.	23-84-
Chicago inviting City to convention	157-92-
Constables' Assoc. re convention	-93-
Canadian Rubber Co. re building	151-93-
Central Trades & Labor Council re quarry	-93-
Carpenters' Union re quarry	-93-
Carter - demise of Ald.	107-99-
Canadian Man. Ass. re M. States Power Co.	-103-
Darning St. - railway line on	-103-
Contant H. - acquittance to	-107-
Carmichael (Bishop) re Arch. Bond	-157-
City Clerk (Asst) re trip to Chicago.	-157-
Chambre de Commerce re revenue	-157-
Collette A. - re woodyard	-142-
City Clerk re Sault-au-Roulet amercion	-184-

C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
M^c
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Receipts.

Discharge to Dame F. Bayard	-5-
" " lot 789 St Louis Ward	-5-
" to E. Robillard, M. D.,	-38-
" to E. St. Parent	-38-
Contract to J. F. Marchand, Ltd.	-38-
Exchange with Cong. Motu Dame	-62-
Sogan Estate - session by	-83-
Acquittance to D. Hatton	-94-
" to J. N. Demers	-104-
" to H. Contant	-104-
" to P. Ropel	-134-
" to Miss Whelan	148-158-
Ratification - with St. Demichand Co.	-148-
Acquittance to Dame F. Bayard	-185-

Drainage - Board of Health re	-23-
Duffin P.A.A. - to open woodyard	-28-
Duffin St - Bell Telephone re poles	-34-
Huncan J. D. - re steam engine	82-48-
Drainage of St. Mary, St. Rimi, etc. Sts	-49-
DeSole Moulon - re Forsyth St.	51-89-
Dorchester St. ratifayers re street car line	-92-
Desjardins M. - re woodyard	113-93-
Demers J. H. - acquittance to	-104-
Desjardins Mun. - re Rachel St. car line	-136-
Dissenting members - re minutes of Council	-146-
Disraeli Club - to be incorporated	-141-
Duffin St - Amherst Park Land. re	-142-

D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
M'
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Exposicions -	Edgin St. exp. Commissioners	-116-
"	- Bain St expop	164+172+184+110 +116-
"	- St. Antoine St.	158 -129-
"	- Annual	146 -136-

Electric lamp on	Masson St.	166 -104-
Electricity -	Instrument offering to supply	157 -115-
Edgin St expop -	Commissioners re	-116-
Election in	West Ward	-141-

E
F
G
H
I
J
K
L
M
M^c
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Finance Committee's reports.

Hochelaga bath - \$9900 for pipe at	5-506-12
Mackay St exp - deposit re sale of prop.	24-523-12 + 5-507-12
Judgment etc - to pay	24-523-12 + 5-506-12
Insane - etc for	5-506-12
Paving of space between sidw. & City Hall	6714-514-12
L. S. R. - assessment on building	6740446-537-12
Recorder's Court - improvements in	108-624-12 + 24-522-12 + 24-524-12
Trades Labor - Grant to	24-524-12
Exha Clerks - \$1216 for	39-535-12
to pay \$500.	39-534-12
Coal - contracts for	39-535-12
Amos Farm exp - deposit re	39-541-12
Latiche & Son - claim of	39-536-12
John Young - \$635 re monument to	40-536-12
Claims etc - \$3653	40-537-12
Hickey & Aubert & C. Binard - etc	61449440 + 56-552-12
Armist St exp - deposit + sale of mat.	46-587-12 + 50-534-12
Claims etc - \$146280	50-552-12
Mackay & Amos farm exp - Commissioners etc	50-554-12
Forsyth St - Deleil refusing to cede	51489-566-12
Union of Can. Mun. convention	46-588-12
Civic hospital furniture - to sell	46-587-12
Municipal Journal - offer	46-586-12
Claims - \$141423	46-589-12
" re Hotel de V. avenue level	46-590-12
St Sabiel Ward - to sell land in	77+
Annual reports - printing of	94-610-12
Hillway School - to sell	94-611-12
Claims etc - \$195813	94-611-12
Receptions - \$500.	108-624-12
St Patrick St - to sell land on	108+
Proceedings against certain parties	117-646-12
M. Water Power Co - re pipes	173-45-13 + 117-646-12
Hamel affair	122-445-12 + 137
Annual approp. - preparation of	129-7-13
School tax - \$100000.	146-18-13
See letter Y	

Fire Station - Binard's etc re work at	-61-49-3-
Fabre St - V. Morin re extension of	-37-
Forget St - re steam engine	81-48-
Trais Finances (La C ^{ie}) - to erect stable	82-48-
French Can. Artisans - re visit of Harbour	-49-
Fortin A - re Outremont Quarry	-49-
Stent Glass Assn - reception - convention	-45-
Forsyth St - City Att. re	89-264754
Fire Station No. 5 - P. Labille re	120-104-44-

Fire & Light Committee's reports.

No. 5 Station - plastering re	8-507-12
Birks & Sons - re extension to premises	84-61-563-12
Bruin - salary of Sub. Chief	144-26-518-12
No. 20 Station - to rebuild	144-111+
Coal - contracts	28-517-12
Sanders J. - engine	28-516-12
Dufresne P.A. - woodyard	28-515-12
Windsor Hotel - extension of	28-516-12
Approp. \$10000.	28+
Baillargion J. B. - stable	84-33-517-12
American Tobacco Co. - engine	44-528-12
Steamer turned over to Road Com.	44-543-12
No. 5 Station - brick work (Labille)	104+120+44-542-12
Approp. \$162. \$380.	111+44+77-544-12
Cardinal St - to erect motor	54-555-12
Grice B. - to sell lumber	54-556-12
Matual - to sell old	54-555-12
re gas	68-
Apparatus - \$600 re	77-571-12
to pay \$210 + \$192 ⁵⁰ re salaries	81-590-12
Forget St. to erect engine	81-592-12
Duncan J. D. " " See letter I	82+141-8-13

F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Gas question - for agreement re gas (Martin J. B.A.) 85-23-
 " " - for appointment of Committee re 85-68-39 -33-
 " " - supplementary report re -68-
 " " - St. Cuneigonde ratifayers re gas -49-
 " " - Fipond & Fipond -152-105-
 " " - Specifications -140-

Surd (D.) re stable on Mackay St. -23-
 Grand-Trunk-Pacific - re Joliette branch 37-23-
 " " Ry. - re tunnel on Mc Gill St {93-89-52-34-
 Good Shepherd Sisters re homologated lines {99-126-181- -34-
 Sier A. - to open woodyard 54-34-
 S. S. Ry. re assessment 6-40-46-
 Banan J. - stable - 54-
 Gaim St. exprop. - 184+172-164-110-116-
 Guy St. land owners re automobile garage - 145-

G
H
I
J
K
L
M
M^c
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Hickey & Aubut & C. Rivard & Co - City att. re	61-49-3
Hospital (Alexandra) ready to receive patients	-74-
Holidays - Council's	-75-
Hoch. Ward - session of land in	-83-
Hutton D - acquittance to	-94-
Hervey Institute re Mountain St. line	-103-
Hamel affair - reconsideration	137-121-
Hochelaga School Comm. re valuation	-136-
Harris J. St. re engine	176-145-

Hygiene & Statistics reports

Raillarguon J. P. - re stable	33+ 8-511-12
Maurice P. E. - " "	9-512-12
Milton St - sewer in	9+110+
Furniture - to sell	76+ 9+ 26-527-12
Approp. #100.	9+
Gauthier St - sewer in	9+
re inspectors	20-515-12
Forsyth & St. Germain Sts - sewer in	24-521-12
American Tobacco Co - to meet stable	29-527-12
St. Julie St - sewer in	7+29+77+
re unsanitary condition of City Hall	45+
Approp. #600. #1200. #200.	45+ 112+
Beaufort St sewer	54+ 27+ 119+
Carreau J. - to meet stable	54-558-12
Trais Suncians - " "	82-594-12
Pension fund	85-
re Trade & Labor Council (re values)	85-595-12
Morgue - offer re	112+
to vary #100.	121-3-13
Forsyth St sewer	121+ 25+ 176+
Mildem Brov. stable	} 152-25-13
Vandulac B. " "	
Jaslow M. " "	
Dumps - re	153-27-13
Sherbrooke St. sewer	153+ 53+ 77+ 117
Boyer St. sewer	153+
Baths - #200. re	153+ 163-33-13
Robutson F. re stable	167+ 178+
Abattoirs - tax on	176-56-13
to vary #50.	177-57-13
St. Lawrence Market re	177+
Brossard J. - re stable	177+
Chestnut St. sewer	189+
Lasalle St. "	189+

H
I
J
K
L
M
M^c
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

The Light Comm. reports (continued)

St. E. Lemieux - to open woodyard	<u>98-612-12</u>
No. 5 Station - steel work at	<u>98-612-12</u>
Approp. \$464. \$200. & \$300 for rent -	<u>111-625-12 + 98 + 111-626-12 + 111</u>
No. 5 Station - \$13439 - to complete	<u>111-624-12</u>
Desjardins M - to open woodyard	<u>113-625-12</u>
Approp \$4500. re urgent expenses	<u>113 + 148-23-13</u>
Bufontaine F - re steam engine	<u>104 + 113 + 138 - 8-13</u>
No. 5 Station - contracts re	<u>120-647-12</u>
St Germain F - re engine & woodyard	} <u>151-21-13</u>
Terminal Cartage Co. re engine	
Sorguis G. - re engine	
Songui A. - re engine	
Can. Rubber Co. re extension	
Vipond & Vipond re gas	<u>152-24-13</u>
Asselin A - Insurance re	152+
Belanger, Lacroix & Co - engine	<u>166-29-13</u>
Masson St - lamp on	<u>107 + 166-41-13</u>
No. 5 Station - brick work	<u>166-40-13</u>
Harris Co. re engine	<u>176-45-13</u>
Robertson F. re stable	<u>167 + 178 +</u>
Appropriations for 1907	188+

Inuneration Committee's reports.

Inunerator - to repair	<u>82-575-12 + 6-512-12</u>
\$10500. for land	29+
to pay \$200.	<u>189-73-13 + 45-575-12</u>
re inspectors	<u>68-584-12</u>
for hydrants & telephone -	<u>152 + 163-41-13</u>
re St. Patrick St. land	189+

I
J
K
L
M
M^c
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Gashow M - to meet stable

153-115

J
K
L
M
M^c
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

K
L
M
M^c
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Sabat E. re India Municipal	-13-
Ladies Aid Soc. re Weston Park	-22-
Lord's Day observance - bill re	-38-
Lumina St. E. to open woodyard	98 - 95-
Logan Estate - session by	-83-
Livy (Ald.) - Holiday	-93-
Labelle P. re No. 5 Station	44 - 120 - 104-
Longpré A. to visit factory	151 - 115-
Lapointe L. A. - questions re administration	-158-
Lavallée re loans	-160-
Loans - questions re	-160-
Lavallée re Legislation Committee	-161-
Legislation Committee - Lavallée in	-161-

L
M
M^c
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Market Committee's reports.

Refining rooms - #2000. re 26+88+
 Fuel - contracts for 28-526-12
 Sewer at Abattoir - contract for 28-525-12
 to vary #115. 54-554-12
 St. Cuneg. Warehouse #2000. re 1457 152+163-43-13

M. S. Ry. - by-law re - City Attorneys re + Special Com. ✓ 31-3-
 " " - to place on order of the day ✓ 14-4-
 " - track on William + other streets ✓ -7-
 " - Carpenters' Union re ✓ -14-
 " - re new routes ✓ -34-
 " - re coal conveyor. 141 ✓ -83 -63-
 " - track on Portification lane 1-49-64-
 " - to convey freight ✓ -85-
 " - re line on Dorchester St. ✓ -92-
 " - track com. on St. Thomas St. ✓ 141-98-
 Municipal Gazette - Canadian Mun. Journal re -3-
 Maurice P. E. - against stable by -3-
 Morin V. - re session of Fabre St. -34-
 Mullarky J. P. re stable on Mackay St. -23-
 Marchand J. F. - contract to -38-
 M. L. H. & P. - to lay mains in St. Cuneg. -49-
 Mills H. re Flint Glass Assⁿ -45-
 Mayor (acting) - appointment of -99-
 M. State Power Co. - Can. Manuf. Assⁿ re -103-
 Mountain St line - Hervey Institute re -103-
 Masson St - lamp on 166 -104-
 Meldrum Bros re stable 152 -134-
 Minutes - dissenting members -146-
 Mathieu E. ex-ald. - demise of -154-
 Molson H.M. - election of + appointment of - 184+191-55-13
 M. S. Ry. - line on Gunning St. -103-
 " " - tunnel under N. Dame St. -108-
 " " - line on Rachel St. -136-
 " " - line on Papineau Ave. -150-
 " " - re Cote des Neiges sewer -188-
 M. L. H. Power Co 39-68-85-140

M
M^c
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Mackay St stable - rat-payers against	-23-38-
Mullarky J. P. "	-23-
Mc Gill St. tunnel - G. J. Ryan	-34-
Macintosh & Hyde vs Mackay St. stable	-38-
Mc Gill Union vs engine	-184-

M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Notices of motions.

Houli - re quarries	85-4-
Martin (M.) - re wages	149+169+124-117-50-9-55-
" - re specifications for gas	140+
Mault - re buildings on Bay St.	-9-
Dagenais - re stables	-19-
Proulx - re unredemed articles	-19-
Leclaire - to amend 260	-19-
Mault - re tax on poles	-19-
Dagenais - re slaughter of calves	-19-
" - re inspectors	-19-
" - re C. P. R. line on St. Patrick	84-23-
Martin J. B. A. - re Southern Counties Co.	-85-23-
" - for agreement re gas	-85-23-
David - re manufactures	-33-
Gadbois - re Committee re gas	68-33-34-
Laviolette - to exprop. land in Papineau Ward	-88-39-
Lariviere - to amend 50,	89-39-
" - to amend 340,	89-39-
Martin J. B. A. - re Committee re gas	85-39-
Guay - re St. Mary, etc. Sts. drainage	-49-
Martin J. B. A. - re new taxes	-65-
Gadbois - re pension fund	85-69-
Lariviere - re coal conveyor (M. S. R.)	-141-83-
Yates - to amend No. 260	-84-
Martin J. B. A. - to allow M. S. R. to convey freight	-85-
Gadbois - to amend 354	-85-
Yates - to amend 343	-126-99-
Lariviere - re S. F. R. tunnel	-126-99-
Proulx - re Height of bread	-126-99-
Martin J. B. A. - to amend 343	-108-
O'Connell - laying of pipe by M. Steel Works	126-108-
Sapountz - tunnel by M. S. R.	-108-
Leclaire - to amend 240	-116-
Payette - " rule 115	-117-
Houli - re buildings on Gimazi Park	168-117-
Houli - " Palais St.	168-117-
Sadler - re Hamel affair	-121-137-

Notre Dame Congreg. - deed with	-62-
" " St. proprietors re widening of	-103-
(not meeting) - City Attorneys re	-145-
" - Gadbois re	-154-

Notices of motions.

Galley re level crossing special Com.	166 -153-
Gadbois re meet meeting	-154-
Proulx - to amend 44	168 -154-
Dagenais - " 268	-154-
Labueque - for permanent Comm.	-154-

N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Order in Council re St Helen's Island
Observance of Lord's Day - re bill for
Outremont Quarry - A. Fortier re
Order of the day, altered

104-3-
-38-
-49-
-169-

O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Police Committee's reports.

Billiard & Bowling ally ass. - re	84 85-593-12
Saratouis - to establish	84
App. \$100. for messengers	274 41-544-12
Coal contracts	444-544-12
Approp. \$104450 for coal	444 51-558-12
M. S. St. R. - re of \$394	81-593-12
Wages of policemen	814 110+
to vary \$900., \$10327., \$11364	151-28-13
Secret service - \$400. re	151+163-42-13
Winter uniforms	184-73-13+166+174-56-13
Appropriations for 1907	188+

Parks & Amusements Committee's reports.

Lookout - contract for - & approp. \$600.	6-510 12
Papineau Square - for fence around	4-509-12
Moist - \$200. for	4-508-12
Coal - contracts for	55-554-12
Place d'Armes - to improve square	55+44-542-12
to demolish houses on Mt-Royal Park	62-563-12
Approp. \$500. \$25.	98+112-628-12
re exchange with Government	98+112-629-12
Approp. \$200., \$1000., \$250., \$500., \$250.	113+
Sussex moth. to destroy	119-2-13
Mt-Royal - \$1000. for work on	119-1-13
Horse - \$200. for	119-648-12
Ormagis Monument - \$250. re	119-1-13
to vary certain approp.	188-70-13+177-48-13
Battle Market - 1934.50 re	174+
horsekeep - \$150. re	174+ 184-71-13
Mc Donald's Mon. \$115. re	174+ 184-71-13
St-Helen's Island fireworks	178-54-13
Appropriations for 1907	189+

Prov. Board of St. re drainage	-23-
Parent S. St. - quitance to	-38-
Police Supt. re monthly visits	-75-
Pension fund - Committee re	-85-
Papineau Ward - to exprop. land in	39-88-
Police Supt. re bakeries	-93-
Proprietors re O. Dame St. widening	-103-
Puifontaine S. re factory	138-8-13+113+104-
Point St. Charles rat payers re factory by Puifontaine	-104-
Pump - Board of Trade re	-115-
Previous question	-139-
Papineau Avenue car line	-150-

P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Road Comm. (continued)

M.S. Ry - connection on Fortification lane 64+79-586-12
 Common St - \$6000. to pave 80+110+
 Hotel de V. Ave - 1500. 80+96-596-12
 Forgue lane - to inscribe 80+
 Sidewalks - to vary \$6060. 81+118-641-12
 Kent St - to erase lines of 84-584-12
 Blocks for car tracks 84-583-12
 Joliette St. sewer 95-604-12
 to vary \$1000. 96-606-12
 \$4000. 112-624-12+ 96-606-12
 \$2340. 96-605-12
 \$700. 96-605-12
 \$400. 96-598-12
 \$3100. 96-604-12
 \$10000. 96-598-12
 \$10000. 96-600-12
 St Denis Ward sewers - contract for 94-602-12
 St Laurent - sewer through 94-601-12
 Forsyth (Maible Co - deposit 94-594-12
 Marguette St - to accept 94-609-12
 Cowan St. sewer in 94+110+
 Sifford St - " " 94+110+120+144-15-13
 Langlois St - " " 94+110-616-12
 Marguette St - " " 94+118-638-12
 Sidewalks - for permanent ⁽¹⁶¹⁻³¹⁻¹³⁺¹⁶⁵⁺¹⁶⁶⁺¹⁹³⁻⁵²⁻¹³⁺¹⁹³⁻⁵⁵⁻¹³⁾ 144-16-13+134+120+ 94+109-618-12+109-622-12
 Exp. - annual ¹⁴⁸⁻⁹⁻¹³⁺¹⁵⁰⁺¹⁴³⁻⁵⁷⁻¹³⁺¹⁴³⁻⁴⁴⁻¹³⁺ 136+146+94+ 109-619-12
 Approp \$1000. St. Can. sidewalks 94+109-614-12
 " \$4500. for pump 94+109-613-12
 " \$1386.68 94+
 M.S. Ry - track on St Thomas St 98+141+
 M't'l Steel Works - to lay pipes 98+126-634-12
 Milton St sewer 9+110-630-12
 Fair St - to extend ¹⁶⁴⁻²⁹⁻¹³ 110+116+149+
 Parthenais St. sewer 110+176+
 Approp - \$3500, \$982.50, \$1400, \$500, \$2225, \$1100. - 113+117+118+
 St Paul St (St Henry) sewer in - 113+118-637-12
 Bisfontaine St - to erect engine - 113+

Quarry - ratifayers re + Trades L. Council re + Carpenters - 93 - 4 -
 " - Q. Fortification - 49 -
 Quarries - for by-law re 4-85-

Road Committee's reports (continued)

to vary \$4000. 130-7-13
 " \$1000. 175-52-13+ 131-5-13
 " \$1000. 131-6-13
 " \$1000. 131-5-13
 " \$2000. 132-4-13
 " \$1000. 132-4-13
 " \$2000. 132-6-13
 " \$1500. 132-4-13
 Sherwill St. sewer - 114-631-12
 Dagenais St. sewer - 118-642-12
 Comte St. line - 118-636-12
 to vary \$500. 120-645-12
 " \$100. 120-644-12
 Gerard St - to inscribe 120-644-12
 Champagne (A) - to accept street from 133+145+
 for approp. of \$6139. 134+
 " " \$4395. 134+
 St Peter St - to widen 140+
 to vary \$10000. 149-10-13
 " \$3000. 149-11-13
 " \$1500. 149-11-13
 " \$400. 149-12-13
 " \$500. 149-12-13
 " \$1784. 149-14-13
 " \$1664. 149-13-13
 " \$1200. 144+
 Plating streets \$5000. 150+162-38-13
 Selkirk Ave. sewer. 150+162-30-13
 to vary \$2330. re sidewalks 150+161-31-13
 Papineau Ave. car route 150-18-13
 Rachel St - to accept 150+165-39-13
 Cowan St. sewer 184-64-13+166+ 162-38-13
 Chestnut St " 166+
 Sheppard St " 166+
 S. F. Ry - to construct tracks on St. Eliz. 174-59-13
 to vary \$312.39 175-46-13
 " \$900. 175-61-13
 Pump - contract for 175-60-13
 St. Genevieve Neighbourhood 175-60-13
 Powell Printing Co. re paving See U 146+190-42-13

Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Road Committee's reports.

Montgomery - sewer in	6-505-12
M. S. Ry - track on William etc	7- -12
to vary \$3989.	7+ 14-513-12
St. Julie St - for sewer in	7+ 29+77-581-12
Cedar Ave - " "	7+ 24-519-12
Names of streets - re	113-12-
Forsyth & St. Germain Sts - sewer in	¹⁴⁶⁺ 161-35-13+150+89+75+ 25-521-12
Keegan & Dillon - contract for stone	27-519-12
Brothingham & Workmen - etc	27-520-12
Workman St - line of	27-521-12
App. \$5000. & \$184700.	27+110+
St Mary St - sewer in	148-14-13+ 27+ 96-602-12
Beauf St - " "	54+27+119+
Equine Co - sewers to	41-532-12
Belhumeur C - " "	42-531-12
Sainte M - " "	42-530-12
Windsor Hotel - to construct staircases	42-529-12
Beaubien St - to raise line of	42-533-12
Hilford St - cession of	42-534-12
to vary \$110000	42-532-12
" \$4430.00	42-546-12
Approp. \$150. \$600. & \$500.	43+
Ruffin St. sewer \$600.	51-548-12
Bell Twp. - to erect poles	51+
M. S. Ry. - " "	51+
Vault by A. Chevalier	52-549-12
" by Nelson Estate	52-550-12
E. T. Ry. Co. to construct subway	{ 37-52+89+93+99+126+111, 89-109-13
Johette St - to accept	52-551-12
to vary \$500.	53-551-12
Ouvillier St - \$15000. to macadam.	53+110+110+
Signeurs St - \$10178. to pave	53+110+
Shaver St - \$19822. "	53+110+
Mc Cord St - \$5440. "	53+110+
Wooden sidewalk - \$2000.	53+95-606-12
St Patrick St - \$23540. to macadam	53+110+
Hibernia St - \$5000 "	53+110+

Road Comm. (continued)

Sidewalk, cor. Stanley - \$500.	53+109-621-12
Plan \$300. to purchase	53+95-599-12
Plan & profile - \$2940. "	53+95-599-12
Cowan St - \$1955. to improve	53+110+
Carrung St - \$4000. to pave	53+110+
Commissioners \$10100. "	53+110+
Sherbroke St sewer - \$1000.	117-640-12+53+ 47-547-12
Ropery St " - 570.	53+109-615-12
Cite St Paul road " - 744.	53+108+
Dullum St " - 900.	176+53+ 47-549-12
St. Remy St " - 745.	118-643-12+53+ 95-608-12
Outmont Quarry - to A. E. Dubuc	69+ 57-559-12
M. S. Ry. - to construct coal conveyor	-63+83+
" - track on Fortification lane.	-64-49-586-12
Fancy O. St. - to place receptacles	65-560-12
Morrison Quarry - Stone from	78-534-12
to vary \$2000. re wooden sidewalks	78-582-12
Cowan & St. Gotique Sts - to accept { See Q }	78-585-12
Real Estate Ass. re tax on revenue	-23-
Revenue - Real Estate Assoc. re + Ch. de Commerce re	157-23-
Robillard D. E. acquittance to	-38-
Ratipayers re street railway line on Dorchester St.	-92-
Rosemont - Water supply to	-94-
Ratipayers re Piffontaine's Factory	-104-
Robinson (Ald) - holiday	-116-
Rachel St car line - ratipayers	-136-
Propul G - quittance to	-137-
Roy E - demise of ex-Ald.	-143-
Robertson G - stable	167+178+
Revenue - Prof Trade & Assoc. Immobilie re	-172-

R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Special Committee's reports.

re Wages of labourers	55-9-
Library - outstanding ac	<u>29-525-12</u>
re by-law to amend 210	31-
Library - to pay \$50. + 5795	<u>189-40-134</u> <u>45-542-12</u>
" - to sell periodicals	<u>45+48-595-12</u>
Gas - re reduction in price of	68-
Pension fund - re	85-
Legislation - Larallé re	-161-
" - Molson's appointment	-184-
Exposition - " "	-184-

Stonecutters Union re curtain work	-3-
St Louis Ward ratifayers against stable	-3-
St Helen's Island - Order in Council re	146-167-104 -3-
St Denis Ward ratifayers re quarry	-4-
Stearns Ald - leave of absence to	-4-
St Louis Ward lot 789 - discharge re	-5-
School Comm. - appointment of	-10-
Sewerage system - Board of Health re	-23-
Sanders J. - to rent engine	-28-
Sisters of Good Shepherd re hom. lines	-34-
St Cuneg. ratifayers re gas	-49-
Swer - stone from cuts - Attorneys re	-49-
St Mary, St. Remi etc Sts - re drainage of	-49-
Southern Counties Ry. - to enter City.	23-85-
St Cuneg. town hall - A. Bourget re	-92-
St Etienne St. - Bull. Int. Co. re	-92-
Sorguis S. - re engine	151-104-
St Antoine St. capose. - Attorneys re	158-129-
Subways - B. of Trade re	-136-
Syran Orthodox Society re incorporation	-136-
St Germain S. - re woodyard & engine	151-134-
Sault au Recollet - approval of by-law 191+184+180 +158-	
St Denis Land Co. - deed of ratification	-148-

S
T
U
V
W
X
Y
Z

Trade & Labor for grant	24-13-
Telephone Co. & conduits	-22-
Tax on revenue - Real Estate Ass. Co.	-23-
Trade & Labor Council & values	-85-
" " " & quarry	-93-

Terminal Cartage Co. & engine	151-134-
-------------------------------	----------

T
U
V
W
X
Y
Z

Road Committee's Reports (continued)

Sidewalks —	\$ 33068.	176+186-61-13
"	2230.	<u>186-66-13</u>
Fullum St. sewer	53+	77+176+ <u>186-66-13</u>
M. St. P. Co. to lay pipes		176+
Forsyth St. sewer		25+176+
Parthenais St "		110+176+
Napoleon St "		176+
Laquechite St. line		180+ <u>191-68-13</u>
Quick contract — "		185+
M. S. Ry. ^{ye 12} Côte des Neiges sewer		188+
to vary \$400.		<u>188-68-13</u>
Norman F. St. — to erect portico		188+

U
V
W
X
Y
Z

Vaults - City Attorneys re

42-49-

Hillier School - to sell -

-94-

Vijond & Vijond re Gas question

152-105-

Landlax G. to rent stable

153-115-

Valuation - Hoch School Comm. re

-136-

V
W
X
Y
Z

Wages - M. Martin re	149+169+124+114+55+50+9-
Western Park - re extension of	-22-
Windsor Hotel - extension to + assessment of	34-28-
Ward - selection of Ald.	-50-
White (Ald) - holiday	-93-
Water supply to Rosemont	-94-
Westmount offering to supply electricity	-154-115-
Whelan (Miss) - Acquittance &c.	-178-158-
West Ward election -	-141-

Water Committee's reports.

Law Department - re room for (stuck)	19-514-12	-19-
Coal contracts		<u>-44-543-12-</u>
re deposits in comm. with tenders	454	
re inspectors		<u>68-564-12</u>
contracts for cast iron, etc.		<u>82-589-12</u>
to vary \$ 300		<u>121-3-13</u>
Pipe laying main & services	152+162-42-13	

W
X
Y
Z

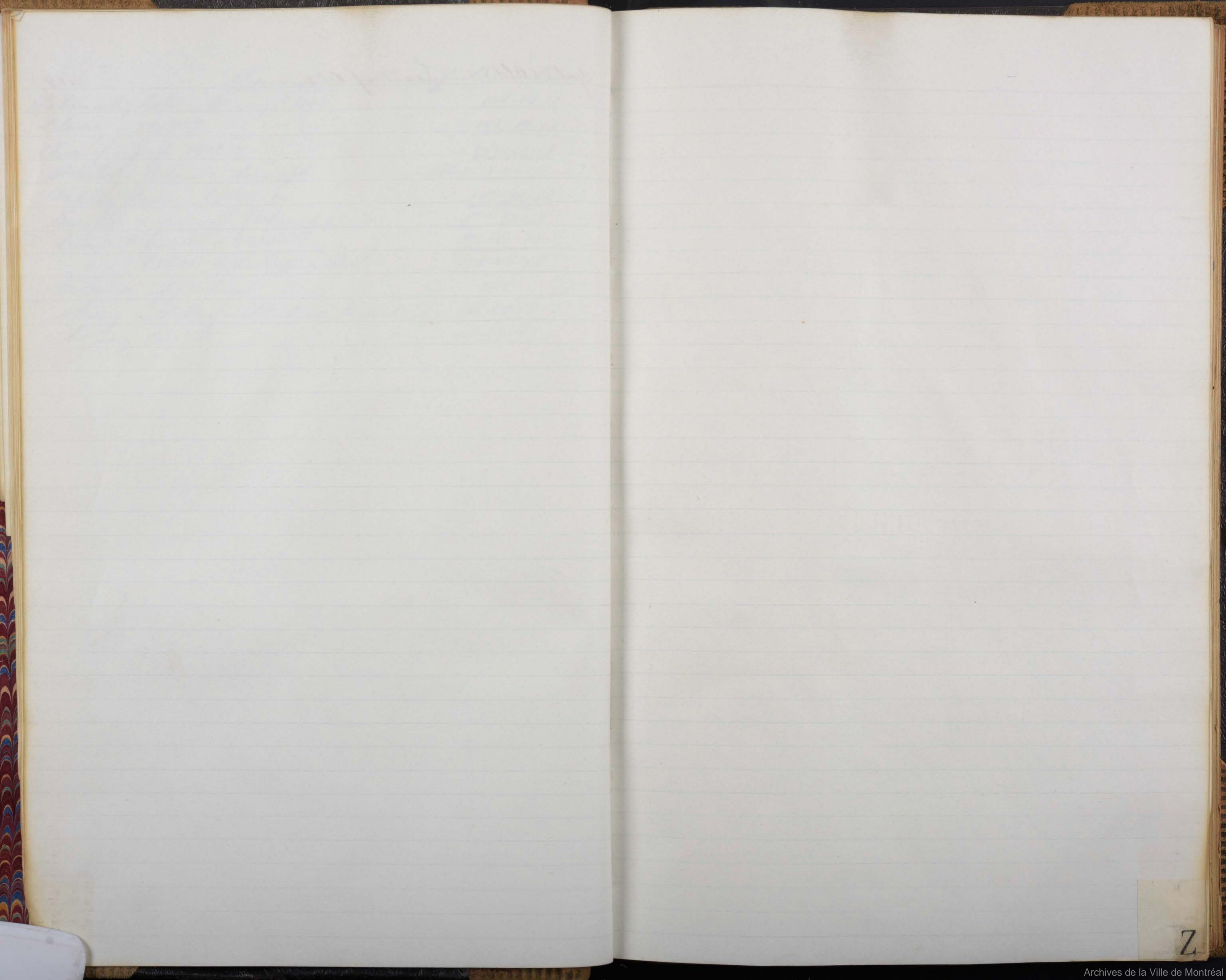
yates (ald) - Leave of absence to

X
Y
Z

Finance Committee's reports (continued)

Parliamentary lists - to vary \$1100.	<u>146-19-13</u>
Claims - 181787	<u>146-19-13</u>
Annual exp. 1906-7	<u>146-20-13</u>
St. Helen's Island - to accept	<u>146+167-44-13</u>
Military Review - \$1500. re	<u>147-20-13</u>
Gain St. re opening of Vol. 26 pag. 24-94-13	<u>164-29-13</u>
Claims \$430114 + \$212492	<u>172-53-13</u>
" \$1400. re LaFontaine Park	<u>172-49-13</u>
Molson's appointment	184-
St. Cuneq. & St. Henry - alterations to stations	<u>186-69-13</u>
to vary \$2175.	<u>186-69-13</u>

Yates (Ald) - Leave of Absence to



Z

Monday, 11 June 1906.

- Monthly Meeting -

The Monthly Meeting of the Council of the City of Montreal was held, pursuant to notice in the Council Room, City Hall, Monday, the eleventh day of June, one thousand nine hundred and six, at three o'clock in the afternoon, to consider the business summarily specified in the following order of the day.

ORDER OF THE DAY.

~~1. Appointment of School Commissioners in succession to Messrs. F. Robertson and H. Laporte.~~

BY-LAW.

2. 2nd and 3rd reading of a by-law to close part of Carrière Street. (Levy.)

REPORT.

~~3. Road. To change the names of certain streets.~~

BY-LAWS.

4. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 50. (Lapointe, N.)
5. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law re inspection of fish, etc. (Dagenais)
6. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 105. (Dagenais)
7. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law re buildings on St. Lawrence Street. (Leclaire.)
8. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law re buildings on Dorchester Street and on other streets. (Yates.)
9. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law re buildings on Notre-Dame Street (White.)
10. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 260. (Sadler.)
11. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 134. (Proulx.)

MOTIONS.

12. Dagenais.—For a by-law to regulate stables.
13. Lapointe, N.—To amend by-law No. 114 of St. Cunegonde.
14. Martin, J. B. A.—For a by-law to impose new taxes.

REPORT.

15. Road.—To allow O. H. Tansey to place receptacles at street corners

MOTIONS.

16. Martin, J. B. A.—To appoint an acting Chairman of Finance Committee
17. Yates.—To amend by-law No. 260.
18. Gadbois.—For a special Committee re gas.
19. Martin, M.—Re wages of laborers.
20. Proulx.—To sell unredeemed articles.
21. Leclaire.—To amend by-law No. 260.
22. Nault.—To levy a tax on poles, etc.

BY-LAW.

23. 3rd reading of a by-law to annex a portion of Sault-au-Recollet. (Lavallée.)

MOTIONS.

24. Dagenais.—To regulate the slaughter of calves.
25. Dagenais.—To repeal certain resolution re inspectors.

REPORTS.

26. Water.—Anent placing of a certain room at disposal of Law Department.
27. Water.—Anent transfer of inspectors to Hygiene and Statistics Committee.
28. Hygiene and Statistics.—Anent transfer of inspectors.

BY LAW.

29. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 97. (Proulx.)

MOTION

30. Carter.—To amend by-law No. 210 et al.

REPORTS.

31. Road.—To erase homologated line of south side of Lagauchetière Street.
32. Fire & Light.—Supplementary report re gas question
33. Incineration.—Anent the transfer of certain inspectors.

MOTIONS.

34. Gadbois.—For a by-law re pension fund.
35. David.—For a by-law to prohibit factories in certain streets.
36. Sadler.—To reconsider a certain vote of Council re Hamel
37. Nault.—For a by-law to regulate buildings on Guy Street.

Lundi, 11 juin 1906.

- Assemblée Mensuelle -

L'assemblée mensuelle du Conseil de la Cité de Montréal a été tenue, conformément à l'avis, dans la Chambre du Conseil, Hôtel de Ville, lundi, le onzième jour de juin, mil neuf cent six, à trois heures de relevée, pour prendre en considération les affaires sommairement indiquées dans l'ordre du jour qui suit.

ORDRE DU JOUR.

~~1. Nomination de commissaires d'écoles en remplacement de MM. F. Robertson et H. Laporte.~~

REGLEMENT.

2. 2ème et 3ème lectures d'un règlement à l'effet de fermer une partie de la rue des Carrières (Lévy)

RAPPORT.

~~3. Voirie.—Pour changer les noms de certaines rues.~~

REGLEMENTS.

4. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 50. (N. Lapointe.)
5. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement re inspection du poisson, etc. (Dagenais)
6. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 105. (Dagenais.)
7. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement re construction des édifices sur la rue St. Laurent. (Leclaire)
8. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement re construction des édifices sur la rue Dorchester et autres rues. (Yates.)
9. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement re construction des édifices sur la rue Notre-Dame. (White.)
10. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 260. (Sadler.)
11. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 134. (Proulx)

MOTIONS.

12. Dagenais.—A l'effet d'adopter un règlement concernant les écuries
13. Lapointe, N.—A l'effet d'amender le règlement No. 114 de Sainte-Cunégonde.
14. Martin, J. B. A.—Pour un règlement pour l'imposition de nouvelles taxes.

RAPPORT.

15. Voirie.—Pour permettre à O. H. Tansey de placer des réceptacles aux coins des rues.

MOTIONS.

16. Martin J. B. A.—Pour nommer un président suppléant de la Commission des Finances.
17. Yates.—Pour amender le règlement No. 260.
18. Gadbois.—Pour la nomination d'une commission spéciale re gaz.
19. Martin, M.—Re gages des journaliers.
20. Proulx.—Pour vendre les articles non réclamés.
21. Leclaire.—Pour amender le règlement No. 260.
22. Nault.—Pour imposer une taxe sur les poteaux, etc.

REGLEMENT.

23. 3ème lecture d'un règlement à l'effet d'annexer une partie du Sault-au-Recollet. (Lavallée.)

MOTIONS.

24. Dagenais.—Pour réglementer l'abattage des veaux.
25. Dagenais.—Pour abroger certaines résolutions re inspecteurs.

RAPPORTS.

26. Aqueduc.—Re mise d'une certaine pièce à la disposition du département en Loi.
27. Aqueduc.—Concernant le transfèrement des inspecteurs au département de l'Hygiène et des Statistiques.
28. Hygiène et Statistiques.—Concernant le transfèrement des inspecteurs.

REGLEMENT.

29. 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 97. (Proulx)

MOTION.

30. Carter.—Pour amender le règlement No. 210 et al.

RAPPORTS.

31. Voirie.—Pour effacer la ligne homologuée du côté sud de la rue Lagauchetière.
32. Incendies et Eclairage.—Rapport supplémentaire re question du gaz.
33. Incinération.—Concernant le transfèrement de certains inspecteurs.

MOTIONS.

34. Gadbois.—Pour un règlement re fonds de pension.
35. David.—Pour un règlement à l'effet de prohiber l'établissement de manufactures sur certaines rues.
36. Sadler.—Pour reconsidérer un certain vote du Conseil re Hamel.
37. Nault.—Pour un règlement re édifices sur la rue Guy.

Monday, 11 June 1906.

DEED.

38. Exchange between the City and the Rev. Ladies of the Congregation of Notre-Dame.

REPORTS.

39. *Finance, Parks & Ferries*.—Recommending that certain houses on Mount Royal Avenue be demolished.
 40. *Road*.—To widen St. Peter Street.
 41. *Road*.—To erase homologated lines of Kent Street.
 42. *Road*.—To supply blocks to pave certain street car tracks.
 43. *Hygiene & Statistics*.—Anent a pension fund for civic employees.
 44. *Hygiene & Statistics*.—Anent letter from Central Trades & Labor Council.

MOTION.

45. *Martin, J. B. A.*—To allow M. S. Ry. Co. to convey freight.

REPORT.

46. *Road*.—To lease City Quarry to A. E. Dubuc.

MOTIONS.

47. *Martin, M.*—To prepare specifications for the supply of gas.
 48. *Dagenais*.—To compel Abattoir Companies to pay salary of an inspector.
 49. *Gadbois*.—To amend by-law No. 354.
 50. *Marin*.—To repeal a certain resolution *re* stable on Mackay St.

REPORTS.

51. *Road*.—To allow M. S. R. Co. to lay a siding on Fortification Lane.
 52. *Road*.—To allow M. S. R. Co. to cross Notre Dame Street with an overhead coal conveyer.
 53. *Fire and Light*.—To allow J. B. Baillargeon to erect a stable.

BY-LAWS.

54. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 49. (Houlé)
 55. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to negotiate loans of \$300,000. (Payette.)

Present:

His Worship the Mayor,
 H. A. Ekers, Esq.

Aldermen:—Payette, Lavoie, Broux, Yates, Charbonneau,
 Leiv, Major, Dagenais, Robillard, Turner, Sadler,
 Dumbray, Galley, Lapointe S. A., Savalli, Carter,
 Leclair, Desrosiers, Lapointe M., Duguet, Giroux,
 Meunier, O'Connell, White, Lavolette, Gadbois,
 Robinson, Martin J. B. A., Vault, Séguin, Martin M.,
 Labrecque, Marin, Lvesque, Houlé, Guay, David, Roy

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

Lundi, 11 juin 1906.

ACTE NOTARIÉ.

38. Echange de terrains entre la Cité et les Rév. Dames de la Congrégation de Notre-Dame.

RAPPORTS.

39. *Finances et Parcs et Traverses*—Recommandant que certaines maisons sur l'avenue Mont-Royal soient démolies.
 40. *Voirie*.—Pour élargir la rue St. Pierre.
 41. *Voirie*.—Pour effacer les lignes homologuées de la rue Kent.
 42. *Voirie*.—Pour achat de blocs de pierre pour paver voies des tramways.
 43. *Hygiène et Statistiques*.—Concernant la création d'un fonds de pension pour les fonctionnaires municipaux.
 44. *Hygiène et Statistiques*.—Re lettre du Conseil Central des Métiers et du Travail.

MOTION.

45. *Martin, J. B. A.*—Pour permettre à la Cie des Tramways de Montréal de transporter des marchandises

RAPPORT.

46. *Voirie*.—Pour affermer la carrière de la Cité à A. E. Dubuc.

MOTIONS.

47. *Martin, M.*—Pour dresser un cahier de charges pour la fourniture de gaz.
 48. *Dagenais*.—Pour forcer les compagnies d'abattoirs de payer le traitement d'un inspecteur.
 49. *Gadbois*.—Pour amender le règlement No. 354.
 50. *Marin*.—Pour abroger une certaine résolution *re* écurie sur la rue Mackay.

RAPPORTS.

51. *Voirie*.—Pour permettre à la Cie. des tramways de construire une voie de service sur la ruelle des Fortifications.
 52. *Voirie*.—Pour permettre à la Cie. des tramways d'établir un transbordeur de charbon à travers la rue Notre-Dame.
 53. *Incendies et Eclairage*.—Pour permettre à J. B. Baillargeon de construire une écurie.

REGLEMENTS.

54. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 49 (Houlé).
 55. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement pour négocier des emprunts de \$300,000. (Payette.)

Sont présents:—

Son Honneur le Maire,
 M. H. A. Ekers.

Les témoins:—

Fait nous, ci-conté.

Le procès-verbal de la dernière assemblée est lu et confirmé.

Monday, 11 June 1906.

- Petitions, etc. -

1. Canadian Municipal Journal offering to publish the Municipal Gazette.
Finance Committee.
2. Stonecutters Union asking that certain work be given out in the fall in preference to the spring.
Finance & Road Committees.
3. American Tobacco Co. to erect a steam boiler.
4. Chs. Binard asking that a certain claim be paid.
Fire & Light Committee.
5. Ratepayers St. Louis Ward protesting against the erection of a stable by Mr. P. E. Maurice.
6. Law Department on a certain question of procedure before the Council on the 1st reading of a by-law to amend by-law No. 210.
Laid on the table.

7. Council of Arts & Manufactures inviting Council to attend the annual distribution of prizes on the 13th inst.
Resolved To accept the same.

8. Amended Order in Council re cession of St. Helen's Island to the City.
On motion of Ald. Payette,
Seconded by Ald. Sadler.

it was
Resolved That the City Attorneys, and Consulting Attorneys be requested to report to Council and to state whether,

Lundi, 11 juin 1906.

- Petitions, etc. -

1. "Canadian Municipal Journal" offrant de publier la Gazette Municipale.
Commission des Finances.
2. Union des Tailleurs de Pierre demandant que certains travaux soient exécutés l'automne plutôt que le printemps.
Commissions des Finances et de la Voirie.
3. "American Tobacco Co." pour l'installation d'une machine à vapeur.
4. Chs. Binard demandant que lui soit payé certain compte.
Commission des Immondices et de l'Éclairage
5. Contribuables quartier Saint-Louis protestant contre l'érection d'une écurie par M. P. E. Maurice.
6. Département en Loi, sur certaine question de procédure soulevée devant le Conseil au sujet de la 1^{re} lecture d'un règlement amendement le règlement No. 210.
Déposé sur le bureau.

7. Conseil des Arts et Manufactures invitant le Conseil à sa distribution des prix annuelle, le 13 courant.
Résolu D'accepter cette invitation.

8. Arrêté de l'Exécutif amendé re cession à la Cité de l'Île Sainte-Hélène.
Sur motion de l'échevin Payette,
Appuyé par l'échevin Sadler.

il est
Résolu que les Avocats de la Cité et les Avocats Consultants soient priés de faire rapport au Conseil et de déclarer si, si

Monday, 11 June 1906.

in their opinion, the territory known as St. Helen's Island is not the property of the British Crown; whether the same is alienable and may be disposed of for a consideration by the Federal Government.

9. Ratepayers St. Denis Ward asking that a certain dangerous quarry be closed.

On motion of Ald. Payette,

Seconded by Ald. Deserres, it was

Resolved

That the Law Department be instructed to indicate the means to be adopted to protect the lives of the citizens.

10-

On motion of Ald. Mucier,

Seconded by Ald. Duquette, it was

Resolved

That two months' leave of absence be granted to Ald. Stearns.

11-

Ald. Carter moved,

Seconded by Ald. Payette,

That the by-law to amend By-law No. 210 be placed on the order of the day for its 1st, 2nd & 3rd readings, which by-law has been drafted and prepared by the City Clerk and initialed by him and printed and revised and certified by the City Attorney.

Ald. S. A. Lapointe raised a point of order contending that said motion was premature and should be made when the 30th order of the day was taken up.

His Worship the Mayor decided that said point of order was well taken.

- Motion -

12- By Ald. Houli for a by-law re quarries.

Lundi, 11 juin 1906.

leur opinion, le territoire connu sous le nom d'Île Sainte-Hélène appartient ou non à la Couronne Britannique; si ce territoire est aliénable et si le Gouvernement fédéral peut en disposer, à titre onéreux.

9. Contribuables du quartier Saint-Denis demandant la fermeture de certain carrières dangereuse.

Sur motion de l'échevin Payette,

Appuyé par l'échevin Deserres, il est

Résolu

que le département en loi receive instruction d'indiquer, au Conseil les meilleurs moyens à prendre pour protéger la vie des citoyens.

10-

Sur motion de l'échevin Mucier,

Appuyé par l'échevin Duquette, il est

Résolu

qu'un congé de deux mois soit accordé à l'échevin Stearns.

11-

L'échevin Carter propose,

Appuyé par l'échevin Payette,

que le règlement amendant le règlement No. 210 soit placé sur l'ordre du jour pour ses 1^{re}, 2^{de} et 3^{de} lectures, ledit règlement ayant été rédigé et préparé par le Secrétaire de la Cité et initialed par lui, puis imprimé et révisé et certifié par l'Avocat de la Cité.

L'échevin S. A. Lapointe souleve un point d'ordre, alléguant que cette motion est prématurée et ne devrait être faite que quand le 30^{de} ordre du jour sera pris en considération.

Son Honneur le Maire déclare que ledit point d'ordre est bien fondé.

- Motion -

12- De l'échevin Houli pour l'adoption d'un règlement re carrières.

Monday, 11 June 1906.

- Decds -

13. Discharge from City to Dame F. Bayard.
 14. Discharge from City for lot No. 489 St. Louis Ward.
 On motion of Ald. Payette,
 Seconded by Ald. Lavoie, it was
 Resolved That the same be approved of and that His Worship the Mayor and the City Clerk be authorized to sign the same on behalf of the City.

- Reports -

15. Finance Committee to grant a sum of \$9990 to Water Department for laying a pipe to Hochelaga bath.
 (for report, see page 506 Vol 12 of rep.)
 16. Finance Committee to deposit a sum of \$24538. in Court in connection with Mackay St. expropriation.
 (for report, see page 507 Vol 12 of rep.)
 17. Finance Committee to pay a judgment and an account for factums amounting in the aggregate to \$51840
 (for report, see page 506 Vol 12 of rep.)

Resolved On motion of Ald. Payette,
 Seconded by Ald. Sadler, it was
 That said reports be received and adopted.

18. Finance Committee to instruct Law Department to collect certain sums due for insane persons.
 (for report, see page 506 Vol 12 of rep.)
 On motion of Ald. Payette,
 Seconded by Ald. Desjardis, it was

Jeudi, 11 juin 1906.

- Actes -

13. Quittance par la Cité à Mde. F. Bayard.
 14. Quittance par la Cité pour le lot No. 489, Quartier Saint-Louis.
 Sur motion de l'échevin Payette,
 Appuyé par l'échevin Lavoie, il est
 Résolu Que ces actes soient approuvés et que Son Honneur le Maire et le Greffier de la Cité soient autorisés à les signer au nom de la Cité.

- Rapports -

15. Commission des Finances, pour accorder une somme de \$9990 au département de l'Agueduc pour la pose d'une conduite au bain Hochelaga.
 16. Commission des Finances pour déposer en Cour une somme de \$24538. en rapport avec l'expropriation de la rue Mackay.
 17. Commission des Finances pour payer un jugement et un compte pour impulsion de factums s'élevant en tout à \$51840

Résolu Sur motion de l'échevin Payette,
 Appuyé par l'échevin Sadler, il est
 Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

18. Commission des Finances pour donner instruction au département en loi de percevoir certaines sommes dues pour entretien d'aliénés.
 Sur motion de l'échevin Payette,
 Appuyé par l'échevin Desjardis, il est

Monday, 11 June 1906.

Resolved

That said report be received and adopted (Ald. M. Martin dissenting).

19. Finance Committee to pave space between sidewalk and Easton and Northern side of City Hall.

20. Finance Committee assent the assessment on proposed new building of E. J. Ry. Co., on Mc Gill St.
Consideration deferred.

21. Finance Committee concurring in the following report of the Road Committee for the construction of a sewer in Montgomery St.
(for reports, see page 505 Vol. 12 of rep.).

On motion of Ald. Payette,
Seconded by Ald. Lavoie,

it was

Resolved

That said reports be received and adopted.

22. Finance Committee concurring in the following report of the Incineration Committee for an appropriation of \$5000. to repair the Incinerator.
(for reports, see page 512 Vol. 12 of rep.).

On motion of Ald. Payette,
Seconded by Ald. Major, it was

Resolved

That said reports be received and adopted.

23. Finance Committee concurring in the following report of the Parks & Terraces Committee recommending that tender of John Quinlan for lookout be accepted and for an additional appropriation of \$600.

(for reports, see page 510 Vol. 12 of rep.).

Lundi, 11 juin 1906.

Résolu

que ledit rapport soit reçu et adopté (L'écuyer M. Martin dissident).

19- Commission des Finances pour paver l'espace compris entre le trottoir et les côtés est et nord de l'hôtel de ville.

20- Commission des Finances, au sujet de l'évaluation de l'édifice que la Cie. du Grand-Tronc se propose de construire sur la rue Mc Gill.
Délibération remise.

21- Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de la Voirie pour la construction d'un égout dans la rue Montgomery.

Sur motion de l'écuyer Payette,
Appuyé par l'écuyer Lavoie,

il est

Résolu

que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

22- Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de l'Incineration demandant un crédit de \$5000. pour réparations à l'Incinerateur.

Sur motion de l'écuyer Payette,
Appuyé par l'écuyer Major, il est

Résolu

que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

23- Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission des Parcs et Terrasses recommandant que soit acceptée la soumission de John Quinlan pour la construction de la pergole, et demandant un crédit supplémentaire de \$600.

Monday, 11 June 1906.

24- Finance Committee concurring in the following report of the Parks & Ferries Committee for an additional appropriation of \$150. to complete fence around Papineau Square.
(for reports, see page 509 Vol. 12 of rep.)

25- Finance Committee concurring in the following report of the Parks & Ferries Committee for an appropriation of \$200. to construct a kiosk on Mount Royal.
(for reports, see page 508 Vol. 12 of rep.)

On motion of Ald. Payette,

Seconded by Ald. Robillard, it was

Resolved

That said reports be received and adopted.

26- Road Committee to allow M. S. Ry. Co. to lay a track on William and other streets, on certain conditions.
(for report, see page Vol. 12 of rep.)

On motion of Ald. Savinier,

Seconded by Ald. N. Lapointe, it was

Resolved

That said report be received and adopted.

27- Road Committee to vary a sum of \$3989.
Consideration deferred.

28- Road Committee for a sewer in St. Julie St.
Hygiene & Statistics & Finance Committees.

29- Road Committee for an additional appropriation of \$1800. to complete sewer in Cedar Avenue.
Finance Committee.

Lundi, 11 juin 1906.

24- Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission des Parcs et Traverses demandant un crédit supplémentaire de \$150. pour compléter la clôture autour du square Papineau.

25- Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission des Parcs et Traverses demandant un crédit de \$200. pour la construction d'un kiosque sur le Mont-Royal.

Sur motion de l'échevin Payette,

Appuyé par l'échevin Robillard, il est

Résolu

que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

26- Commission de la Voie pour permettre à la Cie des Tramways d'établir, à certaines conditions, une voie sur les rues William et autres.

Sur motion de l'échevin Savinier,

Appuyé par l'échevin N. Lapointe, il est

Résolu

que ledit rapport soit reçu et adopté.

27- Commission de la Voie pour opérer le virement d'une somme de \$3989.
Délégation renvoyée.

28- Commission de la Voie pour la construction d'un égout dans la rue Sainte-Julie.
Commissions d'Hygiène et de Statistiques et des Finances.

29- Commission de la Voie demandant un crédit supplémentaire de \$1800. pour compléter la construction d'un égout dans l'avenue des Cèdres.
Commission des Finances.

Monday, 11 June 1906.

30. Police Committee referring to Council petition of "L'Association des Billards et de Quilles".
Laid on the table.

31. Police Committee to establish public lavatories.
Hygiene & Statistics Committee.

32. Fire & Light Committee to award contract for plastering of new No. 5 Station.
(for report, see page 507 Vol. 12 of rep.).

On motion of Ald. Yates,
Seconded by Ald. David, it was
Resolved

That said report be received and adopted.

33. Fire & Light Committee to allow Messrs. Henry Berks & Sons to erect an extension to their premises.
Consideration deferred.

34. Hygiene & Statistics Committee to allow J. B. Paillargon to erect a stable.
(for report, see page 511 Vol. 12 of rep.).

Ald. Dagenais moved,
Seconded by Ald. Hadlois,

That said report be received and adopted.

Moved in amendment by Ald. Mault,
Seconded by Ald. S. A. Lapointe,

That said report be referred back to the Hygiene & Statistics Committee.

Lost on division.

The main motion being put, it was carried and accordingly.

Resolved

Lundi, 11 juin 1906.

30. Commission de Police renvoyant au Conseil la requête de l'Association des Billards et de Quilles.
Déposé sur le bureau.

31. Commission de Police pour l'établissement de salubrité de miséricorde publiques.
Commission d'Hygiène et de Statistiques.

32. Commission des Incendies et de l'Éclairage pour accorder le contrat pour enduits au poste No. 5.

Sur motion de l'échevin Yates,
Appuyé par l'échevin David, il est
Résolu

que ledit rapport soit reçu et adopté.

33. Commission des Incendies et de l'Éclairage pour permettre à M. M. Henry Berks et Fils de construire une annexe à leur immeuble.
Délibération renvoyée.

34. Commission d'Hygiène et de Statistiques pour permettre à J. B. Paillargon de construire une écurie.

L'échevin Dagenais propose,
Appuyé par l'échevin Hadlois,

que ledit rapport soit reçu et adopté.

Proposé en amendement par l'échevin Mault,

Appuyé par l'échevin S. A. Lapointe,

que ledit rapport soit renvoyé à la Commission d'Hygiène et de Statistiques.

Rejeté sur partage des voix.

La motion principale étant mise aux voix, elle est adoptée et
il est
En conséquence.

Résolu

Monday, 11 June 1906.

35- Hygiene & Statistics Committee to allow P. E. Maurice to erect a stable.

(for report, see page 512 Vol 12 of rep.)

Resolved

On motion of Ald. Dagenais,
Seconded by Ald. Gadbois, it was
That said report be received and adopted (Ald. Nault,
Lapointe J. A. and Payette dissenting).

36- Hygiene & Statistics Committee

- (1) re sewer in Milton St.
 - (2) to sell certain furniture.
 - (3) for an appropriation of \$100.
- Finance Committee.

37- Board of Health for a sewer in Sauthier St.
Road & Finance Committees.

- Order of the day -

38- The order of the day being read to consider a motion by Ald. M. Martin re wages of laborers.

On motion of Ald. M. Martin,

Seconded by Ald. Lavolette, it was

Resolved

That the question of the reduction of the working hours of laborers in the employ of the City and the question of the increase of their wages be referred to a Special Committee composed of Aldermen O'Connell, Lariviere, Major, Charbon, Leduc, Turner and the mover and seconder, with instructions to report to this Council.

39- The order of the day being read to consider a motion by Ald. Nault for a by-law to regulate buildings on Guy St.

Lundi, 11 juin 1906.

35- Commission d'Hygiene et de Statistiques pour permettre à P. E. Maurice de construire une écurie.

Sur motion de l'échevin Dagenais,

Appuyé par l'échevin Gadbois, il est

Résolu

que ledit rapport soit reçu et adopté (les échevins Nault, Lapointe J. A. et Payette dissidents).

36- Commission d'Hygiene et de Statistiques

- (1) pour la construction d'un égout dans la rue Milton,
- (2) pour vendre un amublement,
- (3) demandant un crédit de \$100.

Commission des Finances.

37- Bureau de Sanié pour la construction d'un égout dans la rue Sauthier.

Commissaires de la Voirie et des Finances.

- Ordre du jour -

38- L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération une motion de l'échevin M. Martin re gages des journaliers,

Sur motion de l'échevin M. Martin,

Appuyé par l'échevin Lavolette, il est

Résolu

que la question de la réduction des heures de travail des journaliers à l'emploi de la Cité et la question de l'augmentation de leurs gages soient renvoyés à une Commission Spéciale composée des échevins O'Connell, Lariviere, Major, Charbon, Leduc, Turner et des professeurs et secondaires, avec instruction de faire rapport au Conseil.

39- L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération une motion de l'échevin Nault pour l'adoption d'un règlement re construction des édifices sur la rue Guy.

Monday, 11 June 1906.

Resolved

On motion of Ald. Nault,
Seconded by Ald. Marin, it was
That the City Clerk be instructed to draft a by-law accordingly, to have the same printed and to give said by-law its rank on the order of the day.

40. The order of the day being read for the appointment of School Commissioners in succession to Messrs. F. Robertson and N. Laporte,

Ald. Dagenais moved,

Seconded by Ald. Gallery,

That Ald. Turner be appointed Protestant School Commissioner to replace Mr. F. Robertson whose term has expired.

Moved in amendment by Ald. Sadler,

Seconded by Ald. Payette,

That Ald. Chauhuc be appointed.

The Council divided on said amendment :-

Yeas: Payette, Yates, Sadler, Rumbay, Carter, Desrosiers, Lapointe N., Mercier, O'Connell, White, Savolette, Robinson, Nault, Houli - 14 -

Nays: Lariviere, Levy, Dagenais, Robillard, Gallery, Lapointe S. A., ^{Savallie} Leclair, Tadbois, Martin J. A. A., Signin, Martin M., Labrecque, Marin, Liviague, Guay, David, Roy - 18 -

Ald. Chauhuc and Turner were excused from voting.

The main motion being put, it was carried and accordingly.

Resolved

His Worship the Mayor having resigned, as

Lundi, 11 juin 1906.

Resolu

Sur motion de l'ichévin Nault,
Appuyé par l'ichévin Marin, il est
que le Greffier de la Cité reçoive instruction de préparer un règlement en conséquence, de le faire imprimer et d'y donner son rang sur l'ordre du jour.

40. L'ordre du jour étant lu pour la nomination de commissaires d'écoles, en remplacement de M. F. Robertson et N. Laporte,

L'ichévin Dagenais propose,

Appuyé par l'ichévin Gallery,

que l'ichévin Turner soit nommé commissaire des écoles protestantes, en remplacement de M. F. Robertson, dont le terme d'office est expiré.

Proposé en amendement par l'ichévin Sadler,

Appuyé par l'ichévin Payette,

que l'ichévin Chauhuc soit nommé.

Le Conseil se partage sur cet amendement :-

Pour :-

Contre :-

Voix nommés ci-dessus

Les ichévins Chauhuc et Turner sont exemptés de donner leur vote.

La motion principale étant mise aux voix, elle est adoptée et il est

En conséquence.

Resolu

Son Honneur le Maire ayant résigné comme commissaire

Monday, 11 June 1906.

School Commissioner and said resignation having been accepted,

Resolved

On motion of Ald. Sadler,
Seconded by Ald. Payette, it was
That Ald. Yates be appointed to replace His
Worship.

Resolved

On motion of Ald. J. P. A. Martin,
Seconded by Ald. Sadler, it was
That Ald. Payette be appointed Catholic
School Commissioner to replace Mr. N. Lapointe
whose term has expired.

411- The order of the day being read for the 2nd
& 3rd reading of a by-law to close part of Car-
rière St.

The Council proceeded to consider said by-
law in second reading,

and a debate arising.

Resolved

On motion of Ald. Deserres,
Seconded by Ald. Carter, it was
That said by-law be referred to the Law De-
partment for their opinion as to possible damages
to proprietors caused by the closing of said street.

On motion of Ald. Levy,

Resolved

Seconded by Ald. N. Lapointe, it was
That said by-law preserve its rank on the order
of the day.

412- The order of the day being read for the 2nd &
3rd reading of a by-law to amend By-law No. 94.

The Council proceeded to consider said by-law
in second reading,

and a debate arising.

further consideration of the same was de-
ferred.

Lundi, 11 juin 1906.

d'écoles et sa démission étant acceptée,

Résolu

Sur motion de l'échevin Sadler,
Appuyé par l'échevin Payette, il est
que l'échevin Yates remplace son Honneur le Maire.

Résolu

Sur motion de l'échevin J. P. A. Martin,
Appuyé par l'échevin Sadler, il est
que l'échevin Payette soit nommé commissaire des écoles
catholiques, en remplacement de M. N. Lapointe, dont le terme
d'office est expiré.

411- L'ordre du jour étant lu pour les 2^e et 3^e lectures d'un
réglement à l'effet de fermer une partie de la rue des Car-
rières,

le Conseil procède à l'étude dudit règlement en deuxième
lecture,

et un débat s'engageant,

Résolu

Sur motion de l'échevin Deserres,
Appuyé par l'échevin Carter, il est
que ledit règlement soit renvoyé au département en loi pour
qu'ils donnent leur opinion sur les dommages que la ferme-
ture de cette rue pourrait causer aux propriétaires.

Sur motion de l'échevin Levy,

Résolu

Appuyé par l'échevin N. Lapointe, il est
que ce règlement garde son rang sur l'ordre du jour.

412- L'ordre du jour étant lu pour les 2^e et 3^e lectures
d'un règlement amendement le règlement No. 94.

le Conseil procède à l'étude de ce règlement en deuxième
lecture,

et un débat s'engageant,

plus ample étude de ce règlement est différée.

Monday, 11 June 1906.

43- The order of the day being read to consider a report from the Road Committee to change the names of certain streets.

Ald. Lavoie moved,

Seconded by Ald. N. Lapointe,

That the same be adopted.

Moved in amendment by Ald. Sadler,

Seconded by Ald. White,

That the name Guy St. be given to that part of Côte des Neiges from Sherbrooke St. to the City limits.

At the suggestion of Ald. Dagenais, the Council proceeded to consider said report separately.

And a debate arising,

On motion of Ald. Dagenais,

Seconded by Ald. Mercier, it was

Resolved

That said report be referred back to the Road Committee for further examination and report.

On motion of Ald. Payette,

Seconded by Ald. Chauhan,

The Council adjourned until Tuesday the 12th inst. to continue the present order of the day.

L. O. David
City Clerk.

H. W. Evans
Mayor.

Approved according to law.

H. W. Evans
Mayor.

Lundi, 11 juin 1906.

43- L'ordre du jour étant lu pour passer en considération un rapport de la Commission de la Foire à l'effet de changer le nom de certaines rues.

L'échevin Lavoie propose,

Appuyé par l'échevin N. Lapointe,

Que ledit rapport soit adopté.

Proposé en amendement par l'échevin Sadler,

Appuyé par l'échevin White,

Que le nom de "rue Guy" soit donné à cette partie de la Côte des Neiges comprise entre la rue Sherbrooke et les limites de la ville.

À la suggestion de l'échevin Dagenais,

Le Conseil procède à l'étude de ce rapport clause par clause.

Et, un débat s'engageant,

Sur motion de l'échevin Dagenais,

Appuyé par l'échevin Mercier, il est

Résolu

Que ledit rapport soit retourné à la Commission de la Foire pour plus ample étude et rapport.

Sur motion de l'échevin Payette,

Appuyé par l'échevin Chauhan,

Le Conseil s'ajourne à mardi, le 12 courant, pour continuer le présent ordre du jour.

L. O. David
Suffragant de la Cité.

H. W. Evans
Maire.

Approuvé, conformément à la loi.

H. W. Evans
Maire.

Tuesday, 12 June 1906.

- Adjourned Monthly Meeting -

Pursuant to adjournment, the Council met in the Council Room, City Hall, on Tuesday, the twelfth day of June one thousand nine hundred and six, at three o'clock in the afternoon, to consider the business remaining unfinished at the time of the adjournment.

Present :-

His Worship the Mayor,
H. A. Ekus, Esq.,

Aldermen :- Payette, Lavoie, Proulx, Yates, Blanchet,
Livy, Major, Ragnais, Robillard, Turner, Sadler,
Bumbray, Galley, Lapointe J. A., Lavallée, Carter,
Lachaire, Lapointe H., Duguet, Ferous, Mercier, O'Connell,
White, Lavolette, Gadois, Martin J. B. A.,
Maull, Séguin, Martin M., Labrecque, Maurin, Lavoisier,
Stouli, Guay, David, Roy.

His Worship the Mayor being temporarily absent,
Ald. H. J. White, Acting Mayor, took the
Chair.

With the unanimous consent of the Council, the
following matters of routine were transacted.

- Petitions, etc. -

1. Central Trade & Labor Council for a grant.
2. E. Labat for a grant for the publication of
"L'Indice Municipal".
Finance Committee.

Mardi, 12 juin 1906.

- Assemblée Mensuelle Ajournée -

Conformément à l'ajournement, le Conseil s'est réuni dans
la Chambre du Conseil, Hôtel de Ville, mardi, le douzième jour
de juin mil neuf cent six, à trois heures de relevée, pour continuer
et l'expédition des affaires demeurées inachevées lors de l'a-
journement.

Sont présents :-

Son Honneur le Maire,
M. H. A. Ekus,

Ses échevins :-

Fait noms ci-dessus.

Son Honneur le Maire étant temporairement absent,
l'échevin H. J. White, Maire suppléant, prend le fau-
teuil.

Du consentement unanime du Conseil, on procède aux
affaires de routine suivantes :-

- Petitions, etc. -

1. Conseil Central des Métiers et du Travail demandant une
allocation.
2. E. Labat demandant une allocation pour la publication
de "L'Indice Municipal".
Commission des Finances

Tuesday, 12 June 1906.

3- American Tobacco Co. to erect a stable.
Hygiene & Statistics Committee.

4- Carpenters' Union against the extension of the franchise of the M. A. Ry. Company.
Said on the table.

5- Ald. Carter moved,
Seconded by Ald. Payette,
Whereas the by-law to amend By-law No. 210 has been drafted and printed and distributed to the members of this Council,
Resolved That the City Clerk be instructed to place the same on the orders of the day for its 1st, 2nd & 3rd reading.

- Reports -

6- Fire & Light Committee for appropriations
(1) to pay salary of Sub-Chief Officer,
(2) to rebuild No. 20 Fire Station,
Finance Committee.

7- Finance Committee to pave space between sidewalk and Eastern and Northern sides of City Hall.
(for report, see page 514 Vol. 12 of rep.)

On motion of Ald. Payette,
Seconded by Ald. Lapointe S. A., it was
Resolved That said report be received and adopted (Ald. Charbonneau dissenting).

8- Road Committee to vary a sum of \$3989.
(for report, see page 513 Vol. 12 of rep.)
On motion of Ald. Lavoie,
Seconded by Ald. O'Connell, it was

Mardi, 12 juin 1906.

3- "American Tobacco Co." re construction d'une écurie.
Commission d'Hygiène et de Statistiques.

4- Union des Charpentiers s'opposant à l'extension de la franchise de la C^{ie} des Tramways.
Déposé sur le bureau.

5- L'échevin Carter propose,
Appuyé par l'échevin Payette,
Attendu que le règlement à l'effet d'amender le règlement No. 210 a été rédigé, imprimé et distribué aux membres de ce Conseil,
Resolved Que le Greffier de la Cité soit instruit de le mettre sur l'ordre du jour pour ses 1^{re}, 2^{de} et 3^{de} lectures.

- Rapports -

6- Commission des Incendies et de l'Éclairage demandant des crédits (1) pour payer le salaire du sous-chef d'incendie,
(2) pour reconstruire le poste No. 20.
Commission des Finances.

7- Commission des Finances pour paver l'espace compris entre le trottoir et les côtés est et nord de l'Hôtel de Ville.

Sur motion de l'échevin Payette,
Appuyé par l'échevin Lapointe S. A., il est
Resolved Que ledit rapport soit reçu et adopté (l'échevin Charbonneau dissident).

8- Commission de la Voie pour varier le montant d'une somme de \$3989.
Sur motion de l'échevin Lavoie,
Appuyé par l'échevin O'Connell, il est

Tuesday, 12 June 1906.

Resolved That said report be revised and adopted.

- Order of the day -

9. The order of the day being read for the 2nd & 3rd reading of a by-law to amend By-law No. 94.

The Council proceeded to consider said by-law in second reading, and

Section 1 being read, the same was amended and so amended the same was agreed to.

(for amendments, see page 69 of vol 12 of rep.)

Said by-law, as amended, was then read a second time

Said by-law, as amended, having been approved by the Law Department,

On motion of Ald. Proulx,

Seconded by Ald. Gallery, it was

Resolved That rule 79 be suspended and that said by-law be now read a third time.

Said by-law was accordingly read a third time.

On motion of Ald. Proulx,

Seconded by Ald. Gallery, it was

Resolved That said by-law be engrossed and presented to His Worship the Mayor and the City Clerk for their signatures.

10. The order of the day being read for the 1st, 2nd & 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 50, the same was

Ordered To be struck.

11. The order of the day being read for the 1st, 2nd & 3rd reading of by-laws

(1) re inspection of fish, etc.,

(2) to amend by-law No. 105, the same were

Ordered To be referred to the Hygiene & Statistics Committee.

Mardi, 12 juin 1906.

Résolu Que ledit rapport soit révisé et adopté.

- Ordre du jour -

9. L'ordre du jour étant lu pour les 2^e et 3^e lectures d'un règlement amendant le règlement No. 94,

le Conseil procède à l'étude dudit règlement en deuxième lecture, et

la section 1 étant lue, elle est amendée et agréée telle qu'amendée.

Ledit règlement, tel qu'amendé, est alors lu une deuxième fois.

Ledit règlement, tel qu'amendé, ayant été approuvé par le département en loi,

Sur motion de l'échevin Proulx,

Appuyé par l'échevin Gallery, il est

Résolu Que la règle 79 soit suspendue et que ledit règlement soit maintenant lu une troisième fois.

Ledit règlement est en conséquence lu une troisième fois.

Sur motion de l'échevin Proulx,

Appuyé par l'échevin Gallery, il est

Résolu Que ledit règlement soit engrossé et présenté à Son Honneur le Maire et au Secrétaire de la Cité pour qu'ils le signent.

10. L'ordre du jour étant lu pour les 1^e, 2^e et 3^e lectures d'un règlement amendant le règlement No. 50, il est

Ordonné Que cet item soit biffé.

11. L'ordre du jour étant lu pour les 1^e, 2^e et 3^e lectures du règlement

(1) re inspection du poisson, etc.,

(2) à l'effet d'amender le règlement No. 105, il est

Ordonné Qu'ils soient renvoyés à la Commission d'Hygiène et de Statistiques.

Tuesday, 12 June 1906.

12- The order of the day being read for the 1st, 2nd & 3rd reading of a by-law to amend By-law No. 322 re buildings on St. Lawrence St.,

Said by-law was accordingly read a first time.

On motion of Ald. Leclair,

Seconded by Ald. Proulx, it was

Resolved

That rule 79 be suspended and that said by-law be now read a second time.

His Worship the Mayor entered the Council Chamber and took the Chair.

The Council then proceeded to consider said by-law in second reading, and

Section 1 being read,

Ald. Leclair moved,

Seconded by Ald. Proulx,

That said section be agreed to.

The Council divided thereon :-

Yeas: Proulx, Turner, Galloway, Lavallée, Leclair, Lapointe H., Martin J. P.A., Séguin - 8 -

Nays: Payette, Yates, Chauhier, Sivy, Major, Dagenais, Robillard, Sadler, Dumbray, Lapointe L.A., Duquette, Mercier, O'Connell, White, Lavolette, Gadbois, Vault, Martin M., Labrecque, Marin, Lévêque, Houli, Roy - 23 -

So it passed in the negative.

13- The order of the day being read for the 2nd & 3rd reading of a by-law to close part of Carrière St.,

In this connection, submitted and read two opinions from the Law Department which were filed of record.

Mardi, 12 juin 1906.

12- L'ordre du jour étant lu pour les 1^{re}, 2^{de} et 3^{de} lectures d'un règlement amendant le règlement No. 322 re construction des édifices sur la rue Saint-Laurent.

Sedit règlement est en conséquence lu une première fois.

Sur motion de l'échevin Leclair,

Appuyé par l'échevin Proulx, il est

Résolu
qu'la règle 79 soit suspendue et que ledit règlement soit maintenant lu une deuxième fois.

Son Honneur le Maire entra dans la salle du Conseil et prend le fauteuil.

Le Conseil procède alors à l'étude dudit règlement en deuxième lecture, et.

La section 1 étant lue,

L'échevin Leclair propose,

Appuyé par l'échevin Proulx,

qu'elle soit agréée.

Le Conseil se partage sur cette motion :-

Pour:

- 8 -

Contre:

Vois noms ci-contre

- 23 -

Elle est en conséquence rejetée

13- L'ordre du jour étant lu pour les 2^{de} et 3^{de} lectures d'un règlement à l'effet de fermer une partie de la rue des Carrières,

À ce sujet, soumises et lues deux opinions du Département en loi, lesquelles sont déposées aux archives.

Tuesday, 12 June 1906.

The Council proceeded to consider said by-law in second reading, and

The preamble and section 1 being read,

Ald. Levy moved,

Seconded by Ald. St. Lapointe,

That the same be agreed to.

The Council divided thereon:-

Yeas: Payette, Yates, Levy, Dagenais, Robillard, Sadler,
Gallay, Lapointe L.A., Lapointe St., O'Connell, Gadbois,
Siquin, Martin M. -13-

Nays: Proulx, Chauhan, Major, Turner, Bumbrey,
Lavallée, Leclain, Duguette, Mucier, Saviollette, Nault,
Labrecque, Main, Houli, David, Roy -16-

So it passed in the negative.

Ald. Levy then moved,

Seconded by Ald. St. Lapointe,

That the vote just taken be reconsidered and repealed.

The Council divided:-

Yeas: Payette, Proulx, Yates, Levy, Dagenais, Robillard,
Sadler, Gallay, Lapointe L.A., Lapointe St., Duguette,
Mucier, O'Connell, Gadbois, Martin J. A.A., Nault,
Siquin, Martin M., Labrecque, Levesque, Roy -21-

Nays: Chauhan, Major, Turner, Bumbrey, Lavallée, Le-
clain, Saviollette, Main, Houli, David -10-

So it passed in the affirmative.

Ald. Levy then moved,

Seconded by Ald. St. Lapointe,

That the preamble and section 1 of said by-law be
agreed to.

Mardi, 12 juin 1906.

Le Conseil procède à l'étude dudit règlement en deuxième lec-
ture et

Le préambule et la section 1 étant lus,

L'échevin Levy propose,

Appuyé par l'échevin St. Lapointe,

Qu'ils soient agréés.

Le Conseil se partage sur cette motion:-

Pour:-

-13-

Contre:-

Foir noms ci-contre.

-16-

Elle est en conséquence rejetée.

L'échevin Levy propose alors,

Appuyé par l'échevin St. Lapointe,

Que le vote qui vient d'être pris soit reconsidéré et abrogé.

Le Conseil se partage sur cette motion:-

Pour:-

-21-

Foir noms ci-contre

Contre:-

-10-

Elle est en conséquence adoptée.

L'échevin Levy propose alors,

Appuyé par l'échevin St. Lapointe,

Que le préambule et la section 1 dudit règlement soient
agréés.

Tuesday, 12 June 1906.

The Council divided thereon :-

Yeas: Payette, Lariviere, Proulx, Gates, Liny, Major, Dagenais, Robillard, Sadler, Gallery, Lapointe L.A., Lapointe H., O'Connell, Ladhais, Martin J. P.A., Siquin, Martin M., Labreque, L'vesque, Roy - 20 -

Nays: Chauveau, Turner, Rumbay, Lavallée, Seclair, Duquetté, Mercier, Savollette, Vault, Marin, Houli, David - 12 -

So it passed in the negative, the affirmative vote of the majority of the whole Council (22) being required to adopt said motion.

14- The order of the day being read for the 1st, 2nd & 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 134.

Said by-law was accordingly read a first time.

On motion of Ald. Proulx,

Seconded by Ald. Gallery, it was

Resolved That rule 49 be suspended and that said by-law be now read a second and third time.

The Council thereupon proceeded to consider said by-law in second reading, and

Sections 1, 2, 3, 4, 5 and 6 being read, the same were agreed to.

Said by-law was then read a second time.

On motion of Ald. Proulx,

Seconded by Ald. Gallery,

Said by-law was read a third time.

On motion of Ald. Proulx,

Seconded by Ald. Gallery, it was

Resolved That said by-law be engrossed and presented to His ^{and the City Clerk} Worship the Mayor for their signatures.

15- The order of the day being read to consider a

Mardi, 12 juin 1906.

Le Conseil se partage sur cette motion :-

Pour:

- 20 -

Voix nom si contre

Contre:

- 12 -

Elle est en conséquence rejetée, le vote affirmatif de la majorité de tout le Conseil (22) étant requis pour qu'elle soit adoptée.

14- L'ordre du jour étant lu pour les 1^{re}, 2^{de} et 3^{de} lectures d'un règlement amendant le règlement No. 134.

Sedit règlement est en conséquence lu une première fois.

Sur motion de l'échevin Proulx,

Appuyé par l'échevin Gallery, il est

Résolu que la règle 49 soit suspendue et que ledit règlement soit maintenant lu une deuxième et une troisième fois.

Le Conseil procède alors à l'étude dudit règlement en deuxième lecture, et,

Les sections 1, 2, 3, 4, 5 et 6 étant lues, elles sont agréées.

Sedit règlement est alors lu une deuxième fois.

Sur motion de l'échevin Proulx,

Appuyé par l'échevin Gallery,

Sedit règlement est lu une troisième fois.

Sur motion de l'échevin Proulx,

Appuyé par l'échevin Gallery, il est

Résolu que ledit règlement soit grossé et présenté à Son Honneur le Maire et au Secrétaire de la Cité pour qu'ils le signent.

15- L'ordre du jour étant lu pour passer en considération

Tuesday, 12 June 1906.

motion by Ald. Dagenais for a by-law to regulate stables.

On motion of Ald. Dagenais,

Seconded by Ald. O'Connell, it was

Resolved

That the City Clerk be instructed to draft a by-law accordingly, to have the same printed and to give said by-law its rank on the order of the day.

16. The order of the day being read to consider motions by (1) Ald. Broula, to sell unredeemed articles, (2) Ald. Leclair, to amend by-law No. 260, (3) Ald. Nault, to levy a tax on poles, etc., it was

Ordered

That the City Clerk be instructed to draft by-laws accordingly, to have the same printed and to give said by-laws their rank on the order of the day.

17. The order of the day being read to consider a motion by Ald. Dagenais to regulate the slaughter of calves,

On motion of Ald. Dagenais,

Seconded by Ald. Gadbois, it was

Resolved

That the same be referred to the Hygiene & Statistics Committee.

18. The order of the day being read to consider a report from the Water Committee on the placing of a certain room, at the disposal of the Saw Department, (for report, see page 514 Vol 12 of rep.)

the same was

Ordered

To be struck.

19. The order of the day being read to consider

(1) motion by Ald. Dagenais to repeal certain resolution re inspectors,

Mardi, 12 juin 1906.

une motion de l'échevin Dagenais pour l'adoption d'un règlement régissant la construction des écuries.

Sur motion de l'échevin Dagenais,

Appuyé par l'échevin O'Connell, il est

Résolu

que le Secrétaire de la Cité reçoive instruction de préparer un règlement en conséquence, de le faire imprimer et d'y donner son rang sur l'ordre du jour.

16. L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération des motions de (1) l'échevin Broula, pour la vente d'effets non réclamés, (2) l'échevin Leclair, pour amender le règlement No. 260, (3) l'échevin Nault, pour imposer une taxe sur les poteaux, etc., il est

Ordonné

que le Secrétaire de la Cité reçoive instruction de préparer des règlements en conséquence, de les faire imprimer et d'y donner leur rang sur l'ordre du jour.

17. L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération une motion de l'échevin Dagenais à l'effet de réglementer l'abatage des veaux,

Sur motion de l'échevin Dagenais,

Appuyé par l'échevin Gadbois, il est

Résolu

que ladite motion soit renvoyée à la Commission de l'Hygiène et de Statistique.

18. L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération un rapport de la Commission de l'Ague-due au sujet de la mise d'une chambre à la disposition du Département en loi, il est

Ordonné

que ce rapport soit biffé.

19. L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération

(1) une motion de l'échevin Dagenais pour abroger certaine résolution re inspecteur

Tuesday, 12 June 1906.

(2) report from the Hygiene & Statistics Committee
 on the transfer of inspectors,
 the following report was brought up and read.
 (for report, see page 515 Vol. 12 of rep.)

Ald. Dagenais moved,
 Seconded by Ald. Payette,
 That said report be adopted.
 The Council divided :-

Yeas: Payette, Lariviere, Proulx, Dagenais, Robillard,
 Sadler, Lapointe H., O'Connell, Vault, Seguin,
 Sabuque, L'Esquisse -12-

Nays: Chauhu, Major, Turner, Galley, Lapointe J. A.,
 Lavallée, Leclain, Duquette, Mercier, Savolitto, Gadlois,
 Martin M., Marin, Houli, David, Roy -16-

So it passed in the negative.

On motion of Ald. Payette,
 Seconded by Ald. Proulx,
 The Council adjourned.

L. O. David
 City Clerk,

H. E. H.
 Mayor.

Approved according to law,

H. E. H.
 Mayor.

Mardi, 12 juin 1906.

(2) un rapport de la Commission d'Hygiène et de Statistiques
 au sujet du transfèrement des inspecteurs,
 le rapport suivant est soumis et lu :

L'échevin Dagenais propose,
 Appuyé par l'échevin Payette,
 Que ledit rapport soit adopté.
 Le Conseil se partage sur cette motion :-

Pour :-

-12-

Contre :-

Trois noms ci-contre

-16-

Elle est en conséquence rejetée.

Sur motion de l'échevin Payette,
 Appuyé par l'échevin Proulx,
 Le Conseil se rajourne.

L. O. David
 Secrétaire de la Cité.

H. E. H.
 Maire.

Approuvé conformément à la loi.

H. E. H.
 Maire.

Monday, 18 June 1906.

- Special Meeting -

A special meeting of the Council of the City of Montreal was held, pursuant to notice, in the Council Room, City Hall, Monday, the eighteenth day of June, one thousand nine hundred and six, at three o'clock in the afternoon, to consider the business summarily specified in the following order of the day.

ORDER OF THE DAY.

BY-LAW.

1. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to negotiate loans of \$300,000. (Payette.)

REPORTS.

2. Finance.—Anent assessment on proposed new building of G.T.R. Co. on McGill Street.
3. Fire and Light.—To allow J. B. Baillargeon to erect a stable.

BY-LAW.

4. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 210. (Carter.)

REPORT.

5. Fire and Light.—To allow Messrs. Henry Birks & Sons to erect an extension to their premises.

DEED.

6. Exchange between the City and the Rev. Ladies of the Congregation of Notre-Dame.

REPORTS.

7. Finance, Parks & Ferries.—Recommending that certain houses on Mount Royal Avenue be demolished.
8. Road.—To lease City Quarry to A. E. Dubuc.
9. Road.—To allow M. S. R. Co. to cross Notre Dame Street with an overhead coal conveyer.
10. Road.—To allow M. S. R. Co. to lay a siding on Fortification Lane.

BY-LAWS.

11. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law re buildings on Dorchester Street and on other streets' (Yates.)
12. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law re buildings on Notre-Dame Street. (White.)
13. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 260. (Sadler.)

MOTION.

14. Martin, J. B. A.—For a by-law to impose new taxes.

REPORT.

15. Road.—To allow O. H. Tansey to place receptacles at street corners.

MOTIONS.

16. Yates.—To amend by-law No. 260.
17. Gadbois.—For a special Committee re gas.

BY-LAW.

18. 3rd reading of a by-law to annex a portion of Sault-au-Recollet. (Lavallée.)

REPORT.

19. Water.—Anent transfer of inspectors to Hygiene and Statistics Committee.

REPORTS.

20. Road.—To erase homologated line of south side of Lagauchetière Street.
21. Fire & Light.—Supplementary report re gas question
22. Incineration.—Anent the transfer of certain inspectors.

MOTIONS.

23. Gadbois.—For a by-law re pension fund.
24. David.—For a by-law to prohibit factories in certain streets.
25. Sadler.—To reconsider a certain vote of Council re Hamel.

REPORTS.

26. Road.—To widen St. Peter Street.
27. Road.—To erase homologated lines of Kent Street.
28. Road.—To supply blocks to pave certain street car tracks.
29. Hygiene & Statistics.—Anent a pension fund for civic employees.
30. Hygiene & Statistics.—Anent letter from Central Trades & Labor Council.

Lundi, 18 juin 1906.

- Assemblée Spéciale -

Une assemblée spéciale du Conseil de la Cité de Montréal a été tenue, conformément à l'avis, dans la Chambre du Conseil, Hôtel de Ville, lundi, le dix-huitième jour de juin, mil neuf cent six, à trois heures de relevé, pour prendre en considération les affaires sommairement indiquées dans l'ordre du jour qui suit.

ORDRE DU JOUR.

RÈGLEMENT.

1. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement re emprunts de \$300,000. (Payette.)

RAPPORTS.

2. Finances.—Re évaluation du nouvel édifice que la Cie. du chemin de fer du Grand Tronc se propose de construire sur la rue McGill.
3. Incendies et Eclairage.—Pour permettre à J. B. Baillargeon de construire une écurie.

RÈGLEMENT.

4. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 210. (Carter.)

RAPPORT.

5. Incendies et Eclairage. Pour permettre à MM. Henry Birks & Fils de construire une annexe à leur établissement.

ACTE NOTARIÉ.

6. Echange de terrains entre la Cité et les Rév. Dames de la Congrégation de Notre-Dame.

RAPPORTS.

7. Finances et Parcs et Traverses.—Recommandant que certaines maisons sur l'avenue Mont-Royal soient démolies.
8. Voirie.—Pour affermer la carrière de la Cité à A. E. Dubuc.
9. Voirie.—Pour permettre à la Cie. des tramways d'établir un transbordeur de charbon à travers la rue Notre-Dame.
10. Voirie.—Pour permettre à la Cie. des tramways de construire une voie de service sur la ruelle des Fortifications.
11. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement re construction des édifices sur la rue Dorchester et autres rues. (Yates.)
12. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement re construction des édifices sur la rue Notre-Dame. (White.)
13. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 260. (Sadler.)

MOTION.

14. Martin, J. B. A.—Pour un règlement pour l'imposition de nouvelles taxes.

RAPPORT.

15. Voirie.—Pour permettre à O. H. Tansey de placer des réceptacles aux coins des rues.

MOTIONS.

16. Yates.—Pour amender le règlement No. 260.
17. Gadbois.—Pour la nomination d'une commission spéciale re gaz.

RÈGLEMENT.

18. 3ème lecture d'un règlement à l'effet d'annexer une partie du Sault-au-Recollet. (Lavallée.)

RAPPORT.

19. Aqueduc.—Concernant le transfèrement des inspecteurs au département de l'Hygiène et des Statistiques.

RAPPORTS.

20. Voirie.—Pour effacer la ligne homologuée du côté sud de la rue Lagauchetière.
21. Incendies et Eclairage.—Rapport supplémentaire re question du gaz.
22. Incinération.—Concernant le transfèrement de certains inspecteurs.

MOTIONS.

23. Gadbois.—Pour un règlement re fonds de pension.
24. David.—Pour un règlement à l'effet de prohiber l'établissement de manufactures sur certaines rues.
25. Sadler.—Pour reconsidérer un certain vote du Conseil re Hamel.

RAPPORTS.

26. Voirie.—Pour élargir la rue St. Pierre.
27. Voirie.—Pour effacer les lignes homologuées de la rue Kent.
28. Voirie.—Pour achat de blocs de pierre pour paver voies des tramways.
29. Hygiène et Statistiques.—Concernant la création d'un fonds de pension pour les fonctionnaires municipaux.
30. Hygiène et Statistiques.—Re lettre du Conseil Central des Métiers et du Travail.

Monday, 18 June 1906.

MOTIONS.

31. Martin, J. B. A.—To allow M. S. Ry. Co. to convey freight.
32. Martin, M.—To prepare specifications for the supply of gas.
33. Dagenais.—To compel Abattoir Companies to pay salary of an inspector.
34. Gadbois.—To amend by-law No. 354.
35. Marin.—To repeal a certain resolution re stable on Mackay St.

BY-LAWS.

36. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 49. (Houlé)
37. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to regulate buildings on Guy Street. (Nault.)

MOTION.

38. Houlé.—For a by-law re quarries.

REPORT.

39. Police.—Referring to Council petition of "L'Association des propriétaires de billards et de quilles."

BY-LAWS.

40. 1st, 2nd and 3rd reading of a by law re stables. (Dagenais)
41. 1st, 2nd and 3rd reading of a by law re sale of unredeemed articles. (Proulx.)
42. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 260. (Leclaire.)
43. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to levy a tax on poles, etc. (Nault.)

Present:—

His Worship the Mayor,
H. A. Ekers, Esq.

Aldermen:—Payette, Savin, Poulin, Yates, Chauhan,
Livy, Major, Dagenais, Robillard, Turner, Sadler,
Bumbray, Gallay, Sapsote L. A., Savalli, Carter,
Seclair, Desroses, Sapsote H., Duquette, Gervais,
Muir, O'Connell, White, Saviollet, Sadlois, Robinson,
Martin J. B. A., Nault, Liguin, Martin M., Labrecque,
Marin, Lussier, Houlé, Guay, David, Roy.

The minutes of the two last sittings were read and confirmed.

With the unanimous consent of the Council, the following matters of routine were transacted.

—Petitions, etc.—

1. Bell Telephone Co. to construct underground conduits in Wellington St.
Road Committee.

2. Ladies Aid Society of Douglas Methodist Church asking that Weston Square be extended.
Parks & Trees Committee.

Lundi, 18 juin 1906.

MOTION.

31. Martin, J. B. A.—Pour permettre à la Cie des Tramways de Montréal de transporter des marchandises.
32. Martin, M.—Pour dresser un cahier de charges pour la fourniture de gaz.
33. Dagenais.—Pour forcer les compagnies d'abattoirs de payer le traitement d'un inspecteur.
34. Gadbois.—Pour amender le règlement No. 354.
35. Marin.—Pour abroger une certaine résolution re écurie sur la rue Mackay.

REGLEMENTS.

36. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 49 (Houlé).
37. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement réglissant la construction des édifices sur la rue Guy. (Nault.)

MOTION.

38. Houlé.—Pour un règlement re carrières.

RAPPORT.

39. Police.—Renvoyant au Conseil la requête de l'Association des propriétaires de billards et de jeux de quilles.

REGLEMENTS.

40. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement re écuries. (Dagenais.)
41. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement re vente des articles non réclamés.
42. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 260. (Leclaire.)
43. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement imposant une taxe sur les poteaux, etc. (Nault.)

Sont présents:—

Son Honneur le Maire,
M. H. A. Ekers.

Les absents:—

Voir noms ci-contre.

Le procès-verbal des deux dernières séances est lu et confirmé.

Du consentement unanime du Conseil, on procède aux affaires de routine suivantes.

—Petitions, etc.—

1. Cie du Téléphone Bell, re construction de conduites souterraines dans la rue Wellington.
Commission de la Voirie.

2. "Ladies Aid Society of Douglas Methodist Church" demandant que le parc Weston soit agrandi.
Commission des Parcs et Traverses.

Monday, 18 June 1906.

3. Real Estate Association asking that a tax be placed on revenue.

Special Committee on increased revenue.

4. Dr. Gurd and Mr. J. P. Mullarky against the erection of a stable on Mackay St.

5. Provincial Board of Health, revent the drainage of the Island of Montreal.

Laid on the table.

6-

On motion of Ald. Payette,
Seconded by Ald. Yates, it was

Resolved
That the Hon. members of the House of Commons and of the Senate representing Montreal be respectfully requested to take the necessary measures in order to prevent the adoption of the proposed branch line of the Grand-Trunk-Pacific System from Joliette to Montreal, as amended by the Railway Committee, inasmuch as the same would have the effect of diverting a part of the traffic from Montreal and would be detrimental to the interests of the City, and that the City Clerk be instructed to transmit to them a copy of this resolution and requested to give them his support.

- Motions -

7. By Ald. Dagenais to prevent C.P. Ry. Co. from establishing a line on St. Patrice St.

8. By Ald. J. B. A. Martin to prevent the Southern Counties Railway Co. from entering the City.

9. By Ald. J. B. A. Martin to make an agreement

Lundi, 18 juin 1906.

3. Association Immobilière demandant qu'une taxe soit imposée sur le revenu.

Commission Spéciale sur l'augmentation du revenu.

4. Dr. Gurd et M. J. P. Mullarky s'opposant à la construction d'un écurie sur la rue Mackay.

5. Conseil d'Hygiène Provincial, au sujet du drainage de l'Île de Montréal.

Déposés sur le bureau.

6-

Sur motion de l'échevin Payette,

Appuyé par l'échevin Yates, il est

Résolu
Que les hon. députés et sénateurs représentant Montréal soient respectueusement priés de prendre les moyens d'empêcher que le projet d'embranchement du chemin de fer du Grand-Trunk-Pacifique de Joliette à Montréal, tel qu'amendé par le Comité des Chemins de Fer, soit adopté, en qu'il aurait pour effet de détourner de Montréal une partie du trafic de ce chemin de fer et de nuire à la prospérité de notre ville, et que le Greffier de la Cité receive instruction de leur transmettre copie de la présente résolution et soit prié de leur donner son appui.

- Motions -

7. De l'échevin Dagenais, pour empêcher la C^{ie} du Pacifique Canadien d'établir une voie sur la rue Saint-Patrice.

8. De l'échevin J. B. A. Martin, pour empêcher la C^{ie} de Chemin de Fer des Comtés du Sud de pénétrer dans la ville.

9. De l'échevin J. B. A. Martin, pour faire une convention

Monday, 18 June 1906.

with the M. S. H. & P. Co. re gas.

- Reports -

10. Finance Committee to pay certain judgments and claim of Messrs. Blake & Redden.
(for report, see page 523 Vol. 12 of rep.)
11. Finance Committee to sell a certain property on Mackay St.
(for report, see page 523 Vol. 12 of rep.)
12. Finance Committee for an additional appropriation of \$1645. for alterations in the Recorder's Court.
(for report, see page 524 Vol. 12 of rep.)
13. Finance Committee to award contract to J. Charpentier, jr. for certain improvements in the Recorder's Court.
(for report, see page 524 Vol. 12 of rep.)
14. Finance Committee to grant \$100. to Central Trades & Labor Council and \$100. to National Central Trades and Labor Council.
(for report, see page 524 Vol. 12 of rep.)

On motion of Ald. Payette,
Seconded by Ald. Sadler, it was
Resolved

15. Finance Committee concurring in the following report of the Road Committee for an additional appropriation of \$1800. to complete sewer in Cedar Avenue
(for reports, see page 519 Vol. 12 of rep.)

Lundi, 18 juin 1906.

avec la "M. S. H. & P. Co." au sujet des gaz.

- Rapports -

10. Commission des Finances pour payer certains jugements et une réclamation de MM. Blake et Redden.
11. Commission des Finances pour vendre certain immeuble sur la rue Mackay.
12. Commission des Finances demandant un crédit additionnel de \$1645. pour changements dans la Cour du Recorder.
13. Commission des Finances pour accorder à J. Charpentier, jr. le contrat pour l'exécution de certains travaux d'amélioration dans la Cour du Recorder.
14. Commission des Finances pour accorder des allocations de \$100. au Conseil Central des Métiers et du Travail et au Conseil Central National des Métiers et du Travail.

Sur motion de l'échevin Payette,
Appuyé par l'échevin Sadler, il est
Résolu

15. Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de la Voie demandant un crédit supplémentaire de \$1800. pour compléter l'égout de l'avenue des Cèdres.

Monday, 18 June 1906.

Resolved

On motion of Ald. Payette,
Seconded by Ald. Lavoie, it was
That said reports be received and adopted.

16. Finance Committee concurring, but on certain conditions, in the following reports of the Road Committee and Hygiene & Statistics Committee for the construction of a sewer in Forsyth and St. Germain streets.

(for reports, see page 521 Vol. 12 of rep.)

Ald. Payette moved,
Seconded by Ald. Lavoie,
That said report of the Finance Committee be received and adopted.

Moved in amendment by Ald. Maurin,
Seconded by Ald. Dagenais,
That all the words after the word "adopted" in the 14th line of said report be struck therefrom and that so amended said reports of the Road and Finance Committees now before the Council be adopted, conditionally, however, that the Law Department shall pursue its negotiations with the proprietors of Forsyth St. in order to obtain notarial titles which will guarantee the City against any claim for damage on the part of the proprietors.

The Council divided on said amendment:-

Yea:- Lavoie, Poulin, Livi, Major, Dagenais, Robillard, Turner, Dumbray, Haller, Lapointe & A., Lavallée, Leclerc, Lapointe N., Duquette, Gervais, O'Connell, Siroletti, Sadlois, Martin J. B. A., Nault, Siquin, Martin M., Labrecque, Maurin, Livi, Guay, David, Roy

Lundi, 18 juin 1906.

Résolu

Sur motion de l'échevin Payette,
Appuyé par l'échevin Lavoie, il est
Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

16. Commission des Finances approuvant, mais à certaines conditions, les rapports suivants des Commissions de la Voirie et d'Hygiène et de Statistiques pour la construction d'un égout dans les rues Forsyth et Saint-Germain.

L'échevin Payette propose,
Appuyé par l'échevin Lavoie,
Que ledit rapport de la Commission des Finances soit reçu et adopté.

Proposé en amendement par l'échevin Maurin,
Appuyé par l'échevin Dagenais,
Que soient retranchés tous les mots contenus dans ledit rapport après le mot "adopté", dans la 14^e ligne, et qu'ainsi amendé lesdits rapports des Commissions de la Voirie et des Finances maintenant devant le Conseil soient adoptés, avec l'intente, toutefois que le département en loi continuera ses négociations avec les propriétaires de la rue Forsyth aux fins d'obtenir les titres notariaux garantissant la Ville contre toutes actions en dommages de la part desdits propriétaires.

Le Conseil se partage sur cet amendement:-

Pour:-

Voir noms ci-contre.

Monday, 18 June 1906.

Keys: Payette, Yates, Chauhan, Sadler, Carter, Desrosiers,
Mercur, White, Robinson -9-

Resolved So it was carried and
Accordingly.

Resolved On motion of Ald. Lavallée,
Seconded by Ald. Sadler, it was
Resolved That the Law Department be requested to state
whether, in virtue of Article 411 of the Charter,
the City may consider as a public thoroughfare
Forsyth St., between Davidson and St. Germain
streets, and whether said street may be registered
in conformity with said article.

17. Finance Committee declining to concur in a report
of the Market Committee for an appropriation
of \$2000. to construct ripening rooms in Bonsecours
Market.

Consideration deferred.

18. Finance Committee concurring, but to the
amount of \$384⁵⁰ only, in the following report
of the Fire Light Committee for an appropriation
of \$925. to pay salary of sub-Chief Priere.
(for reports, see page 518 Vol. 12 of rep.).

Resolved On motion of Ald. Payette,
Seconded by Ald. Yates, it was
Resolved That said report of the Finance Committee be
received and adopted.

19. Finance Committee concurring, on certain
conditions, in the following report of the Hygiene &
Statistics Committee for authority to sell certain
furniture.
(for reports, see page 527 Vol. 12 of rep.).

Lundi, 18 juin 1906.

Contes: - Trois noms ci-contes

-9-

Résolu Ainsi il est adopté et il est
En conséquence.

Résolu Sur motion de l'échevin Lavallée,
Appuyé par l'échevin Sadler, il est
Résolu que le département en loi soit prié de dire à ce Conseil
si, en vertu de l'article 411 de la Charte, la Cité peut
considérer comme voie publique la rue Forsyth, entre
les rues Davidson et Saint-Germain, et si ladite rue
peut être enregistrée conformément au même article.

17. Commission des Finances refusant d'approu-
ver un rapport de la Commission des Marchés de-
mandant un crédit de \$2000. pour la construction de
chambres de maturation dans le marché Bonsecours.
Dilibration renvoyée.

18. Commission des Finances approuvant, mais seu-
lement jusqu'à concurrence de \$384⁵⁰, le rapport sui-
vant de la Commission des Incendies et de l'Éclairage
demandant un crédit de \$925. pour payer le salaire du
sous-chef Priere.

Résolu Sur motion de l'échevin Payette,
Appuyé par l'échevin Yates, il est
Résolu que ledit rapport de la Commission des Finances soit
reçu et adopté.

19. Commission des Finances approuvant, à certaines
conditions, le rapport suivant de la Commission d'Hy-
giène et de Statistiques demandant l'autorisation de ven-
dre certains meubles.

Monday, 18 June 1906.

Resolved

On motion of Ald. Payette,
Seconded by Ald. Lavallée, it was
That said report of the Finance Committee be
received and adopted (Ald. Sadler dissenting).

20. Road Committee to award contract for 500 tons
of stone to Messrs. Keegan & Dillon.
(for report, see page 519 Vol. 12 of rep.)

21. Road Committee to pay accounts of Messrs.
Frothingham & Workman.
(for report, see page 520 Vol. 12 of rep.)

22. Road Committee to erase homologated lines of
Workman St.
(for report, see page 521 Vol. 12 of rep.)

Resolved

On motion of Ald. Lavoie,
Seconded by Ald. Leclaire, it was
That said reports be received and adopted.

23. Road Committee for appropriations of \$5000.
and \$184400.

24. Road Committee for the construction of a
sewer in St. Mary St.
Finance Committee.

25. Road Committee for the construction of a sewer
in Pribouf St.
Board of Health and Finance Committee.

26. Police Committee for an appropriation of \$100.
Finance Committee.

Lundi, 18 juin 1906.

Resolu

Sur motion de l'échevin Payette,
Appuyé par l'échevin Lavallée, il est
qu'il dit rapport de la Commission des Finances soit reçu
et adopté (l'échevin Sadler dissident)

20. Commission de la Foire pour accorder à MM. Keegan
et Dillon le contrat pour 500 tonnes de pierre.

21. Commission de la Foire pour payer des comptes de
MM. Frothingham et Workman.

22. Commission de la Foire pour effacer les lignes
de la rue Workman.

Resolu

Sur motion de l'échevin Lavoie,
Appuyé par l'échevin Leclaire, il est
qu'il dit rapports soient reçus et adoptés.

23. Commission de la Foire demandant des crédits de
\$5,000. et \$184400.

24. Commission de la Foire pour la construction d'un
égout dans la rue Sainte-Marie.
Commission des Finances.

25. Commission de la Foire pour la construction d'un
égout dans la rue Pribouf.
Bureau de Santé et Commission des Finances.

26. Commission de Police demandant un crédit de \$100.
Commission des Finances.

Monday, 18 June 1906.

27. Fire Light Committee to award contracts for coal.
(for report, see page 517 Vol. 12 of rep.)

28. Fire Light Committee to allow J. Sanders to erect engine.
(for report, see page 516 Vol. 12 of rep.)

29. Fire Light Committee to allow P.A.A. Dupresne to open a lumber yard.
(for report, see page 515 Vol. 12 of rep.)

On motion of Ald. Yates,
Seconded by Ald. Sabreque, it was

Resolved That said reports be received and adopted.

30. Fire Light Committee submitting application of Windsor Hotel Co. to construct an extension.
(for report, see page 516 Vol. 12 of rep.)

On motion of Ald. Yates,
Seconded by Ald. Muir, it was

Resolved That said application be granted (Ald. Deserres dissenting).

31. Fire Light Committee for an appropriation of \$10000.
Finance Committee.

32. Market Committee to award contracts for fuel.
(for report, see page 526 Vol. 12 of rep.)

33. Market Committee to award contract for sewer at Eastern Abattoir to J. Minard.
(for report, see page 520 Vol. 12 of rep.)

Monday, 18 June 1906.

27. Commission des Incendies et de l'Éclairage pour accorder les contrats pour la fourniture de charbon.

28. Commission des Incendies et de l'Éclairage pour permettre à J. Sanders d'installer une machine à vapeur.

29. Commission des Incendies et de l'Éclairage pour permettre à P.A.A. Dupresne d'ouvrir un cours à bois de construction.

Sur motion de l'échevin Yates,
Appuyé par l'échevin Sabreque, il est

Résolu Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

30. Commission des Incendies et de l'Éclairage soumettant la demande de la Cie de l'Hôtel Windsor pour la construction d'une annexe.

Sur motion de l'échevin Yates,
Appuyé par l'échevin Muir, il est

Résolu Que ladite demande soit accordée (l'échevin Deserres dissident).

31. Commission des Incendies et de l'Éclairage demandant un crédit de \$10000.
Commission des Finances.

32. Commission des Marchés pour accorder des contrats pour la fourniture de combustible.

33. Commission des Marchés pour accorder le contrat pour la construction d'un égout aux Abattoirs de l'Est à J. Minard.

Monday, 18 June 1906.

Resolved

On motion of Ald. Liny,
Seconded by Ald. Dumbrey, it was
That said reports be received and adopted

34- Inoculation Committee for an appropriation of
\$10500. to purchase certain property.
Finance Committee.

35- Hygiene & Statistics Committee to allow American
Tobacco Co. to erect a stable
(for report, see page 527 Vol. 12 of rep.)

Resolved

On motion of Ald. Dagenais,
Seconded by Ald. O'Connell, it was
That said report be received and adopted.

36- Road Committee and Board of Health for the
construction of a sewer in St. Julie St.
Finance Committee.

37- Special Committee re Civic Library to pay
an account of Granger Fees (\$31²⁵)
(for report, see page 525 Vol. 12 of rep.)

Resolved

On motion of Ald. Dagenais,
Seconded by Ald. Vault, it was
That said report be received and adopted.

- Order of the day -

38- The order of the day being read for the 1st, 2nd & 3rd
reading of a by-law to negotiate loans of \$300,000.
Said by-law was accordingly read a first time.

On motion of Ald. Payette,
Seconded by Ald. Sadler, it was

Lundi, 18 juin 1906.

Resolu

Sur motion de l'échevin Liny,
Appuyé par l'échevin Dumbrey, il est
Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

34- Commission de l'Inoculation demandant un crédit
de \$10500. pour l'achat de certain terrain.
Commission des Finances.

35- Commission d'Hygiène et de Statistiques pour auto-
riser la construction d'une écurie par la "American To-
tacco Co."

Resolu

Sur motion de l'échevin Dagenais,
Appuyé par l'échevin O'Connell, il est
Que ledit rapport soit reçu et adopté.

36- Commission de la Voirie et Bureau de Santé pour la
construction d'un égout dans la rue Sainte-Julie.
Commission des Finances.

37- Commission Spéciale de la Bibliothèque Civique
pour payer un compte de Granger Fees (\$31²⁵)

Resolu

Sur motion de l'échevin Dagenais,
Appuyé par l'échevin Vault, il est
Que ledit rapport soit reçu et adopté.

- Ordre du jour -

38- L'ordre du jour étant lu pour les 1^{er}, 2^o et 3^o lectures
d'un règlement à l'effet de négocier des emprunts de \$300,000.
ledit règlement est en conséquence lu une première fois.

Sur motion de l'échevin Payette,
Appuyé par l'échevin Sadler, il est

Monday, 18 June 1906.

Resolved

That rule 79 be suspended and that said by-law be now read a second and third time.

The Council thereupon proceeded to consider said by-law in second reading,

and

Sections 1, 2 & 3 being read, the same were agreed to

Said by-law was then read a second time.

The Council thereupon proceeded to consider said by-law in third reading, and

Said by-law having been read a third time,

On motion of Ald. Payette,

Seconded by Ald. Sadler, it was

Resolved

That said by-law be engrossed and presented to His Worship the Mayor and the City Clerk for their signatures.

39- The order of the day being read for the 1st, 2nd & 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 210,

Ald. Carter moved,

Seconded by Ald. Payette,

That said by-law be now read a first time.

The Council divided thereon: -

Yeas: - Payette, Lavoie, Proulx, Yates, Sivy, Major, Dagenais, Robillard, Sadler, Carter, Leclaire, Lapointe H., O'Connell, White, Savolette, Radbois, Robinson, Martin J. B.A., Nault, Séguin, Martin M., Sabueque, Main, Lévesque, David - 25-

Nays: - O'Leahue, Turner, Pumbroy, Lapointe L.A., Lavallée, Duguet, Mercier, Houli, Guay, Roy - 10-

So it passed in the affirmative.

Lundi, 18 juin 1906.

Résolu

Que la règle 79 soit suspendue et que ledit règlement soit maintenant lu une deuxième et une troisième fois.

Le Conseil procède alors à l'étude dudit règlement en deuxième lecture,

et,

Les sections 1, 2 et 3 étant lues, elles sont agréées.

Ledit règlement est alors lu une deuxième fois.

Le Conseil procède alors à l'étude dudit règlement en troisième lecture, et,

Ledit règlement ayant été lu une troisième fois,

Sur motion de l'échevin Payette,

Appuyé par l'échevin Sadler, il est

Résolu

Que ledit règlement soit engrossé et présenté à Son Honneur le Maire et au Greffier de la Cité pour qu'ils le signent.

39- L'ordre du jour étant lu pour les 1^{re}, 2^e et 3^e lectures d'un règlement à l'effet d'amender le règlement No. 210,

L'échevin Carter propose,

Appuyé par l'échevin Payette

Que ledit règlement soit maintenant lu une 1^{re} fois.

Le Conseil se partage sur cette motion: -

Pour: -

Vois noms ci-contre

- 25 -

Contre: -

- 10 -

Elle est en conséquence adoptée.

Monday, 18 June 1906.

Aldermen Houli and Lapointe S.A. raised a point of order contending that said by-law could not be considered in view of rule 83.

His Worship the Mayor decided that said point of order was not well taken inasmuch as the M.S. Ry. Co. had not made any application for an extension of franchise, that the offer to the Company was being made by a member of the Council who had submitted the by-law now before the meeting.

Said by-law was then read a first time.

Ald. Carter then moved,

Seconded by Ald. Bayette,

That the second reading of said by-law be deferred and that the same be submitted to a Committee composed of His Worship the Mayor, the Chairman of all permanent Committees, Ald. Giroux and White and the mover for study and that they report to the Council - and that said by-law retain its place on the orders of the day.

Ald. S.A. Lapointe contended that said motion was out of order and objected to the same being considered, inasmuch as no mention of the same was made on the order of the day.

His Worship the Mayor decided that said motion was regularly before the Council, inasmuch as the same resulted from the question under discussion.

The vote being taken on said motion, the Council divided :-

Lundi, 18 juin 1906.

Les échevins Houli et Lapointe S.A. soulevèrent un point d'ordre alléguant que ledit règlement ne peut être pris en considération, en vue de la règle 83.

Son Honneur le Maire déclare que ledit point d'ordre n'est pas fondé, vu que la Cie des Tramways n'a fait aucune demande d'extension de franchise, que l'offre à la compagnie est faite par un membre du Conseil qui a soumis le règlement présentement devant le Conseil.

Ledit règlement est alors lu une première fois.

L'échevin Carter propose alors,

Appuyé par l'échevin Bayette,

Que la deuxième lecture de ce règlement soit différée et qu'il soit soumis à une Commission Spéciale, composée de Son Honneur le Maire, des présidents des commissions permanentes, des échevins Giroux et White et du proposeur, laquelle devra en faire l'étude et faire rapport au Conseil, et que ledit règlement garde son rang sur l'ordre du jour.

L'échevin S.A. Lapointe prétend que ladite motion est hors d'ordre et s'oppose à ce qu'elle soit prise en considération, vu qu'il n'en est point fait mention dans l'ordre du jour.

Son Honneur le Maire déclare que ladite motion est régulièrement devant le Conseil, vu qu'elle résulte de la question à l'étude.

Le vote étant pris sur ladite motion, le Conseil se partage :-

Monday, 18 June 1906.

Yeas: Payette, Lavoie, Groulx, Yates, Major, Dagenais,
Robillard, Galley, Carter, Leclaire, Lapsante H.,
Duquette, O'Connell, White, Lavolette, Gradbois,
Robinson, Martin J. P. O., Vault, Siguin, Labrecque,
Marin - 22 -

Nays: Turner, Sadler, Dumbray, Lapsante S. A., Savalli,
Mercier, Martin M., Lvesque, Houli, Guay, David,
Roy - 12 -

Resolved

So it was carried and
Accordingly.

40. The order of the day being read to consider a
report from the Finance Committee on
assessment on proposed new building of S. F. P. Co.
on Mc Gill St.

Ald. Payette moved,

Seconded by Ald. Sadler,

That said report be adopted.

Moved in amendment by Ald. Lavoie,

Seconded by Ald. Leclaire,

That consideration of said report be deferred;
that the same be published in the next issue of
the Municipal Gazette and that the City Com-
ptroller be instructed to prepare a statement show-
ing the amount paid to the S. F. P. Co. by the
former cities of St. Henry and St. Cunigonde - and
that said report constitute the 1st order of the day
for the next meeting of Council.

Resolved

Said amendment being put, it was carried and
Accordingly.

41. The order of the day being read to consider a

Lundi, 18 juin 1906.

Pour:

Voix pour et contre

- 22 -

Contre:

- 12 -

Résolu

Ainsi elle est adoptée et il est
En conséquence.

40 - L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération un
rapport de la Commission des Finances au sujet de l'é-
valuation du nouvel édifice que la Cie du Grand-Tronc
se propose de construire sur la rue Mc Gill.

L'échevin Payette propose,

Appuyé par l'échevin Sadler,

que ledit rapport soit adopté.

Propose en amendement par l'échevin Lavoie,

Appuyé par l'échevin Leclaire,

que l'étude de ce rapport soit différée, qu'il soit publié
dans le prochain numéro de la Gazette Municipale et que
le Contrôleur de la Cité reçoive instruction de préparer un
état des sommes payées à la Cie du Grand-Tronc par
les ci-devant villes de Saint-Henri et Sainte-Cunigonde,
et que ledit rapport constitue le premier ordre du jour pour
la prochaine séance du Conseil.

Résolu

Ledit amendement étant mis aux voix, il est adopté et il est
En conséquence.

41 - L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération

Monday, 18 June 1906.

report from the Fire Light Committee to allow
J. B. Baillargeon to erect a stable, the following
report was brought up and read.
(for report, see page 51 Vol. 12 of rep.)

On motion of Ald. Yates,
Seconded by Ald. Ragenais, it was

Resolved That said report be adopted.

42- The order of the day being read to consider a
motion by Ald. David for a by. law to prohibit
factories in certain streets.

On motion of Ald. David,
Seconded by Ald. Guay, it was

Resolved That the City Clerk be instructed to draft a by-
law accordingly, to have the same printed and to
give the same its rank on the order of the day.

43- Ald. Gadbois moved,
Seconded by Ald. Martin J. B. A.,
That the 14th order of the day be now taken up.
The Council divided :-

Yeas: Payette, Lariviere, Groulx, Charneau, Major,
Ragenais, Robillard, Turner, Dumbray, Gallery,
Lapointe L. A., Savallie, Carter, Suleau, Lapointe M.,
Duquette, O'Connell, White, Saviollette, Gadbois,
Martin J. B. A., Nault, Seguin, Martin M., Labrecque,
Marin, Lévêque, Houli, Guay, David, Roy - 31 -

Nays: Yates, Desroses, Mercier - 3 -

Resolved So it was carried and
Accordingly.

Lundi, 18 juin 1906.

un rapport de la Commission des Incendies et de l'Éclairage
pour permettre à J. B. Baillargeon de construire une écurie,
le rapport suivant est soumis et lu.

Sur motion de l'échevin Yates,
Appuyé par l'échevin Ragenais, il est

Résolu Que ledit rapport soit adopté.

42- L'ordre du jour étant lu pour être en considération
une motion de l'échevin David pour l'adoption d'un
réglement à l'effet de prohiber l'établissement de manu-
factures dans certaines rues.

Sur motion de l'échevin David,

Résolu Appuyé par l'échevin Guay, il est
Que le Secrétaire de la Cité receive instruction de préparer un
réglement en conséquence, de le faire imprimer et d'y don-
ner son rang sur l'ordre du jour.

43- L'échevin Gadbois propose,
Appuyé par l'échevin Martin J. B. A.,
Que le 14^e ordre du jour soit pris en considération.
Le Conseil se partage sur cette motion :-

Pour :-

Vois noms ci-contre

- 31 -

Contre :-

- 3 -

Résolu Ainsi il est adopté et il est
En conséquence.

Monday, 18 June 1906.

Said order of the day to consider a motion by
Ald. Gadsby for a Special Committee re gas being
read,

and a debate arising.

Ald. Lapointe L. A. moved,

Seconded by Ald. Savallie,

That said item be struck from the order of the
day.

The Council divided thereon :-

Yeas: Yates, Chauhan, Rumbay, Lapointe L. A., Savallie,
Deserres, Duquette, Mercier, O'Connell, White,
Laviollette, Sabreque, Houli -13-

Nays: Payette, Larivie, Proulx, Major, Dagenais,
Robillard, Turner, Galloway, Sclair, Lapointe N.,
Gadsby, Martin J. B. A., Nault, Séguin, Martin M.,
Marin, Liviogue, Guay, David, Roy -20-

So it passed in the negative.

On motion of Ald. Payette,

Seconded by Ald. Proulx,

The Council adjourned.

L. O. David
City Clerk.

W. J. White
Ald. Mayor.

Approved according to law.

W. J. White
Ald. Mayor.

Lundi, 18 juin 1906.

Sedit ordre du jour, à l'effet de prendre en considération une mo-
tion de l'échevin Gadsby pour la nomination d'une Com-
mission Spéciale re gaz, étant lu,
et un débat s'engageant.

L'échevin L. A. Lapointe propose,

Appuyé par l'échevin Savallie,

Que cet item soit biffé de l'ordre du jour.

Le Conseil se partage sur cette motion :-

Pour:

Contre:

Voir noms ci-contre

Ainsi elle est rejetée.

Sur motion de l'échevin Payette,

Appuyé par l'échevin Proulx,

Le Conseil s'ajourne.

L. O. David
Secrétaire de la Cité.

W. J. White
Ald. Maire.

Approuvé conformément à la loi.

W. J. White
Ald. Maire.

Monday, 25 June 1906.

- Special Meeting -

A special meeting of the Council of the City of Montreal was held, pursuant to notice, in the Council Room, City Hall, Monday the twenty-fifth day of June, one thousand nine hundred and six, at three o'clock in the afternoon, to consider the business summarily specified in the following order of the day.

ORDER OF THE DAY.

REPORTS.

1. *Finance*.—Anent assessment on proposed new building of G.T.R. Co. on McGill Street.
2. *Road*.—To lease City Quarry to A. E. Dubuc.

REPORT.

3. *Fire and Light*.—To allow Messrs. Henry Birks & Sons to erect an extension to their premises.

DEED.

4. Exchange between the City and the Rev. Ladies of the Congregation of Notre Dame.

REPORTS.

5. *Finance, Parks & Ferries*.—Recommending that certain houses on Mount Royal Avenue be demolished.
6. *Road*.—To allow M. S. R. Co. to cross Notre Dame Street with an overhead coal conveyer.
7. *Road*.—To allow M. S. R. Co. to lay a siding on Fortification Lane.

BY-LAWS.

8. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re* buildings on Dorchester Street and on other streets (Yates.)
9. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re* buildings on Notre-Dame Street. (White.)
10. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 260. (Sadler.)

MOTION.

11. *Martin, J. B. A.*—For a by-law to impose new taxes.

REPORT.

12. *Road*.—To allow O. H. Tansey to place receptacles at street corners.

MOTIONS.

13. *Yates*.—To amend by-law No. 260.
14. *Gadbois*.—For a special Committee *re* gas.

BY-LAW.

15. 3rd reading of a by-law to annex a portion of Sault-au-Recollet. (Lavallée.)

REPORTS.

16. *Water*.—Anent transfer of inspectors to Hygiene and Statistics Committee.
17. *Road*.—To erase homologated line of south side of Lagachetière Street.
18. *Fire & Light*.—Supplementary report *re* gas question.
19. *Incineration*.—Anent the transfer of certain inspectors.

MOTIONS.

20. *Gadbois*.—For a by-law *re* pension fund.
21. *Sadler*.—To reconsider a certain vote of Council *re* Hamel.

REPORTS.

22. *Road*.—To widen St. Peter Street.
23. *Road*.—To erase homologated lines of Kent Street.
24. *Road*.—To supply blocks to pave certain street car tracks.
25. *Hygiene & Statistics*.—Anent a pension fund for civic employees.
26. *Hygiene & Statistics*.—Anent letter from Central Trades & Labor Council.

Lundi, 25 juin 1906.

- Assemblée spéciale -

Une assemblée spéciale du Conseil de la Cité de Montréal a été tenue, conformément à l'avis, dans la Chambre du Conseil, Hôtel de Ville, lundi, le vingt-cinquième jour de juin mil neuf cent six, à trois heures de relevée, pour s'occuper en considération les affaires sommairement indiquées dans l'ordre du jour qui suit.

ORDRE DU JOUR.

RAPPORTS.

1. *Finances*.—Re évaluation du nouvel édifice que la Cie. du chemin de fer du Grand Tronc se propose de construire sur la rue McGill.
2. *Voirie*.—Pour affermer la carrière de la Cité à A. E. Dubuc.
3. *Incendies et Eclairage*. Pour permettre à MM. Henry Birks & Fils de construire une annexe à leur établissement.

ACTE NOTARIÉ.

4. Echange de terrains entre la Cité et les Rév. Dames de la Congrégation de Notre-Dame.

RAPPORTS.

5. *Finances et Parcs et Traverses*.—Recommandant que certaines maisons sur l'avenue Mont-Royal soient démolies.
6. *Voirie*.—Pour permettre à la Cie. des tramways d'établir un transbordeur de charbon à travers la rue Notre-Dame.
7. *Voirie*.—Pour permettre à la Cie. des tramways de construire une voie de service sur la ruelle des Fortifications.

REGLEMENTS.

8. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement *re* construction des édifices sur la rue Dorchester et autres rues. (Yates.)
9. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement *re* construction des édifices sur la rue Notre-Dame. (White.)
10. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 260. (Sadler.)

MOTION.

11. *Martin, J. B. A.*—Pour un règlement pour l'imposition de nouvelles taxes.

RAPPORT.

12. *Voirie*.—Pour permettre à O. H. Tansey de placer des réceptacles aux coins des rues.

MOTIONS.

13. *Yates*.—Pour amender le règlement No. 260.
14. *Gadbois*.—Pour la nomination d'une commission spéciale *re* gaz.

RÈGLEMENT.

15. 3ème lecture d'un règlement à l'effet d'annexer une partie du Sault-au-Recollet. (Lavallée.)

RAPPORTS.

16. *Aqueduc*.—Concernant le transfèrement des inspecteurs au département de l'Hygiène et des Statistiques.
17. *Voirie*.—Pour effacer la ligne homologuée du côté sud de la rue Lagachetière.
18. *Incendies et Eclairage*.—Rapport supplémentaire *re* question du gaz.
19. *Incineration*.—Concernant le transfèrement de certains inspecteurs.

MOTIONS.

20. *Gadbois*.—Pour un règlement *re* fonds de pension.
21. *Sadler*.—Pour reconsidérer un certain vote du Conseil *re* Hamel.

RAPPORTS.

22. *Voirie*.—Pour élargir la rue St. Pierre.
23. *Voirie*.—Pour effacer les lignes homologuées de la rue Kent.
24. *Voirie*.—Pour achat de blocs de pierre pour paver voies des tramways.
25. *Hygiène et Statistiques*.—Concernant la création d'un fonds de pension pour les fonctionnaires municipaux.
26. *Hygiène et Statistiques*.—Re lettre du Conseil Central des Métiers et du Travail.

Monday, 25 June 1906.

MOTIONS.

27. *Martin, J. B. A.*—To allow M. S. Ry. Co. to convey freight.
28. *Martin, M.*—To prepare specifications for the supply of gas.
29. *Dagenais.*—To compel Abattoir Companies to pay salary of an inspector.
30. *Gadbois.*—To amend by-law No. 354.
31. *Marin.*—To repeal a certain resolution re stable on Mackay St.

BY-LAWS.

32. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 49 (Houlé).
33. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to regulate buildings on Guy Street. (Nault.)

MOTION.

34. *Houlé.*—For a by-law re quarries.

REPORT.

35. *Police.*—Referring to Council petition of "L'Association des propriétaires de billards et de quilles."

BY-LAWS.

36. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law re stables. (Dagenais.)
37. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law re sale of unredempted articles. (Proulx.)
38. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 260 (Leclaire.)
39. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to levy a tax on poles, etc. (Nault.)

MOTIONS.

40. *Dagenais.*—To prevent C. P. Ry. Co. from establishing a line on St. Patrick Street.
41. *Martin, J. B. A.*—To prevent Southern Counties Ry. Co. from entering the City.
42. *Martin, J. B. A.*—To make an agreement with the M. L. H. & P. Co. re gas.

REPORT.

43. *Finance & Market.*—Anent ripening rooms in Bonsecours Market.

BY-LAWS.

44. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 210. (Carter.)
45. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to prohibit factories in certain streets. (David.)

Present:

His Worship the Mayor,
H. A. Ekers, Esq.

Aldermen:—Bayette, Lavoie, Proulx, Gatis, Chauhan,
Sivy, Major, Dagenais, Robillard, Turner, Sadler,
Rumbray, Galloway, Lapointe J. A., Savalli, Carter,
Delaur, Lapointe H., Duquette, Giroux, Meunier,
O'Donnell, Lavolette, Gadbois, Robinson, Martin
J. B. A., Nault, Siquin, Martin M., Sabreque, Marin,
Livesque, Houlé, Guay, David, Roy

The Mayor being temporarily absent, Ald. White,
Acting Mayor, took the Chair.

The minutes of the last meeting were read and
confirmed.

With the unanimous consent of the Council, the
following matters of routine were transacted.

Lundi, 25 juin 1906.

MOTIONS.

27. *Martin, J. B. A.*—Pour permettre à la Cie des Tramways de Montréal de transporter de marchandises.
28. *Martin, M.*—Pour dresser un cahier de charges pour la fourniture de gaz.
29. *Dagenais.*—Pour forcer les compagnies d'abattoirs de payer le traitement d'un inspecteur.
30. *Gadbois.*—Pour amender le règlement No. 354.
31. *Marin.*—Pour abroger une certaine résolution re écurie sur la rue Mackay.

REGLEMENTS.

32. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 49 (Houlé).
33. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement régissant la construction des édifices sur la rue Guy. (Nault.)

MOTION.

34. *Houlé.*—Pour un règlement re carrières.

RAPPORT.

35. *Police.*—Renvoyant au Conseil la requête de l'Association des propriétaires de billards et de jeux de quilles.

REGLEMENTS.

36. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement re écuries. (Dagenais.)
37. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement re vente des articles non réclamés. (Proulx.)
38. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 260. (Leclaire.)
39. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement imposant une taxe sur les poteaux, etc. (Nault.)

MOTIONS.

40. *Dagenais.*—Pour empêcher la Cie du chemin de fer du Pacifique d'établir une ligne sur la rue St. Patrice.
41. *Martin, J. B. A.*—Pour empêcher la Cie du chemin de fer des Comtés du Sud de pénétrer dans la ville.
42. *Martin, J. B. A.*—Pour passer un contrat avec la Cie "M.L.H. & P." re gaz.

RAPPORT.

43. *Finances et Marchés.*—Au sujet de l'établissement de chambres de maturation dans le marché Bonsecours.

REGLEMENTS.

44. 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 210. (Carter.)
45. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement prohibant l'établissement de manufactures sur certaines rues. (David.)

Sont présents:—

Son Honneur le Maire,
M. H. A. Ekers.

Les échoués:—

Fair noms ci-jointes.

Le Maire étant temporairement absent, l'échevin (White),
Maire suppléant, prend le fauteuil.

Le procès-verbal de la dernière assemblée est lu et
confirmé.

Du consentement unanime du Conseil, on procède aux
affaires de routine suivantes.

Monday, 25 June 1906.

- Petitions, etc. -

1. Windsor Hotel Co. asking that a fixed assessment be placed on the Windsor Hotel Building.
2. T. Morin, M.P. present an offer of cession made by the Rev. Christian Brothers of a street next their property.
Finance Committee.
3. G. T. Ry. Co. for leave to construct a tunnel in Mc Gill St.
4. M. S. Ry. Co. asking leave to operate cars on new routes.
5. Rev. Sisters of the Good Shepherd asking that the homologated lines of Cad. No. 898 St Louis Ward be erased.
6. Bell Telephone Co. for leave to erect poles on Dufferin St.
Road Committee.
7. Barbers Union asking that by-law No. 74 be enforced.
Police Committee.
8. P. Frier to open a woodyard and St. Cardinal to erect an electric motor.
Fire Light Committee.
9. H. B. Ames, M.P. present the proposed branch line of the Grand Trunk Pacific Ry. to Montreal.
Filed of record.

Lundi, 25 juin 1906.

- Petitions, etc. -

1. La Cie de l'Hotel Windsor qui l'edifice de l'Hotel Windsor soit évalué à un chiffre déterminé.
2. T. Morin, M.P. au sujet d'une offre de cession d'un terrain n'étant pas leur propriété faite par les Rév. Frères des Ecoles Chrétiennes.
Commission des Finances.
3. La Cie du Grand Tronc demandant la permission de construire un tunnel dans la rue Mc Gill.
4. La Cie des Tramways demandant la permission de faire circuler des tramways sur de nouvelles routes.
5. Rév. Sœurs du Bon Pasteur demandant que les lignes homologuées du No. 898 du cadastre du quartier Saint-Louis soient effacées.
6. La Cie du Téléphone Bell demandant la permission d'ériger des poteaux sur la rue Dufferin.
Commission de la Voirie.
7. Union des Barbiers demandant que le règlement No. 74 soit mis en vigueur.
Commission de Police.
8. P. Frier demandant la permission d'ouvrir une cour à bois et St. Cardinal, la permission d'installer un moteur électrique.
Commission des Incendies et de l'Éclairage.
9. H. B. Ames, M.P. au sujet du projet d'embranchement du Grand-Tronc-Pacifique à Montréal.
Déposé aux archives.

Monday, 25 June 1906.

10. Macintosh & Hyde and residents of Mackay and Bishop streets against erection of a proposed stable on Mackay St.
Laid on the table.

11. On motion of Ald. Mault,
Seconded by Ald. Livisgue, it was
Resolved That this Council deems it advisable to renew its protest against the adoption of the bill, now before the Dominion Parliament, concerning the observance of the Lord's Day, and it respectfully prays the members of the House of Commons and of the Senate to kindly take into serious consideration its objections to such bill, as set forth in a resolution passed by this Council on the 26th March 1906.

- Needs -

12. Acquittances by the City to Dr. Edmond Robillard and Mr. E. H. Parent.

On motion of Ald. Payette,
Seconded by Ald. Sadler, it was
Resolved That the same be approved of and that His Worship the Mayor and the City Clerk be authorized to sign the same on behalf of the City.

13. Contract for the supply of lumber between the City and J. F. Marchand & Co.

On motion of Ald. Larivie,
Seconded by Ald. Giroux, it was
Resolved That the same be approved of and that His Worship the Mayor and the City Clerk be authorized to sign the same on behalf of the City.

Lundi, 25 juin 1906.

10. Macintosh et Hyde et résidents des rues Mackay et Bishop contre la construction d'une écurie sur la rue Mackay.
Déposés sur le bureau.

11. Sur motion de l'échevin Mault,
Appuyé par l'échevin Livisgue, il est
Résolu que ce Conseil soit autorisé à renouveler ses protestations contre l'adoption de la loi, présentement devant le Parlement du Canada, relative à l'observance du dimanche, et il prie respectueusement les membres de la Chambre des Communes et du Sénat de bien vouloir prendre en sérieuse considération ses objections à cette loi, telles que formulées par ce Conseil dans une résolution adoptée le 26 mars 1906.

- Actes -

12. Quittances par la Cité au Dr. Edmond Robillard et à M. E. H. Parent.

Sur motion de l'échevin Payette,
Appuyé par l'échevin Sadler, il est
Résolu que ces quittances soient approuvées et que Son Honneur le Maire et le Secrétaire de la Cité soient autorisés à les signer au nom de la Cité.

13. Contrat pour la fourniture de bois de construction entre la Cité et la Cie. J. F. Marchand, limitée.

Sur motion de l'échevin Larivie,
Appuyé par l'échevin Giroux, il est
Résolu que ce contrat soit approuvé et que Son Honneur le Maire et le Secrétaire de la Cité soient autorisés à le signer, au nom de la Cité.

Monday, 25 June 1906.

- Motions -

14. By Ald. Lavolette, to expropriate certain land in Papineau Ward.
15. By Ald. Lavolette, to amend By-law No. 50.
16. By Ald. Lavolette, to amend By-law No. 340.
17. By Ald. J. P. A. Martin, for a Special Committee re gas.

His Worship the Mayor entered the Council Chamber and took the Chair.

- Reports -

18. Finance Committee for an appropriation of \$1216. to pay salaries of extra clerks.
(for report, see page 535 Vol. 12 of rep.)
19. Finance Committee to vary a sum of \$500.
(for report, see page 534 Vol. 12 of rep.)
20. Finance Committee to award contracts for coal.
(for report, see page 535 Vol. 12 of rep.)
21. Finance Committee to deposit in Court a sum of \$16600. re Amos Farm expropriation.
(for report, see page 541 Vol. 12 of rep.)
22. Finance Committee to settle claim of Messrs. Sateuil & Co.
(for report, see page 536 Vol. 12 of rep.)

Lundi, 25 juin 1906.

- Motions -

14. De l'échevin Lavolette, à l'effet d'exproprier certains terrains dans le quartier Papineau.
15. De l'échevin Lavolette, à l'effet d'amender le règlement No. 50.
16. De l'échevin Lavolette, à l'effet d'amender le règlement No. 340.
17. De l'échevin J. P. A. Martin, pour la nomination d'une Commission Spéciale re gaz.

Son Honneur le Maire entre dans la Chambre du Conseil et prend le fauteuil.

- Rapports -

18. Commission des Finances demandant un crédit de \$1216. pour payer le salaire d'employés surnuméraires.
19. Commission des Finances pour varier le montant d'une somme de \$500.
20. Commission des Finances pour accorder des contrats pour charbon.
21. Commission des Finances pour déposer en Cour une somme de \$16600. re expropriation de la Ferme Amos.
22. Commission des Finances pour régler la réclamation de MM. Sateuil & Co.

Monday, 25 June 1906.

23. Finance Committee to award a sum of \$635.
towards the erection of a monument to late
Hon. John Young.
(for report, see page 536 Vol. 12 of rep.)

Resolved

On motion of Ald. Payette,
Seconded by Ald. Sadler, it was
That said reports be received and adopted.

24. Finance Committee to settle certain claims
and judgments amounting to \$3653⁰⁴
(for report, see page 539 Vol. 12 of rep.)

Ald. Payette moved,
Seconded by Ald. L. A. Lapointe,
That said report be received and adopted.
The Council divided thereon:-

Yeas:- Payette, Gats, Siy, Robillard, Turner, Gal-
ley, Lapointe L. A., Savalli, Leclaire, Duquette,
Mercier, O'Connell, White, Lavolette, Robinson,
J. B. A. Martin, Nault, Sabugue, Stouli, David,
Roy - 21-

Nays:- Lavoie, Broule, Cheauhue, Major, Dage-
nais, Rumbay, Lapointe N., Giroux, Ladbois,
Siquin, Martin M., Marin, L'vesque - 13-

Resolved

So it was carried and
Accordingly.

25. Finance Committee submitting claims of
Messrs. Nicky & Aubut and C. Binard.

Ald. Galley moved,
Seconded by Ald. J. B. A. Martin,
That the City Treasurer be instructed to pay said
accounts.

Lundi, 25 juin 1906.

23. Commission des Finances pour accorder une somme de
\$635. pour l'érection d'un monument à feu l'hon. John
Young.

Résolu

Sur motion de l'échevin Payette,
Appuyé par l'échevin Sadler, il est
Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

24. Commission des Finances pour régler certains
jugements et réclamations s'élevant à \$3653⁰⁴

L'échevin Payette propose,
Appuyé par l'échevin L. A. Lapointe,
Que ledit rapport soit reçu et adopté.
Le Conseil se partage sur cette motion:-

Pour:-

Voir noms ci-contre.

- 21 -

Contre:-

- 13 -

Résolu

Elle est en conséquence adoptée et il est
En conséquence.

25. Commission des Finances soumettant les réclamations
de MM. Nicky et Aubut et C. Binard.
L'échevin Galley propose,
Appuyé par l'échevin J. B. A. Martin,
Que le Trésorier de la Cité reçoive instruction de payer ces
comptes.

Monday, 25 June 1906.

Moved in amendment by Ald. Sadler.

Seconded by Ald. Payette.

That said report be laid on the table and that the Law Department be asked to reply to the following question: "In the event of the firms mentioned in said report taking action against the City, would they likely secure judgment against the City?"

Said amendment being put,
the Council divided:-

Yeas: Payette, Proulx, Yates, Chauhue, Lory, Major, Dagenais, Robillard, Turner, Sadler, Lavallee, Leclair, Mucier, White, Laviollette, Gadbois, Robinson, Martin J. B. A., Siquin, Martin M., Labrecque, Lèvesque, Houli, David, Roy -25-

Nays: Galley, LaPointe N., Duguet, O'Connell, Nault, Marin -6-

Resolved

So it was carried and accordingly.

26. Finance Committee concurring in the following report of the Police Committee for an appropriation of \$100. to pay services of a messenger in the Recorder's Court

(for reports, see page 544 Vol. 12 of refs.)

On motion of Ald. Payette,
Seconded by Ald. Yates, it was

Resolved

That said reports be received and adopted.

27. Road Committee to award contract for certain sewers to Messrs. Siquin & Co.

(for report, see page 532 Vol. 12 of refs.)

Lundi, 25 juin 1906.

Proposé en amendement par l'échevin Sadler.

Appuyé par l'échevin Payette.

Que ledit rapport soit déposé sur le bureau et que le Département en loi soit prié de répondre à la question suivante: "Dans le cas où les interveneurs mentionnés dans ledit rapport fonderaient des procédures contre la Ville, est-il probable qu'ils obtiendraient jugement contre la Ville?"

Ledit amendement étant mis aux voix,
le Conseil se partage:-

Pour:

Voir noms ci-contre.

-25-

Contre:

-6-

Résolu

Il est en conséquence adopté et il est
En conséquence.

26. Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de Police demandant un crédit de \$100. pour payer les services d'un messenger à la Cour du Recorder.

Sur motion de l'échevin Payette,

Appuyé par l'échevin Yates, il est

Résolu

que ledits rapports soient reçus et adoptés.

27. Commission de la Voirie pour accorder le contrat pour la construction de certains égouts à M^{rs}. Siquin & Co.

Monday, 25 June 1906.

28. Road Committee to award contract for certain sewers to Mr. C. Belhumeur.
(for report, see page 531 Vol. 12 of rep.)
29. Road Committee to award contract for certain sewers to Mr. M. Lapointe.
(for report, see page 530 Vol. 12 of rep.)
30. Road Committee to allow Windsor Hotel Co. to construct two staircases and three vault lights.
(for report, see page 529 Vol. 12 of rep.)
31. Road Committee to erase homologated lines of Beaubien St.
(for report, see page 533 Vol. 12 of rep.)
32. Road Committee to accept cession of Silford St.
(for report, see page 534 Vol. 12 of rep.)
33. Road Committee to vary a sum of \$1100.
(for report, see page 532 Vol. 12 of rep.)

On motion of Ald. Lavoie,
Seconded by Ald. N. Lapointe, it was

Resolved That said reports be received and adopted.

34. Road Committee to vary a sum of \$4430.
(for report, see page 546 Vol. 12 of rep.)

Ald. Lavoie moved,
Seconded by Ald. Giroux,

That said report be received and adopted.
Moved in amendment by Ald. Lavallée,
Seconded by Ald. L. A. Lapointe,

Lundi, 25 juin 1906.

28. Commission de la Voirie pour accorder à M. C. Belhumeur le contrat pour la construction de certains égouts.
29. Commission de la Voirie pour accorder à M. M. Lapointe le contrat pour la construction de certains égouts.
30. Commission de la Voirie pour permettre à la Cie de l'Hôtel Windsor de construire deux escaliers et trois fenêtres de routes.
31. Commission de la Voirie pour effacer les lignes homologuées de la rue Beaubien.
32. Commission de la Voirie pour accepter la cession de la rue Silford.
33. Commission de la Voirie pour opérer le versement d'une somme de \$1100.

Sur motion de l'échevin Lavoie,
Appuyé par l'échevin N. Lapointe, il est

Résolu Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

34. Commission de la Voirie pour opérer le versement d'une somme de \$4430.

L'échevin Lavoie propose,
Appuyé par l'échevin Giroux,

Que ledit rapport soit reçu et adopté.
Proposé en amendement par l'échevin Lavallée,
Appuyé par l'échevin L. A. Lapointe,

Monday, 25 June 1906.

That said report be amended by striking therefrom the words: "emetic flags", and replacing them by the words: "permanent flags", and that so amended said report be received and adopted.

Said amendment being put,
the Council divided:-

Yeas:- Payette, Broula, Yates, Chauhuu, Siy,
Dagenais, Sadler, Rumbay, Sapointe L.A., Savalli,
Seclair, Lavolette, Robinson, Labrecque, Houli,
Suay, Roy. -17-

Nays:- Lariviere, Major, Robillard, Galley, Sa-
pointe St. Duquette, Giroux, Mercier, O'Connell,
White, Gadbois, Martin J. P.A., Mault, Siguin,
Martin M., Marin, Liviogue, David -18-

So it passed in the negative
The main motion being put,
the Council divided:-

Yeas:- Lariviere, Yates, Major, Robillard, Sadler,
Galley, Seclair, Sapointe St. Duquette, Giroux,
Mercier, O'Connell, White, Lavolette, Gadbois,
Martin J. P.A., Mault, Siguin, M. Martin,
Labrecque, Marin, Liviogue, Suay, David -24-

Nays:- Payette, Broula, Chauhuu, Siy, Dagenais, Rumbay,
Sapointe L.A., Savalli, Robinson, Houli, Roy -11-

Resolved

So it was carried and
Accordingly.

35- Road Committee for appropriations of \$150,
\$600, and \$500.

Finance Committee.

Lundi, 25 juin 1906.

Que ledit rapport soit amendé en retirant les
mots "dallis emetic", et en les remplaçant par les
mots "dallis permanents", et qu'ainsi amendé ledit rap-
port soit adopté.

Ledit amendement étant mis aux voix,
le Conseil se partage:-

Pour:-

Contre:-

Fois nom ci - contre

-17-

-18-

Il est en conséquence rejeté.
La motion principale étant mise aux voix,
le Conseil se partage:-

Pour:-

Contre:-

Fois nom ci - contre.

-24-

-11-

Résolu

Elle est en conséquence adoptée et il est
En conséquence.

35- Commission de la Foire demandant des crédits de
\$150, \$600, et \$500.

Commission des Finances.

Monday, 25 June 1906.

- 36- Police Committee to award contracts for coal.
(for report, see page 544 Vol. 12 of rep.)

On motion of Ald. Proulx,
Seconded by Ald. Séguin, it was

Resolved

That said report be received and adopted.

- 37- Police Committee for an appropriation of
\$1044⁵⁰
Finance Committee.

- 38- Fire & Light Committee to allow American
Tobacco Co. to erect a steam engine
(for report, see page 528 Vol. 12 of rep.)

- 39- Fire & Light Committee to turn over Shand
and Mason Steamer to Road Department.
(for report, see page 543 Vol. 12 of rep.)

- 40- Fire & Light Committee to award contract for
brick work of No. 5 Station to P. Labelle.
(for report, see page 542 Vol. 12 of rep.)

On motion of Ald. Yates,
Seconded by Ald. Duguette, it was

Resolved

That said reports be received and adopted.

- 41- Fire & Light Committee for appropriations of
\$162. and \$380.
Finance Committee.

- 42- Water Committee to award contracts for
coal. (for reports, see page 543 Vol. 12 of rep.)
On motion of Ald. Chauveau,
Seconded by Ald. Houli, it was

Lundi, 25 juin 1906.

- 36- Commission de Police pour accorder des contrats pour la
fourniture de charbon.

Sur motion de l'échevin Proulx,

Appuyé par l'échevin Séguin, il est

Résolu

que ledit rapport soit reçu et adopté.

- 37- Commission de Police demandant un crédit de \$1044⁵⁰
Commission des Finances.

- 38- Commission des Incendies et de l'Éclairage pour
permettre à la 'American Tobacco Co.' d'installer une ma-
chine à vapeur.

- 39- Commission des Incendies et de l'Éclairage pour
céder au Département de la Voie une pompe à vapeur Shand
et Mason.

- 40- Commission des Incendies et de l'Éclairage pour ac-
corder à P. Labelle le contrat pour le brickage du poste
No. 5.

Sur motion de l'échevin Yates,

Appuyé par l'échevin Duguette, il est

Résolu

que ledits rapports soient reçus et adoptés.

- 41- Commission des Incendies et de l'Éclairage deman-
dant des crédits de \$162. et \$380.
Commission des Finances.

- 42- Commission de l'Agueduc pour accorder des contrats
pour la fourniture de charbon.

Sur motion de l'échevin Chauveau,

Appuyé par l'échevin Houli, il est

Monday, 25 June 1906.

Resolved

That said report be received and adopted.

43- Water Committee to change manner of receiving deposits in connection with tenders.
Finance Committee.

44- Hygiene & Statistics Committee concerning the unsanitary condition of the City Hall.
Police and Finance Committees.

45- Hygiene & Statistics Committee for appropriations of \$600, \$1200, and \$200.
Finance Committee.

46- Incineration Committee to vary a sum of \$200.
(for report, see page 45 Vol. 12 of rep.)

On motion of Ald. Major,
Seconded by Ald. Duquette, it was

Resolved

That said report be received and adopted.

47- Special Committee re Civic Library to vary a sum of \$50.
(for report, see page 54 Vol. 12 of rep.)

On motion of Ald. Dagenais,
Seconded by Ald. Savallie, it was

Resolved

That said report be received and adopted.

48- Special Committee re Civic Library to sell certain periodicals by auction.
Finance Committee.

- Order of the day.

49- The order of the day being read to consider a

Lundi, 25 juin 1906.

Résolu

Que ledit rapport soit reçu et adopté.

43- Commission de l'Acqueduc à l'effet de changer le mode de réception des dépôts en rapport avec les soumissions.

44- Commission d'Hygiène et de Statistiques au sujet de l'état insalubre de l'Hôtel de Ville.
Commissions de Police et des Finances.

45- Commission d'Hygiène et de Statistiques demandant des crédits de \$600, \$1200, et \$200.
Commission des Finances.

46- Commission de l'Incineration pour varier le montant d'une somme de \$200.

Sur motion de l'échevin Major,
Appuyé par l'échevin Duquette, il est

Résolu

Que ledit rapport soit reçu et adopté.

47- Commission spéciale de la Bibliothèque Civique pour varier le montant d'une somme de \$50.

Sur motion de l'échevin Dagenais,
Appuyé par l'échevin Savallie, il est

Résolu

Que ledit rapport soit reçu et adopté.

48- Commission spéciale de la Bibliothèque Civique pour vendre certains revues à l'encan.
Commission des Finances.

- Ordre du jour.

49- L'ordre du jour étant lu pour passer en considération son

Monday, 25 June 1906.

report from the Finance Committee on the assessment on proposed new building of S. F. Py. Co. on Mc Gill St., the following report was brought up and read.

(for report, see pages 537 Vol. 12 of rep.)

Ald. Payette moved,
Seconded by Ald. Sadler,

That said report be adopted.
The Council divided thereon :-

Yeas: Payette, Proulx, Yates, Charneau, Major, Dagenais, Robillard, Turner, Sadler, Bumbrey,
Sapointe L. A., Lavallée, Leclair, Sapointe H., Desjardins,
O'Connell, White, Lavolette, Sadlois, Robinson,
Martin J. P. A., Mault, Martin M., Houli, Guay,
David, Roy - 27
Nays: Larivière, Giroux, Mercier, Siquin, Labrecque,
Marin, Lévesque - 4

Resolved

So it was carried and
Accordingly.

On motion of Ald. Payette,
Seconded by Ald. Proulx,
The Council adjourned.

L. O. David
City Clerk.

W. J. White
Ald. Mayor.

Approved according to law,

W. J. White
Ald. Mayor.

Lundi, 25 juin 1906.

rapport de la Commission des Finances au sujet de l'évaluation de l'édifice de la Cie du Grand Tronc se propose de construire sur la rue Mc Gill, le rapport suivant est soumis et lu.

L'échevin Payette propose,
Appuyé par l'échevin Sadler,
Que ledit rapport soit adopté.
Le Conseil se partage sur cette motion :-

Pour :-

Fait noms ci-contre - 27 -

Contre :-

- 4 -

Résolu

Elle est en conséquence adoptée et il est
En conséquence.

Sur motion de l'échevin Payette,
Appuyé par l'échevin Proulx,
Le Conseil s'ajourne.

L. O. David
Greffier de la Cité.

W. J. White
Ald. Mayor.

Approuvé, conformément à la loi,

W. J. White
Ald. Mayor.

Tuesday, 3 July 1906.

- Special Meeting -

A special meeting of the City Council of Montreal was held, pursuant to notice, in the Council Room, City Hall, Tuesday, the third day of July, one thousand nine hundred and six, at three o'clock in the afternoon, to consider the business summarily specified in the following order of the day.

ORDER OF THE DAY.

REPORTS.

1. Road.—To lease City Quarry to A. E. Dubuc.
2. Fire and Light.—To allow Messrs. Henry Birks & Sons to erect an extension to their premises.

DEED.

3. Exchange between the City and the Rev. Ladies of the Congregation of Notre-Dame.

REPORTS.

4. Finance, Parks & Ferries.—Recommending that certain houses on Mount Royal Avenue be demolished.
5. Road.—To allow M. S. R. Co. to cross Notre Dame Street with an overhead coal conveyer.
6. Road.—To allow M. S. R. Co. to lay a siding on Fortification Lane.

BY-LAWS.

7. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law re buildings on Dorchester Street and on other streets (Yates.)
8. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to prohibit factories in certain streets. (David.)
9. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law re buildings on Notre-Dame Street. (White.)
10. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 260. (Sadler.)

MOTION.

11. Martin, J. B. A.—For a by-law to impose new taxes.

REPORT.

12. Road.—To allow O. H. Tansey to place receptacles at street corners.

MOTIONS.

13. Yates.—To amend by-law No. 260.
14. Gadbois.—For a special Committee re gas.

BY-LAW.

15. 3rd reading of a by-law to annex a portion of Sault-au-Recollet. (Lavallée.)

REPORTS.

16. Water.—Anent transfer of inspectors to Hygiene and Statistics Committee.
17. Road.—To erase homologated line of south side of Lagauchetière Street.
18. Fire & Light.—Supplementary report re gas question.
19. Incineration.—Anent the transfer of certain inspectors.

MOTIONS.

20. Gadbois.—For a by-law re pension fund.
21. Sadler.—To reconsider a certain vote of Council re Hamel.

REPORTS.

22. Road.—To widen St. Peter Street.
23. Road.—To erase homologated lines of Kent Street.
24. Road.—To supply blocks to pave certain street car tracks.
25. Hygiene & Statistics.—Anent a pension fund for civic employees.
26. Hygiene & Statistics.—Anent letter from Central Trades & Labor Council.

MOTIONS.

27. Martin, J. B. A.—To allow M. S. Ry. Co. to convey freight.
28. Martin, M.—To prepare specifications for the supply of gas.
29. Dagenais.—To compel Abattoir Companies to pay salary of an inspector.
30. Gadbois.—To amend by-law No. 354.
31. Marin.—To repeal a certain resolution re stable on Mackay St.

BY-LAWS.

32. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 19. (Houlé)
33. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to regulate buildings on Guy Street. (Nault.)

MOTION.

34. Houlé.—For a by-law re quarries.

35. Police.—Referring to Council petition of "L'Association des propriétaires de billards et de quilles."
BY-LAWS.
36. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law re stables. (Dagenais)
37. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law re sale of un-redeemed articles. (Proulx.)
38. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 260. (Lacaille.)
39. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to levy a tax on poles, etc. (Nault.)

REPORT.
35. Referring to Council petition of "L'Association des propriétaires de billards et de quilles."

Mardi, 3 juillet 1906.

- Assemblée spéciale -

Une assemblée spéciale du Conseil de la Cité de Montréal a été tenue, conformément à l'avis, dans la Chambre du Conseil, Hôtel de Ville, mardi, le troisième jour de juillet, mil neuf cent six, à trois heures de relevée, pour s'occuper en considération les affaires sommairement indiquées dans l'ordre du jour qui suit.

ORDRE DU JOUR.

RAPPORTS.

1. Voirie.—Pour affermer la carrière de la Cité à A. E. Dubuc.
2. Incendies et Eclairage. Pour permettre à MM. Henry Birks & Fils de construire une annexe à leur établissement.

ACTE NOTARIÉ.

3. Echange de terrains entre la Cité et les Rév. Dames de la Congrégation de Notre Dame.

RAPPORTS.

4. Finances et Parcs et Traverses.—Recommandant que certaines maisons sur l'avenue Mont-Royal soient démolies.
5. Voirie.—Pour permettre à la Cie. des tramways d'établir un transbordeur de charbon à travers la rue Notre-Dame.
6. Voirie.—Pour permettre à la Cie. des tramways de construire une voie de service sur la ruelle des Fortifications.

REGLEMENTS.

7. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement re construction des édifices sur la rue Dorchester et autres rues. (Yates.)
8. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement prohibant l'établissement de manufactures sur certaines rues. (David.)
9. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement re construction des édifices sur la rue Notre-Dame. (White.)
10. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 260. (Sadler.)

MOTION.

11. Martin, J. B. A.—Pour un règlement pour l'imposition de nouvelles taxes.

RAPPORT.

12. Voirie.—Pour permettre à O. H. Tansey de placer des réceptacles aux coins des rues.

MOTIONS.

13. Yates.—Pour amender le règlement No. 260.
14. Gadbois.—Pour la nomination d'une commission spéciale re gaz.

REGLEMENT.

15. 3ème lecture d'un règlement à l'effet d'annexer une partie du Sault-au-Recollet. (Lavallée.)

RAPPORTS.

16. Aqueduc.—Concernant le transfèrement des inspecteurs au département de l'Hygiène et des Statistiques.
17. Voirie.—Pour effacer la ligne homologuée du côté sud de la rue Lagauchetière.
18. Incendies et Eclairage.—Rapport supplémentaire re question du gaz.
19. Incineration.—Concernant le transfèrement de certains inspecteurs.

MOTIONS.

20. Gadbois.—Pour un règlement re fonds de pension.
21. Sadler.—Pour reconsidérer un certain vote du Conseil re Hamel.

RAPPORTS.

22. Voirie.—Pour élargir la rue St. Pierre.
23. Voirie.—Pour effacer les lignes homologuées de la rue Kent.
24. Voirie.—Pour achat de blocs de pierre pour paver les voies des tramways.
25. Hygiène et Statistiques.—Concernant la création d'un fonds de pension pour les fonctionnaires municipaux.
26. Hygiène et Statistiques.—Re lettre du Conseil Central des Métiers et du Travail.

MOTIONS.

27. Martin, J. B. A.—Pour permettre à la Cie des Tramways de Montréal de transporter des marchandises.
28. Martin, M.—Pour dresser un cahier de charges pour la fourniture de gaz.
29. Dagenais.—Pour forcer les compagnies d'abattoirs de payer le traitement d'un inspecteur.
30. Gadbois.—Pour amender le règlement No. 354.
31. Marin.—Pour abroger une certaine résolution re écurie sur la rue Mackay.

REGLEMENTS.

32. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 49 (Houlé).
33. 1re 2me et 3me lectures d'un règlement régissant la construction des édifices sur la rue Guy. (Nault.)

34. Houlé.—Pour un règlement re carrières.
MOTION.
35. Police.—Renvoyant au Conseil la requête de l'Association des propriétaires de billards et de jeux de quilles.
RAPPORT.
REGLEMENTS.
36. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement re écuries. (Dagenais.)
37. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement re vente des articles non réclamés. (Proulx.)
38. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 260. (Lacaille.)
39. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement imposant une taxe sur les poteaux, etc. (Nault.)

Tuesday, 3 July 1906.

MOTIONS.

40. *Dagenais*.—To prevent C. P. Ry. Co. from establishing a line on St. Patrick Street.
 41. *Martin, J. B. A.*—To allow Southern Counties Electric Ry. Co. to enter the City.
 42. *Martin, J. B. A.*—To make an agreement with the M. L. H. & P. Co. re gas.

REPORT.

43. *Finance & Market*.—Anent ripening rooms in Bonsecours Market.

BY-LAW.

44. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 210. (Carter.)

MOTIONS.

45. *Lavolette*.—To expropriate certain land in Papineau Ward.
 46. *Larivière*.—To amend by-law No. 50.
 47. *Larivière*.—To amend by-law No. 340.
 48. *Martin, J. B. A.*—For a Special Committee re Gas.

Présent :

His Worship the Mayor,
 H. A. Eker, Esq.

Aldermen :— *Payette, Lavolette, Poulin, Yates, Chauhan, Livi, Major, Dagenais, Robillard, Turner, Sadler, Cambrey, Galley, Lapointe, L. A., Savallie, Carter, Seclaire, Desrosiers, Lapointe B., Duquette, Giroux, Mesurier, O'Connell, White, Lavolette, Sadler, Robinson, Ward, Martin J. B. A., Nault, Seguin, Martin M., Labrecque, Main, Lévêque, Houli, Guay, David, Roy*

The Mayor being temporarily absent, Ald. White, Acting Mayor, took the Chair.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

With the unanimous consent of the Council, the following matters of routine were transacted.

— Petitions, etc. —

1. *F. Forget and John D. Duncan* for leave to meet Steam engineers.
 See Light Committee.
2. *La Société Co-opérative des Frais Funéraires* for

Mardi, 3 juillet 1906.

MOTIONS.

40. *Digenais*.—Pour empêcher la Cie du chemin de fer du Pacifique d'établir une ligne sur la rue St. Patrice.
 41. *Martin, J. B. A.*—Pour permettre à la Cie du chemin de fer électrique des Comtés du Sud de pénétrer dans la ville.
 42. *Martin, J. B. A.*—Pour passer un contrat avec la Cie "M.L.H. & P." re gaz.

RAPPORT.

43. *Finances et Marchés*.—Au sujet de l'établissement de chambres de maturation dans le marché Bonsecours.

REGLEMENT.

44. 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 210. (Carter)

MOTIONS.

45. *Lavolette*.—Pour exproprier certains terrains dans le quartier Papineau.
 46. *Larivière*.—Pour amender le règlement No. 50.
 47. *Larivière*.—Pour amender le règlement No. 340.
 48. *Martin, J. B. A.*—Pour la nomination d'une Commission Spéciale re gaz.

Sont présents :

Son Honneur le Maire,
 M. H. A. Eker.

Les échus :

Vois noms ci-contre.

Le Maire étant temporairement absent, l'échus White, Maire-suppléant, prend le fauteuil.

Le procès-verbal de la dernière assemblée est lu et confirmé.

Du consentement unanime du Conseil, on procède aux affaires de routine suivantes.

— Petitions, etc. —

1. *F. Forget et John D. Duncan* demandant la permission d'installer des machines à vapeur.
 Commission des Incendies et de l'Éclairage.
2. *La Société Co-opérative des Frais Funéraires* demandant

Tuesday, 3 July 1906.

leave to build a stable.

Hygiene & Statistics Committee.

3- Société des Artisans Canadiens-français' inviting the City Council to accompany them in their visit of the Montreal Harbor, on July the 4th 1906.

On motion of Ald. Sadler,
Seconded by Ald. Nault, it was

Resolved

That said invitation be accepted with pleasure.

4- A. Fortier offering to rent or purchase Outremont quarry.

Road Committee.

5- Ratepayers, St. Cunigonde Ward asking that the Montreal Light, Heat & Power Co. be requested to lay mains in certain streets.

Fire & Light Committee.

6- Law Department (1) re construction of vaults under sidewalks (2) re accounts of Messrs. Kirby & Aubut and C. Binard, (3) concerning stone extracted from sewer cuts.

Filed of record.

7- Motion by Ald. Guay concerning the drainage of St. Mary, Dagenais and St. Pierre Sts.

Hygiene & Statistics Committee.

8-

On motion of Ald. Lapointe L.A.,
Seconded by Ald. Sadler, it was

Resolved

That two month's leave of absence be granted to Ald. Carter.

Mardi, 3 juillet 1906.

la permission de construire une écurie.

Commission d'Hygiène et de Statistiques.

3- Société des Artisans Canadiens-français invitant le Conseil de la Cité à l'accompagner dans sa visite du port de Montréal, le 4 juillet 1906.

Sur motion de l'échevin Sadler,

Appuyé par l'échevin Nault, il est

Résolu

que cette invitation soit acceptée avec plaisir.

4- A. Fortier offrant de louer ou d'acheter la carrière Outremont.

Commission de la Foire.

5- Contribuables du quartier Sainte-Cunigonde demandant que la "Cie" Montreal Light Heat & Power "soit priée de passer des conduites dans certaines rues.

Commission des Incendies et de l'Éclairage.

6- Département en loi (1) re construction de trottoirs sous les trottoirs, (2) re comptes de M.M. Kirby et Aubut et C. Binard, (3) au sujet de la pierre extraite des tranchées pour égouts.

Déposés aux archives.

7- Motion de l'échevin Guay relativement au drainage des rues Sainte-Marie, Dagenais et Saint-Pierre.

Commission d'Hygiène et de Statistiques.

8-

Sur motion de l'échevin Lapointe L.A.,

Appuyé par l'échevin Sadler, il est

Résolu

qu'un congé de deux mois soit accordé à l'échevin Carter.

Tuesday, 3 July 1906.

- Motion -

9. By Ald. M. Martin to repeal certain resolutions of Council re wages of laborers and carters.

- Reports -

10. City Clerk informing Council that Mr. Joseph Ward has been selected Alderman for seat No. 2 St. Andrew Ward.

(for report, see page 547 Vol. 12 of rep.)

On motion of Ald. Larivie,

Seconded by Ald. Martin J. B. A., it was

Resolved

That said report be filed of record and that Ald. Ward be reappointed on all the permanent and special Committees of which he was previously a member.

11. Finance Committee to deposit in Court a sum of \$29,497. re Amherst St. expropriation
(for report, see page 554 Vol. 12 of rep.)

12. Finance Committee to settle certain claims and judgments amounting to \$1,462.⁸⁰
(for report, see page 552 Vol. 12 of rep.)

13. Finance Committee to pay accounts of Commissioners re Mackay St and Amos Farm expropriations.
(for report, see page 554 Vol. 12 of rep.)

On motion of Ald. Payette,

Seconded by Ald. Lapointe J. A.,

it was

Resolved

That said reports be received and adopted.

Mardi, 3 juillet 1906.

- Motion -

9. De l'ancien M. Martin, à l'effet d'abroger certaines résolutions du Conseil re gages des journaliers et des charretiers.

- Rapports -

10. Le Clerc de la Cité informant le Conseil que M. Joseph Ward a été réélu ancien à la charge No. 2 du quartier Saint-André.

Sur motion de l'ancien Larivie,

Appuyé par l'ancien J. B. A. Martin, il est

Résolu

que ledit rapport soit déposé aux archives et que l'ancien Ward soit de nouveau nommé membre de toutes les commissions permanentes et spéciales dont il faisait antérieurement partie.

11. Commission des Finances pour déposer en Cour une somme de \$29,497. en rapport avec l'expropriation de la rue Amherst.

12. Commission des Finances pour régler certains jugements et réclamations s'élevant à \$1,462.⁸⁰

13. Commission des Finances pour payer les honoraires des Commissaires re expropriations de la rue Mackay et de la Ferme Amos.

Sur motion de l'ancien Payette,

Appuyé par l'ancien J. A. Lapointe,

il est

Résolu

que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

Tuesday, 3 July 1906.

14- Finance Committee submitting letter from Mr. M. Nowlan de Lisle refusing to cede Forsyth St. to the City.
Consideration deferred.

15- Finance Committee concurring in the following report of the Road Committee for an appropriation of \$600. to complete sewer on Dufferin St.
(for reports, see page 548 Vol. 12 of rep.)

On motion of Ald. Payette,
Seconded by Ald. Robinson, it was

Resolved

That said reports be received and adopted.

16- Finance Committee declining for cause to concur in the following report of the Police Committee for an appropriation of \$1047.50 to purchase coal for St. Henry and St. Cunigonde Police Stations.
(for reports, see page 558 Vol. 12 of rep.)

On motion of Ald. Payette,
Seconded by Ald. Sadler, it was

Resolved

That said report of the Finance Committee be received and adopted.

17- Road Committee submitting request of Bell Telephone Co. to erect five poles on Dufferin St.
Referred back to the Road Committee.

18- Road Committee submitting request of M.S. H. & P. Company to erect poles in certain streets.
Ald. Lavoie moved,
Seconded by Ald. N. Lapointe,
That said report be received.

Mardi, 3 juillet 1906.

14- Commission des Finances soumettant la lettre de M. M. Nowlan de Lisle refusant de céder la rue Forsyth à la Cité.
Délibération remise.

15- Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de la Voirie demandant un crédit de \$600. pour compléter l'égout de la rue Dufferin.

Sur motion de l'échevin Payette,
Appuyé par l'échevin Robinson,

Résolu

il est
que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

16- Commission des Finances refusant, pour cause, d'approuver le rapport suivant de la Commission de Police demandant un crédit de \$1047.50 pour l'achat de charbon pour les postes de police de Saint-Henri et Sainte-Cunigonde.

Sur motion de l'échevin Payette,
Appuyé par l'échevin Sadler, il est

Résolu

que ledit rapport de la Commission des Finances soit reçu et adopté.

17- Commission de la Voirie soumettant la demande de la Cie de Téléphone Bell pour l'érction de cinq poteaux dans la rue Dufferin.
Retourné à la Commission de la Voirie.

18- Commission de la Voirie soumettant la demande de la Cie "M. S. H. & P." pour l'érction de poteaux dans certaines rues.
L'échevin Lavoie propose,
Appuyé par l'échevin Lapointe, M.,
que ce rapport soit reçu.

Tuesday, 3 July 1906.

Moved in amendment by Ald. Payette.
Seconded by Ald. White.

That said report be referred to the Fire Light Committee for the purpose of suggesting such amendments to By-law No. 343, as will meet the difficulty which exists, without prejudice to the rights of the City.

Said amendment being put,
it was carried and

Resolved Accordingly.

His Worship the Mayor entered the Council Chamber and took the Chair.

19- Road Committee to allow A. Chevalier to construct a vault under the sidewalk on Plessis St.
(for report, see page 549 Vol. 12 of rep.).

20- Road Committee to allow Estate Nelson to construct a vault at No. 7 Craig St. East.
(for report, see page 550 Vol. 12 of rep.).

On motion of Ald. Lavoie,

Seconded by Ald. N. Lapointe, it was

Resolved That said reports be revised and adopted.

21- Road Committee to allow Grand Trunk Ry. Co. to make a subway under Mc Gill St.
Consideration deferred.

22- Road Committee to accept Joliette St. between Hochelaga and Sherbrooke Sts. from the Montreal Land & Improvement Co.

(for report, see page 551 Vol. 12 of rep.).

On motion of Ald. Lavoie,

Seconded by Ald. N. Lapointe, it was

Mardi, 3 juillet 1906.

Proposé en amendement par l'échevin Payette,
Appuyé par l'échevin White.

Que ledit rapport soit renvoyé à la Commission des Incendies et de l'Éclairage pour que cette Commission suggère les amendements qui devraient être faits au règlement No. 343 pour surmonter les difficultés qui existent, et ce, sans préjudice aux droits de la Cité. Ledit amendement étant mis aux voix, il est adopté et il est
En conséquence.

Résolu

Son Honneur le Maire entra dans la Chambre du Conseil et prend le fauteuil.

19- Commission de la Voirie pour permettre à A. Chevalier de construire une voûte au-dessous du trottoir, rue Plessis.

20- Commission de la Voirie pour permettre à la Succession Nelson de construire une voûte, au No. 7, rue Craig Est.

Sur motion de l'échevin Lavoie,

Appuyé par l'échevin N. Lapointe, il est

Resolved que lesdits rapports soient révisés et adoptés.

21- Commission de la Voirie pour permettre à la Cie du Grand Tronc de construire un tunnel au-dessous de la rue McGill.
Délibération renvoyée.

22- Commission de la Voirie pour accepter de la "Montreal Land & Improvement Co." la rue Joliette, entre les rues Hochelaga et Sherbrooke.

Sur motion de l'échevin Lavoie,

Appuyé par l'échevin N. Lapointe, il est

Tuesday, 3 July 1906.

Resolved

That said report be received and adopted.

23. Road Committee to vary \$500. from 'safety valves' to 'repairs to macadam'.
(for report, see pages 51, 52 of rep.)

On motion of Ald. Lavoie,
Seconded by Ald. Giroux, it was

Resolved

That said report be received and adopted.

24. Road Committee for certain appropriations, as follows:-

- (1) \$15000. to macadamize Cuvillier St.,
- (2) 10148. to pave Signeurs St.,
- (3) 19822. to pave Shearer St.,
- (4) 5440. to pave McCord St.,
- (5) 2000. to construct wooden sidewalks
- (6) 23540. to macadamize St. Patrick St.,
- (7) 5000. " " Siberia St.,
- (8) 500. for a sidewalk corner Stanley & Sherbrooke Sts.,
- (9) 300. to purchase a plan from F. C. Lalerge, C.E.,
- (10) 2940. " " plan, profile, etc. " "
- (11) 1955. to improve Cowan St.
- (12) 4000. to pave Canning St.
- (13) 10100. to pave Commissioners St. from Rue de
Victor Sts.
- (14) 1000. for a sewer in Sherbrooke St., corner Simp-
son St.,
- (15) 540. for a sewer in Popery St., between Grand Trunk
and Chateauguay Sts.,
- (16) 744. for a sewer in Cote St. Paul road.
- (17) 900. for a sewer in Fullum St., from Amity St. to a
distance of 250 feet north.
- (18) 775. for a sewer in St. Piere St., from Palm St.
to Notre Dame St.

Finance Committee.

Mardi, 3 juillet 1906.

Resolue

que ledit rapport soit reçu et adopté.

23. Commission de la Voirie pour opérer le virement d'une
somme de \$500. de l'item "sécurité de sûreté" à l'item "répa-
rations au macadam".

Sur motion de l'échevin Lavoie,
Appuyé par l'échevin Giroux, il est

Resolue

que ledit rapport soit reçu et adopté.

24. Commission de la Voirie demandant les crédits sui-
vants:-

- (1) \$15000. pour macadamiser la rue Cuvillier,
- (2) 10148. pour paver la rue des Signeurs,
- (3) 19822. pour paver la rue Shearer,
- (4) 5440. pour paver la rue McCord,
- (5) 2000. pour construire des trottoirs en bois,
- (6) 23540. pour macadamiser la rue Saint-Patrice,
- (7) 5000. pour macadamiser la rue Siberia,
- (8) 500. pour un trottoir au coin des rues Stanley et Sherbrooke,
- (9) 300. pour acheter un plan de F. C. Lalerge, I. C.,
- (10) 2940. pour acheter un plan, des profils, etc. de " "
- (11) 1955. pour améliorer la rue Cowan,
- (12) 4000. pour paver la rue Canning,
- (13) 10100. pour paver la rue des Commissaires, entre les rues
Piquet et Victor,
- (14) 1000. pour un égout dans la rue Sherbrooke, au coin de la
rue Simpson,
- (15) 540. pour un égout dans la rue Popery, entre les rues du
Grand-Tronc et Chateauguay,
- (16) 744. pour un égout dans le chemin de la Cote St. Paul,
- (17) 900. pour un égout dans la rue Fullum, de la rue Amity
jusqu'à une distance de 250 pieds en allant
vers le nord,
- (18) 775. pour un égout dans la rue Saint-Pierre, de l'avenue des
Palmes jusqu'à la rue Notre-Dame.

Commission des Finances.

Tuesday, 3 July 1906.

25. Fire Light Committee to allow:-

- (1) N. Cardinal to erect an electric motor on Papineau St.
 (2) P. Frier to occupy lots corner Dey and Notre Dame Sts for the storage & sale of lumber.
 (for reports, see page 555 Vol. 12 of rep.)

Resolved

On motion of Ald. Yates,
 seconded by Ald. Mercier, it was
 That said reports be received and adopted.

26. Fire Light Committee for authority to sell old material.

(for report, see page 555 Vol. 12 of rep.)

Resolved

On motion of Ald. Yates,
 seconded by Ald. Duquette, it was
 That said report be received and adopted.

27. Market Committee to vary a sum of \$115.

(for report, see page 554 Vol. 12 of rep.)

Resolved

On motion of Ald. Lévy,
 seconded by Ald. Dumbray, it was
 That said report be received and adopted.

28. Board of Health for a sewer in Bebeuf St. from Laurier Avenue to St. Eloi St.
 Finance Committee.

29. Hygiene & Statistics Committee to allow J. Sarrau & Co. to erect a stable on Parthenais St.
 (for report, see page 558 Vol. 12 of rep.)
 On motion of Ald. Dagenais,
 seconded by Ald. O'Connell, it was

Mardi, 3 juillet 1906.

25. Commission des Incendies et de l'Éclairage pour permettre
 (1) à N. Cardinal, d'installer un moteur électrique sur la rue Papineau.

(2) à P. Frier, d'occuper certains lots, au coin des rues Dey et Notre-Dame pour l'immagasinage et la vente de bois de construction.

Resolue

Sur motion de l'échevin Yates,
 appuyé par l'échevin Mercier, il est
 que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

26. Commission des Incendies et de l'Éclairage pour être autorisée à vendre de vieux matériaux.

Resolue

Sur motion de l'échevin Yates,
 appuyé par l'échevin Duquette, il est
 que ledit rapport soit reçu et adopté.

27. Commission des Marchés pour opérer le virage d'une somme de \$115.

Resolue

Sur motion de l'échevin Lévy,
 appuyé par l'échevin Dumbray, il est
 que ledit rapport soit reçu et adopté.

28. Bureau de Santé pour la construction d'un égout dans la rue Bebeuf, de l'avenue Laurier à la rue Saint-Georges.
 Commission des Finances.

29. Commission d'Hygiène et de Statistiques pour permettre à J. Sarrau & Co. de construire une écurie dans la rue Parthenais.

Sur motion de l'échevin Dagenais,
 appuyé par l'échevin O'Connell, il est

Tuesday, 3 July 1906.

Resolved That said report be received and adopted.

30. Parks & Finances Committee to award contract for coal.
(for report, see page 554 Vol. 12 of rep.)

On motion of Ald. Robillard,
Seconded by Ald. Lavolette, it was

Resolved That said report be received and adopted.

31. Parks & Finances Committee for an appropriation of \$1840. to improve Place d'Armes Square.
Finance Committee.

32. Special Committee re Wages of laborers to increase wages and reduce working hours of laborers and carters.

Moved by Ald. M. Martin,
Seconded by Ald. Lavolette,

That the report of the Special Committee re salary & working hours of laborers, now before the Council, be amended so that the recommendations contained in said report to the effect of fixing the working day of laborers and carters at 9 hours per diem or the working week at 54 hours may come into force the 1st August 1906 instead of the 1st January 1907, and that so amended said report be received and referred to the Finance Committee, and that said Committee be requested to report thereon for the next meeting of the Council.

Moved in amendment by Ald. White,

Seconded by Ald. Mercier,

That said report be referred to the Finance Committee.

The Council divided:

Mardi, 3 juillet 1906.

Resolu Que ledit rapport soit reçu et adopté.

30. Commission des Parcs et Traverses pour accorder le contrat pour fourniture de charbon.

Sur motion de l'échevin Robillard,
Appuyé par l'échevin Lavolette, il est

Resolu Que ledit rapport soit reçu et adopté.

31. Commission des Parcs et Traverses demandant un crédit de \$1840. pour améliorer le square de la Place d'Armes.
Commission des Finances.

32. Commission spéciale re gages des journaliers, à l'effet d'augmenter les gages et de réduire les heures de travail des journaliers et des charretiers.

Proposé par l'échevin M. Martin,

Appuyé par l'échevin Lavolette,

Que le rapport de la Commission spéciale au sujet du salaire et des heures de travail des journaliers, maintenant devant le Conseil, soit amendé de façon que les recommandations contenues dans ledit rapport à l'effet de fixer les heures de travail des journaliers et des charretiers à 9 heures par jour, ou la semaine de travail à 54 heures, prennent force et effet le 1^{er} août 1906, au lieu du 1^{er} janvier 1907, et qu'ainsi amendé ledit rapport soit reçu et renvoyé à la Commission des Finances, avec prière de faire rapport à la prochaine séance du Conseil.

Proposé en amendement par l'échevin White,

Appuyé par l'échevin Mercier,

Que ledit rapport soit renvoyé à la Commission des Finances.

Le Conseil se partage sur cet amendement:

Tuesday, 3 July 1906.

Yeas: Payette, Chauhan, Sivy, Dagenais, Robillard,
Sadler, Lapointe L.A., Savallie, Desrosiers, Leroux,
Mercur, White, Robinson, Ward, Martin J. P.A.,
Sabueque, Roy -14-

Nays: Larivie, Beula, Major, Turner, Bumbay, Sal-
ley, Declair, Lapointe N., Duquette, O'Connell, La-
viollette, Gadlois, Nault, Seguin, Martin M., Marin,
Levisque, Houli, Guay, David -20-

So it passed in the negative.

And a debate arising,

With the permission of the Council,
Ald. M. Martin withdrew his motion and he moved,
seconded by Ald. Laviollette,

That said report of the Special Committee
re wages of laborers be referred to the Finance Com-
mittee.

Said motion being put, it was carried and
Accordingly.

Resolved

33.

On motion of Ald. Savallie,

Seconded by Ald. Nault, it was

Resolved That the report of the Finance Committee submit-
ting claims of Messrs. Hickey & Aubut and of C.
Binard which was laid on the table at the last
meeting of the Council, pending the opinion of
the Law Department, be now considered.
(for report, see page 552 Vol. 12 of rep.)

Ald. Savallie then moved,

Seconded by Ald. Nault,

That the City Treasurer be instructed to pay the
accounts mentioned in said report.

*Declared null by Law Dept.
see page 161 of present vol.*

Mardi, 3 juillet 1906.

Pour:-

Fair noms ci-contre

Contre:-

Il est en conséquence rejeté.

Et, un débat s'engageant,

du consentement du Conseil, l'échevin M. Martin
retire sa motion et propose, appuyé par l'échevin Lavi-
ollette,

Que ledit rapport de la Commission spéciale re wages
des journaliers soit renvoyé à la Commission des Finances.

Cette motion étant mise aux voix, elle est adoptée et il est
En conséquence.

Résolu

33-

Sur motion de l'échevin Savallie,

Appuyé par l'échevin Nault, il est

Résolu

Que le rapport de la Commission des Finances soumet-
tant les réclamations de M^{rs} Hickey et Aubut et Chs.
Binard, lequel a été déposé sur le bureau, à la dernière
séance du Conseil, en attendant l'opinion des Avocats de
la Cité, soit renvoyé en considération.

L'échevin Savallie propose alors,

Appuyé par l'échevin Nault,

Que le Trésorier de la Cité reçoive instruction de payer
les comptes mentionnés dans ledit rapport.

*Declared null by Law Dept.
Département en Loi, voir
page 61 de présent vol.*

Tuesday, 3 July 1906.

The Council divided :-

Yeas:- Major, Turner, Sadler, Galley, Lapointe J. A.,
Laralli, Leclair, Lapointe H., Duquette, O'Connell,
Martin J. P. A., Mault, Siquin, Labrecque, Maurin,
L'Esquivel, Guay, David, Roy -19-

Nays:- Payette, Lavoie, Proulx, Yates, Chauhan,
Luy, Dagenais, Robillard, Burnbray, Deserres,
Mercier, White, Lanolette, Sadler, Robinson, Hard,
Martin M., Houli -18-

Resolved

So it was carried and
Accordingly.

- Order of the day -

34- The order of the day being read to consider a
report from the Road Committee to lease Outemont
Quarry to A. E. Dubuc for five years, the
following report was brought up and read.
(for report, see page 557 Col. 12 of rep.)

Ald. Lavoie moved,
Seconded by Ald. White,

That said report be adopted.

Moved in amendment by Ald. Mercier,
Seconded by Ald. Yates,

That said report be amended by adding the fol-
lowing:

"5- The said Arthur E. Dubuc shall, during the con-
tinuance of the present agreement, tender at not
more than 90 cts, less 16 cts royalty, or 74 cts net
per ton of 2000 lbs, for all macadamizing stone
of 2 inch diameter or more, which may be required

Mardi, 3 juillet 1906.

Le Conseil se partage sur cette motion :-

Pour:-

-19-

Contre:-

Foir noms ci - contre.

-18-

Résolu

Elle est en conséquence adoptée et est
En conséquence.

- Ordre du jour -

34- L'ordre du jour étant lu pour passer en considération
un rapport de la Commission de la Ville à l'effet d'af-
fermer la carrière d'Outemont à A. E. Dubuc pour une pé-
riode de cinq ans, le rapport suivant est soumis et lu.

L'ordonneur Lavoie propose,

Appuyé par l'ordonneur White,

Que ledit rapport soit adopté.

Proposé en amendement par l'ordonneur Mercier,

Appuyé par l'ordonneur Yates,

Que ledit rapport soit amendé en y ajoutant ce qui suit :-

"5- Ledit Arthur E. Dubuc devra, pendant toute la durée
du présent bail, soumissionner à pas plus de 90 cts moins
16 cts de royauté, soit 74 cts net la tonne de 2000 lbs pour
toute pierre à macadam de 2 pouces ou plus de diamètre dont
la Ville aura besoin. Dans le cas où ledit Arthur E. Dubuc

Tuesday, 3 July 1906.

and asked for by the City. In the event of said Arthur E. Dubuc not tendering as above, the City shall have the right, after a notice of 30 days, to cancel said lease or agreement without the said Arthur E. Dubuc being entitled to any compensation or damage whatever. All the repairs and alterations which shall be made to the City's plant during the said lease shall remain the property of the City of Montreal, and the said Arthur E. Dubuc shall not be entitled to any compensation therefor.

and that so amended the report of the Road Committee be adopted.

and a debate arising,

Moved in sub-amendment by Ald. Payette,

Seconded by Ald. Desjardins,

That the report now before the Council be amended by adding thereto after section 2 the following words:-

"Said royalty not to be less in any one year than a sum of \$3280, the same to be paid quarterly on the 1st day of September, December, March and June in each year, and any difference between the amount of royalty and the said above sum of \$3280 shall be paid to the City on the 31st of December in each year."

That section 4 be struck therefrom and replaced by the following:-

"4.- In the event of the said Arthur E. Dubuc refusing or neglecting to make the above payments or any of them being due, the contract now entered into with him shall ipso facto be cancelled and annulled without the necessity of any demurrer and without the said Arthur E. Dubuc being entitled to any damages from the City by reason of the cancellation of said contract."

Mardi, 3 juillet 1906.

ne soumissionnerait pas tel que mentionné ci-haut, la carrière pourra lui être retirée à toute époque d'ans, sans qu'il ait droit à aucune réclamation pour dommages contre la Ville. Les améliorations que ledit Arthur E. Dubuc aura faites à la carrière ou au matériel seront la propriété de la Ville, sans que ledit Arthur E. Dubuc puisse en réclamer la valeur de la Ville.

et que le rapport de la Commission de la Foire, ainsi amendé, soit adopté.

Et, un débat s'engageant,

Proposition sous-amendement par l'échevin Payette,

Appuyé par l'échevin Desjardins,

que le rapport maintenant devant le Conseil soit adopté par l'addition, à la suite de la section 2, des mots suivants:-

"Sedit droit (royalty) ne devra, en aucun année, être moindre que \$3280. et sera payable trimestriellement les 1^{er} jour de septembre, de décembre, de mars et de juin, chaque année, et toute différence entre le montant du droit et la susdite somme de \$3280. devra être payée à la Ville le 31 décembre, chaque année."

Que la section 4 dudit rapport soit retranchée et remplacée par la suivante:-

"4.- Dans le cas où ledit Arthur E. Dubuc refuserait ou négligerait de faire les paiements ou quelque un des paiements ci-dessus, à leur échéance, le contrat maintenant passé avec lui sera annulé par le fait même nul et de nul effet, sans qu'aucun délai en demeure soit nécessaire et sans que ledit Arthur E. Dubuc ait droit de réclamer aucuns dommages de la Ville à raison de l'annulation dudit contrat."

Tuesday, 3 July 1906.

That the following section be added to said report as section 5:

"5. The said Arthur E. Dubuc shall be held to make quarterly statements under oath of all the stone extracted from said quarry, whether the same be sold or not, and his books shall be at all times open to the inspection of the officials of the City,"

and that said report, so amended, be adopted.
The Council divided thereon:-

Yeas: Payette, Chauhan, Dagenais, Robillard, Sulain, Deserres, Lavolette. (7)

Nays: Larivie, Yates, Major, Turner, Sadler, Bumbay, Galley, Lapointe J.A., Lavallie, Lapointe H., Mercier, O'Connell, White, Gadbois, Robinson, Hard, Martin J. P.A., Mault, Séguin, Martin M., Sabreque, Marin, Liviague, Houli, David, Roy -26-

So it passed in the negative.

The amendment of Ald. Mercier, seconded by Ald. Yates, being then put.

the Council divided:-

Yeas: Larivie, Yates, Major, Dagenais, Robillard, Lapointe H., Duquette, Mercier, White, Lavolette, Martin J. P.A., Martin M., Sabreque, Liviague, David, Roy. -16-

Nays: Payette, Chauhan, Turner, Sadler, Bumbay, Galley, Lapointe J.A., Lavallie, Sulain, Deserres, O'Connell, Gadbois, Robinson, Hard, Mault, Séguin, Marin, Houli -18-

So it passed in the negative.

Mardi, 3 juillet 1906.

Que la section suivante soit ajoutée audit rapport comme section 5:-

"5. Ledit Arthur E. Dubuc devra fournir un relevé trimestriel, attesté sous serment, de toute la pierre qui aura été extraite de ladite carrière, qu'elle ait été vendue ou non, et ses livres devront être accessibles en tous temps aux fonctionnaires de la Cité pour qu'ils en fassent l'examen."

Et qu'ainsi amendé ledit rapport soit adopté.

Le Conseil se partage sur ce sous-amendement:-

Pour:

-7-

Contre:

Voir noms ci-contre.

-26-

Il est en conséquence rejeté.

L'amendement de l'échevin Mercier, appuyé par l'échevin Yates, étant mis aux voix,

Le Conseil se partage:-

Pour:

-16-

Contre:

Voir noms ci-contre.

-18-

Il est en conséquence rejeté.

Tuesday, 3 July 1906.

The main motion being then put,
the Council divided:-

Yeas: Larivière, Major, Dagenais, Robillard, N. Lapointe,
Duguet, Mercier, White, Lavolette, Gadhais, Mar-
tin J. B.A., Martin M., Labrecque, Marin, Sirois,
Stuuli, David -17-

Nays: Payette, Gatis, Chauhan, Turner, Sadler, Burn-
bray, Galloway, Lapointe L.A., Lavallée, Leclaire, Desrosiers,
O'Connell, Robinson, Hard, Vault, Séguin, Roy -17-

The votes being equally divided, His Worship
the Mayor gave his casting vote against said
motion which accordingly passed in the negative.

On motion of Ald. Payette,
Seconded by Ald. Desrosiers,

The Council adjourned until Thursday, the
5th inst., at 3 o'clock, to continue the present
order of the day.

L. D. Lévesque
City Clerk.

K. L. H. H.
Mayor.

Approved, according to law,

K. L. H. H.
Mayor.

Mardi, 3 juillet 1906.

La motion principale étant alors mise aux voix,
le Conseil se partagea:-

Pour:-

Contre:-

Trois noms pro-contre

-17-

-17-

Les votes étant également partagés, Son Honneur le
Maire donna son vote prépondérant contre ladite motion
qui est en conséquence rejetée.

Sur motion de l'échevin Payette,
Appuyé par l'échevin Desrosiers,

Le Conseil s'ajourne à jeudi, le 5 courant, à trois
heures, pour continuer le présent ordre du jour.

L. D. David
Secrétaire de la Cité.

K. L. H. H.
Maire.

Approuvé, conformément à la loi,

K. L. H. H.
Maire.

Thursday, 5 July 1906.

- Adjourned Special Meeting -

Pursuant to the adjournment, the Council met in the Council Room, City Hall, Thursday, the fifth day of July, one thousand nine hundred and six, at three o'clock in the afternoon, to consider the business remaining unfinished at the time of the adjournment.

Present:-

His Worship the Mayor,
H. A. Ekers, Esq.

Aldermen:- Bayett, Lavoie, Proulx, Chauveau, Leizy, Major, Dagenais, Robillard, Turner, Sadler, Galley, Lapointe L. A., Saralli, Leblanc, Desrosiers, Lapointe St., Duquette, Giroux, Mercier, O'Connell, White, Lavolette, Sadler, Robinson, Ward, Martin J. B. A., Mault, Séguin, Martin M., Marin, Lévesque, Haulé, Guay, David, Roy

1- His Worship the Mayor submitted an opinion from the Law Department declaring that the resolution of Council of the 3rd inst. concerning the payment of certain accounts in connection with repairs to No. 2 Fire Station was not legally adopted.

It was, therefore, in conformity with said opinion, to consider the resolution in question as non-avenue.

Resolved

- Order of the day -

2- The order of the day being read to consider a report from the Fire Light Committee to allow Messrs. Henry Parks & Sons to erect an extension to their premises, the following report was brought up and read. (for report, see pages 63 Vol. 12 of rep.)

Judi, 5 juillet 1906.

- Assemblée spéciale ajournée -

Conformément à l'ajournement, le Conseil s'est réuni dans la Chambre du Conseil, Hôtel de Ville, jeudi, le cinquième jour de juillet, mil neuf cent six, à trois heures de relevée, pour reprendre en considération les affaires demeurées inachevées lors de l'ajournement.

Sont présents:-

Son Honneur le Maire,
M. H. A. Ekers.

Les présents:-

Vois nommé ci-contre

1- Son Honneur le Maire soumit une opinion du département en loi déclarant que la résolution du Conseil du 3 courant, au sujet du paiement de certains comptes en rapport avec les réparations au poste de pompier No. 2, n'a pas légalement été adoptée.

Il est, en conformité de cette opinion, que la résolution en question soit considérée comme non-avenue.

Résolu

- Ordre du jour -

2- L'ordre du jour étant lu pour reprendre en considération un rapport de la Commission des Immondices et de l'Éclairage pour permettre à MM. Henry Parks & Fils de construire une annexe à leur édifice, le rapport suivant est soumis et lu.

Thursday, 5 July 1906.

Resolved

On motion of Ald. Duquette,
Seconded by Ald. David, it was
That said report be adopted.

3- The order of the day being read to consider a deed of exchange between the City and the Rev. Ladies of the Congregation of Notre Dame, said deed was brought up and read.

Resolved

On motion of Ald. Payette,
Seconded by Ald. Larivière, it was
That said deed be approved of and that His Worship the Mayor and the City Clerk be authorized to sign the same on behalf of the City.

4- The order of the day being read to consider a report from the Finance Committee concerning, conditionally, in a report of the Parks & Trees Committee to sell the building material of certain houses on Mount Royal Park, the following reports were brought up and read.

(for reports, see page 563 Vol. 12 of rep.)

Moved by Ald. Payette,
Seconded by Ald. Groulx,
That the report of the Parks & Trees Committee, as amended by that of the Finance Committee, be adopted.

Moved in amendment by Ald. Houli,
Seconded by Ald. Guay,
That said reports be referred back to the Parks & Trees Committee.

Said amendment being put,
the Council divided:-

Yeas:- Payette, Chauveau, Desrosiers, Mercier, Hard,
Houli

Jeuvi, 5 juillet 1906.

Résolu

Sur motion de l'échevin Duquette,
Appuyé par l'échevin David, il est
que ledit rapport soit reçu et adopté.

3- L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération un acte d'échange entre la Cité et les Rev. Sœurs de la Congrégation Notre-Dame, ledit acte est soumis et lu.

Résolu

Sur motion de l'échevin Payette,
Appuyé par l'échevin Larivière, il est
que ledit acte soit approuvé et que Son Honneur le Maire et le Secrétaire de la Cité soient autorisés à le signer au nom de la Cité.

4- L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération un rapport de la Commission des Finances approuvant, à certaines conditions, un rapport de la Commission des Parcs et Traverses à l'effet de vendre les matériaux de construction de certains édifices du parc Mont-Royal, les rapports suivants sont soumis et lus.

Proposé par l'échevin Payette,
Appuyé par l'échevin Groulx,
que le rapport de la Commission des Parcs et Traverses, tel qu'amendé par celui de la Commission des Finances, soit adopté.

Proposé en amendement par l'échevin Houli,
Appuyé par l'échevin Guay,
que lesdits rapports soient renvoyés à la Commission des Parcs et Traverses.

Ledit amendement étant mis aux voix,
le Conseil se partage.

Pour:-

Foir noms si - ventu

Thursday, 5 July 1906

Yeas: Larivie, Proulx, Major, Dagenais, Turner,
Lapointe L.A., Leclair, Lapointe N., Duquette,
Seroux, O'Connell, Sadlois, Robinson, J.P.A.
Martin, Vault, Seguin, M. Martin, Marin, Lévesque,
Guay, David, Roy -22-

So it passed in the negative.
The vote being then taken on the main motion,
the Council divided :-

Yeas: Payette, Larivie, Proulx, Major, Dagenais,
Turner, Sadlois, L.A. Lapointe, Leclair, Deserres,
N. Lapointe, Duquette, Seroux, Mercier, O'Connell,
Sadlois, Robinson, J.P.A. Martin, Vault, Seguin,
Marin, Lévesque, Guay, David, Roy -25-

Yeas: Chauhan, Houli -2-

Resolved

So it was carried and
Accordingly.

5- The order of the day being read to consider a
report from the Road Committee to allow the
M. S. Ry. Co. to cross Notre-Dame St. with an
overhead coal conveyor, said report was brought
up and read.

Ald. Larivie moved,
Seconded by Ald. Leclair,

That said report be adopted.

Moved in amendment by Ald. Mercier,

Seconded by Ald. Duquette,

That said report be referred to the Law Depart-
ment to ascertain if the City Council can legally
adopt the same without a by-law being duly passed,
in accordance with clause 530 of the City Charter.

Jeudi, 5 juillet 1906

Contre: -

Foir noms ci - contre

-22-

Ainsi il est rejeté
Le vote étant pris sur la motion principale,
le Conseil se partage :-

Pour: -

Foir noms ci - contre

-25-

Contre: -

-2-

Resolue

Elle est en conséquence adoptée et il est
En conséquence.

5- L'ordre du jour étant lu pour prendre en consi-
dération un rapport de la Commission de la Foire pour
permettre à la Cie des Tramways de Montréal de cons-
truire un transbordeur de charbon à travers la rue Notre-
Dame, ledit rapport est soumis et lu.

L'écuyer Larivie propose,

Appuyé par l'écuyer Leclair,

Que ledit rapport soit adopté.

Proposé en amendement par l'écuyer Mercier,

Appuyé par l'écuyer Duquette,

Que ledit rapport soit renvoyé au département en loi
pour savoir si le Conseil de la Cité peut légalement
l'adopter sans que, conformément à la clause 530 de la
Charte, un règlement à cet effet ait été d'abord adopté.

Thursday, 5 July 1906

Said amendment being put,
it was carried and
Accordingly.

Resolved

6. The order of the day being read to consider a report from the Road Committee to allow the M. S. Ry. Co. to lay a track connection on Fortification Lane, said report was brought up and read.

Moved by Ald. Larivie,
Seconded by Ald. O'Connell,
That said report be adopted,
and a debate arising.

On motion of Ald. Larivie,
Seconded by Ald. Leclair,
Said report was referred back to the Road Committee.

7. The order of the day being read for the 1st, 2nd & 3rd reading of a by-law concerning the erection of buildings on certain streets in St. Henry Ward, said by-law was accordingly read a first time and it was

Resolved

That Rule 79 be suspended and that said by-law be now read a second and third time.

and
Section 1 and subsections 1 and 2 being read, they were agreed to.

Resolved

On motion of Ald. Guay,
Seconded by Ald. David, it was
That the following be added as sub-section 3 :-
"The east & west sides of Beaudoin St. and the east & west sides of Delinelle St., between the Lachine Canal and the S. F. Ry. Co's tracks, and all the streets presently existing or which may hereafter be established

Judi, 5 juillet 1906

Ledit amendement étant mis aux voix,
il est adopté et il est
En conséquence.

Resolu

6. L'ordre du jour étant lu pour être en considération un rapport de la Commission de la Foire à l'effet de permettre à la Cie des Tramways de construire une voie de raccordement sur la rue des Fortifications, ledit rapport est soumis et lu.

Proposé par l'échevin Larivie,
Appuyé par l'échevin O'Connell,
Que ledit rapport soit adopté.

Et, un débat s'engageant,
Sur motion de l'échevin Larivie,
Appuyé par l'échevin Leclair,
Ledit rapport est retourné à la Commission de la Foire.

7. L'ordre du jour étant lu pour les 1^{re}, 2^{de} et 3^{de} lectures d'un règlement concernant la construction des édifices sur certaines rues du quartier Saint-Henri, ledit règlement est en conséquence lu une première fois, et il est

Resolu

Que la règle 79 soit suspendue et que ledit règlement soit lu une deuxième et une troisième fois.

et,
La section 1 et les sous-sections 1 et 2 étant lues, elles sont agréées.

Resolu

Sur motion de l'échevin Guay,
Appuyé par l'échevin David, il est
Que le paragraphe qui suit soit ajouté comme ^{sous-}section 3 :-
"Les côtés est et ouest des rues Beaudoin et Delinelle, entre le canal Lachine et la voie de la Cie du Chemin de Fer du Grand-Tronc, et toutes les rues existant actuellement ou qui seront par la suite établies dans les limites

Thursday, 5 July 1906.

within the district bounded by Beaudoin St., the
S. T. Ry. Co's tracks, Delnille St. and the Lachine
Canal."

Section 2 being read, it was agreed to.

Said by-law, as amended, was then read a second
time.

Said by-law was then submitted to the City
Attorneys and approved as amended.

Said by-law was then read a third time and,

On motion of Ald. David,

Seconded by Ald. Guay, it was

Resolved

That said by-law be engrossed and presented to
His Worship the Mayor and the City Clerk for
their signatures.

8. The order of the day being read

(1) for the 1st, 2nd & 3rd reading of a by-law re
construction of buildings on Notre Dame St.,

(2) to consider a notice of motion by ald. J. P. A.
Martin for a by-law to impose new taxes,

the same were

Ordered

To be struck.

9. The order of the day being read to consider
a report from the Road Committee to allow
O. H. Tansey to place receptacles at street corners,
the following report was brought up and read.

(for report, see page 560 Vol. 12 of rep.)

Ald. Savinier moved,

Seconded by Ald. O'Connell,

That said report be adopted.

The Council divided thereon:-

Jeuvi, 5 juillet 1906.

du district borné par la rue Beaudoin, la voie de la Cie.
du chemin de fer du Grand-Tronc, la rue Delnille et le
canal Lachine.

La section 2 étant lue, elle est agréée.

Ledit règlement, tel qu'amendé, est alors lu une deuxi-
ème fois.

Ledit règlement est alors soumis aux Avocats de la Ci-
té et approuvé tel qu'amendé.

Ledit règlement est alors lu une troisième fois, et,

Sur motion de l'échevin David,

Appuyé par l'échevin Guay, il est

Résolu

que ledit règlement soit engrossé et présenté à Son Hon-
neur le Maire et au Suffrage de la Cité pour qu'ils le
signent.

8. L'ordre du jour étant lu pour les 1^{re}, 2^{de} et 3^{de} lectures
d'un règlement re construction des édifices sur la rue No-
tre-Dame, (2) pour prendre en considération un avis de
motion de l'échevin J. P. A. Martin, pour l'imposition
de nouvelles taxes,

il est

Ordonné

que ces items soient biffés.

9. L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération
un rapport de la Commission de la Voirie pour permettre
à O. H. Tansey de placer des réceptacles aux coins des rues,
le rapport suivant est soumis et lu.

L'échevin Savinier propose,

Appuyé par l'échevin O'Connell,

que ledit rapport soit adopté.

Le Conseil se partage sur cette motion:

Thursday, 5 July 1906.

Yes: Lavoie, Major, Dagenais, Turner, Leclaire,
Lapointe N., Duquette, O'Connell, Sadlois, Mar-
tin J. B.A., Siguin, Martin M., Mann, Lévesque,
David, Roy -16-

Nays: Payette, Brouha, Chauhué, Robillard, Sadler,
Lapointe L.A., Lavallée, Desjardis, Giroux, Mercier,
Robinson, Ward, Nault, Houli, Guay -15-

Ald. L.A. Lapointe raised a point of order contending that said motion could not be declared adopted inasmuch as the Council should proceed by by-law entailing the affirmative vote of the majority of the Council.

The Chief City Attorney, Mr. L. J. Ethier, K. C., being called upon to give his opinion on the matter, declared that no by-law was necessary in the premises and that said motion had been regularly adopted by the Council.

His Worship the Mayor accordingly declared said motion adopted.

Ald. Sadler thereupon moved,
Seconded by Ald. L.A. Lapointe,
That the vote just taken be reconsidered and annulled.

The Council divided thereon:-

Yes: Payette, Brouha, Chauhué, Robillard, Sadler,
Lapointe L.A., Lavallée, Desjardis, Duquette, Giroux,
Mercier, Sadlois, Robinson, Ward, Nault,
Houli -16-

Judi, 5 juillet 1906.

Pour:

Voir noms ci-contre

-16-

Contre:

-15-

L'écuyer L.A. Lapointe souleva un point d'ordre alléguant que ladite motion ne peut être déclarée adoptée, attendu que le Conseil devrait procéder par un règlement exigeant le vote affirmatif de la majorité du Conseil.

L'avocat en Chef, M. L. J. Ethier, C.A., étant prié de dire son opinion sur le sujet, déclare que, en la matière, un règlement n'est pas nécessaire et que ladite motion a été adoptée régulièrement par le Conseil.

Son Honneur le Maire, en conséquence, déclare que ladite motion est adoptée.

L'écuyer Sadler propose alors,
Appuyé par l'écuyer L.A. Lapointe,
Que le vote qui vient d'être donné soit repris en considération et annulé.

Le Conseil se partage sur cette motion:-

Pour:

Voir noms ci-contre.

-16-

Thursday, 5 July 1906.

Yeas: Larivière, Major, Dagenais, Turner, Gallery,
Leclair, Lapointe H., O'Connell, Martin J. B. A.,
Siquin, Martin M., Mann, Liviague, Guay, David,
Roy
-16-

The vote being equally divided, His Worship
the Mayor gave his casting vote in favor of said
motion, and it was therefore

Resolved

Accordingly.

Ald. M. Lapointe thereupon moved,

Seconded by Ald. O'Connell,

That the report of the Road Committee be
adopted.

Moved in amendment by Ald. Gadlois,

Seconded by Ald. M. Martin,

That said report be amended by striking
therefrom all the words after the word "advi-
sable" in the second line of clause 10.

Said amendment being put,

it was carried and

Accordingly.

The main motion to adopt said report being
then put,

the Council divided :-

Yeas: Larivière, Major, Dagenais, Turner, Gallery,
Leclair, Lapointe H., O'Connell, Gadlois, J. B. A.
Martin, Siquin, M. Martin, Mann, Liviague,
Guay, David
-16-

Nays: Payette, Proulx, Blanchet, Levy, Robillard,
Sadler, J. A. Lapointe, Savalli, Desjardins, Duquette,
Gervais, Mercier, White, Robinson, Ward, Nault,
Houli, Roy
-18-

So it passed in the negative.

Judi, 5 juillet 1906.

Contre:

Fair nous si - contre

-16-

Les votes étant partagés également, son Honneur le Maire don-
ne son vote prépondérant en faveur de ladite motion et il est
en

En conséquence.

L'ordonnance M. Lapointe propose alors,

Appuyé par l'ordonnance O'Connell,

que le rapport de la Commission de la Voirie soit
adopté.

Proposé en amendement par l'ordonnance Gadlois,

Appuyé par l'ordonnance M. Martin,

que ledit rapport soit amendé en retirant tous les
mots après le mot "à propos", 2^e ligne de la clause 10.

Cet amendement étant mis aux voix,

il est adopté et il est

En conséquence.

La motion principale à l'effet d'adopter ledit rapport
étant alors mise aux voix,

le Conseil se partage :-

Pour:

-16-

Contre:

Fair nous si - contre.

-18-

Elle est en conséquence rejetée.

Thursday, 5 July 1906.

10- The order of the day being read to consider a notice of motion by Ald. Gadbois to appoint a Special Committee to negotiate with the M. I. H. & P. Co. for a reduction in the price of gas,

Ald. Gadbois moved,

Seconded by Ald. J. P. A. Martin,

That a Special Committee be appointed to negotiate with the M. I. H. & P. Co. for a reduction in the price of gas and electric light and to report to Council within the shortest possible delay,

said Committee to be composed as follows :-

Aldermen Larivie, White, Proulx, Yates, Labrecque, J. P. A. Martin and Gadbois.

Said motion being put,

the Council divided :-

Yeas:- Bayette, Larivie, Proulx, Cleaume, Major, Dagenais, Robillard, Turner, Sadler, Lapointe I. A., Lavallie, Leclair, Lapointe St. Duguette, Giroux, White, Gadbois, Martin J. P. A., Nault, Siguer, Martin M., Mann, Lévêque, Houli, Guay, David, Roy

-27-

Nays:- Desrosiers, Mercier, O'Connell, Robinson,

Hard

-5-

Resolved

So it was carried and accordingly.

11- The order of the day being read to consider reports (1) from the Water Committee, (2) from the Inundation Committee anent transfer of inspectors, (3) from the Fire & Light Committee re gas question. (for reports, see page 564 Vol. 12 of *scps*)

it was

Resolved

That the same be filed of record.

Judi, 5 juillet 1906.

10- L'ordre du jour étant lu pour fonder en considération un avis de motion de l'échevin Gadbois pour nommer une commission spéciale devant s'assembler avec la "M. I. H. & P. Co." pour en obtenir une réduction du prix du gaz,

L'échevin Gadbois propose,

Appuyé par l'échevin J. P. A. Martin,

qu'une Commission Spéciale soit constituée aux fins de s'assembler avec la "M. I. H. & P. Co." pour en obtenir une réduction du prix du gaz et de l'éclairage électrique et de faire rapport au Conseil dans le plus court délai possible, cette commission devant être composée comme suit:

les échevins Larivie, White, Proulx, Yates, Labrecque, J. P. A. Martin et Gadbois.

Sadite motion étant mise aux voix,

le Conseil se partage :-

Pour:-

Fair noms ci - contre

-27-

Contre:-

-5-

Resolue

Elle est en conséquence adoptée et il est En conséquence.

11- L'ordre du jour étant lu pour fonder en considération des rapports (1) des Commissions de l'Agueduc et de l'Inundation relativement au transfert des inspecteurs, (2) de la Commission des Incendies et de l'Eclairage au sujet du gaz, il est

Resolue

que ces rapports soient déposés aux archives.

Thursday, 5 July 1906.

12. The order of the day being read to consider a notice of motion by Ald. Gadois for a by-law establishing a pension fund for civic employes.

On motion of Ald. Gadois,

Seconded by Ald. Nault, it was

Resolved

That the City Clerk be instructed to prepare a by-law accordingly and to give the same its rank on the order of the day.

13.

Ald. Giroux then moved.

Seconded by Ald. Martin J. P.A.,

That the votes taken at the meeting of the Council held on the 3rd inst., which was adjourned to this day, rejecting the report of the Road Committee and the amendments proposed to said report to rent the Outremont Quarry to Mr. A. E. Dubuc, be reconsidered and annulled.

The Council divided thereon:-

Yeas:- Larivie, Siry, Major, Hagenais, Lapointe S.A., Lapointe N., Duquith, Giroux, Mercier, White, Gadois, J. P.A. Martin, Nault, Séguin, Martineau, Maurin, Liviague, Guay, David -19-

Nays:- Payette, Poulet, Chachue, Robillard, Turner, Sadler, Galley, Lavallée, Lulauin, Desjardins, O'Connell, Robinson, Haud, Hauli, Roy -15-

Resolved

So it was carried and accordingly.

Ald. Larivie then moved.

Seconded by Ald. White,

That the report of the Road Committee renting Outremont Quarry to Mr. A. E. Dubuc, on certain conditions be adopted.

(for report, see page 59 Fol. 12 of refs.)

Judi, 5 juillet 1906.

12. L'ordre du jour étant lu pour rendre en considération un avis de motion de l'échevin Gadois pour l'adoption d'un règlement et fonds de retraite pour les fonctionnaires municipaux,

Sur motion de l'échevin Gadois,

Appuyé par l'échevin Nault, il est

Résolu

que le Greffier de la Cité reçoive instruction de préparer un règlement en conséquence et d'y donner son rang sur l'ordre du jour.

13.

L'échevin Giroux propose alors.

Appuyé par l'échevin J. P.A. Martin,

que les votes pris à l'assemblée du Conseil tenue le 3 courant, laquelle a été ajournée à ce jour, rejetant le rapport de la Commission de la Foire et les amendements proposés à ce rapport pour l'affermage à A. E. Dubuc de la carrière d'Outremont soient reconsidérés et abrogés.

Le Conseil se partage sur cette motion:-

Pour:-

-19-

Contre:-

Foir noms ci-contre.

-15-

Résolu

Ainsi, elle est adoptée et il est En conséquence.

L'échevin Larivie propose alors,

Appuyé par l'échevin White,

que le rapport de la Commission de la Foire affermant à certaines conditions la carrière d'Outremont à A. E. Dubuc soit adopté.

Thursday, 5 July 1906.

Moved in amendment by Ald. Mercier,
Seconded by Ald. Duquetté.

That said report be amended by adding the following:

"5- The said Arthur E. Dubuc shall, during the continuance of the present agreement, tender at not more than 90 cents less 16 cents royalty, or 74 cents net per ton of 2000 lbs., for all macadamizing stone of 2 inch diameter or more, which may be required and asked for by the City. In the event of said Arthur E. Dubuc not tending as above, the City shall have the right, after a notice of 30 days, to cancel said lease or agreement without the said Arthur E. Dubuc being entitled to any compensation or damage whatever. All the repairs and alterations which shall be made to the City's plant during the said lease shall remain the property of the City of Montreal and the said Arthur E. Dubuc shall not be entitled to any compensation therefor; and that so amended the report of the Road Committee be adopted.

And a debate arising,

Moved in sub-amendment by Ald. Gadbois,
Seconded by Ald. M. Martin,

That the following words be added to the main motion and to the amendment: -

"The said tenderer, Arthur E. Dubuc, shall bind himself to expend, during the 5 years term of the contract, a sum of at least \$2000. in repairs and improvements; the tenderer shall be held to employ workmen being rate-payers of the City."

And that so sub-amended the report and the amendment be adopted.

And a debate arising.

Jouidi, 5 juillet 1906.

Proposition amendement par l'échevin Mercier.

Appuyé par l'échevin Duquetté,

Que ledit rapport soit amendé en y ajoutant ce qui suit:

"5- Ledit Arthur E. Dubuc devra, pendant toute la durée du présent bail, soumissionner à pas plus de \$0.90, moins 16¢ de royauté, soit 74¢ net la tonne de 2000 livres pour toute pierre à macadam de deux pouces ou plus de diamètre dont la Ville aura besoin. Dans le cas où ledit Arthur E. Dubuc ne soumissionnerait pas tel que mentionné ci-haut, la carrière pourra lui être retirée à 30 jours d'avis sans qu'il ait droit à aucune réclamation pour dommages contre la Ville. Les améliorations que ledit Arthur E. Dubuc aura faites à la carrière ou au matériel pendant la durée du présent bail seront la propriété de la Ville de Montréal, sans que ledit A. E. Dubuc puisse en réclamer la valeur

et que, ainsi amendé, ledit rapport de la Commission de la Foire soit adopté.

Et, un débat s'engageant,

Proposition sous-amendement par l'échevin Gadbois,

Appuyé par l'échevin M. Martin,

Que les mots suivants ajoutés à la motion principale et à l'amendement: -

"Ledit soumissionnaire Arthur E. Dubuc, s'engage pendant le terme de sans dudit contrat à dépenser une somme d'au moins \$2000. en réparations ou en améliorations; ledit soumissionnaire sera tenu d'employer des ouvriers choisis parmi les contribuables de la ville."

Et que, ainsi sous-amendé, le rapport et l'amendement soient adoptés.

Et, un débat s'engageant,

Thursday, 5 July 1906.

Said sub-amendment being put,
the Council divided:-

Yeas:- Lavoie, Major, Dagenais, Lapointe H., Desjardins,
Giroux, Mercier, White, Gadsby, Martin J. B. A.,
Mault, Martin M., Marin, L'Esquivel, Guay, David -16-

Nays:- Payette, Proulx, Chauhan, Robillard, Turner,
Sadler, Galley, Lapointe L. A., Savallie, Lelanc, Lelanc,
Desrosiers, O'Connell, Robinson, Hard, Houli, Roy -16-

The votes being equally divided, His Worship the
Mayor gave his casting vote against said sub-amend-
ment which accordingly passed in the negative.

The vote being taken on the amendment,
the Council divided:-

Yeas:- Lavoie, Major, Dagenais, Lapointe H., Desjardins,
Giroux, Mercier, White, Martin J. B. A., Mault,
Martin M., Marin, L'Esquivel, Guay, David -15-

Nays:- Payette, Proulx, Chauhan, Robillard, Turner,
Sadler, Galley, Lapointe L. A., Savallie, Lelanc,
Desrosiers, O'Connell, Gadsby, Robinson, Hard,
Houli, Roy -17-

So it passed in the negative.
And a further debate arising,
The main motion to adopt said report being
then put, the Council divided

Yeas:- Lavoie, Major, Dagenais, Lapointe H., Desjardins,
Mercier, White, Martin J. B. A., Mault, Martin M.,
Marin, L'Esquivel, Guay, David -14-

Judi, 5 juillet 1906.

Sedit sous-amendement étant mis aux voix,
le Conseil se partage:-

Pour:-

Voir noms ci-contre

-16-

Contre:-

-16-

Les votes étant partagés également, Son Honneur le Maire
donne son vote prépondérant contre ledit sous-amendement
qui est en conséquence rejeté.

Le vote étant pris sur l'amendement,
le Conseil se partage:-

Pour:-

Voir noms ci-contre.

-15-

Contre:-

-17-

Il est en conséquence rejeté.
Et un nouveau débat s'engageant,
La motion principale à l'effet d'adopter ledit rap-
port étant alors mise aux voix, le Conseil se partage:-

Pour:-

Voir noms ci-contre.

-14-

Thursday, 5 July 1906.

Yeas: - Payette, Proulx, Chauhan, Robillard, Turner,
Sadler, Galley, Lapointe F.A., Savalli, Seclaire,
Deserres, Giroux, O'Connell, Gadsby, Robinson,
Hard, Houli, Roy

-18-

So it passed in the negative.

14-
On motion of Ald. Savalli,
Seconded by Ald. Sadler, it was
Resolved That the Law Department be instructed, whenever
application is made to construct "vaults under
sidewalks", to draw up the contract in such a
manner as to fully protect the City, not only against
the proprietor asking for such privilege, but also
against his assigns.

On motion of Ald. Payette,
Seconded by Ald. Proulx,
The Council adjourned.

L. O. David
City Clerk.

H. W. H. H.
Mayor.

Apprued according to law.

H. W. H. H.
Mayor.

Jeuudi, 5 juillet 1906.

Contre: -

Fair noms ci-contre.

Ainsi elle est rejetée.

14-
Sur motion de l'échevin Savalli,
Appuyé par l'échevin Sadler, il est
Résolu que le département en loi receive instruction, chaque fois
que demande sera faite de construire "voûtes au-
dessous de trottoirs", de rédiger le contrat de façon à ce que la
Ville soit pleinement protégée, non-seulement contre le
propriétaire qui sollicite l'avantage ou le privilège, mais
contre ses cessionnaires ou ayant-droits.

Sur motion de l'échevin Payette,
Appuyé par l'échevin Proulx,
Le Conseil s'ajourne.

L. O. David
Secrétaire de la Cité.

H. W. H. H.
Maire.

Approuvé, conformément à la loi.

H. W. H. H.
Maire.

Monday, 9 July 1906.

- Monthly Meeting -

The monthly meeting of the Council of the City of Montreal was held, pursuant to notice, in the Council Room, City Hall, Monday, the ninth day of July, one thousand nine hundred and six, at three o'clock in the afternoon, to consider the business summarily specified in the following order of the day.

ORDER OF THE DAY.

BY-LAWS.

1. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law re buildings on Dorchester Street and on other streets. (Yates.)
- ~~2. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law re buildings on Notre Dame Street. (White.)~~
3. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 260. (Sadler.)

MOTION.

- ~~4. Martin, J. B. A. For a by-law to impose new taxes.~~

REPORT.

- ~~5. Road. To allow O. H. Tansay to place receptacles at street corners.~~

MOTION.

6. Yates.—To amend by-law No. 260.
- ~~7. Gadbois. For a special Commission.~~

BY-LAW.

8. 3rd reading of a by-law to annex a portion of Sault-au-Recollet. (Lavallée.)

REPORT.

- ~~9. Water. Anent transfer of inspectors to Hygiene and Statistics Committee.~~
10. Road.—To erase homologated line of south side of Lagachetière Street.
- ~~11. Fire & Light. Supplementary report re gas question.~~
- ~~12. Incineration. Anent the transfer of certain inspectors.~~

MOTION.

- ~~13. Gadbois. For a by-law re pension fund.~~
14. Sadler.—To reconsider a certain vote of Council re Hamel.

DEED.

- ~~15. Exchange between the City and the Rev. Ladies of the Congregation of Notre Dame.~~

REPORTS.

- ~~16. Finance, Parks & Ferries.—Recommending that certain houses on Mount Royal Avenue be demolished.~~

REPORTS.

17. Road.—To widen St. Peter Street.
18. Road.—To erase homologated lines of Kent Street.
19. Road.—To supply blocks to pave certain street car tracks.
20. Hygiene & Statistics.—Anent a pension fund for civic employees.
21. Hygiene & Statistics.—Anent letter from Central Trades & Labor Council.

MOTIONS.

22. Martin, J. B. A.—To allow M. S. Ry. Co. to convey freight.
23. Martin, M.—To prepare specifications for the supply of gas.
24. Dagenais.—To compel Abattoir Companies to pay salary of an inspector.
25. Gadbois.—To amend by-law No. 354.
26. Marin.—To repeal a certain resolution re stable on Mackay St.

REPORT.

- ~~27. Road. To allow M. S. R. Co. to lay a siding on Fortification Lane.~~
28. Road.—To allow M. S. R. Co. to cross Notre Dame Street with an overhead coal conveyer.

BY-LAWS.

29. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 49. (Houlé.)
30. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to regulate buildings on Guy Street. (Nault.)

MOTION.

31. Houlé.—For a by-law re quarries.

Lundi, 9 juillet 1906.

- Assemblée mensuelle -

L'assemblée mensuelle du Conseil de la Cité a été tenue, conformément à l'avis, dans la Chambre du Conseil, Hôtel de Ville, lundi, le neuvième jour de juillet, mil neuf cent six, à trois heures de relevée, pour prendre en considération les affaires sommairement indiquées dans l'ordre du jour qui suit.

ORDRE DU JOUR.

REGLEMENTS.

1. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement re construction des édifices sur la rue Dorchester et autres rues. (Yates.)
- ~~2. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement re construction des édifices sur la rue Notre-Dame. (White.)~~
3. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 260. (Sadler.)

MOTION.

- ~~4. Martin, J. B. A.—Pour un règlement pour l'imposition de nouvelles taxes.~~

RAPPORT.

- ~~5. Voirie.—Pour permettre à O. H. Tansay de placer des réceptacles aux coins des rues.~~

MOTION.

6. Yates.—Pour amender le règlement No. 260.
- ~~7. Gadbois.—Pour la nomination d'une commission spéciale re gaz.~~

RÈGLEMENT.

8. 3ème lecture d'un règlement à l'effet d'annexer une partie du Sault-au-Recollet. (Lavallée.)

RAPPORT.

- ~~9. Aqueduc.—Concernant la transférence des inspecteurs au département de l'Hygiène et des Statistiques.~~
10. Voirie.—Pour effacer la ligne homologuée du côté sud de la rue Lagachetière.
- ~~11. Incendie et Éclairage.—Rapport supplémentaire re question du gaz.~~
- ~~12. Incineration.—Concernant la transférence de certains inspecteurs.~~

MOTION.

- ~~13. Gadbois.—Pour un règlement re fonds de pension.~~
14. Sadler.—Pour reconsidérer un certain vote du Conseil re Hamel.

ACTE NOTARIÉ.

- ~~15. Echange de terrains entre la Cité et les Rév. Dames de la Congrégation de Notre Dame.~~

RAPPORTS.

- ~~16. Finances et Parks et Travaux.—Recommandant que certaines maisons sur l'avenue Mont-Royal soient démolies.~~
17. Voirie.—Pour élargir la rue St. Pierre.
18. Voirie.—Pour effacer les lignes homologuées de la rue Kent.
19. Voirie.—Pour achat de blocs de pierre pour paver les voies des tramways.
20. Hygiène et Statistiques.—Concernant la création d'un fonds de pension pour les fonctionnaires municipaux.
21. Hygiène et Statistiques.—Re lettre du Conseil Central des Métiers et du Travail.

MOTIONS.

22. Martin, J. B. A.—Pour permettre à la Cie des Tramways de Montréal de transporter des marchandises.
23. Martin, M.—Pour dresser un cahier de charges pour la fourniture de gaz.
24. Dagenais.—Pour forcer les compagnies d'abattoirs de payer le traitement d'un inspecteur.
25. Gadbois.—Pour amender le règlement No. 354.
26. Marin.—Pour abroger une certaine résolution re écurie sur la rue Mackay.

RAPPORT.

- ~~27. Voirie.—Pour permettre à la Cie. des tramways de construire une voie de service sur la partie des Fortifications.~~
28. Voirie.—Pour permettre à la Cie. des tramways d'établir un transbordeur de charbon à travers la rue Notre-Dame.

REGLEMENTS.

29. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 49 (Houlé.)
30. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement réglissant la construction des édifices sur la rue Guy. (Nault.)

MOTION.

31. Houlé.—Pour un règlement re carrières.

Monday, 9 July 1906.

REPORTS.

32. *Police*.—Referring to Council petition of "L'Association des propriétaires de billards et de quilles."
~~33. *Fire and Light*.—To allow Messrs. Henry Birks & Sons to erect an extension to their premises.~~

BY-LAWS.

34. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 210. (Carter.)
 35. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law re stables. (Dagenais.)
 36. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law re sale of unredeemed articles. (Proulx.)
 37. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 260. (Leclaire.)
 38. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to levy a tax on poles, etc. (Nault.)

MOTIONS.

39. *Dagenais*.—To prevent C. P. Ry. Co. from establishing a line on St. Patrick Street.
 40. *Martin, J. B. A.*—To allow Southern Counties Electric Ry. Co. to enter the City.
 41. *Martin, J. B. A.*—To make an agreement with the M. L. H. & P. Co. re gas.

REPORT.

42. *Finance & Market*.—Anent ripening rooms in Bonsecours Market.

BY-LAW.

- ~~43. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to prohibit factories in certain streets. (David.)~~

MOTIONS.

44. *Lavolette*.—To expropriate certain land in Papineau Ward.
 45. *Larivière*.—To amend by-law No. 50.
 46. *Larivière*.—To amend by-law No. 340.
 47. *Martin, J. B. A.*—For a Special Committee re Gas.
 48. *M. Martin*.—To repeal certain resolutions re wages of laborers and carters.

REPORTS.

49. *Finance*.—Submitting letter of Mr. Nowlan Delisle refusing to cede Forsyth St.
 50. *Road*.—To allow G. T. Ry. Co. to construct a tunnel under McGill St.

Present:—

His Worship the Mayor,
 H. A. Ekers, Esq.,

Aldermen:—Payette, Larivière, Proulx, Yates, Chauhan,
 Sivy, Major, Dagenais, Robillard, Turner, Sadler,
 Bumbay, Gally, Lapointe S. A., Lavallié, Stearns,
 Aulain, Desrosiers, Lapointe B., Duquette, Giroux,
 Mercier, O'Connell, White, Lavolette, Gadois,
 Robinson, Hard, Martin J. B. A., Nault, Siquin,
 Sabreque, Main, Lévêque, Houli, Guay, David,
 Roy.

The minutes of the two last sittings were read and confirmed.

—Petitions, etc.—

1. Alexandria Hospital notifying City that hospital is ready to receive patients.
 Hygiene & Statistics Committee.

Lundi, 9 juillet 1906

RAPPORTS.

32. *Police*.—Renvoyant au Conseil la requête de l'Association des propriétaires de billards et de jeux de quilles.
~~33. *Incendies et Éclairage*.—Pour permettre à MM. Henry Birks & Fils de construire une annexe à leur établissement.~~

REGLEMENTS.

34. 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 210. (Carter.)
 35. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement re écuries. (Dagenais.)
 36. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement re vente des articles non réclamés. (Proulx.)
 37. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 260. (Leclaire.)
 38. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement imposant une taxe sur les poteaux, etc. (Nault.)

MOTIONS.

39. *Dagenais*.—Pour empêcher la Cie du chemin de fer du Pacifique d'établir une ligne sur la rue St. Patrice.
 40. *Martin, J. B. A.*—Pour permettre à la Cie du chemin de fer électrique des Comtés du Sud de pénétrer dans la ville.
 41. *Martin, J. B. A.*—Pour passer un contrat avec la Cie "M.L.H. & P." re gaz.

RAPPORT.

42. *Finances et Marchés*.—Au sujet de l'établissement de chambres de maturation dans le marché Bonsecours.

REGLEMENT.

- ~~43. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement prohibant l'établissement de manufactures sur certaines rues. (David.)~~

MOTIONS.

44. *Lavolette*.—Pour exproprier certains terrains dans le quartier Papineau.
 45. *Larivière*.—Pour amender le règlement No. 50.
 46. *Larivière*.—Pour amender le règlement No. 340.
 47. *Martin, J. B. A.*—Pour la nomination d'une Commission Spéciale re gaz.
 48. *Martin, M.*—Pour abroger certaines résolutions re salaires des journaliers et des charretiers.

RAPPORTS.

49. *Finances*.—Soumettant une lettre de M. Nowlan DeLisle, refusant de céder la rue Forsyth.
 50. *Voirie*.—Pour permettre à la Cie. du chemin de fer du Grand Tronc de construire un tunnel au-dessous de la rue McGill.

Sont présents:—

Mon Honneur le Maire,
 M. H. A. Ekers.

Les échivins:—

Tous noms ci-contre.

Le procès-verbal des deux dernières séances est lu et confirmé.

—Petitions, etc.—

1. Hôpital Alexandra avisant la Ville que l'hôpital est prêt à recevoir les patients.
 Commission de l'Hygiène et des Statistiques.

Monday, 9 July 1906

2. Henry Miles suggesting that the Flint Glass Association be invited to hold their next convention in Montreal.

Finance Committee.

3. H. E. Lemieux for leave to occupy a certain lot for the sale of firewood.

Fire & Light Committee.

4. Law Department declaring that Forsyth St. is not a public thoroughfare.

Filed of record.

5. On motion of Ald. Savallie,

Seconded by Ald. David, it was

Resolved

That the Superintendent of Police be requested to report to Council on the monthly visits made in compliance with section 3 of by-law No. 299, during the months of May and June last.

6. On motion of Ald. Payette,

Seconded by Ald. L. A. Lapointe, it was

Resolved

That, when the Council adjourns, its meetings be suspended until the monthly meeting of August and that, after said meeting it be again adjourned until the 16th of September, at 2.30 o'clock p.m.

- Reports -

7. Finance Committee report sale of residue of land and building material re Mackay St. expropriation.

(for report, see page 564 Vol. 12 of rep.)

Lundi, 9 juillet 1906.

2. Henry Miles suggérant que la "Flint Glass Association" soit invitée à tenir sa prochaine convention à Montréal.

Commission des Finances.

3. H. E. Lemieux demandant la permission d'occuper un lot à bois de chauffage.

Commission des Murs et de l'Éclairage.

4. Département en loi déclarant que la rue Forsyth n'est pas une rue publique.

Déposé aux archives.

5. Sur motion de l'échevin Savallie,

Appuyé par l'échevin David, il est

Résolu

que le Superintendent de la Police soit prié de faire rapport au Conseil sur les visites mensuelles faites, en conformité de la section 3 du règlement No. 299, pendant les mois de mai et juin derniers.

6. Sur motion de l'échevin Payette,

Appuyé par l'échevin L. A. Lapointe, il est

Résolu

que, quand le Conseil s'ajournera, ses séances soient suspendues jusqu'à l'assemblée mensuelle du mois d'août, et que, après cette assemblée, le Conseil s'ajourne de nouveau jusqu'au 10 septembre, à 2.30 heures de l'après-midi.

- Rapports -

7. Commission des Finances, au sujet de la vente du résidu de terrain et des matériaux de construction re expropriation de la rue Mackay.

Monday, 9 July 1906.

8. Finance Committee to appoint delegate to coming convention of the Union of Canadian Municipalities.
(for report, see page 568 Vol. 12 of rep.)

9. Finance Committee to sell by auction building material of St. Clark's property on Amherst St. and also furniture of Civic Hospital, Mount Royal avenue.
(for report, see page 567 Vol. 12 of rep.)

10. Finance Committee declining offer of Canadian Municipal Journal to publish the Municipal Gazette.
(for report, see page 566 Vol. 12 of rep.)

On motion of Ald. Payette,

Seconded by Ald. Sadler, it was

Resolved

That said reports be received and adopted.

11. Finance Committee to settle claims amounting to \$1414²³
(for report, see page 569 Vol. 12 of rep.)

On motion of Ald. Payette,

Seconded by Ald. Savallie, it was

Resolved

That said report be received and adopted.

12. Finance Committee to settle certain claims in connection with the change of level of Hôtel de Ville avenue.
(for report, see page 570 Vol. 12 of rep.)

On motion of Ald. Payette,

Seconded by Ald. Savinier, it was

Resolved

That said report be received and adopted and that a copy thereof be transmitted to the City Surveyor.

Lundi, 9 juillet 1906.

8. Commission des Finances à l'effet de nommer des délégués à la convention prochaine de l'Union des Municipalités Canadiennes.

9. Commission des Finances à l'effet de vendre à l'incan les matériaux de construction provenant de la propriété de St. Clark, rue Amherst, et aussi l'amueblement de l'hôpital civique, avenue Mont-Royal.

10. Commission des Finances refusant l'offre du "Canadian Municipal Journal" pour la publication de la Gazette Municipale.

Sur motion de l'échevin Payette,

Appuyé par l'échevin Sadler, il est

Résolu

que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

11. Commission des Finances pour régler des réclamations s'élevant à la somme de \$1414²³

Sur motion de l'échevin Payette,

Appuyé par l'échevin Savallie, il est

Résolu

que ledit rapport soit reçu et adopté.

12. Commission des Finances pour régler certaines réclamations en rapport avec le changement de niveau de l'avenue Hôtel de Ville.

Sur motion de l'échevin Payette,

Appuyé par l'échevin Savinier, il est

Résolu

que ledit rapport soit reçu et adopté et que copie en soit transmise à l'Inspecteur de la Cité.

Monday, 9 July 1906.

13. Finance Committee to sell certain vacant land in St. Gabriel Ward.

Consideration deferred.

14. Finance Committee concurring in the following reports of the Road Committee for the construction of sewers (1) in Sherbrooke St. corner of Simpson St., (2) in Fullem St. from Amity to a distance of 250 feet north, (3) in St. Julie St. from St. Denis to a distance of ^{about} 52 yards westwards
(for reports, see page ⁵⁴⁷₅₄₉ Vol. 12 of rep.)

On motion of Ald. Payette,
Seconded by Ald. Lavoie, it was

Resolved That said reports be received and adopted.

15. Finance Committee concurring in the following reports of the Fire Light Committee
(1) for an appropriation of \$600. to repair apparatus,

(2) for an appropriation of \$380. to pay salary ^{of an} engineer.

(for reports, see page ⁵⁴⁴ Vol. 12 of rep.)

On motion of Ald. Payette,
Seconded by Ald. Yates, it was

Resolved That said reports be received and adopted.

16. Finance Committee concurring in the following report of the Parks & Trees Committee for an appropriation of \$1840. to make certain improvements on Place d'Armes Square.

(for reports, see page 542 Vol. 12 of rep.)

Lundi, 9 juillet 1906

13. Commission des Finances pour vendre un terrain vacant dans le quartier Saint-Gabriel.

Délibération renvoyée.

14. Commission des Finances approuvant les rapports suivants de la Commission de la Voirie pour la construction d'égouts (1) dans la rue Sherbrooke, au coin de la rue Simpson, (2) dans la rue Fullem, de la rue Amity sur une distance de 250 pieds en gagnant le nord, (3) dans la rue Sainte-Julie, de la rue Saint-Denis sur une distance d'environ 52 verges en allant vers l'ouest.

Sur motion de l'échevin Payette,
Appuyé par l'échevin Lavoie, il est

Résolu que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

15. Commission des Finances approuvant les rapports suivants de la Commission des Incendies et de l'Éclairage
(1) demandant un crédit de \$600. pour réparations aux appareils,

(2) demandant un crédit de \$380. pour salaire d'un ingénieur.

Sur motion de l'échevin Payette,
Appuyé par l'échevin Yates, il est

Résolu que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

16. Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission des Parcs et Traverses demandant un crédit de \$1840. pour faire certaines améliorations au square de la Place d'Armes.

Monday, 9 July 1906.

Resolved

On motion of Ald. Payette,
Seconded by Ald. Robillard, it was
That said reports be received and adopted.

17. Finance Committee declining to concur in the following report of the Special Committee re Civic Library to sell certain periodicals.
(for reports, see page 575 Vol. 12 of rep.)

Resolved

On motion of Ald. Payette,
Seconded by Ald. Rogmeis, it was
That said report of the Finance Committee be received and adopted.

18. Road Committee to award contract for the supply of 5000 tons of broken stone to the Morrison Quarry Co.
(for report, see page 584 Vol. 12 of rep.)

Resolved

On motion of Ald. Lavoie,
Seconded by Ald. Declair, it was
That said report be received and adopted.

19. Road Committee to vary \$2000. from "Snow Special" and apply same to "wooden sidewalks."
(for report, see page 582 Vol. 12 of rep.)

Resolved

On motion of Ald. Lavoie,
Seconded by Ald. Giroux, it was
That said report be received and adopted.

20. Road Committee to accept Cowan and St. Zotique streets from the St. Denis Land Co.
(for report, see page 585 Vol. 12 of rep.)

Lundi, 9 juillet 1906.

Resolu

Sur motion de l'ichon Payette,
Appuyé par l'ichon Robillard, il est
Que ledits rapports soient reçus et adoptés.

17. Commission des Finances refusant d'approuver le rapport suivant de la Commission Spéciale de la Bibliothèque visant à l'effet de vendre certains revues périodiques.

Resolu

Sur motion de l'ichon Payette,
Appuyé par l'ichon Rogmeis, il est
Que ledit rapport de la Commission des Finances soit reçu et adopté.

18. Commission de la Voirie pour accorder à la "Morrison Quarry Co." le contrat pour la fourniture de 5000 tonnes de pierre concassée.

Resolu

Sur motion de l'ichon Lavoie,
Appuyé par l'ichon Declair, il est
Que ledit rapport soit reçu et adopté.

19. Commission de la Voirie pour fonder la somme de \$2000. sur le crédit voté pour "Enlèvement de la neige, service spécial" et l'appliquer à la construction de trottoirs en bois.

Resolu

Sur motion de l'ichon Lavoie,
Appuyé par l'ichon Giroux, il est
Que ledit rapport soit reçu et adopté.

20. Commission de la Voirie pour acheter les rues Cowan et Saint-Zotique de la "St. Denis Land Co."

Monday, 9 July 1906.

Resolved

On motion of Ald. Savinier,
Seconded by Ald. Leclair, it was
That said report be received and adopted.

21. Road Committee to allow the Montreal Street
Ry. Co. to lay a track connection in Fortification
lane.

(for report, see page 586 Vol 12 of rep.).

Moved by Ald. Savinier,
Seconded by Ald. White,

That said report be received and adopted.

Moved in amendment by Ald. Savallie,
Seconded by Ald. Dagenais,

That said report be amended by striking therefrom
the words and figures "to ten (10)" in the second
line of clause 5.

Moved in sub-amendment by Ald. Ward,
Seconded by Ald. Mault,

That said report be further amended by striking
therefrom all the words after the words "City
Surveyor" in the 5th line of clause 4.

And a debate arising,

the vote being taken on said sub-amendment,
the Council divided :-

Yeas:- Payette, Proulx, Chauhan, Lévy, Dagenais,
Robillard, Sadler, Rumbroy, J. A. Lapointe, Savallie,
Stearns, Deserres, Duquette, Mercier, White, Sa-
violette, Laddois, Robinson, Ward, Mault, Labreque,
Sévesque, Houli, Guay, David, Roy

-26-

Nays:- Savinier, Gatis, Major, Turner, Gally, Leclair,
N. Lapointe, Ferrier, O'Connell, J. P. A. Martin,
Siquin, Mann

-12-

Lundi, 9 juillet 1906.

Résolu

Sur motion de l'échevin Savinier,
Appuyé par l'échevin Leclair, il est
Que ledit rapport soit reçu et adopté.

21- Commission de la Voie pour permettre à la "M. S. Ry.
Co." de construire une voie de raccordement sur la rue des Forti-
fications.

Proposé par l'échevin Savinier,
Appuyé par l'échevin White,

Que ledit rapport soit reçu et adopté.

Proposé en amendement par l'échevin Savallie,

Appuyé par l'échevin Dagenais,

Que ledit rapport soit amendé en en retranchant les
mots et les chiffres "à dix (10)" dans la deuxième ligne
de la clause 5.

Proposé en sous-amendement par l'échevin Ward,

Appuyé par l'échevin Mault,

Que ledit rapport soit de plus amendé en en retran-
chant tous les mots après les mots "Inspecteur de la
Ville," dans la 5^e ligne de la clause 4.

Et, un débat s'engageant,

le vote étant pris sur ledit sous-amendement,
le Conseil se partage :-

Pour :-

Fair noms en - contre

-26-

Contre :-

-12-

Monday, 9 July 1906

Resolved
Resolved

So it was carried and
Accordingly. The amendment of Ald. Savallie being then put,
it was carried and
Accordingly.

The main motion being then put,
the Council divided:-

Yeas: Payette, Lavoie, Poula, Gates, Luy, Major,
Robillard, Turner, Sadler, Dumbray, Stearns, Seclaire,
N. Lapointe, Duquette, Giroux, O'Connell, White,
Sadlois, Robinson, Ward, J. B. A. Martin, Sabougue,
Marin, Lévêque, Houli, Guay, David, Roy -28-
Nays: Charrier, Dagenais, Galley, Lapointe J. A.,
Savallie, Mercier, Lavolette, Nault, Séguin -9-

Resolved

So it was carried and
Accordingly.

22. Road Committee (1) for an appropriation of \$6000.
to pave a certain portion of Common St. (2) for
an appropriation of \$1500. to pave Hôtel de Ville
avenue.

Finance Committee

23. Road Committee to inscribe and describe Forgue
lane in the register of streets as a public lane.

Moved by Ald. Lavoie,

Seconded by Ald. J. B. A. Martin,

That said report be received and adopted.

And a debate arising, it was

Resolved

That said report be referred back to the Road Com-
mittee for a report of the City Surveyor on the present
condition of said lane and stating whether the City, in
the event of its acceptance of said lane, shall incur any
liability or shall be called upon to pay damages for
any cause whatsoever.

Lundi, 9 juillet 1906.

Résolu
Résolu

Ainsi il est adopté et il est
En conséquence. L'amendement de l'échevin Savallie étant alors
mis aux voix il est adopté et il est
En conséquence.

La motion principale étant mise aux voix,
le Conseil se partage:-

Pour..

Pour moins ci-contre

-28-

Contre:-

-9-

Résolu

Ainsi elle est adoptée et il est
En conséquence.

22. Commission de la Voirie (1) demandant un crédit de
\$6000. pour le pavage d'une partie de la rue des Commu-
nes, (2) demandant un crédit de \$1500. pour le pavage
de l'avenue de l'Hôtel de Ville.

Commission des Finances.

23. Commission de la Voirie pour inscrire dans le ré-
gistre des rues la rue Forgue comme rue publique.

Proposé par l'échevin Lavoie,

Approuvé par l'échevin J. B. A. Martin,

Que ledit rapport soit reçu et adopté.

Et, un débat s'engageant, il est

Résolu

Que ledit rapport soit retourné au département de la Voirie
pour que l'Inspecteur de la Cité fasse rapport sur l'état
actuel de ladite rue et déclare si la Ville, au cas où elle ac-
cepterait ladite rue, encourrait quelque responsabilité ou
serait tenue de payer des dommages pour quelque cause que
ce fut.

Monday, 9 July 1906.

24- Ald. Sadler then moved,
Seconded by Ald. Hurd,

and it was

Resolved

That Rule 102, s. s. 3, be suspended so as to allow the presentation of the report of the Road Committee to vary \$6060. voted for a permanent sidewalk on Colborne St. and apply same to construct permanent sidewalks in other streets.

Said report was then presented to Council and referred to the Finance Committee.

25- Police Committee to pay outstanding account of \$3.94. to the Montreal Light Heat & Power Co. (for report, see page 593 Vol. 12 of rep.)

On motion of Ald. Poule,

Seconded by Ald. Dumbray, it was

Resolved

That said report be received and adopted.

26- Police Committee to pay members of Police force weekly and in cash.
Finance Committee.

27- Fire Light Committee⁽¹⁾ to vary \$210, (2) to vary \$192⁵⁰ to pay salary of certain officers promoted. (for reports, see page 590 Vol. 12 of rep.)

On motion of Ald. Yates,

Seconded by Ald. Laberge, it was

Resolved

That said reports be received and adopted.

28- Fire Light Committee to allow F. Forget to erect a steam engine and boiler at No. 1483 Labelle St. (for report, see page 592 Vol. 12 of rep.)

Lundi, 9 juillet 1906.

24-

L'écuyer Sadler propose alors,
Appuyé par l'écuyer Hurd,

et il est

Résolu

que la règle 102, sous-section 3, soit suspendue de façon à ce que puisse être soumis le rapport de la Commission de la Commission de la Foire à l'effet d'appliquer à la construction de trottoirs permanents dans d'autres rues la somme de \$6060. votée pour la construction d'un trottoir permanent dans la rue Colborne.

Ledit rapport est alors présenté au Conseil et renvoyé à la Commission des Finances.

25- Commission de Police pour payer un compte en souffrance de \$3.94 à la "Montreal Light Heat & Power Co."

Sur motion de l'écuyer Poule,

Appuyé par l'écuyer Dumbray, il est

Résolu

que ledit rapport soit reçu et adopté.

26- Commission de Police à l'effet de payer en argent, chaque semaine, les membres du Corps de Police.

27- Commission des Incendies et de l'Éclairage⁽¹⁾ pour opérer le paiement de \$210, (2) pour opérer le paiement de \$192⁵⁰ pour payer le salaire de certains fonctionnaires promus.

Sur motion de l'écuyer Yates,

Appuyé par l'écuyer Laberge, il est

Résolu

que ledits rapports soient reçus et adoptés.

28- Commission des Incendies et de l'Éclairage pour permettre à F. Forget d'installer une machine à vapeur au No. 1483, rue Labelle.

Monday, 9 July 1906.

Resolved

On motion of Ald. Yates,
Seconded by Ald. Mercier, it was
That said report be received and adopted.

29. Fire Light Committee to allow Messrs. John D. Duncan Co. to erect a steam engine and boiler at Nos. 214 and 216 Mountain St.
Consideration deferred.

30. Water Committee to award contracts for cast iron pipes, etc.
(for report, see page 589 Vol. 12 of rep.)

Resolved

On motion of Ald. Chauveau,
Seconded by Ald. Marin, it was
That said report be received and adopted.

31. Hygiene & Statistics Committee to allow "La Société Co-opérative des Frais Funéraires" to erect a stable at Nos. 165 et 167 Sanguinet St.
(for report, see page 594 Vol. 12 of rep.)

Resolved

On motion of Ald. Dagenais,
Seconded by Ald. Marin, it was
That said report be received and adopted.

32. Incineration Committee to award contract for repairs to incinerator to Messrs. Brouillet and Lussard (\$3400).
(for report, see page 595 Vol. 12 of rep.)

Resolved

On motion of Ald. Major,
Seconded by Ald. Galley, it was
That said report be received and adopted.

Lundi, 9 juillet 1906.

Résolu

Sur motion de l'échevin Yates,
Appuyé par l'échevin Mercier, il est
Que ledit rapport soit reçu et adopté.

29 - Commission des Incendies et de l'Éclairage pour permettre à M^{rs}. John D. Duncan d'installer une machine à vapeur aux Nos. 214 et 216, rue de la Montagne.
Délibération renvoyée.

30 - Commission de l'Agueduc pour l'octroi de contrats pour tuyau en fonte, etc.

Résolu

Sur motion de l'échevin Chauveau,
Appuyé par l'échevin Marin, il est
Que ledit rapport soit reçu et adopté.

31 - Commission d'Hygiène et de Statistiques pour permettre à la Société Co-opérative des Frais Funéraires de construire une écurie aux Nos. 165 et 167, rue Sanguinet.

Résolu

Sur motion de l'échevin Dagenais,
Appuyé par l'échevin Marin, il est
Que ledit rapport soit reçu et adopté.

32 - Commission de l'Incineration pour accorder à M^{rs}. Brouillet et Lussard, au prix de \$3400, le contrat pour réparations à l'incinérateur.

Résolu

Sur motion de l'échevin Major,
Appuyé par l'échevin Galley, il est
Que ledit rapport soit reçu et adopté.

Monday, 9 July 1906.

- Motion -

33. By Ald. Larivie, for a by-law to allow M. S. Ry. Co. to cross Notre Dame St. with a coal conveyor.

- Deed -

34. Deed of cession of certain streets in Hochelaga Ward by the Estate Henry Logan to the City of Montreal.

On motion of Ald. Larivie,

Seconded by Ald. White, it was

Resolved

That said deed of cession be approved of and that His Worship the Mayor and the City Clerk be authorized to sign the same on behalf of the City.

- Order of the day -

35. The order of the day being read to consider a report from the Road Committee to allow the M. S. Ry. Co. to cross Notre Dame St. with an overhead coal conveyor, said report was brought up and read.

In this connection submitted and read an opinion from the Law Department to the effect that a by-law is required, assented to by an absolute majority of the City Council, to allow the M. S. Ry. Co. to construct said conveyor.

Ald. Larivie thereupon moved,

Seconded by Ald. N. Lafontaine, and it was

Resolved

That said report be laid on the table.

36. The order of the day being read for the 1st, 2nd & 3rd reading of a by-law concerning the construction of buildings on certain streets.

Dimanche, 9 juillet 1906.

- Motion -

33. De l'ichemin Larivie pour l'adoption d'un règlement à l'effet de permettre à la C^{ie} des Tramways de construire un transbordeur de charbon à travers la rue Notre-Dame.

- Acte -

34. Acte de cession à la Cité de Montréal de certaines rues du quartier Hochelaga par la succession Henry Logan.

Sur motion de l'ichemin Larivie,

Appuyé par l'ichemin White, il est

Résolu

que ledit acte de cession soit approuvé et que Son Honneur le Maire et le Secrétaire de la Cité soient autorisés à le signer au nom de la Cité.

- Order du jour -

35. L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération un rapport de la Commission de la Voirie à l'effet de permettre à la C^{ie} des Tramways de Montréal de construire un transbordeur de charbon à travers la rue Notre-Dame, ledit rapport est soumis et lu.

À ce sujet, soumise et lu une opinion des Avocats de la Ville déclarant que, pour qu'il soit permis à la C^{ie} des Tramways de construire tel transbordeur, un règlement doit être adopté par la majorité absolue du Conseil.

L'ichemin Larivie propose alors,

Appuyé par l'ichemin N. Lafontaine, et il est

Résolu

que ledit rapport soit déposé sur la table.

36. L'ordre du jour étant lu pour les 1^{er}, 2^o et 3^o lectures d'un règlement sur construction des édifices dans certaines rues.

Monday, 9 July 1906

Said by-law was accordingly read a first time.

37. The order of the day being read to consider a report from the Road Committee to waive homologated lines of Kent St., the following report was brought up and read.

(for report, see page 584 Vol. 12 of rep.)

On motion of Ald. Lavoie,

Seconded by Ald. Leduc, it was

Resolved

That said report be adopted, on condition that all the interested proprietors shall declare in writing that they waive all claims they may have against the City owing to the measure of said homologated lines.

38. The order of the day being read to consider a notice of motion by Ald. Yates for a by-law to amend by-law No. 260.

On motion of Ald. Yates,

Seconded by Ald. Labrecque, it was

Resolved

That the City Clerk be instructed to prepare a by-law accordingly and to give the same its rank on the order of the day.

39. The order of the day being read to consider a report from the Road Committee to supply blocks to pave street car tracks, the following report was brought up and read.

(for report, see page 583 Vol. 12 of rep.)

On motion of Ald. Lavoie,

Seconded by Ald. M. Lapointe,

it was

Resolved

That said report be adopted.

Lundi, 9 juillet 1906

Sedit règlement est en conséquence lu une première fois.

37. L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération un rapport de la Commission de la Voirie pour effacer les lignes homologuées de la rue Kent, le rapport suivant est soumis et lu.

Sur motion de l'échevin Lavoie,

Appuyé par l'échevin Leduc, il est

Résolu

que ledit rapport soit adopté, pourvu que tous les propriétaires intéressés s'engagent par écrit à renoncer à toutes réclamations qu'ils pourraient avoir par suite de l'effacement desdites lignes homologuées.

38. L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération un avis de motion de l'échevin Yates pour l'adoption d'un règlement amendant le règlement No. 260.

Sur motion de l'échevin Yates,

Appuyé par l'échevin Labrecque, il est

Résolu

que le Greffier de la Cité reçoive instruction de préparer un règlement en conséquence et d'y donner son rang sur l'ordre du jour.

39. L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération un rapport de la Commission de la Voirie pour l'achat de blocs de pierre pour le pavage des voies de tramways, le rapport suivant est soumis et lu.

Sur motion de l'échevin Lavoie,

Appuyé par l'échevin M. Lapointe,

il est

Résolu

que ledit rapport soit adopté.

Monday, 9 July 1906.

40. The order of the day being read to consider a report from the Hygiene & Statistics Committee on a pension fund for civic employes.

On motion of Ald. Dagenais,

Seconded by Ald. Sadlois, it was

Resolved

That said report be referred to a special Committee composed of Ald. Payette, Sauvier, Sadler, White, Lavallée and the mover and seconder.

41. The order of the day being read to consider a report from the Hygiene & Statistics on a letter of the Trades & Labor Council re antisyphotic valves, the following report was brought up and read.
(for report, see page 595 Vol. 12 of rep.)

On motion of Ald. Dagenais,

Seconded by Ald. O'Connell, it was

Resolved

That said report be filed of record.

42. The order of the day being read to consider notices of motions (1) by Ald. J. B. A. Martin for a Special Committee re gas, (2) by Ald. J. B. A. Martin to allow the M. S. Ry. Co. to convey freight, (3) by Ald. Houli for a by-law re quarries, (4) report from the Police Committee re petition of "L'Association des Propriétaires de Billards et de Quilles",
(for rep. see page 593 Vol. 12 of rep.)

the same were

Ordered

To be struck.

43. The order of the day being read to consider notices of motions (1) by Ald. Sadlois to amend by-law No. 354, (2) by Ald. J. B. A. Martin to allow Southern Counties Electric Railway Co. to enter the City, (3) by Ald. J. B. A. Martin for an agreement with the M. I. A. & P. Co. re gas.

Lundi, 9 juillet 1906.

40. L'ordre du jour étant lu pour être en considération un rapport de la Commission d'Hygiène et de Statistiques pour l'établissement d'un fonds de retraite pour les fonctionnaires municipaux. Sur motion de l'échevin Dagenais,

Résolu

Appuyé par l'échevin Sadlois, il est que ledit rapport soit renvoyé à une Commission Spéciale composée des échevins Payette, Sauvier, Sadler, White, Lavallée et les proposeurs et seconds.

41. L'ordre du jour étant lu pour être en considération un rapport de la Commission d'Hygiène et de Statistiques relativement à la lettre du Conseil des Métiers et du Travail au sujet de soupapes antisyphoniques, le rapport suivant est soumis et lu.

Sur motion de l'échevin Dagenais,

Appuyé par l'éch. O'Connell, il est

Résolu

que ledit rapport soit déposé aux archives.

42. L'ordre du jour étant lu pour être en considération des avis de motion de (1) l'échevin J. B. A. Martin pour la nomination d'une Commission Spéciale re gaz, (2) l'échevin J. B. A. Martin pour permettre à la Cie des Tramways de transporter du fret, (3) l'échevin Houli pour l'adoption d'un règlement re carrières, (4) rapport de la Commission de Police re demande de constitution en corporation de l'Association des Propriétaires de Billards et de Quilles, il est

Ordonné

que ces items soient biffés.

43. L'ordre du jour étant lu pour être en considération des avis de motion de (1) l'échevin Sadlois à l'effet d'amender le règlement No. 354, (2) l'échevin J. B. A. Martin pour permettre à la Cie de chemin de fer électrique des comtés du sud de finir dans la Ville, (3) l'échevin J. B. A. Martin pour faire un arrangement re gaz avec la "Montreal Light, Heat & Power Co.",

Monday, 9 July 1906.

Resolved

On motion of Ald. J. P. A. Martin,
Seconded by Ald. Sadler, it was
That the City Clerk be instructed to prepare by-laws in accordance with said notices of motions and to give the same their rank on the order of the day.

441- The order of the day being read for the 1st, 2nd & 3rd reading of a by-law to regulate buildings on Guy St. Said by-law was accordingly read a first time and it was

Resolved

That rule 79 be suspended and that said by-law be now read a second and third time.

And section 1 being read.

On motion of Ald. Sadler,

Seconded by Ald. Ward, it was

Resolved

That said section be struck and replaced by the following:-

"Every new building erected on the lots fronting on either side of Guy St. shall have a frontage of ashlar or cut stone or cement, or iron or pressed brick of the best quality, capable of supporting a pressure of 750 lbs. per square inch, or of any other durable and incombustible material (to the exclusion of wood, wood and brick, wood and stone, wood cased with sheet iron for external walls). Ornamental Terra Cotta or cement may be used to ornament the frontage. The cornices shall be of sheet iron, copper, stone, brick or cement."

Section 2 being read, it was agreed to.

On motion of Ald. Mault,

Seconded by Ald. J. P. A. Martin, it was

Resolved

That said by-law, as amended, be now read a second time.

Said by-law was accordingly read a second time.

Lundi, 9 juillet 1906.

Resolue

Sur motion de l'échevin J. P. A. Martin,
Appuyé par l'échevin Sadler, il est
que le Secrétaire de la Cité reçoit instruction de préparer des règlements en conformité d'édits, avis de motions et de leur donner leur rang sur l'ordre du jour.

441- L'ordre du jour étant lu pour les 1^{er}, 2^e et 3^e lectures d'un règlement de construction des édifices sur la rue Guy, ledit règlement est en conséquence lu une première fois, et il est

Resolue

que la règle 79 soit suspendue et que ledit règlement soit maintenant lu une deuxième et une troisième fois.

Et la section 1 étant lue,

Sur motion de l'échevin Sadler,

Appuyé par l'échevin Ward, il est

Resolue

que ladite section soit biffée et remplacé par la suivante:

"Tout nouveau bâtiment qui sera érigé sur les lots ayant front sur l'un ou l'autre côté de la rue Guy devra avoir une façade en pierre bosselée ou taillée, ou en ciment, en fer ou en briques pressées de première qualité, d'une résistance de sept cent cinquante (750) livres au pouce carré, ou en tous autres matériaux durables et incombustibles (à l'exclusion du bois, bois et briques, bois et pierre, bois recouvert en tôle, pour les murs extérieurs). On pourra se servir de terre cuite (Ornamental Terra Cotta) ou de ciment pour orner la façade, les corniches devant être en tôle, cuivre, pierre, briques ou ciment."

La section 2 étant lue, elle est agréée.

Sur motion de l'échevin Mault,

Appuyé par l'échevin J. P. A. Martin, il est

Resolue

que ledit règlement, tel qu'amendé, soit lu une deuxième fois.

Ledit règlement est, en conséquence lu une deuxième fois.

Monday, 9 July 1906

Said by-law was then submitted to the City Attorneys and approved, as amended.

Said by-law was then read a third time.

On motion of Ald. Mault,

Seconded by Ald. J. P. A. Martin, it was

Resolved

That said by-law be engrossed and presented to His Worship the Mayor and the City Clerk for their signatures.

45- The order of the day being read to consider a notice of motion by Ald. Dagenais to prevent the C.P.R. Co. from establishing a line on St. Patrick St.

Ald. Dagenais moved,

Seconded by Ald. Turner,

That the Law Department be instructed to take immediately a writ of injunction against the C.P.R. Co. in order to prevent the establishment of the railway line presently under construction on St. Patrick St. in St. Gabriel and St. Ann's Parishes.

Moved in amendment by Ald. L. A. Lapointe,

Seconded by Ald. White,

That said question be referred to the Finance Committee.

The Council divided thereon:-

Yeas: Payette, Chauhan, Lutz, Rumbay, L. A. Lapointe, Stearns, Selaire, M. Lapointe, Mercier, O'Connell, White, Lavolette, Gadbois, Mault, Sabucque, Maurin, Sévigne, Houli, Guay, David, Roy - 21-

Nays: Lavolette, Dagenais, Turner, Thard, Siquin - 5-

Resolved

So it was carried and accordingly.

46- The order of the day being read to consider a

Lundi, 9 juillet 1906.

Ledit règlement est alors soumis aux Avocats de la Ville et approuvé, tel qu'amendé.

Ledit règlement est alors lu une troisième fois.

Sur motion de l'échevin Mault,

Appuyé par l'échevin J. P. A. Martin, il est

Résolu

que ledit règlement soit grossé et présenté à Son Honneur le Maire et au Greffier de la Ville pour qu'ils le signent.

45- L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération un avis de motion de l'échevin Dagenais à l'effet d'empêcher la Cie du Pacifique Canadien d'établir une ligne sur la rue Saint-Patrice.

L'échevin Dagenais propose,

Appuyé par l'échevin Turner,

que le département en soit reçu instruction de prendre sans délai un bref d'injonction contre la Cie du Pacifique Canadien pour empêcher l'établissement de la ligne de chemin de fer en voie de construction sur la rue Saint-Patrice, dans les quartiers Saint-Gabriel et Sainte-Anne.

Proposé en amendement par l'échevin L. A. Lapointe,

Appuyé par l'échevin White,

que ladite question soit renvoyée à la Commission des Finances.

Le Conseil se partage sur cet amendement

Poser:-

Voir noms ci-contre

-21-

Contre:-

-5-

Résolu

Ainsi il est adopté et il est
En conséquence.

46- L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération

Monday, 9 July 1906.

report from the Finance Committee declining to concur in a report of the Market Committee for an appropriation of \$2000. to build a fire proof ripening room in Bonsecours Market.

Ald. Payette moved,

Seconded by Ald. Sadler.

That the report of the Finance Committee be adopted.

Moved in amendment by Ald. Sadler,

Seconded by Ald. Marin.

That said reports be referred to the Market Committee.

The Council divided on said amendment:-

Yeas: Lavoie, Gatis, Chauhan, Leoy, Dagenais, Robillard, Turner, Bumbay, Stearns, Leclair, O'Connell, Lavolette, Sadler, Hurd, J. A. Martin, Nault, Siguin, Marin, Lèvesque, Houli, Guay, David

- 22 -

Nays: Payette, Sadler, Lavallée, Desrosiers, Duquette, Mercier, White, Robinson, Labrecque, Roy

- 10 -

Resolved

So it was carried and accordingly.

47. The order of the day being read to consider a motion by Ald. Lavolette to expropriate certain land in Papineau Ward.

On motion of Ald. Lavolette,

Seconded by Ald. Lèvesque, it was

Resolved that the Road Committee be requested to study the opportunity of expropriating certain lots in Papineau Ward required to enlarge Papineau Square, bearing cadastral Nos 227, 228, 229 and 231, and to report to Council on the matter within the shortest

Resolved

Lundi, 9 juillet 1906.

un rapport de la Commission des Finances refusant d'approuver un rapport de la Commission des Marchés demandant un crédit de \$2000. pour la construction d'une chambre de maturation à l'épreuve du feu dans le marché Bonsecours.

L'ichon Payette propose,

Appuyé par l'ichon Sadler,

que le rapport de la Commission des Finances soit adopté.

Proposé en amendement par l'ichon Sadler,

Appuyé par l'ichon Marin,

que lesdits rapports soient renvoyés à la Commission des Marchés.

Le Conseil se partage sur cet amendement:-

Pour:-

Tous noms ci-contre

- 22 -

Contre:-

- 10 -

Resolu

Ainsi il est adopté et il est En conséquence.

47. L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération une motion de l'ichon Lavolette pour exproprier certains terrains dans le quartier Papineau,

sur motion de l'ichon Lavolette,

Appuyé par l'ichon Lèvesque, il est

Resolu que la Commission de la Voie soit priée d'étudier l'opportunité d'exproprier certains lots dans le quartier Papineau pour l'élargissement du square Papineau, à savoir, les lots du cadastre Nos 227, 228, 229 et 231, et de faire rapport au Conseil sur cette question dans le plus bref délai

Resolu

Monday, 9 July 1906.

possible delay and to submit a plan and estimate of the cost of this improvement.

48. The order of the day being read to consider notices of motions by Ald. Larivie (1) to amend by-law No. 50, (2) to amend by-law No. 340.

On motion of Ald. Larivie,
Seconded by Ald. Leclaire, it was

Resolved

That the City Clerk be instructed to prepare by-laws according by and to give the same their rank on the order of the day.

49. The order of the day being read to consider a report from the Finance Committee submitting letter from M. Nowlan de Lisle refusing to cede Forsyth St, the following report was brought up and read.

(For report, see page 566 Vol. 12 of rep.)

On motion of Ald. Bayette,
Seconded by Ald. Chauhan, it was

Resolved

That said report be filed of record.

50. The order of the day being read to consider a report from the Road Committee to allow E. J. Ry. Co. to construct a tunnel under Mc Gill St, said report was brought up and read.

Moved by Ald. Larivie,
Seconded by Ald. N. Lapointe,

That said report be adopted.

Moved in amendment by Ald. Sadler,

Seconded by Ald. Yates,

That the report of the Road Committee be adopted, on condition, however, that the traffic on Mc Gill St. be not interrupted during the construction of said tunnel.

Lundi, 9 juillet 1906.

possible et de soumettre un plan et un état approximatif du coût de cette amélioration.

48. L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération des avis de motions de l'échevin Larivie (1) pour amender le règlement No. 50, (2) pour amender le règlement No. 340.

Sur motion de l'échevin Larivie,

Résolue

Appuyé par l'échevin Leclaire, il est que le Greffier de la Cité reçoive instruction de préparer des règlements en conséquence et de leur donner leur rang sur l'ordre du jour.

49. L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération un rapport de la Commission des Finances soumettant une lettre de M. M. Nowlan de Lisle refusant de céder la rue Forsyth, le rapport suivant est soumis et lu.

Sur motion de l'échevin Bayette,

Appuyé par l'échevin Chauhan, il est

Résolue

que ledit rapport soit déposé aux archives.

50. L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération un rapport de la Commission de la Voie pour permettre à la Cie du Grand-Tronc de construire un tunnel en-dessous de la rue McGill, ledit rapport est soumis et lu.

Proposé par l'échevin Larivie,

Appuyé par l'échevin N. Lapointe,

que ledit rapport soit adopté.

Proposé en amendement par l'échevin Sadler,

Appuyé par l'échevin Yates,

que le rapport de la Commission de la Voie soit adopté, pourvu néanmoins, que le trafic de la rue McGill ne soit pas interrompu pendant la construction dudit tunnel.

Monday, 9 July 1906.

Ald. Mercier raised a point of order contending that said report could not be adopted, inasmuch as the Council should proceed by by-law in accordance with clause 530 of the Charter.

And a debate arising,
the matter was referred to the Law Department for their opinion.

(for report, see page 109, Vol 13 of rfp)

On motion of Ald. Payette,

Seconded by Ald. Chauhan,

The Council adjourned.

L. O. David
City Clerk.

H. Beauchamp

Presiding Member.

Approved according to law.

H. Beauchamp

Presiding Member

Lundi, 9 juillet 1906.

L'échevin Mercier soulevé un point d'ordre alléguant que ledit rapport ne peut être adopté, le Conseil devant procéder par règlement, en conformité de la clause 530 de la Charte.

Et un débat s'engageant,
la question est renvoyée au Département en loi qui devra donner son opinion.

Sur motion de l'échevin Payette,

Appuyé par l'échevin Chauhan,

Le Conseil s'ajourne.

L. O. David
Greffier de la Cité.

H. Beauchamp

Membre président.

Approuvé, conformément à la loi.

H. Beauchamp

Membre président.

Monday, 13 August 1906.

- Monthly Meeting -

The Monthly Meeting of the Council of the City of Montreal was held, pursuant to notice, in the Council Room, City Hall, Monday, the thirteenth day of August, one thousand nine hundred and six, at three o'clock in the afternoon, to consider the business summarily specified in the following order of the day.

ORDER OF THE DAY.

Appointment of the acting Mayor.

BY LAWS.

1. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re* buildings on Dorchester Street and on other streets. (Yates.)
2. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 260. (Sadler.)
3. 3rd reading of a by-law to annex a portion of Sault-au-Recollet. (Lavallée.)

REPORT.

4. *Road*.—To erase homologated line of south side of Lagauchetière Street.

MOTION.

5. *Sadler*.—To reconsider a certain vote of Council *re* Hamel.

REPORT.

6. *Road*.—To widen St. Peter Street.

MOTIONS.

7. *Martin, M.*—To prepare specifications for the supply of gas.
8. *Dagenais*.—To compel Abattoir Companies to pay salary of an inspector.
9. *Martin*.—To repeal a certain resolution *re* stable on Mackay St.

BY-LAWS.

10. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 49. (Houlé.)
11. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 210. (Carter.)
12. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re* stables. (Dagenais.)
13. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re* sale of unredeemed articles. (Proulx.)
14. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 260. (Leclaire.)
15. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to levy a tax on poles, etc. (Nault.)

MOTIONS.

16. *M. Martin*.—To repeal certain resolutions *re* wages of laborers and carters.
17. *Larivière*.—To allow M. S. Ry Co., to erect a coal conveyer.

BY-LAWS.

18. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re* pension fund for civic employers. (Gadbois.)
19. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 260. (Yates.)
20. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 354. (Gadbois.)
21. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow Southern Counties Electric Railway to enter the city. (J. B. A. Martin.)
22. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re* M. L. H. & P. Co. (J. B. A. Martin.)
23. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 50. (Larivière.)
24. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 340. (Larivière.)

REPORT.

25. *Fire and Light*.—To allow J. D. Duncan Co., to erect a Steam Engine.

Lundi, 13 août 1906.

- Assemblée mensuelle -

L'assemblée mensuelle du Conseil de la Cité de Montréal a été tenue, conformément à l'avis, dans la Chambre du Conseil, Hôtel de Ville, lundi, le treizième jour d'août, mil neuf cent six, à trois heures de relevé, pour prendre en considération les affaires sommairement indiqués dans l'ordre du jour qui suit.

ORDRE DU JOUR.

Nomination du Maire Suppléant.

REGLEMENTS.

1. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement *re* construction des édifices sur la rue Dorchester et autres rues. (Yates.)
2. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 260. (Sadler.)

RÈGLEMENT.

3. 3ème lecture d'un règlement à l'effet d'annexer une partie du Sault-au-Recollet. (Lavallée.)

RAPPORT.

4. *Voirie*.—Pour effacer la ligne homologuée du côté sud de la rue Lagauchetière.

MOTION.

5. *Sadler*.—Pour reconsidérer un certain vote du Conseil *re* Hamel.

RAPPORT.

6. *Voirie*.—Pour élargir la rue St. Pierre.

MOTIONS.

7. *Martin, M.*—Pour dresser un cahier de charges pour la fourniture de gaz.
8. *Dagenais*.—Pour forcer les compagnies d'abattoirs de payer le traitement d'un inspecteur.
9. *Martin*.—Pour abroger une certaine résolution *re* écurie sur la rue Mackay.

REGLEMENTS.

10. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 49 (Houlé.)
11. 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 210. (Carter.)
12. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement *re* écuries. (Dagenais.)
13. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement *re* vente des articles non réclamés. (Proulx.)
14. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 260. (Leclaire.)
15. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement imposant une taxe sur les poteaux, etc. (Nault.)

MOTION.

16. *Martin, M.*—Pour abroger certaines résolutions *re* salaires des journaliers et des charretiers.
17. *Larivière*.—Pour permettre à la Cie des Tramways d'établir un transbordeur de charbon.

REGLEMENTS.

18. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement *re* fonds de retraite pour les employés municipaux. (Gadbois.)
19. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement pour amender le règlement No. 260. (Yates.)
20. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement pour amender le règlement No. 354. (Gadbois.)
21. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement pour permettre à la Cie du chemin de fer Electrique des Comtés du Sud de pénétrer dans la Ville. (J. B. A. Martin.)
22. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement *re* la Cie M. L. H. & P. (J. B. A. Martin.)
23. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement pour amender le règlement No. 50. (Larivière.)
24. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement pour amender le règlement No. 340. (Larivière.)

RAPPORT.

25. *Incendies et Eclairage*.—Pour permettre à la Cie J. D. Duncan d'ériger un engin à vapeur.

Monday, 13 August 1906.

Present :-

Ald. J. P. Blanchet,
in the Chair.

Aldermen :- Payette, Lavoie, Brodeur, Gates, Major, Ragenais, Robillard, Turner, Sadler, Bumbay, Galley, Stams, Sclain, Desrosiers, Sapsanti H., Duquette, Giroux, Mercier, O'Connell, Saviollet, Gadois, Robinson, Ward, Martin J. P. A., Vault, Siquin, Martin M., Labrecque, Marin, Lévêque, Houli, Guay, David, Roy.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

Petitions, etc.

1. City of Chicago inviting Council to attend the 10th Annual Convention of the League of American Municipalities.
2. Arthur Bourget to rent the St. Cunigonde Town Hall.

Finance Committee.

3. Ratepayers Dorchester St. West protesting against the establishment of a street railway line on said thoroughfare.
4. Bell Telephone Co. notifying City that they propose to open St. Etienne St.

Road Committee.

Lundi, 13 août 1906.

Sont présents :-

L'échevin J. P. Blanchet,
au fauteuil.

Les échevins :-

Vois nommés ci - contre.

Le procès-verbal de la dernière assemblée est lu et confirmé.

Pétitions

1. La Ville de Chicago invitant le Conseil à assister à la 10^e convention annuelle de la Ligue des Municipalités Américaines.
2. Arthur Bourget offrant de louer l'hôtel de Ville de Sainte-Cunigonde.

Commission des Finances.

3. Contribuables de la rue Dorchester Ouest protestant contre l'établissement d'une ligne de tramways dans cette rue.
4. La Cie de Téléphone Bell donnant avis à la Ville de son intention de faire des tranchées dans la rue Saint-Etienne.

Commission de la Foire.

Monday, 13 August 1906.

5- Chief Constables Association of Canada inviting City to send representatives to coming convention in Toronto.

Police Committee.

6- M. Desjardins to open a woodyard at No. 10 Fullum St.

7- Canadian Rubber Co. for a special permit to construct a building on Papineau square.

Fire & Light Committee.

8- Central Trades & Labor Council protesting against proposed renting of the City's quarry.

9- Carpenters and Joiners Union congratulating members of Council who opposed the renting of the City's quarry.

10- Chief of Police went recent inspection of City bakeries.

11- City Attorney's went construction of proposed tunnel under Mc Gill St. by the Grand Trunk Railway Co.

Filed of record.

12-

On motion of Ald. Payette,
Seconded by Ald. Mercier.

it was

Resolved

That two months' leave of absence be granted to Ald. White and Levy.

Lundi, 13 août 1906.

5- "Chief Constables Association of Canada" invitant la Ville à envoyer des représentants à sa prochaine convention à Toronto.

Commission de Police.

6- M. Desjardins, demandant la permission d'ouvrir une cour à bois au No. 10 de la rue Fullum.

7- "Canadian Rubber Co." demandant un permis spécial pour la construction d'un bâtiment au square Papineau.

Commission des Incendies et de l'Éclairage.

8- Conseil Central des Métiers et du Travail protestant contre l'affermage projeté de la carrière de la Cité.

9- Union des Charpentiers et des Menuisiers offrant des félicitations aux membres du Conseil qui se sont opposés à l'affermage de la carrière de la Cité.

10- Chef de Police relativement à la récente inspection des boulangeries de la ville.

11- Avocats en Chef relativement à la construction projetée d'un tunnel en dessous de la rue Mc Gill par la Cie du Grand Tronc.

Déposé aux archives.

12-

Sur motion de l'échevin Payette,
Appuyé par l'échevin Mercier,

il est

Résolu

qu'un congé de deux mois soit accordé aux échevins White et Levy.

Monday, 13 August 1906

13-

On motion of Ald. Lavoie,
Seconded by Ald. Séguin,

it was

Resolved

That the Water Committee be instructed to supply water to the ratepayers of that portion of Rosemont recently annexed to the City and forming part of St. Mary's Ward.

- Deed -

14- Acquittance by the City of Montreal to David Hatton.

On motion of Ald. Payette,
Seconded by Ald. Desjardins,

it was

Resolved

That said deed be approved of and that His Worship the Mayor and the City Clerk be authorized to sign the same on behalf of the City.

- Reports -

15- Finance Committee to award contract for the printing of the annual reports of 1905.
(for report, see page 610 Vol. 12 of reports).

16- Finance Committee to sell Villuey School and safe.
(for report, see page 611 Vol. 12 of rep.).

17- Finance Committee to pay certain judgments and costs amounting to \$1958 ¹³
(for report, see page 611 Vol. 12 of rep.).

On motion of Ald. Payette,
Seconded by Ald. Robinson, it was

Resolved

That said reports be received and adopted.

Lundi, 13 août 1906.

13-

Sur motion de l'échevin Lavoie,
Appuyé par l'échevin Séguin,

il est

Résolu

que le département de l'Aguduc reçoit instruction de fournir de l'eau aux contribuables de la portion du territoire de Rosemont récemment annexé à la Ville et faisant partie du quartier Sainte-Marie.

- Acte -

14- Quittançe par la Cité de Montréal à David Hatton.

Sur motion de l'échevin Payette,
Appuyé par l'échevin Desjardins,

il est

Résolu

que ledit acte soit approuvé et que Son Honneur le Maire et le Greffier de la Cité soient autorisés à le signer au nom de la Cité.

- Rapports -

15- Commission des Finances pour accorder le contrat pour l'impression des rapports annuels de 1905.

16- Commission des Finances pour vendre l'école de Villuey et le coffre-fort qui s'y trouve.

17- Commission des Finances pour payer certains jugements et mémoires de frais s'élevant à \$1958 ¹³

Sur motion de l'échevin Payette
Appuyé par l'échevin Robinson, il est

Résolu

que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

Monday, 13 August 1906.

18. Finance Committee concurring, but to the amount of \$1000. only, in the following report of the Road Committee for an appropriation of \$2000. to construct wooden sidewalks.

(for reports, see page 606 Vol. 12 of rep.).

On motion of Ald. Payette,
seconded by Ald. Larivière, it was

Resolved

That said report of the Finance Committee be received and adopted.

19. Finance Committee concurring in the following report of the Road Committee for an additional appropriation of \$500. to complete Joliette St. sewer.

(for reports, see page 604 Vol. 12 of rep.).

20. Finance Committee concurring in the following report of the Road Committee for an appropriation of \$445. for the construction of a sewer in St. Pierre St.

(for reports, see page 608 Vol. 12 of rep.).

21. Finance Committee concurring in the following report of the Road Committee to pay a sum of \$2940. to F. C. Laberge.

(for reports, see page 599 Vol. 12 of rep.).

22. Finance Committee concurring in the following report of the Road Committee to pay a sum of \$300. to F. C. Laberge.

(for reports, see page 599 Vol. 12 of rep.).

23. Finance Committee concurring in the following report of the Road Committee for an appropriation

Lundi, 13 août 1906.

18. Commission des Finances approuvant, mais seulement jusqu'à concurrence de \$1000. le rapport suivant de la Commission de la Voirie demandant un crédit de \$2000. pour la construction de trottoirs en bois.

Sur motion de l'échevin Payette,

Appuyé par l'échevin Larivière, il est

Résolu

que ledit rapport de la Commission des Finances soit reçu et adopté.

19. Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de la Voirie demandant un crédit additionnel de \$500. pour compléter l'égout de la rue Joliette.

20. Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de la Voirie demandant un crédit de \$445. pour la construction d'un égout dans la rue Saint-Pierre.

21. Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de la Voirie à l'effet de payer une somme de \$2940. à M. F. C. Laberge.

22. Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de la Voirie à l'effet de payer une somme de \$300. à M. F. C. Laberge.

23. Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de la Voirie demandant un crédit

Monday, 13 August 1906.

of \$1500. to pave a portion of Hôtel de Ville avenue.
(for reports, see page 576 Vol. 12 of rep.)

- 24- Finance Committee concurring in the following report of the Road Committee for an appropriation of \$3000. for the construction of a sewer in St. Mary St.
(for reports, see page 602 Vol. 12 of rep.)

On motion of Ald. Bayette,
Seconded by Ald. Larivière, it was

Resolved

That said reports be received and adopted.

- 25- Road Committee to vary a sum of \$1000.
(for reports, see page 606 Vol. 12 of rep.)

- 26- Road Committee to vary a sum of \$4000.
(for report, see page 606 Vol. 12 of rep.)

- 27- Road Committee to vary a sum of \$2340.
(for report, see page 605 Vol. 12 of rep.)

- 28- Road Committee to vary a sum of \$400.
(for report, see page 605 Vol. 12 of rep.)

- 29- Road Committee to vary a sum of \$400.
(for report, see page 598 Vol. 12 of rep.)

- 30- Road Committee to vary a sum of \$3100.
(for report, see page 604 Vol. 12 of rep.)

- 31- Road Committee to vary a sum of \$10000.
(for report, see page 598 Vol. 12 of rep.)

- 32- Road Committee to vary a sum of \$10000.
(for report, see page 600 Vol. 12 of rep.)

Lundi, 13 août 1906.

dit de \$1500. pour paver une partie de l'avenue de l'Hôtel de Ville.

- 24- Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de la Voirie demandant un crédit de \$3000. pour la construction d'un égout dans la rue Sainte-Marie.

Sur motion de l'échevin Bayette,

Appuyé par l'échevin Larivière, il est

Résolu

que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

- 25- Commission de la Voirie pour opérer le virement d'une somme de \$1000.

- 26- Commission de la Voirie pour opérer le virement d'une somme de \$4000.

- 27- Commission de la Voirie pour opérer le virement d'une somme de \$2340.

- 28- Commission de la Voirie pour opérer le virement d'une somme de \$400.

- 29- Commission de la Voirie pour opérer le virement d'une somme de \$400.

- 30- Commission de la Voirie pour opérer le virement d'une somme de \$3100.

- 31- Commission de la Voirie pour opérer le virement d'une somme de \$10000.

- 32- Commission de la Voirie pour opérer le virement d'une somme de \$10000.

Monday, 13 August 1906.

33- Road Committee to award contract for construction of sewers in St. Denis (Award to S. Siquie).
(for report, see page 602 Vol. 12 of rep.)

34- Road Committee award construction of sewer through the territory of St. Laurent.
(for report, see page 601 Vol. 12 of rep.)

35- Road Committee to refund \$240⁰⁰ to Forsyth Marble Co.
(for report, see page 597 Vol. 12 of rep.)

36- Road Committee to accept Marquette St. from Estate W. E. Logan.
(for report, see page 609 Vol. 12 of rep.)

On motion of Ald. Lavoie,

Seconded by Ald. St. Laurent, it was

Resolved

That said reports be received and adopted (Ald. Mault dissenting re item No. 24).

37- Road Committee for the construction of sewers in Cowan, Sifford, Langlois and Marquette Sts.

38- Road Committee for the construction of permanent sidewalks (2 reports).

39- Road Committee submitting list of annual expropriations.

40- Road Committee for appropriations of \$1,000, \$4,500, \$1386⁶⁸

Finance Committee

Lundi, 13 août 1906.

33- Commission de la Foire pour accorder à S. Siquie le contrat pour la construction d'égouts dans le quartier Saint-Denis.

34- Commission de la Foire relativement à la construction d'un égout au-travers du territoire de Saint-Laurent.

35- Commission de la Foire pour rembourser un dépôt de \$240⁰⁰ à la "Forsyth Marble Co."

36- Commission de la Foire pour accepter la rue Marquette de la succession W. E. Logan.

Sur motion de l'échevin Lavoie,

Appuyé par l'échevin St. Laurent, il est

Resolved

que lesdits rapports soient reçus et adoptés (l'échevin Mault étant dissident quant à l'item No. 24).

37- Commission de la Foire pour la construction d'égouts dans les rues Cowan, Sifford, Langlois et Marquette.

38- Commission de la Foire pour la construction de trottoirs permanents (2 rapports).

39- Commission de la Foire soumettant la liste des expropriations annuelles.

40- Commission de la Foire demandant des crédits de \$1,000., \$4,500., et \$1386⁶⁸

Commission des Finances.

Monday, 13 August 1906.

411. Road Committee to allow M. S. Ry. Co. to lay a track connection on St. Thomas St.
412. Road Committee to allow Montreal Steel Works to lay pipes on St. Etienne St.

Consideration deferred.

413. Fire & Light Committee to allow H. E. Lemieux to sell cordwood.

(for report, see page 612 Vol. 12 of rep.)

414. Fire & Light Committee to award contract for steel work at No. 5 Station to the Locomotive Machine Co.

(for report, see page 612 Vol. 12 of rep.)

On motion of Ald. Yates,

Seconded by Ald. Lavolette, it was

Resolved

That said reports be received and adopted.

415. Fire & Light Committee for appropriations \$764, \$200, and \$300.

Finance Committee.

416. Parks & Services Committee for appropriations of \$500 and \$25.

417. Parks & Services Committee to accept exchange of land with Provincial Government re La Fontaine Park.

Finance Committee.

Lundi, 13 août 1906.

411. Commission de la Voie pour permettre à la Cie des Tramways de construire un voie de raccordement sur la rue Saint-Thomas.

412. Commission de la Voie pour permettre à la compagnie "Montreal Steel Works" de poser des tuyaux dans la rue Saint-Etienne.

Délibération renvoyée.

413. Commission des Incendies et de l'Éclairage pour permettre à H. E. Lemieux de vendre du bois de chauffage.

414. Commission des Incendies et de l'Éclairage pour accorder à la "Locomotive Machine Co" le contrat pour la charpente en acier du Poste No. 5.

Sur motion de l'échevin Yates,

Appuyé par l'échevin Lavolette, il est

Résolu

que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

415. Commission des Incendies et de l'Éclairage demandant des crédits de \$764, \$200, et \$300.

Commission des Finances.

416. Commission des Parcs et Traverses demandant des crédits de \$500 et \$25.

417. Commission des Parcs et Traverses pour effectuer un échange de terrain avec le Gouvernement provincial, au sujet du parc La Fontaine.

Commission des Finances.

Monday, 13 August 1906.

- Motions -

- 48- By Ald. Gates to amend By-law No. 343.
 49- By Ald. Lariviere to allow Grand Trunk Railway Co. to construct a tunnel under Mc Gill St.
 50- By Ald. Broula for a by-law re weight of bread.

- Order of the day -

- 51- The order of the day being read for the appointment of the Acting Mayor.

On motion of Ald. Payette,

Seconded by Ald. Turner, it was

Resolved

That Ald. Dagenais be appointed Acting Mayor for the ensuing term.

On motion of Ald. Payette,
 Seconded by Ald. Turner,

it was

Resolved

That the Members of this Council desire to express their sense of the deep loss which the City has sustained by the demise of their esteemed colleague, Ald. C. P. Carter, and they wish to record his qualities as a public man, the honesty of his purpose and the valuable services he rendered the City of Montreal during his tenure of office;

That this Council desires to avail itself of this, the first meeting after his death, to give expression to

Lundi, 13 août 1906.

- Motions -

- 48- De l'échevin Gates, pour amender le règlement No. 343.
 49- De l'échevin Larivière, pour permettre à la C^{ie} du Grand Tronc de construire un tunnel au-dessous de la rue Mc Gill.
 50- De l'échevin Broula, pour l'adoption d'un règlement re poids du pain.

- Order du jour -

- 51- L'ordre du jour étant lu pour la nomination du Maire-Suppléant,

Sur motion de l'échevin Payette,

Appuyé par l'échevin Turner, il est

Résolu

que l'échevin Dagenais soit nommé Maire-Suppléant pour le prochain terme.

Sur motion de l'échevin Payette,
 Appuyé par l'échevin Turner,

il est

Résolu

que les membres de ce Conseil désirent exprimer leur vif regret à l'occasion de la grande perte que la Ville a subie par le décès de leur estimé collègue, M. l'échevin C. P. Carter et proclamer hautement ses brillantes qualités d'homme public, sa parfaite honnêteté et la valeur des services qu'il a rendus à la Ville de Montréal pendant son terme d'office, comme échevin, au Conseil municipal;

que ce Conseil profite de sa première réunion après le décès du regretté défunt pour se faire l'écho des senti-

Monday, 13 August 1906.

the feelings of the City at large and to deplore the unexpected stroke that deprives Montreal of a public man so rarely gifted and esteemed;

That, as a mark of respect for the memory of their deceased colleague, the Council do now adjourn until 2.30 o'clock on Monday, the 10th September next.

L. O. Kasab
City Clerk.

L. Lapointe
Presiding Member.

Approved according to law.

L. Lapointe
Presiding Member.

Lundi, 13 août 1906.

ments de regret de toute la population de Montréal et pour déplorer le coup inattendu qui prive la ville d'un homme public doué d'aussi brillantes qualités et jouissant de l'estime de tous;

Que, en témoignage de respect pour la mémoire de ce membre défunt, le Conseil s'ajourne au 10 septembre prochain, à 2.30 heures de l'après-midi.

L. O. Kasab
Greffier de la Cité.

L. Lapointe
Membre président.

Approuvé, conformément à la loi.

L. Lapointe
Membre président.

Monday, 10 September 1906.
2.30 o'clock

- Adjourned (Monthly) Meeting -

Pursuant to adjournment, the Council met in the Council Room, City Hall, Monday, the 10th day of September, one thousand nine hundred and six, at half past two o'clock in the afternoon, to consider the business remaining unfinished at the time of the adjournment.

Present:

Ald. Seblain, in the Chair.

Aldermen: Payette, Larivie, Robillard, Sadler, Turner, Dumbray, Lapointe & A., Savallie, Martin J. B. A., Mault, Siguin, Martin M., Lavisque, Guay.

There being no business before the Council,

On motion of Ald. Savallie,
Seconded by Ald. Robillard,

The Council adjourned.

E. J. Dagenais M.A.

L. O. David
City Clerk.

Approved according to law.

E. J. Dagenais M.A.
Acting Mayor.

Lundi, 10 septembre 1906.
2.30 heures.

- Assemblée mensuelle ajournée -

Conformément à l'ajournement, le Conseil s'est réuni dans la Chambre du Conseil, Hôtel de Ville, lundi, le dixième jour de septembre, mil neuf cent six, à deux heures et demie de relevée, pour prendre en considération les affaires demeurées inachevées lors de l'ajournement.

Sont présents :-

L'échevin Seblain, au fauteuil.

Les échevins :-

Foir noms ci-contre.

Vu qu'il n'y a aucune affaire à expédier,

Sur motion de l'échevin Savallie,
Appuyé par l'échevin Robillard,

Le Conseil s'ajourne.

E. J. Dagenais M.A.

L. O. David
Greffier de la Cité.

Approuvé conformément à la loi,

E. J. Dagenais M.A.
Maire Suppléant.

Monday, 10 September 1906.

- Monthly Meeting -

The monthly meeting of the Council of the City of Montreal was held, pursuant to notice, in the Council Room, City Hall, Monday the tenth day of September, one thousand nine hundred and six, at three o'clock in the afternoon, to consider the business summarily specified in the following order of the day.

ORDER OF THE DAY.

BY-LAWS.

1. 2nd and 3rd reading of a by-law re buildings on Dorchester Street and on other streets. (Yates.)
2. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 260. (Sadler.)
3. 3rd reading of a by-law to annex a portion of Sault-au-Recollet. (Lavallée.)

REPORT.

4. Road.—To erase homologated line of south side of Lagachetière Street.

MOTION.

5. Sadler.—To reconsider a certain vote of Council re Hamel.

REPORT.

6. Road.—To widen St. Peter Street.

MOTIONS.

7. Martin, M.—To prepare specifications for the supply of gas.
8. Dagenais.—To compel Abattoir Companies to pay salary of an inspector.
9. Marin.—To repeal a certain resolution re stable on Mackay St.

BY-LAWS.

10. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 49. (Houlé.)
11. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 210. (Carter.)
12. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law re stables. (Dagenais.)
13. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law re sale of unredeemed articles. (Proulx.)
14. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 260. (Leclaire.)
15. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to levy a tax on poles, etc. (Nault.)

MOTIONS.

16. M. Martin.—To repeal certain resolutions re wages of laborers and carters.
17. Larivière.—To allow M. S. Ry Co., to erect a coal conveyer.

BY-LAWS.

18. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law re pension fund for civic employees. (Gadbois.)
19. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 260. (Yates.)
20. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 354. (Gadbois.)
21. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow Southern Counties Electric Railway to enter the city. (J. B. A. Martin.)
22. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law re M. L. H. & P. Co. (J. B. A. Martin.)
23. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 50. (Larivière.)
24. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 340. (Larivière.)

REPORTS.

25. Fire and Light.—To allow J. D. Duncan Co. to erect a Steam Engine.
26. Road.—To allow M. S. Ry. Co. to lay a track connection on St. Thomas Street.
27. Road.—To allow Montreal Steel Works to lay pipes in St. Etienne Street.

MOTIONS.

28. Yates.—For a by-law to amend by-law No. 343.
29. Larivière.—For a by-law to allow G. T. R. Co. to construct a tunnel under McGill Street.
30. Proulx.—For a by-law to regulate the weight of bread.

Lundi, 10 septembre 1906.

- Assemblée mensuelle -

L'assemblée mensuelle du Conseil de la Cité a été tenue, conformément à l'avis, dans la Chambre du Conseil, Hôtel de Ville, lundi, le dixième jour de septembre, mil neuf cent six, à trois heures de relevé, pour prendre en considération les affaires sommairement indiquées dans l'ordre du jour qui suit.

ORDRE DU JOUR.

REGLEMENTS.

1. 2ème et 3ème lectures d'un règlement re construction des édifices sur la rue Dorchester et autres rues. (Yates.)
2. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 260. (Sadler.)

RÈGLEMENT.

3. 3ème lecture d'un règlement à l'effet d'annexer une partie du Sault-au-Recollet. (Lavallée.)

RAPPORT.

4. Voirie.—Pour effacer la ligne homologuée du côté sud de la rue Lagachetière.

MOTION.

5. Sadler.—Pour reconsidérer un certain vote du Conseil re Hamel.

RAPPORT.

6. Voirie.—Pour élargir la rue St. Pierre.

MOTIONS.

7. Martin, M.—Pour dresser un cahier de charges pour la fourniture de gaz.
8. Dagenais.—Pour forcer les compagnies d'abattoirs de payer le traitement d'un inspecteur.
9. Marin.—Pour abroger une certaine résolution re écurie sur la rue Mackay.

REGLEMENTS.

10. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 49 (Houlé.)
11. 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 210. (Carter.)
12. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement re écuries. (Dagenais.)
13. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement re vente des articles non réclamés. (Proulx.)
14. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 260. (Leclaire.)
15. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement imposant une taxe sur les poteaux, etc. (Nault.)

MOTIONS.

16. Martin, M.—Pour abroger certaines résolutions re salaires des journaliers et des charretiers.
17. Larivière.—Pour permettre à la Cie des Tramways d'établir un transbordeur de charbon.

REGLEMENTS.

18. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement re fonds de retraite pour les employés municipaux. (Gadbois.)
19. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement pour amender le règlement No. 260. (Yates.)
20. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement pour amender le règlement No. 354. (Gadbois.)
21. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement pour permettre à la Cie du chemin de fer Electrique des Comtés du Sud de pénétrer dans la Ville. (J. B. A. Martin.)
22. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement re la Cie M. L. H. & P. (J. B. A. Martin.)
23. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement pour amender le règlement No. 50. (Larivière.)
24. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement pour amender le règlement No. 340. (Larivière.)

RAPPORTS.

25. Incendies et Eclairage.—Pour permettre à la Cie J. D. Duncan d'ériger une machine à vapeur.
26. Voirie.—Pour permettre à la Cie des tramways d'établir une voie de raccordement sur la rue St. Thomas.
27. Voirie.—Pour permettre à la compagnie "Montreal Steel Works" de poser des tuyaux dans la rue St. Etienne.

MOTIONS.

28. Yates.—Pour un règlement amendant le règlement No. 343.
29. Larivière.—Pour un règlement pour permettre à la Cie du chemin de fer du Grand Tronc de construire un tunnel au-dessous de la rue McGill.
30. Proulx.—Pour un règlement fixant le poids du pain.

Monday, 10 September 1906.

Present :-

Ald. L. A. Lapointe,
in the Chair.

Aldermen: Payette, Larivie, Yates, Chauhan,
Major, Robillard, Turner, Sadler, Rumbay,
Galley, Savalli, Stearns, Seclair, Desjardis,
Lapointe Sr, Duguet, Giroux, Mercier, O'Connell,
Lavolette, Gadbois, Robinson, Ward, Martin J. P. A.,
Nault, Siquin, Martin M., Sabueque, Maur,
Lévesque, Houli, Guay, David, Roy.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

- Petitions, etc. -

1. Canadian Manufacturers' Association against the fire protection given by the Montreal Water & Power Co.
Finance Committee.
2. Proprietors Notre Dame St. asking that said street be widened from Canning St. to Atwater avenue.
3. Ratepayers asking that the Street Railway Co. be instructed to operate a street car line up Canning St.
4. Bell Telephone Co. to open certain streets for pole location.
5. Hervey Institute asking for erasure of homologated line of Mountain St.
Road Committee.

Lundi, 10 septembre 1906.

Sont présents :-

L'échevin L. A. Lapointe,
au fauteuil.

Les échevins :-

Fair noms re-écrits.

Le procès-verbal de la dernière assemblée est lu et confirmé.

- Petitions, etc. -

1. Association des Manufacturiers Canadiens, au sujet de la protection contre l'incendie donnée par la "Montreal Water & Power Co."
Commission des Finances.
2. Propriétaires de la rue Notre-Dame demandant l'élargissement de ladite rue, de la rue Canning à l'avenue Atwater.
3. Contribuables demandant que la Cie des Tramways de Montreal puisse être instruite de mettre en opération une ligne de tramways sur la rue Canning.
4. Cie de Téléphone Bell, pour faire des tranchées dans certaines rues pour la pose de poteaux.
5. Institut Hervey demandant l'effacement de la ligne homologuée de la rue de la Montagne.
Commission de la Voirie.

Monday, 10 September 1906.

6. Protest by P. Sabille against the erection of No. 5 fire station.

7. E. Sorquis to erect a steam boiler at No. 35 Rivard St.

8. Ratepayers Point St. ^{Charles} (1) against erection of proposed factory by S. Pifontaine, (2) in favor of the same.
Fire Light Committee.

9. (1) Amended Order in Council regarding St. Helen's Island to the City for \$200,000, (2) Premier of Canada urging the City to reply to said Order in Council and (3) City Attorneys.

Ald. Robillard moved,

Seconded by Ald. Sadler,

That the City of Montreal accept from the Dominion Government the cession of St. Helen's Island upon the conditions mentioned in a report of the Committee of the Privy Council, approved by the Governor General on the 4th June 1906, and that application be made to the Quebec Legislature, at its next session, for power to borrow a sum of \$200,000. to pay to the Dominion Government the price of said Island, and that His Worship the Mayor and the City Clerk be authorized to sign all the necessary deeds in connection with such cession, after said deeds have been approved of and all the titles verified by the City Notaries and the Law Department.

Moved in amendment by Ald. Payette,

Seconded by Ald. Chauhan,

That said cession be not agreed to, but that said Order in Council, as well as the opinion of the

Lundi, 10 Septembre 1906.

6. Protest de P. Sabille relativement à la construction du poste de pompiers No. 5.

7. E. Sorquis, pour l'installation d'une chaudière à vapeur au No 35, rue Rivard.

8. Contribuables de la Pointe Saint-Charles (1) contre la construction d'une manufacture par S. Pifontaine, (2) en faveur de telle construction.

Commission des Indes et de l'Éclairage.

9. (1) Arrêté de l'Exécutif relatif au prix de \$200,000. l'Île Sainte-Hélène à la Cité, (2) Premier Ministre du Canada demandant à la Ville de répondre audit arrêté, (3) opinion des Avocats de la Cité.

L'échevin Robillard propose,

Appuyé par l'échevin Sadler,

que la Cité de Montréal accepte du Gouvernement Fédéral la cession de l'Île Sainte-Hélène aux conditions mentionnées dans un rapport du Comité du Conseil Privé approuvé par le Gouverneur Général le 4 juin 1906, et qu'une demande soit faite à la Législature de Québec, à sa prochaine session, pour obtenir le pouvoir d'emprunter la somme de \$200,000. pour payer au Gouvernement fédéral le prix de ladite île, et que son Honneur le Maire et le Secrétaire de la Cité soient autorisés à signer tous les actes nécessaires en rapport avec cette session, après que ces actes auront été approuvés et tous les titres du Gouvernement vérifiés par les Notaires et les Avocats de la Ville.

Propose en amendement par l'échevin Payette,

Appuyé par l'échevin Chauhan,

que la cession en question ne soit pas acceptée, mais que ledit arrêté de l'Exécutif soit renvoyé à la Commission

Monday, 10 September 1906.

Law Department just read, be referred to the Finance Committee for examination and report as soon as possible.

And a debate arising,
said amendment being put, it was carried
and
Accordingly.

Resolved

10. Tison and Tison offering to supply gas and electricity to the citizens.

Ald. Gadois moved,
Seconded by Ald. Sabuque,

That said offer be referred to the Special Committee on gas appointed by this Council on the 5th July 1906, with instructions to report thereon when reporting upon the first matter submitted to them.

Moved in amendment by Ald. Yates,
Seconded by Ald. Mercier,

That said offer be referred to the Fire Light Committee for examination and report.

And a debate arising,

Moved in sub. amendment by Ald. Savallie,

Seconded by Ald. Turner,

That said offer be referred to the Fire Light Committee with instructions to interview Messrs. Tison & Tison and report to Council on the amount of the deposit to be required as a guarantee of the good faith of their clients and that, in the meantime, both the motion and the amendment remain on the table.

The Council divided thereon :-

Yea:- Turner, Dumbray, Galley, Savallie, Dubauv,
Lafontaine, D. Naelt

-7-

Lundi, 10 septembre 1906.

des Finances avec l'opinion des Avocats de la Cité qui vient d'être lue, pour que ladite Commission examine ces documents et fasse rapport le plus tôt possible.

Et, un débat s'engageant,

ledit amendement étant mis aux voix, il est adopté et il est

En conséquence.

Résolu

10. Tison et Tison offrant de fournir aux citoyens du gaz et de l'électricité.

L'ichévin Gadois propose,

Appuyé par l'ichévin Sabuque,

Que ladite offre soit renvoyée à la Commission Spéciale sur gaz nommée par ce Conseil le 5 juillet 1906, avec instruction de faire rapport sur cette offre quand elle fera rapport sur la première question qui lui a été soumise.

Proposé en amendement par l'ichévin Yates,

Appuyé par l'ichévin Mercier,

Que ladite offre soit renvoyée à la Commission des Incendies pour examen et rapport.

Et, un débat s'engageant,

Proposé en sous-amendement par l'ichévin Savallie,

Appuyé par l'ichévin Turner,

Que ladite offre soit renvoyée à la Commission des Incendies et de l'Éclairage pour que cette dernière, après entente avec Messrs. Tison et Tison, fasse rapport sur le montant du dépôt à être fait comme garantie de la bonne foi de leurs clients et que, dans l'intervalle, la motion principale et l'amendement restent sur la table.

Le Conseil se partage sur ce sous-amendement :-

Pour:-

Voix nommées contre

-7-

Monday, 10 September 1906.

Yeas: Payette, Larivie, Yates, Charneau, Major,
Robillard, Sadler, Stearns, Deserres, Duquette,
Beroux, Mercier, O'Connell, Lavolette, Gadbois,
Robinson, Hard, Martin J. P.A., Siquin, Martin M.,
Sabueque, Marin, Liviague, Houli, Guay, David,
Roy - 24 -

So it passed in the negative.

Moved in further sub-amendment by Ald. Liviague,
Seconded by Ald. Guay,

That said offer remain on the table until the
7th order of the day shall have been disposed of.

The Council divided thereon:-

Yeas: Larivie, Charneau, Major, Turner, Leclair,
Gadbois, Martin J. P.A., Mault, Siquin, Martin M.,
Marin, Liviague, Houli, Guay, David - 15 -

Yeas: Payette, Yates, Robillard, Sadler, Pumbrey,
Gallay, Savalli, Stearns, Deserres, Laponite St.,
Duquette, Beroux, Mercier, O'Connell, Lavolette,
Robinson, Hard, Sabueque, Roy - 19 -

So it passed in the negative.

Moved in further sub-amendment by Ald. Marin,
Seconded by Ald. M. Martin,

That said offer remain on the table until res-
ponsible names shall have been submitted.

The Council divided thereon:-

Yeas: Larivie, Major, Gallay, Leclair, Laponite St.,
Gadbois, Siquin, Martin M., Marin, Liviague,
Houli, Guay, Roy - 13 -

Lundi, 10 septembre 1906.

Contre:-Fais noms ci-contre

- 24 -

Il est en conséquence rejeté.

Proposé en nouveau sous-amendement par l'échevin
Liviague,

Appuyé par l'échevin Guay,

Que ladite offre reste sur le bureau jusqu'à ce que le 7^e ordre
du jour ait été pris en considération.

Le Conseil se partage sur ce sous-amendement:-

Pour:-

- 15 -

Contre:-Fais noms ci-contre

- 19 -

Il est en conséquence rejeté.

Proposé en nouveau sous-amendement par l'échevin Marin,

Appuyé par l'échevin M. Martin,

Que ladite offre reste sur la table jusqu'à ce que des noms
responsables soient soumis au Conseil.

Le Conseil se partage sur ce sous-amendement:-

Pour:-Fais noms ci-contre

- 13 -

Monday, 10 September 1906.

Mays: Payette, Gats, Chauhue, Robillard, Turner, Sadler, Dumbray, Savalli, Stearns, Deserres, Duquette, Giroux, Mercier, O'Connell, Lavolette, Robinson, Hard, Martin J. B.A., Nault, Labueque, David

-21-

So it passed in the negative
Moved in further sub. amendment by Ald. Galley,
Seconded by Ald. M. Martin,

That said offer be referred to the Fire Light Committee with instructions to call for tenders for the supply of gas and electricity.

Declared out of order by the presiding member.
The amendment being put, it was carried and accordingly.

Resolved

11- Mrs. C. A. Carter offering thanks for sympathy extended.
Filed of record.

12- Ald. Larivie moved,
Seconded by Ald. Savalli,
That the Fire Light Committee be requested to have a lamp placed on the south corner of Masson St. opposite the public school and the church.
To be referred to the Fire Light Committee.

Ordered

- Acts -

13- Acquittances by the City to (a) Jos. H. Demers and (b) H. Contant.
On motion of Ald. Payette,
Seconded by Ald. Nault,
it was

Lundi, 10 septembre 1906.

Conte: -

Foir noms ci-contre

-21-

Il est en consequence rejete.
Propose en nouveau sous-amendement par l'ehurin Galley,
Appuyi par l'ehurin M. Martin,
Que ladite offre soit renvoye a la Commission des Incendies et de l'Eclairage avec instruction de demander des soumissions pour la fourniture du gaz et de l'electricite.

Ce sous-amendement est declare hors d'ordre par le membre president.
L'amendement etant mis aux voix, il est adopte et il est En consequence.

Resolu

11- Mde C. A. Carter remerciant le Conseil de la sympathie qu'il lui a temoignee
Depose aux archives.

12- L'ehurin Larivie propose,
Appuyi par l'ehurin Savalli,
Que la Commission des Incendies et de l'Eclairage soit prie de faire placer une lampe au coin sud de la rue Masson, vis-a-vis l'ecole publique et l'eglise.
Il est
Ordonne que cette question soit renvoye a la Commission des Incendies et de l'Eclairage.

Ordonne

- Actes -

13- Quittances par la Cite a (a) Jos. H. Demers, (b) H. Contant.
Sur motion de l'ehurin Payette,
Appuyi par l'ehurin Nault,
il est

Monday, 10 September 1906.

Resolved

That the same be approved of and that His Honorship the Mayor and the City Clerk be authorized to sign the same on behalf of the City.

- Motions -

14. By Ald. J. B. A. Martin, to amend by-law No. 343.
15. By Ald. O'Connell, to allow Montreal Steel Works to lay a pipe along St. Etienne St.
16. By Ald. M. Lapointe, to allow M. S. Ry. Co. to construct a tunnel under Notre Dame St.

- Reports -

17. Finance Committee for an appropriation of \$500. for official receptions.
(for report, see page 624 Vol. 12 of rep.)
18. Finance Committee for an appropriation of \$361⁵⁰ to make certain changes in the Recorder's Court.
(for report, see page 624 Vol. 12 of rep.)

On motion of Ald. Payette,
seconded by Ald. Sadler, it was

Resolved

That said reports be received and adopted.

19. Finance Committee to sell certain land on St. Patrick St.
Referred to the Water and Incineration Committees.
20. Finance Committee referring back a report from the Road Committee for the construction of a sewer in Côte St. Paul road.

Lundi, 10 septembre 1906.

Résolu

Que ces actes soient approuvés et que Son Honneur le Maire et le Secrétaire de la Cité soient autorisés à les signer au nom de la Cité.

- Motions -

14. De l'ancien J. B. A. Martin à l'effet d'amender le règlement No. 343.
15. De l'ancien O'Connell pour permettre à la "Montreal Steel Works" de poser un tuyau le long de la rue Saint-Etienne.
16. De l'ancien M. Lapointe, pour permettre à la C^{ie} des Tramways de construire un tunnel au-dessous de la rue Notre-Dame.

- Rapports -

17. Commission des Finances demandant un crédit de \$500. pour réceptions officielles.
18. Commission des Finances demandant un crédit de \$361⁵⁰ pour changements dans la Cour du Recorder.

Sur motion de l'ancien Payette,
Appuyé par l'ancien Sadler, il est

Résolu

Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

19. Commission des Finances pour la vente de certain terrain sur la rue Saint-Patrice.
Renvoyé aux Commissions de l'Agueduc et de l'Incineration.
20. Commission des Finances retournant un rapport de la Commission de la Voirie pour la construction d'un égout dans le chemin de la Côte Saint-Paul.

Monday, 10 September 1906.

- concurring in the following report of the Road Com.
21. Finance Committee, to construct permanent sidewalks in certain streets.
(for reports, see page 618 Vol. 12 of rep.)
22. Finance Committee concurring in the following report of the Road Committee submitting list of annual expropriations. (1905)
(for reports, see page 619 Vol. 12 of rep.)
23. Finance Committee concurring in the following report of the Road Committee for an appropriation of \$4500. to erect a pump in St Henry Ward.
(for reports, see page 613 Vol. 12 of rep.)
24. Finance Committee concurring in the following report of the Road Committee for an appropriation of \$1000. to repair permanent sidewalks in St. Cunigonde Ward.
(for reports, see page 614 Vol. 12 of rep.)
25. Finance Committee concurring in the following report of the Road Committee for the construction of a sewer in Popery St.
(for reports, see page 615 Vol. 12 of rep.)
26. Finance Committee concurring in the following report of the Road Committee for an appropriation of \$3645. to construct permanent sidewalks.
(for reports, see page 622 Vol. 12 of rep.)
27. Finance Committee concurring in the following report of the Road Committee for an appropriation of \$500. to construct a permanent sidewalk, north west corner of Stanley and Sherbrooke Sts.
(for reports, see page 621 Vol. 12 of rep.)

Lundi, 10 septembre 1906.

21. Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de la Voirie recommandant la construction de trottoirs permanents dans certaines rues.
22. Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de la Voirie soumettant la liste des expropriations annuelles (1905)
23. Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de la Voirie demandant un crédit de \$4500. pour l'installation d'une pompe dans le quartier Saint-Henri.
24. Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de la Voirie demandant un crédit de \$1000. pour réparations aux trottoirs permanents du quartier Sainte-Cunigonde.
25. Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de la Voirie pour la construction d'un égout dans la rue Popery.
26. Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de la Voirie demandant un crédit de \$3645. pour la construction de trottoirs permanents.
27. Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de la Voirie demandant un crédit de \$500. pour la construction d'un trottoir permanent au coin nord-ouest des rues Stanley et Sherbrooke.

Monday, 10 September 1906.

28. Finance Committee concurring in the following report of the Road Committee for the construction of a sewer in Langlois St.
(for reports, see page 616 Vol. 12 of rep.)

29. Finance Committee concurring in the following reports of the Road Committee and Board of Health for the construction of a sewer in Milton St.
(for reports, see page 630 Vol. 12 of rep.)

On motion of Ald. Payette,
Seconded by Ald. Larivière, it was

Resolved That said reports be received and adopted.

30. Finance Committee declining, for reasons therein stated, to concur in the following reports of the Road Committee

- (1) to extend Saint St.,
- (2) to construct sewers in (a) Gilford, (b) Cowan, (c) Parthenais St.,
- (3) for appropriations of \$184,400., \$5,000., \$5,500., \$10,148., \$15,000., \$5,000., \$23,540., \$10,100., \$1,955., \$19,822., \$4,000., \$6,000. and \$5,440.

On motion of Ald. Payette,
Seconded by Ald. Sadler, it was

Resolved That said reports of the Finance Committee be received and adopted.

31. Finance Committee declining to concur in a report from the Police Committee recommending that the police force be paid in cash.

On motion of Ald. Payette,
Seconded by Ald. Deserres, it was

Resolved That said report of the Finance Committee be received and adopted.

Lundi, 10 septembre 1906.

28. Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de la Voirie pour la construction d'un égout dans la rue Langlois.

29. Commission des Finances approuvant les rapports suivants de la Commission de la Voirie et du Bureau de Santé pour la construction d'un égout dans la rue Milton.

Sur motion de l'échevin Payette,
Appuyé par l'échevin Larivière, il est

Résolu Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

30. Commission des Finances refusant d'approuver, pour les raisons y mentionnées, les rapports suivants de la Commission de la Voirie

- (1) pour l'extension de la rue Saint,
- (2) pour la construction d'égouts dans les rues Gilford, Cowan et Parthenais,
- (3) d'un montant des crédits de \$184,400, \$5,000, \$5,500, \$10,148, \$15,000, \$5,000, \$23,540, \$10,100, \$1,955, \$19,822, \$4,000, \$6,000 et \$5,440.

Sur motion de l'échevin Payette,

Appuyé par l'échevin Sadler, il est Résolu Que lesdits rapports de la Commission des Finances soient reçus et adoptés.

31. Commission des Finances refusant d'approuver le rapport de la Commission de Police recommandant que le corps de police soit payé en argent.

Sur motion de l'échevin Payette,

Appuyé par l'échevin Deserres, il est Résolu Que ledit rapport de la Commission des Finances soit reçu et adopté.

Monday, 10 September 1906.

32- Finance Committee concurring in the following report of the Fire Light Committee for an appropriation of \$300. for rent.
(for reports, see page 625 Vol. 12 of rep.)

33- Finance Committee concurring in the following report of the Fire Light Committee for an appropriation of \$200. for repairs to No. 6 & 19 stations.
(for reports, see page 626 Vol. 12 of rep.)

34- Finance Committee concurring in the following report of the Fire Light Committee for an appropriation of \$13,439. to complete No. 5 fire station.
(for reports, see page 627 Vol. 12 of rep.)

Resolved

On motion of Ald. Payette,
Seconded by Ald. Gats, it was
That said reports be received and adopted.

35- Finance Committee declining, for reasons therein stated, to concur in the following reports of the Fire Light Committee

(1)	for an appropriation of	\$464.
(2)	"	"
(3)	"	"

On motion of Ald. Payette,
Seconded by Ald. Savallie, it was
That said reports of the Finance Committee be received and adopted.

Resolved

36- Finance Committee declining, for reasons therein stated, to concur in the following reports of the Hygiene and Statistics Committee

Lundi, 10 septembre 1906.

32- Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission des Incendies et de l'Éclairage demandant un crédit de \$300. pour loyer.

33- Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission des Incendies et de l'Éclairage demandant un crédit de \$200. pour réparations aux postes Nos 6 et 19.

34- Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission des Incendies et de l'Éclairage demandant un crédit de \$13439. pour compléter le poste de pompiers No. 5.

Résolu

Sur motion de l'échevin Payette,
Appuyé par l'échevin Gats, il est
Que ledits rapports soient reçus et adoptés.

35- Commission des Finances refusant d'approuver, pour les raisons y mentionnées, les rapports suivants de la Commission des Incendies et de l'Éclairage:

(1)	demandant un crédit de	\$464.,
(2)	"	"
(3)	"	"

Résolu

Sur motion de l'échevin Payette,
Appuyé par l'échevin Savallie, il est
Que ledits rapports de la Commission des Finances soient reçus et adoptés.

36- Commission des Finances refusant d'approuver, pour les raisons y mentionnées, les rapports suivants de la Commission de l'Hygiène et de Statistiques:

Monday, 10 September 1906.

- (1) for an appropriation of \$200. to repair Gallery bath.
- (2) for an appropriation of \$600. to appoint 2 additional milk inspectors.
- (3) for an appropriation of \$1200. to appoint 4 additional meat inspectors.
- (4) to accept the offer of Messrs. Halpin and Vincent to build a morgue.

On motion of Ald. Payette,

Seconded by Ald. Sadler, it was

Resolved

That said reports of the Finance Committee be received and adopted.

37. Finance Committee concurring in the following report of the Parks & Trees Committee for an appropriation of \$25.
(for reports, see page 628 Vol. 12 of rep.)

38. Finance Committee concurring in the following report of the Parks & Trees Committee for an appropriation of \$1470. to erect a hydrant on Panet street, the same being a condition of the exchange of land between the City and the Provincial Government.
(for reports, see page 629 Vol. 12 of rep.)

On motion of Ald. Payette,

Seconded by Ald. Robillard, it was

Resolved

That said reports be received and adopted.

39. Road Committee to vary a sum of \$4000.
(for report, see page 624 Vol. 12 of rep.)
On motion of Ald. Larivie,
Seconded by Ald. N. Lapointe, it was

Resolved

That said report be received and adopted.

Monday, 10 September 1906.

- (1) demandant un crédit de \$200. pour réparations au bain Gallery.
- (2) demandant un crédit de \$600. pour la nomination de 2 nouveaux inspecteurs du lait.
- (3) demandant un crédit de \$1200. pour la nomination de 4 nouveaux inspecteurs de viandes.
- (4) pour accepter l'offre de MM. Halpin et Vincent de construction d'une morgue.

Sur motion de l'échevin Payette,

Appuyé par l'échevin Sadler, il est

Résolu

que lesdits rapports de la Commission des Finances soient reçus et adoptés.

37. Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission des Parcs et Traverses demandant un crédit de \$25.

38. Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission des Parcs et Traverses demandant un crédit de \$1470. pour la pose d'une borne-fontaine sur la rue Panet, comme condition de l'échange de terrain entre la Cité et le Gouvernement provincial.

Sur motion de l'échevin Payette,

Appuyé par l'échevin Robillard, il est

Résolu

que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

39. Commission de la Voirie pour opérer le virement d'une somme de \$4000.

Sur motion de l'échevin Larivie,

Appuyé par l'échevin N. Lapointe, il est

Résolu

que ledit rapport soit reçu et adopté.

Monday, 10 September 1906.

40. Road Committee to change the names of certain streets.

Consideration deferred.

41. Road Committee for appropriations of \$3500., \$982.50, \$1400., \$500., \$2225. and \$1100.

42. Road Committee for the construction of a sewer in St. Paul St (St. Henry).

Finance Committee.

43. Fire & Light Committee to allow M. Desjardins to open a woodyard at No. 10 Fullum St.
(for report, see page 625 Vol. 12 of rep.).

On motion of Ald. Duquette,
Seconded by Ald. Hard, it was

Resolved That said report be received and adopted.

44. Fire & Light Committee to allow S. Bisfontaine to erect a steam engine.

Referred back to the Fire & Light Committee (Ald. Mault dissenting).

45. Fire & Light Committee for an appropriation of \$7500.

Finance Committee.

46. Parks & Ferris Committees for appropriations of \$200., \$1000., \$250., \$500. and \$250.

Finance Committee.

On motion of Ald. Payette,
Seconded by Ald. Chauhan,

Lundi, 10 Septembre 1906.

40. Commission de la Foire à l'effet de changer le nom de certaines rues.

Délibération renvoyée.

41. Commission de la Foire demandant des crédits de \$3500., \$982.50, \$1400., \$500., \$2225. et \$1100.

42. Commission de la Foire pour la construction d'un égout dans la rue Saint-Paul (Saint-Henry)

Commission des Finances.

43. Commission des Incendies et de l'Éclairage pour permettre à M. Desjardins d'ouvrir un cours à bois au No. 11 rue Fullum.

Sur motion de l'échevin Duquette,

Appuyé par l'échevin Hard, il est

Résolu que ledit rapport soit reçu et adopté.

44. Commission des Incendies et de l'Éclairage pour permettre à S. Bisfontaine d'installer une machine à vapeur.

Retourné à la Commission des Incendies et de l'Éclairage (l'échevin Mault dissidente).

45. Commission des Incendies et de l'Éclairage demandant un crédit de \$7500.

Commission des Finances.

46. Commission des Parcs et Traverses demandant des crédits de \$200., \$1000., \$250., \$500. et \$250.

Commission des Finances.

Sur motion de l'échevin Payette,

Appuyé par l'échevin Chauhan,

Monday, 10 September 1906.

The Council adjourned until Monday, the 17th instant, at 3 o'clock, to continue the present order of the day.

L. O. David
City Clerk.

E. L. Dufresne M.D.
Acting Mayor,

Approved, according to law.

E. L. Dufresne M.D.
Acting Mayor.

Lundi, 10 septembre 1906.

Le Conseil s'ajourne à lundi, le 17 courant, à 3 heures, pour continuer le présent ordre du jour.

L. O. David
Greffier de la Cité,

E. L. Dufresne M.D.
Maire suppléant,

Approuvé suivant la loi,

E. L. Dufresne M.D.
Maire suppléant.

Monday, 17 September 1906.

- Adjourned Monthly Meeting -

Pursuant to adjournment, the Council met in the Council Room, City Hall, Monday, the 17th day of September, one thousand nine hundred and six, at three o'clock in the afternoon, to consider the business remaining unfinished at the time of the adjournment.

Present :-

Ald. Dagenais, Acting Mayor,
in the Chair.

Aldermen :- Payette, Larivière, Provencher, Yate, Charbonneau, Liny, Major, Robillard, Turner, Sadler, Burnbray, Galley, Lapointe J. A., Savallie, Stearns, Leclaire, Desrosiers, Lapointe N., Duguette, Giroux, Mercier, O'Connell, Saviolette, Gadbois, Ward, Martin J. D. A., Mault, Siguin, Martin M., Labueque, Marin, Lévesque, Houli, Suay, David, Roy.

With the unanimous consent of the Council, the following matters of routine were transacted.

- Petitions, etc. -

1. Alfred Longpié to erect a tobacco factory, M. Jaslow and Geo. Vandaele to erect stables.
2. Montreal Board of Trade, against the installation of a steam pump.
3. City of Westmount offering to supply electricity to Montreal.
Fire & Light Committee.

Lundi, 17 septembre 1906.

- Assemblée mensuelle ajournée -

Conformément à l'ajournement, le Conseil s'est réuni dans la Chambre du Conseil, Hôtel de Ville, lundi, le dix-septième jour de septembre, mil neuf cent six, à trois heures de relevée, pour prendre en considération les affaires demeurées inachevées lors de l'ajournement.

Sont présents :-

L'échevin Dagenais, Maire suppléant,
au fauteuil.

Les échevins :-

Vois noms ci-jointes.

Du consentement unanime du Conseil, on procède aux affaires de routine suivantes.

- Petitions, etc. -

1. Alfred Longpié et construction d'une manufacture de tabac; M. Jaslow et Geo. Vandaele pour la construction d'écuries.
2. "Montreal Board of Trade" au sujet de l'installation d'une pompe à vapeur.
3. Ville de Westmount offrant de fournir de l'électricité à Montreal.
Commission des Incendies et de l'Éclairage.

Monday, 17 September 1906.

4- Law Department asking that two Assessors be appointed to act as Commissioners, jointly with one of the Recorders, re Elgin St. expropriation.

On motion of Ald. Payette,
Seconded by Ald. Sadler,

it was

Resolved

That Messrs. Lamontagne and Owens, Assessors, be appointed in this connection.

5-

Ald. Savolette moved,

Seconded by Ald. M. Martin,

That the resolution adopted on the 10th September inst., anent the opening of Bain St., be repealed and that the Finance Committee be instructed to again consider said matter as well as the opinions of the Law Department dated 26th June and 17th September 1906.

Ald. Payette raised a point of order contending that said motion could not be put in view of rule 64a.

The presiding member decided that said point of order was well taken.

6-

On motion of Ald. J. B. A. Martin,
Seconded by Ald. O'Connell,

it was

Resolved

That one month's leave of absence be granted to Ald. Robinson.

- Motions -

7- By Ald. Sulair to amend by-law No. 240.

Lundi, 17 septembre 1906.

4- Département en Loi demandant que deux Estimateurs soient désignés pour agir comme commissaires, de concert avec un des recorders, re expropriation de la rue Elgin.

Sur motion de l'échevin Payette,
Appuyé par l'échevin Sadler,

il est

Résolu

que MM. Lamontagne et Owens, Estimateurs, soient nom-
mis à ce sujet.

5-

L'échevin Savolette propose,

Appuyé par l'échevin M. Martin,

que la résolution adoptée le 10 septembre courant, au sujet de l'ouverture de la rue Bain soit abrogée et que la Commission des Finances reçoive instruction de fonder de nouveau cette question en considération, de même que les opinions du Département en Loi en date du 26 juin et du 17 septembre 1906.

L'échevin Payette soulevé un point d'ordre alléguant que ladite motion ne peut être mise aux voix, en vue de la règle 64a.

Le membre président déclara que ledit point d'ordre est bien fondé.

6-

Sur motion de l'échevin J. B. A. Martin,
Appuyé par l'échevin O'Connell,

il est

Résolu

qu'un congé d'un mois soit accordé à l'échevin Robinson.

- Motions -

7- De l'échevin Sulair, à l'effet d'amender le règlement No. 240.

Monday, 17 September 1906

8. By Ald. Payette to amend rule 115.
9. By Ald. Houli re buildings at Crimazie Park.
10. By Ald. Houli re buildings on Palais St.
11. By Ald. M. Martin re wages of labours.

- Reports -

12. Finance Committee to authorize the Law Department to take legal proceedings in certain cases.

(for report, see page 646 Vol. 12 of refs.)

13. Finance Committee consent the laying of water services by the Montreal Water & Power Co.

(for report, see page 646 Vol. 12 of refs.)

On motion of Ald. Payette,

Seconded by Ald. Lavallée, it was

Resolved

That said reports be received and adopted.

14. Finance Committee concurring in the following report of the Road Committee for an appropriation of \$3500. to construct a sewer in Sherwill St. with the Corporation of DeSourmier.

(for reports, see page 631 Vol. 12 of refs.)

15. Finance Committee concurring in the following report of the Road Committee for the construction of a sewer in Sherbrooke St. opposite the Lincoln flats.

(for reports, see page 640 Vol. 12 of refs.)

Lundi, 17 septembre 1906.

8. De l'ordonnance Payette à l'effet d'amender la règle 115.

9. De l'ordonnance Houli re construction des édifices au parc Crimazie.

10. De l'ordonnance Houli re construction des édifices sur la rue Palais.

11. De l'ordonnance M. Martin re gages des journaliers.

- Rapports -

12. Commission des Finances pour autoriser le département en loi à prendre des procédures judiciaires dans certains cas.

13. Commission des Finances au sujet de la pose de services d'eau par la "Montreal Water & Power Co."

Sur motion de l'ordonnance Payette,

Appuyé par l'ordonnance Lavallée, il est

Résolu

que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

14. Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de la Voirie demandant un crédit de \$3500. pour la construction d'un égout dans la rue Sherwill, conjointement avec la Corporation de DeSourmier.

15. Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de la Voirie pour la construction d'un égout dans la rue Sherbrooke, vis-à-vis les "Lincoln Flats".

Monday, 17 September 1906.

- 16- Finance Committee concurring in the following report of the Road Committee for the construction of a sewer in St. Paul St (St. Henry Ward).
(for reports, see page 634 Vol. 12 of rep.)
- 17- Finance Committee concurring in the following report of the Road Committee for a further appropriation of \$500. to complete sewer in Dagenais St.
(for reports, see page 642 Vol. 12 of rep.)
- 18- Finance Committee concurring in the following report of the Road Committee for an additional appropriation of \$2225. to complete sewer in St. Pimi St.
(for reports, see page 643 Vol. 12 of rep.)
- 19- Finance Committee concurring in the following report of the Road Committee to vary a sum of \$6060.
(for reports, see page 641 Vol. 12 of rep.)
- 20- Finance Committee concurring, but on certain conditions, in the following report of the Road Committee to modify the line of Comte St.
(for reports, see page 636 Vol. 12 of rep.)
- 21- Finance Committee concurring in the following report of the Road Committee for the construction of a sewer in Marquette St.
(for report, see page 638 Vol. 12 of rep.)

On motion of Ald. Payette,

Seconded by Ald. Lariviere, it was

Resolved That said reports be received and adopted.

Resolved

Lundi, 17 septembre 1906.

- 16- Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de la Voirie pour la construction d'un égout dans la rue Saint-Paul (Quartier Saint-Henri).
- 17- Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de la Voirie demandant un crédit supplémentaire de \$500. pour compléter l'égout de la rue Dagenais.
- 18- Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de la Voirie demandant un crédit supplémentaire de \$2225. pour compléter l'égout de la rue Saint-Pimi.
- 19- Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de la Voirie pour opérer le vicement de \$6060.
- 20- Commission des Finances approuvant à certaines conditions le rapport suivant de la Commission de la Voirie à l'effet de modifier la ligne de la rue Comte.
- 21- Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de la Voirie pour la construction d'un égout dans la rue Marquette.

Sur motion de l'échevin Payette,

Appuyé par l'échevin Larivière, il est

Résolu Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

Résolu

Monday, 17 September 1906.

22. Finance Committee declining, for reasons therein stated, to concur in a report of the Road Committee for the construction of a sewer in Duclief St.
On motion of Ald. Payette,
Seconded by Ald. Sadler, it was
Resolved That said report of the Finance Committee be received and adopted.

23. Finance Committee concurring in the following report of the Parks & Trees Committee for an appropriation of \$250. to destroy the Tussock moth.
(for reports, see page 2 Vol. 13 of rep.)

24. Finance Committee concurring in the following report of the Parks & Trees Committee for an appropriation of \$1000. for certain work on Mount Royal.
(for reports, see page 1 Vol. 13 of rep.)

25. Finance Committee concurring in the following report of the Parks & Trees Committee for an appropriation of \$200. to purchase a horse.
(for reports, see page 48 Vol. 12 of rep.)

26. Finance Committee concurring in the following report of the Parks & Trees Committee for an appropriation of \$250. to erect a fence around the Crimazie Monument.
(for reports, see page 1 Vol. 13 of rep.)

Resolved On motion of Ald. Payette,
Seconded by Ald. Robillard, it was
Resolved That said reports be received and adopted.

Lundi, 17 septembre 1906.

22. Commission des Finances refusant, pour les raisons y mentionnées, d'approuver un rapport de la Commission de la Voirie pour la construction d'un égout dans la rue Bibeuf.
Sur motion de l'échevin Payette,
Appuyé par l'échevin Sadler, il est
Résolu Que ledit rapport de la Commission des Finances soit reçu et adopté.

23. Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission des Parcs et Traverses demandant un crédit de \$250. pour la destruction de vers de chenilles.

24. Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission des Parcs et Traverses demandant un crédit de \$1000. pour l'exécution de certains travaux sur le Mont-Royal.

25. Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission des Parcs et Traverses demandant un crédit de \$200. pour l'achat d'un cheval.

26. Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission des Parcs et Traverses demandant un crédit de \$250. pour l'érection d'une clôture autour du monument Crimazie.

Résolu Sur motion de l'échevin Payette,
Appuyé par l'échevin Robillard, il est
Résolu Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

Monday, 17 September 1906.

27. Road Committee to vary a sum of \$500.
(for report, see page 645 Vol. 12 of rep.)

28. Road Committee to vary a sum of \$100.
(for report, see page 644 Vol. 12 of rep.)

29. Road Committee to inscribe Rivard St. as a public street.
(for report, see page 644 Vol. 12 of rep.)

On motion of Ald. Larivie,

Seconded by Ald. N. Lapointe, it was

Resolved

That said reports be received and adopted.

30. Road Committee (1) to construct permanent sidewalks, (2) for a sewer in Sifford St.
Finance Committee.

31. Fire Light Committee to cancel Pierre Labille's contract re No. 5 fire station
(for report, see page 647 Vol. 12 of rep.)

On motion of Ald. Yates,

Seconded by Ald. Larivie, it was

Resolved

That said report be received and adopted (Ald. L. A. Lapointe dissenting).

32. Fire Light Committee to award certain contracts for No. 5 Station.
(for report, see page 647 Vol. 12 of rep.)

On motion of Ald. Yates,

Seconded by Ald. David, it was

Resolved

That said report be received and adopted.

Sundi, 17 septembre 1906.

27. Commission de la Voirie pour opérer le vicement d'une somme de \$500.

28. Commission de la Voirie pour opérer le vicement d'une somme de \$100.

29. Commission de la Voirie pour inscrire la rue Rivard comme rue publique.

Sur motion de l'échevin Larivie,

Appuyé par l'échevin N. Lapointe, il est

Résolu

que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

30. Commission de la Voirie (1) pour la construction de trottoirs permanents (2) pour la construction d'un égout dans la rue Sifford.

Commission des Finances.

X 31. Commission des Incendies et de l'Éclairage pour annuler le contrat de Pierre Labille re poste de pompiers No. 5.

Sur motion de l'échevin Yates,

Appuyé par l'échevin Larivie, il est

Résolu

que ledit rapport soit reçu et adopté (l'échevin L. A. Lapointe dissident).

X 32. Commission des Incendies et de l'Éclairage, à l'effet d'accorder certains contrats re poste de pompiers No. 5.

Sur motion de l'échevin Yates,

Appuyé par l'échevin David, il est

Résolu

que ledit rapport soit reçu et adopté.

Monday, 17 September 1906.

33- Water Committee to vary a sum of \$300.
(for report, see page 3 Vol. 13 of rep.)

Resolved

On motion of Ald. Chauhan,
Seconded by Ald. Marin, it was
That said report be received and adopted.

34- Hygiene & Statistics Committee to vary a
sum of \$100.
(for report, see page 3 Vol. 13 of rep.)

Resolved

On motion of Ald. Marin,
Seconded by Ald. Liversgue, it was
That said report be received and adopted.

35- Hygiene & Statistics Committee for the cons-
truction of a sewer in Forsyth St.
Road & Finance Committee

- Order of the day -

36- The order of the day being read to consider a
motion by Ald. Sadler to repeal a certain resolution
enact the Hamel affair adopted by Council on
the 30 April 1906.

Ald. Sadler moved,

Seconded by Ald. Lavoie,

That the vote taken on said date on the motion
of Ald. Payette, seconded by Ald. Sadler, to adopt
a report of the Finance Committee recommending
a settlement of the litigation with the Bank of
Montreal, resulting from the Hamel forgery, be
repealed and annulled.

The Council divided thereon:-

Lundi, 17 septembre 1906.

33- Commission de l'Agueduc, à l'effet d'opiner le ver-
ment d'une somme de \$300.

Résolu

Sur motion de l'échevin Chauhan,
Appuyé par l'échevin Marin, il est
que ledit rapport soit reçu et adopté.

34- Commission d'Hygiène et de Statistiques à l'effet
d'opiner le verment d'une somme de \$100.

Résolu

Sur motion de l'échevin Marin,
Appuyé par l'échevin Liversgue, il est
que ledit rapport soit reçu et adopté.

35- Commission de l'Hygiène et des Statistiques pour la
construction d'un égout dans la rue Forsyth.
Commissions de la Foire et des Finances.

- Ordre du jour -

36- L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération
une motion de l'échevin Sadler, à l'effet d'abroger certaine
résolution, le affaire Hamel, adoptée par le Conseil le 30
avril 1906.

L'échevin Sadler propose,

Appuyé par l'échevin Lavoie,

que le vote, pris à cette date, sur la motion de l'échevin
Payette, appuyé par l'échevin Sadler, à l'effet d'adopter un
rapport de la Commission des Finances recommandant que
soit réglé le litige existant entre la Banque de Montréal et
la Belle, par suite du faux Hamel, soit rescindé et annulé.

Le Conseil se partage sur cette motion:-

Monday, 17 September 1906.

Yeas: Payette, Lacombe, Groulx, Yates, Charikue, Siry,
Robillard, Turner, Sadler, Drumbray, Savallie, Stearns,
Seclaire, Lapointe N., Gervais, O'Connell, Lavolette,
Hard, Martin J. B.A., Nault, Séguin, Labrecque,
Lévêque, Houli, Guay, David, Roy. -27-

Nays: Major, Galley, Lapointe L.A., Reserres, Mercier,
Ladbois, Martin M., Marin -8-

Resolved

So it was carried and
Accordingly.

Submitted and read the following report from
the Finance Committee recommending that the
litigation with the Bank of Montreal be amicably
settled.

(for report, see page 446 Vol. 12 of rep.)

Ald. L.A. Lapointe raised a point of order con-
tending that said report was not regularly before
the Council not being on the order of the day.

The presiding member decided that said point
of order was not well taken and that said report
could be considered by the Council.

Ald. Payette thereupon moved,
Seconded by Ald. Savallie,

That section 3 in said report be struck and re-
placed by the following :-

"3- The amount drawn by means of the forged
cheque, viz: \$9985³⁰, less the amount recovered by
the bank, viz: \$3150., shall be assumed as follows:
viz: \$2500. by the City and the balance by the bank's
and that so amended said report be adopted.

and a debate arising, said motion being put,
the Council divided :-

Sunday, 17 September 1906.

*Pour:*Voix noms re-contes

-27-

Contre:

-8-

Résolu

Elle est par conséquent adoptée et il est
En conséquence.

Soumis et lu le rapport suivant de la Commission des
Finances recommandant que soit réglé à l'amiable le litige
existant avec la Banque de Montréal.

L'écuyer L.A. Lapointe souleve un point d'ordre al-
léguant que ledit rapport n'est pas régulièrement devant
le Conseil ou qu'il n'est pas mentionné dans l'ordre du jour.
Le membre présidant déclare que ledit point d'ordre n'est
pas fondé et que ledit règlement peut être pris en consi-
dération par le Conseil.

L'écuyer Payette propose alors,

Appuyé par l'écuyer Savallie,

Que la section 3 dudit rapport soit biffée et remplacée par
la suivante :-

"3- Le montant touché au moyen du chèque forgi, sa-
voir \$9985³⁰, moins la somme recouvrée par la banque,
savoir \$3150., sera supporté comme suit: \$2500. par la
Ville et la balance par la banque,

et qu'ainsi amendé ledit rapport soit adopté.

Et un débat s'engageant, ladite motion est mise aux
voix et le Conseil se partage comme suit :-

Monday, 17 September 1906.

Yeas: Payette, Gatis, Levy, Robillard, Turner, Sadler,
Bumbray, Savalli, Stearns, Lapointe H., Sirois,
Laviollette, Ward, Martin J. B. A., Vault, Martin M.,
Labreque, David, Roy -19-

Nays: Larivière, Poulin, Charneau, Major, Galley,
Lapointe J. A., Leclaire, Deserres, Duquetté, Mercier,
O'Connell, Gadois, Séguin, Marin, Liviague,
Houli. -16-

So it was carried and
Accordingly.

Resolved

Ald. Gadois raised a point of order contending
that said report had not been regularly adopted in
view of Rule 64 b.

The Presiding Member decided that said rule
could not be applied in the premises and had no
bearing in the present instance.

Ald. Gadois thereupon asked the Law De-
partment to reply to the following question:-

"Is the Acting Mayor's decision on the vote
on the reconsidered report of the Finance Committee
correct, in view of the fact that said report of the
Finance Committee had been already rejected by
a vote of 20 to 14 and, when again presented to
Council, the vote upon its adoption was 19 to 16?"

Ald. J. A. Lapointe asked the Law Department
to reply to the following question:-

"Was the vote given on the motion of Ald. Payette
to adopt said report of the Finance Committee (af-
ter reconsideration) sufficient to justify the presiding
member to declare said motion regularly adopted, or
was not the majority of the members of the whole Council
required?"

Lundi, 17 septembre 1906.

Pour:-

Voir noms ci-contre

-19-

Contre:-

-16-

Résolu

Elle est par conséquent adoptée et il est
En conséquence.

L'échevin Gadois souleva un point d'ordre, alléguant
que ledit rapport n'a pas été adopté régulièrement, en la
règle 64 b.

Le membre président déclara que ladite règle ne peut
avoir d'application en la matière et ne porte pas sur la
présente question.

L'échevin Gadois demanda alors au Département en loi
de répondre à la question suivante:-

"La décision du Maire suppléant au sujet du vote sur la
reconsidération du rapport de la Commission des Fi-
nances, est-elle juste, étant donné que ledit rapport a
déjà été rejeté par un vote de 20 à 14 et que le vote pour
son adoption, lorsqu'il est de nouveau présenté au Conseil,
n'est que de 19 à 16?"

L'échevin Lapointe (J. A.) demanda au Département en
loi de répondre à la question suivante:-

"Le vote donné sur la motion de l'échevin Payette pour
l'adoption dudit rapport de la Commission des Finances
(après un vote de reconsidération) est-il suffisant pour que
le membre président déclare, comme il l'a fait, cette motion
légalement adoptée, ou la majorité des membres de tout le
Conseil est-elle requise?"

Monday, 17 September 1906.

37- The order of the day being read to consider a motion by Ald. M. Martin to repeal certain resolutions re wages of laborers.

Ald. M. Martin moved,

Seconded by Ald. Séguin,

That the resolution passed by the Council of the City of Montreal, at a meeting held on the 9th December 1901, enacting that all carters in the employ of the City shall be paid at the minimum rate of \$2.25 per diem, from the 1st January 1902, be repealed and annulled.

That the resolution passed by the Council of the City of Montreal, at a meeting held on the 23rd December 1901, enacting that no contract shall be awarded by the City from the 1st January 1902, unless a clause be inserted therein fixing at \$1.50 per diem the minimum of wages to be paid to laborers, be also repealed and annulled.

And, a debate arising, said motion was withdrawn with the permission of the Council.

Ald. M. Martin then moved,

Seconded by Ald. Séguin,

That, from the 1st January 1907, every journeyman and laborer in the employ of the City be paid a minimum salary of \$1.50 per diem, and that the working day of such employes be fixed at 9 hours per diem, or the working week at 54 hours; that also from the 1st January 1907, every carter in the employ of the City, supplying a cart and a horse, be paid a salary of \$2.75 per diem, and that the working day of such carters be fixed at 9 hours per diem or the working week at 54 hours, and that the Finance Committee be instructed to prepare the appropriations for the year 1907 accordingly.

Lundi, 17 septembre 1906.

37- L'ordre du jour étant lu pour passer en considération une motion de l'échevin M. Martin à l'effet d'abroger certaines résolutions re gages des journaliers,

L'échevin M. Martin propose,

Appuyé par l'échevin Séguin,

Que la résolution, adoptée par le Conseil de la Cité de Montréal, à une assemblée tenue le 9 décembre 1901, disant que tous les charretiers à l'emploi de la Cité seront, à partir du 1^{er} janvier 1902, payés au taux minimum de \$2.25 par jour, soit abrogée et annulée.

Que la résolution, adoptée par le Conseil de la Cité de Montréal, à une assemblée tenue le 23 décembre 1901, disant que, à partir du 1^{er} janvier 1902, aucun contrat ne sera awarded sans qu'il y soit inclus une clause fixant à \$1.50 par jour le minimum des gages qui devront être payés aux journaliers employés sur les travaux, soit aussi abrogée et annulée.

Et un débat s'engageant, ladite motion est retirée, du consentement du Conseil.

L'échevin M. Martin propose alors,

Appuyé par l'échevin Séguin,

Que, à partir du 1^{er} janvier 1907, tout journalier et manœuvre à l'emploi de la Ville reçoive un salaire minimum de \$1.50 par jour, et que la journée de travail de ces employés soit de 9 heures, ou la semaine de travail de 54 heures; qu'à partir aussi du 1^{er} janvier 1907, tout charretier à l'emploi de la Ville, fournissant une voiture et un cheval, reçoive un salaire de \$2.75 par jour, et que la journée de travail de ces charretiers soit de 9 heures, ou la semaine de travail de 54 heures, et que la Commission des Finances reçoive instruction de préparer en conséquence les crédits pour l'année 1907.

Monday, 17 September 1906.

Be it further resolved:-

That no contract be awarded by the City from the 1st January 1907 unless a clause be inserted therein fixing at \$1.75 per diem the minimum salary to be paid to laborers employed in connection therewith, and at \$2.75 per diem the minimum salary to be paid to carters supplying a cart and a horse, and that the working day of such employees be fixed at 9 hours per diem or the working week at 54 hours.

Moved in amendment by Ald. Payette,

Seconded by Ald. Sadler,

That the motion just read be referred to the Law Department for their opinion as to the right of the Council to affect the City's appropriations prematurely, in view of article 42 of the Charter which entrusts to the Finance Committee the preparation of the annual appropriations.

Ald. Savallie raised a point of order contending that the main motion could not be put without previous notice, inasmuch as the same departed from the order of the day before the Council.

The presiding member decided that said point of order was well taken and that said motion could not be put without previous notice.

Ald. Sadler appealed from the decision of the Chair.

And the presiding member having put the question:

"Shall the decision of the Chair be sustained?"

The Council divided:-

Yeas:- Payette, Larivie, Poula, Gatis, Chauhan, Liny, Major, Robillard, Turner, Sadler, Dumbray, Gallay, Lafontaine S. A., Savallie, Stearns, Leclaire, Lafontaine N., Duquette, Beroux, Mercier, O'Connell, Savolette, Ward, Martin J. P. A.,

Lundi, 17 septembre 1906.

Qu'il soit de plus résolu:-

Que, à partir du 1^{er} janvier 1907, aucun contrat ne soit accordé par la Ville, sans qu'il y soit inséré une clause fixant à \$1.75 par jour le minimum du salaire qui devra être payé aux journaliers employés aux travaux, et à \$2.75 le minimum du salaire qui devra être payé aux charretiers fournissant une voiture et un cheval, et que la journée de travail de ces employés soit de 9 heures, ou la semaine de travail de 54 heures.

Proposé en amendement par l'échevin Payette,
Appuyé par l'échevin Sadler.

Que la motion qui vient d'être lue soit renvoyée au Département en Loi pour qu'il donne son opinion sur le droit du Conseil d'engager les crédits de la Ville prématurément, considérant que l'article 42 de la Charte impose à la Commission des Finances la préparation des crédits annuels.

L'échevin Savallie souleva un point d'ordre, alléguant que la motion principale ne peut être mise aux voix sans un avis de motion préalable, attendu qu'elle n'est pas spécifiée sur l'ordre du jour devant le Conseil.

Le membre président déclara que ledit point d'ordre est bien fondé et que ladite motion ne peut être mise aux voix sans avis préalable.

L'échevin Sadler en appela de la décision du Président.

Et le membre président ayant demandé:

"La décision du Président sera-t-elle maintenue?"

Le Conseil se partagea:-

Pour:-

Soit moins de cent.

Monday, 17 September 1906.

Seguin, Martin M., Labreque, Marin, Levisque,
Houli, Guay, David, Roy - 33-

ays: Sadler. - 1-

Resolved

So the Chair's decision was sustained and it was
Accordingly.

38- The order of the day being read to consider motions
by

(1) Ald. Larivie for a by-law to allow S.T. Ry. Co.
to construct a tunnel under Mc Gill street;

(2) Ald. Gatis for a by-law to amend by-law
No. 343,

(3) Ald. Proulx for a by-law to fix the weight of
bread,

it was

Resolved

That the City Clerk be instructed to draft by-laws
accordingly, to have the same printed and to give
the same their rank on the order of the day.

39- The order of the day being read to consider a report
from the Road Committee to allow the Montreal
Steel Works to lay pipes in St. Etienne St., the fol-
lowing report was brought up and read.

(for report, see page 63, fol 12 of rep.)

Ald. O'Connell moved,
Seconded by Ald. Larivie,

That said report be adopted.

The Council divided thereon:-

Yea:- Payette, Larivie, Proulx, Gatis, Robillard,
Turner, Sadler, Pambroy, Galloway, Lavallée, Leduc,
Lapointe M., Duquette, O'Connell, Lavolette, Sadler,
Hard, Martin J. B.A., Nault, Seguin, Labreque,

Lundi, 17 septembre 1906.

Voix pour et contre

33-

Contre:-

-1-

Résolue

Ainsi la décision du Fauteuil est maintenue et il est
En conséquence.

38- L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération
des motions de

(1) L'ichon Larivie pour l'adoption d'un règlement à l'ef-
fet de permettre à la C^{ie} du Grand-Tronc de construire un tunnel
au-dessous de la rue Mc Gill;

(2) L'ichon Gatis pour l'adoption d'un règlement amendant
le règlement No. 343.

(3) L'ichon Proulx pour l'adoption d'un règlement à
l'effet de déterminer le poids du pain,
il est

Résolue

Que le Greffier de la Cité reçoive instruction de préparer des
règlements en conséquence, de les faire imprimer et de leur don-
ner leur rang sur l'ordre du jour.

39- L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération
un rapport de la Commission de la Voirie à l'effet de per-
mettre à la "Montreal Steel Works Co." de poser des tuyaux
dans la rue Saint-Etienne, le rapport suivant est soumis
et lu.

L'ichon O'Connell propose,

Appuyé par l'ichon Larivie,

Que ledit rapport soit adopté.

Le Conseil se partage sur cette motion:-

Pour:-

Voix pour et contre.

Monday, 14 September 1906.

Martin, Lavoisier, Houli, Guay, David, Roy -24-

Nays: Chauhan, Lapointe L.A., Desroses, Mercier,
Martin M. -5-

Resolved

So it was carried and
Accordingly.

On motion of Ald. Payette,
Seconded by Ald. Chauhan,

The Council adjourned.

L. O. David E. D. Desroses M.A.
City Clerk. Acting Mayor.

Approved according to law

E. D. Desroses M.A.
Acting Mayor.

Leundi, 14 septembre 1906.

Fair noms si - contre.

Contre :-

Elle est en conséquence adoptée et il est
En conséquence.

Résolu

Sur motion de l'échevin Payette,
Appuyé par l'échevin Chauhan,

Le Conseil s'ajourne

L. O. David E. D. Desroses M.A.
Greffier de la Cité. Maire suppléant.

Approuvé conformément à la loi,

E. D. Desroses M.A.
Maire-suppléant.

Friday, 21 September 1906.

- Special Meeting -

A special meeting of the Council of the City of Montreal was held, pursuant to notice, in the Council Room, City Hall, Friday the 21st day of September, one thousand nine hundred and six, at three o'clock in the afternoon, to consider the business summarily specified in the following order of the day.

ORDER OF THE DAY.

Presentation of reports by Committees.

Present :-

Ald. Rogeais, Acting Mayor,
in the Chair.

Aldermen :- Payette, Lariviere, Proulx, Yates,
Chauhuu, Sivy, Major, Turner, Sadler, Burnbray,
Gallay, Lapointe F.A., Savallie, Stearns, Leblanc,
Desrosiers, Lapointe M., Duquette, Giroux, Mercier,
O'Connell, Saviolette, Gadhais, Ward, Mar-
tin J. B.A., Mault, Siguin, Martin M., Labuegue,
Marin, Lèvesque, Houli, Guay, David, Roy.

The minutes of the 3 last sittings were read and confirmed.

With the unanimous consent of the Council, the following matters of routine were transacted.

- Petitions, etc. -

1- Alpha Delta Chapter to be incorporated.

Police Committee.

Vendredi, 21 septembre 1906.

- Assemblée spéciale -

Une assemblée spéciale du Conseil Municipal de la Ville de Montréal a été tenue, conformément à l'avis, dans la Chambre du Conseil, Hôtel de Ville, vendredi, le 21^e jour de septembre, mil neuf cent six, à trois heures de relevée, pour prendre en considéra-
tion les affaires sommairement indiquées dans l'ordre du jour qui suit.

ORDRE DU JOUR.

Présentation de rapports par les Commissions.

Sont présents :-

L'élu Rogeais, Maire-suppl.
au Fauteuil.

Ses élus :-

Voix nommés ci-jointes

Le procès-verbal des trois dernières séances est lu et confirmé.

Du consentement unanime du Conseil, on procède aux affaires de routine suivantes.

- Petitions, etc. -

1- "Alpha Delta Chapter" demandant d'être consti-
tué en corporation.

Commission de Police.

Friday, 21 September 1906.

2- Law Department asking for authority to proceed with the expropriation of St. Antoine St (3rd section).

Ald. Payette moved,
Seconded by Ald. Sadler,

That, in pursuance of the opinion from the Law Department, instructions be given to said Department, as well as the Road Department, to proceed with the expropriation of St. Antoine Street, 3rd section.

Moved in amendment by Ald. J. B. A. Martin,
Seconded by Ald. Vault,

That said opinion be referred to the Finance Committee,

and a debate arising,

Ald. Chauhuc raised a point of order contending that said opinion could not be considered by the Council, inasmuch as the same was not mentioned on the order of the day.

The presiding member decided that said point of order was well taken.

2½- On motion of Ald. Payette,
Seconded by Ald. Laballie, it was
Resolved That two months' leave of absence be granted to Ald. Yates.

- Order of the day -

3- The order of the day being read for the presentation of reports from Committees, submitted reports from the Finance Committee recommending that the appropriations for 1907 be prepared before the 20th October.

(for report, see page 7 Vol. 13 of rep.)

Vendredi, 21 septembre 1906.

2- Département en Loi demandant d'être autorisé à procéder à l'expropriation de la rue Saint-Antoine (3^e section).

L'échevin Payette propose,
Appuyé par l'échevin Sadler,

Que, en conformité de l'opinion du Département en Loi, ledit département aussi bien que celui de la Voirie reçoivent instruction de procéder à l'expropriation de la rue Saint-Antoine, 3^{ème} section.

Proposé en amendement par l'échevin J. B. A. Martin,

Appuyé par l'échevin Vault,

Que ladite opinion soit renvoyé à la Commission des Finances.

Et, un débat s'engageant,

L'échevin Chauhuc souleve un point d'ordre alléguant que ladite opinion ne peut être prise en considération par le Conseil, vu qu'elle n'apparaît pas sur l'ordre du jour.

Le membre présidant déclare que ledit point d'ordre est bien fondé.

2½- Sur motion de l'échevin Payette,
Appuyé par l'échevin Laballie, il est
Résolu Qu'un congé de deux mois soit accordé à l'échevin Yates.

- Order du jour -

3- L'ordre du jour étant lu pour la présentation de rapports par les Commissions, soumis des rapports de la

Commission des Finances recommandant que la liste des crédits requis, soit préparée avant le 20 octobre.

Friday, 21 September 1906.

Resolved

On motion of Ald. Payette,
Seconded by Ald. Sadler, it was
That said report be received and adopted.

4- Road Committee to pay a sum of \$4000.
(for report, see page 7 of 13 of sep.)

Ald. Payette asked that consideration of said report be deferred, inasmuch as the same was not specified on the order of the day (section 288 of the Charter).

The presiding member decided that said report could be considered at said meeting, as the order of the day read as follows: "presentation of reports by Committees".

The Law Department being consulted, the Chief City Attorney upheld the decision of the presiding member.

Ald. Larivie then moved,
Seconded by Ald. Giroux,
That said report be received and adopted.

Ald. I. A. Lapointe raised a point of order contending that said report should receive the previous sanction of the Finance Committee, in view of Art. 42 of the Charter.

After consulting the Chief City Attorney, the presiding member decided that said report could be adopted by the affirmative majority of the Council.

The vote being taken on said motion,
the Council divided :-

Yeas: Larivie, Levy, Turner, Sadler, Dumbay, Galley,
Lapointe I. A., Lavallée, Seblain, Lapointe N., Desguettes,
Giroux, Mercier, O'Connell, Savollette, Sadler, Hard,
Martin J. P. A., Nault, Siquin, Martin M., Sabueque.

Vendredi, 21 Septembre 1906.

Resolue

Sur motion de l'échevin Payette,
Appuyé par l'échevin Sadler, il est
que ledit rapport soit reçu et adopté.

4- Commission de la Foire pour offrir le paiement
d'une somme de \$4000.

L'échevin Payette demande que l'étude de ce rapport soit différée, attendu que ledit rapport n'est pas spécifié sur l'ordre du jour (section 288 de la Charte).

Le membre président déclare que ledit rapport peut être pris en considération à la présente assemblée, vu que l'ordre du jour se lit comme suit: "présentation de rapports par les Commissions".

Le Département en loi étant consulté, l'Avocat en Chef de la Ville soutient la décision du membre président.

L'échevin Larivie propose alors,
Appuyé par l'échevin Giroux,
Que ledit rapport soit reçu et adopté.

L'échevin I. A. Lapointe souleve un point d'ordre alléguant que ledit rapport doit recevoir au préalable la sanction de la Commission des Finances, en vue de l'article 42 de la Charte.

Après avoir consulté l'Avocat en Chef de la Ville, le membre président déclare que ledit rapport peut être adopté par le vote affirmatif de la majorité du Conseil.

Le vote étant pris sur ladite motion,
le Conseil se partage :-

Pour :-

Foix nous ci-contre.

Friday, 21 September 1906.

Martin, Lavoisier, Guay, David, Roy. -27-

Oppos: Payette, Yates, Chauhuac, Stearns, DesSerres -5-

Resolved

So it was carried and
Accordingly.

5- Road Committee to pay a sum of \$1000.
(for report, see page 5 Vol. 13 of rep.)

Moved by Ald. Lavoisier,
Seconded by Ald. Martin J. B. A.,

That said report be received and adopted.

The Council divided :-

Yeas: Lavoisier, Luy, Turner, Bumbroy, Gallery,
Aulain, LaPointe St. Duquette, Giroux, Mercier,
O'Connell, Lavolette, Gadbois, Martin J. B. A.,
Nault, Séguin, Martin M., Sabueque, Martin,
Lavoisier, David, Roy. -22-

Nays: Chauhuac Sadler, DesSerres, Ward -4-

Resolved

So it was carried and
Accordingly.

6- Road Committee to pay a sum of \$1000.
to purchase blocks for Wellington St.
(for report, see page 6 Vol. 13 of rep.)

7- Road Committee to pay a sum of \$1000. to
repair pavement on St. Lawrence St.
(for report, see page 5 Vol. 13 of rep.)

Vendredi, 21 septembre 1906.

-27-

Fair noms si-contre.

Contre :-

-5-

Résolu

Ainsi elle est adoptée et il est
En conséquence.

5- Commission de la Voirie pour opérer le paiement d'une
somme de \$1000.

Proposé par l'échevin Lavoisier,

Appuyé par l'échevin J. B. A. Martin,

Que ledit rapport soit reçu et adopté.

Le Conseil se partage sur cette motion :-

Pour :-

Fair noms si-contre.

-22-

Contre :-

-4-

Résolu

Ainsi elle est adoptée et il est
En conséquence.

6- Commission de la Voirie pour opérer le paiement
d'une somme de \$1000. pour l'achat de blocs pour la
rue Wellington.

7- Commission de la Voirie pour opérer le paiement
d'une somme de \$1000. pour réparations au pavage
de la rue Saint-Laurent.

Friday, 21 September 1906.

8. Road Committee to vary a sum of \$2000. to construct permanent sidewalks.

(for report, see page 4 Vol. 13 of rep.)

9. Road Committee to vary a sum of \$1000. to repair pavement on Dorchester St.

(for report, see page 4 Vol. 13 of rep.)

10. Road Committee to vary a sum of \$2000. to pave part of St. Denis St.

(for report, see page 6 Vol. 13 of rep.)

On motion of Ald. Larivie,
Seconded by Ald. N. Lapointe,

it was

Resolved

That said reports be received and adopted (Ald. DeSerres dissenting).

11. Road Committee to vary a sum of \$1500. to repair pavement on St. Catherine St.

(for report, see page 4 Vol. 13 of rep.)

Ald. Larivie moved,

Seconded by Ald. Giroux,

That said report be received and adopted.

The Council divided :-

Yeas :- Larivie, Turner, Galley, Lapointe L. A.,
Lavallée, Seclain, Lapointe M., Duguet, Giroux,
Muir, O'Connell, Laviollette, Martin J. P. A.,
Siquin, Martin M., Sabreque, Lévesque, Guay,
David, Roy

-20-

Nays :- Bayette, Charbon, DeSerres, Gadbois,
Hurd

-5-

Vendredi, 21 septembre 1906.

8. Commission de la Voirie pour opérer le paiement d'une somme de \$2000. pour la construction de trottoirs permanents.

9. Commission de la Voirie pour opérer le paiement d'une somme de \$1000. pour réparations au pavage de la rue Dorchester.

10. Commission de la Voirie pour opérer le paiement d'une somme de \$2000. pour le pavage d'une portion de la rue Saint-Denis.

Sur motion de l'échevin Larivie,

Appuyé par l'échevin N. Lapointe,

il est

Résolu

Que lesdits rapports soient reçus et adoptés (l'échevin DeSerres dissident).

11. Commission de la Voirie pour opérer le paiement d'une somme de \$1500. pour réparations au pavage de la rue Sainte-Catherine.

L'échevin Larivie propose,

Appuyé par l'échevin Giroux,

Que ledit rapport soit reçu et adopté.

Le Conseil se partage sur cette motion :-

Pour :-

Fair nous ci-contre.

-20-

Contre :-

-5-

Friday, 21 September 1906.

So it passed in the negative, the affirmative vote of the majority of the Council being required to adopt said motion (section 335).

Ald. Larivière then moved,
Seconded by Ald. Giroux,
That the vote just taken be reconsidered and annulled.

The Council divided :-

Yeas: Larivière, Lévy, Dagenais, Turner, Galley, J. A. Lapointe, Lavalley, Leclair, Lapointe St. Riquette, Giroux, Mercier, O'Connell, Lavolette, Ward, Martin J. P. A., Séguin, Martin M., Laberge, Levisque, Guay, David, Roy - 23-

Nays: Payette, Chauhan, Deserres, Gadbois - 4-

Resolved

So it was carried and accordingly.

Ald. Larivière then moved,
Seconded by Ald. Giroux,

That said report be received and adopted.

Resolved

Said motion being put, it was carried and accordingly (Ald. Payette, Chauhan and Deserres dissenting).

12-Road Committee to accept a street in St. Mary's Ward from Mr. A. Champagne.

Ald. Larivière moved,
Seconded by Ald. Leclair,

That said report be received and adopted.

And a debate arising,

said report was

Ordered

To be referred to the Law Department for examination and report.

Friday, 21 September 1906.

Elle est en conséquence rejetée, le vote affirmatif de la majorité du Conseil étant nécessaire pour l'adoption de telle motion (section 335).

L'échevin Larivière propose alors,

Appuyé par l'échevin Giroux,

Que le vote qui vient d'être pris soit reconsidéré et annulé.

Le Conseil se partage sur cette motion :-

Yeas:

Voir noms ci-contre

- 23-

Nays:

- 4-

Résolu

Elle est en conséquence adoptée et il est En conséquence.

L'échevin Larivière propose alors,

Appuyé par l'échevin Giroux,

Que ledit rapport soit reçu et adopté.

Ladite motion étant mise aux voix, elle est adoptée et il est

Résolu

En conséquence (les échevins Payette, Chauhan et Deserres dissidents).

12-Commission de la Voirie pour accepter de M. A. Champagne une rue dans le quartier Sainte-Marie.

L'échevin Larivière propose,

Appuyé par l'échevin Leclair,

Que ledit rapport soit reçu et adopté.

Et, un débat s'engageant,

il est

Ordonné

Que ledit rapport soit renvoyé au Département en Voirie pour examen et rapport.

Friday, 21 September 1906.

13- Road Committee

- (1) to construct permanent sidewalks,
- (2) for an appropriation of \$6139.,
- (3) " " " " \$4395.

Finance Committee.

On motion of Ald. Savallie,
Seconded by Ald. Chauhan,

The Council adjourned.

L. O. David
City Clerk.

W. L. H. H.
Acting Mayor.

Approved according to law.

W. L. H. H.
Acting Mayor.

Vendredi, 21 septembre 1906.

13- Commission de la Foire

- (1) pour la construction de trottoirs permanents,
- (2) demandant un crédit de \$6139.,
- (3) " " " " de \$4395.

Commission des Finances.

Sur motion de l'échevin Savallie,
Appuyé par l'échevin Chauhan,

Le Conseil s'ajourne.

L. O. David
Suffis de la Cité.

W. L. H. H.
Maire suppléant.

Approuvé conformément à la loi

W. L. H. H.
Maire suppléant.

Monday, 1st October 1906.

- Special Meeting -

A special meeting of the Council of the City of Montreal was held, pursuant to notice, in the Council Room, City Hall, Monday the first day of October, one thousand nine hundred and six, at three o'clock in the afternoon, to consider the business summarily specified in the following order of the day.

ORDER OF THE DAY.

Presentation of reports by Committees.

REPORTS.

1. *Fire and Light*.—To allow T. Préfontaine to erect a manufacture and a boiler.
2. *Road*.—To erase homologated line of south side of Lagauchetière Street.
3. *Road*.—To widen St. Peter Street.

MOTIONS.

4. *Martin, M.*—To prepare specifications for the supply of gas.
5. *Larivière*.—To allow M. S. Ry Co., to erect a coal conveyer.

BY-LAWS.

6. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re* pension fund for civic employees. (Gadbois)
7. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 354. (Gadbois)
8. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow Southern Counties Electric Railway to enter the City. (J. B. A. Martin.)
9. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re* M. L. H. & P. Co. (J. B. A. Martin.)
10. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 50. (Larivière)
11. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 340. (Larivière.)

REPORTS.

12. *Fire and Light*.—To allow J. D. Duncan Co. to erect a Steam Engine.
13. *Road*.—To allow M. S. Ry. Co. to lay a track connection on St. Thomas Street.

MOTIONS.

14. *Martin, J. B. A.*—To amend by-law No. 343.
15. *O'Connell*.—To allow Montreal Steel Works to lay a pipe along St. Etienne Street.
16. *Lapointe, N.*—To allow M. S. Ry. Co. to construct a tunnel under Notre-Dame Street.
17. *Leclaire*.—To amend by-law No. 240.
18. *Houlé*.—*Re* buildings on Crémazie Park.
19. *Houlé*.—*Re* buildings on Palais Street.

BY-LAWS.

20. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow G.T.R. Co. to construct a tunnel under McGill Street. (Larivière.)
21. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to fix the weight of bread. (Houlé.)

Present :-

His Worship the Mayor,
H. A. Ekers, Esq.

Aldermen :- Payette, Larivière, Proulx, Chauhan, Lévy,
Major, Dagenais, Robillard, Furner, Sadler, Rumbroy,
Galley, Lapointe L. A., Lavallée, Starns, Dubois, Desjardins,
Lapointe N., Duquith, Mercier, O'Connell, White, Lavoie-
Lévesque, Gadbois, Hard, Martin J. B. A., Nault, Séguin,

Lundi, 1^{er} octobre 1906.

- Assemblée Spéciale -

Une assemblée spéciale du Conseil Municipal de la Cité de Montréal a été tenue, conformément à l'avis, dans la Chambre du Conseil, Hôtel de Ville, lundi, le premier jour d'octobre, mil neuf cent six, à trois heures de relevée, pour prendre en considération les affaires sommairement indiquées dans l'ordre du jour qui suit.

ORDRE DU JOUR.

Présentation de rapports par les Commissions.

RAPPORTS.

1. *Incendies et Eclairage*.—Pour permettre à T. Préfontaine d'ériger une manufacture et une chaudière.
2. *Voirie*.—Pour effacer la ligne homologuée du côté sud de la rue Lagauchetière.
3. *Voirie*.—Pour élargir la rue St. Pierre.

MOTIONS.

4. *Martin, M.*—Pour dresser un cahier de charges pour la fourniture de gaz.
5. *Larivière*.—Pour permettre à la Cie des Tramways d'établir un transbordeur de charbon.

REGLEMENTS.

6. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement *re* fonds de retraite pour les employés municipaux. (Gadbois.)
7. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement pour amender le règlement No. 354. (Gadbois)
8. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement pour permettre à la Cie du chemin de fer Electrique des Comtés du Sud de pénétrer dans la Ville. (J. B. A. Martin)
9. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement *re* la Cie M. L. H. & P. (J. B. A. Martin.)
10. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement pour amender le règlement No. 50. (Larivière)
11. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement pour amender le règlement No. 340. (Larivière.)

RAPPORTS.

12. *Incendies et Eclairage*.—Pour permettre à la Cie J. D. Duncan d'ériger une machine à vapeur.
13. *Voirie*.—Pour permettre à la Cie des tramways d'établir une voie de raccordement sur la rue St-Thomas.

MOTIONS.

14. *Martin, J. B. A.*—Pour amender le règlement No. 343.
15. *O'Connell*.—Pour permettre à la compagnie "Montreal Steel Works" de poser un tuyau le long de la rue St. Etienne.
16. *Lapointe, N.*—Pour permettre à la Cie des Tramways de construire un tunnel au-dessous de la rue Notre-Dame.
17. *Leclaire*.—Pour amender le règlement No. 240.
18. *Houlé*.—*Re* édifices sur le parc Crémazie.
19. *Houlé*.—*Re* édifices sur la rue du Palais.

REGLEMENTS.

20. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet de permettre à la Cie du chemin de fer du Grand Tronc de construire un tunnel au-dessous de la rue McGill (Larivière.)
21. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement fixant le poids du pain. (Houlé)

Sont présents :-

Son Honneur le Maire,
M. H. A. Ekers.

Ses échevins :-

Fait nous en - contre.

Monday, 1st October 1906

Martin M., Labrecque, Marin, Sévisque, Guay, David,
Roy.

The minutes of the last meeting were read and con-
firmed.

With the unanimous consent of the Council, the fol-
lowing matters of routine were transacted.

- Petitions, etc -

- 1- School Commissioners Hochelaga Ward com-
plaining of the valuation of certain property in
said ward.
- 2- Messrs. Ferns & Languin, Assessors, present the
expropriations of 1906-7.
Finance Committee.
- 3- Proprietors Rachel St. complaining of the esta-
blishment of a street railway line on said street.
- 4- Proprietors of Municipality of DeSourmier com-
plaining of the establishment of a street railway
line on Rachel St.
- 5- Montreal Board of Trade suggesting that subways
be constructed in certain streets.
Road Committee.
- 6- Syrian Orthodox Benefit Society to be incorpo-
rated.
Police Committee.

Lundi, 1^{er} octobre 1906.

Le procès-verbal de la dernière séance est lu et confirmé.

Du consentement unanime du Conseil, on procède aux
affaires de routine suivantes.

- Petitions, etc -

- 1- Commission Scolaire d'Hochelaga se plaignant
de l'évaluation de certains terrains dans le quartier
Hochelaga.
- 2- MM. Ferns et Languin, Estimateurs, se
présentent les expropriations
de 1906-7.
Commission des Finances.
- 3- Propriétaires de la rue Rachel se plaignant de l'é-
tablissement d'une ligne de tramways dans ladite rue.
- 4- Propriétaires de la Municipalité de DeSourmier se
plaignant de l'établissement d'une ligne de tram-
ways dans la rue Rachel.
- 5- "Montreal Board of Trade" suggérant que des tun-
nels soient construits dans certaines rues.
Commission de la Voirie.
- 6- "Syrian Orthodox Benefit Society" se constituant
en corporation.
Commission de Police.

Monday, 1st October 1906.

7- Jos. Brossard and Meldrum Bros to erect stables.
Hygiene & Statistics and Fire & Light Committees.

8- Theo. St. Germain to open a woodyard and
Terminal & Cartage Co. and Theo. St. Germain
to erect engines.
Fire & Light Committee.

9. Quittance to J. Piepel.

On motion of Ald. Payette.

Seconded by Ald. Sadler, it was

Resolved

that said quittance be approved of and that the
Mayor and the City Clerk be authorized to sign
the same on behalf of the City.

10. Law Department replying to certain questions
put to them about the procedure of Council con-
cerning the settlement of the litigation with the
Bank of Montreal.

A considered themselves authorized by the
decision of Council of the 17th September
last to settle the case
with the Bank of Mon-
treal, inasmuch as, by
said decision of Coun-
cil, no definite in-
structions had been
given to the Law De-
partment to effect a
settlement with the
Bank of Montreal.

Ald. L. A. Lapointe asked His Worship the
Mayor if the Law Department ~~was justified by the~~
~~decision of Council of the 17th September last in~~
~~settling the case with the Bank of Montreal.~~

His Worship the Mayor, after consultation
with the Chief City Attorney, replied in the affir-
mative.

- Order du jour -

11- The order of the day being read for the presen-
tation of reports by Committees.

Ald. Sadler asked that the following question
be put to the Law Department:

"When the order of the day reads as follows: 'pre-

Lundi, 1^{er} octobre 1906.

7- J. Brossard et Meldrum Frères re construction d'écuries.
Comm. d'Hygiène et de Statistiques et des Incendies et de
l'Éclairage.

8- Théo. Saint-Germain pour l'ouverture d'un cours à bois, et
"Terminal & Cartage Co." et Théo. Saint-Germain pour l'ins-
tallation de machines à vapeur.

Commission des Incendies et de l'Éclairage.

9. Quittance à J. Piepel.

Sur motion de l'échevin Payette.

Appuyé par l'échevin Sadler, il est

Résolu

que la dite quittance soit approuvée et que le Maire et le
Secrétaire de la Cité soient autorisés à la signer au nom de
la Cité.

10- Département en Loi répondant à certaines questions à
lui posées au sujet de la procédure suivie par le Conseil en
rapport avec le litige entre la Ville et la Banque de Montréal.

L'échevin L. A. Lapointe demande à Son Honneur le Maire, si
le département en Loi se considère, par la résolution du Con-
seil du 17 septembre dernier, autorisé à régler la cause avec la
Banque de Montréal, bien qu'il, par ladite résolution du Con-
seil, aucune instruction définitive ne lui aient été données d'ef-
fectuer un règlement avec ladite Banque de Montréal.

Son Honneur le Maire, après avoir consulté l'Avocat en
Chef de la Cité, répond affirmativement.

- Order du jour -

11- L'ordre du jour étant lu pour la présentation de rap-
ports par les Commissions.

L'échevin Sadler demande que la question suivante soit
posée au Département en Loi: -

"Lorsque l'ordre du jour se lit comme suit: 'présentation

Monday, 1st October 1906.

presentation of reports by Committees", are the Aldermen deprived of their right to defer the consideration of any report presented until next meeting, in virtue of Article 288 of the Charter?

The Chief City Attorney, being present, replied in the affirmative.

And a debate arising,

Ald. Sadler then asked that the following question be put to the Law Department:

"What is included in 'new business' referred to in Rule 49?"

The Chief City Attorney, being present, replied that said rule did not apply to the present order of the day.

Ald. Bayette thereupon moved,

Seconded by Ald. Chauhuc,

That the presentation of reports by Committees be deferred until next meeting and that said reports be submitted in the ordinary manner and be subject to being deferred upon the demand of any of the members of the Council.

Moved in amendment by Ald. Dagenais,

Seconded by Ald. Levy,

That the item on the order of the day reading as follows "Presentation of reports by Committees" be struck.

Said amendment being put, it was carried and

Resolved

Accordingly.

12- The order of the day being read to consider a report from the Fire Light Committee to allow Mr. F. Piffontaine to erect a manufactory and a boiler.

Lundi, 1^{er} octobre 1906.

de rapports par les Commissions", les échevins sont-ils privés de leur droit de remettre à la séance suivante l'étude de tout rapport présenté, en vertu de l'article 288 de la Charte?"

L'Avocat en Chef de la Cité, étant présent, répond dans l'affirmative.

Et, un débat s'engageant,

L'échevin Sadler demande que la question suivante soit posée au Département en Soi:

"Qu'entend-on par ^{les mots} 'nouvelles affaires' qui en font la règle No. 49?"

L'Avocat en Chef de la Cité, étant présent, répond que ladite règle ne s'applique pas au présent ordre du jour.

L'échevin Bayette propose alors,

Appuyé par l'échevin Chauhuc,

Que la présentation de rapports par les Commissions soit remise à la prochaine séance, et que lesdits rapports soient soumis en la manière ordinaire et que l'étude en puisse être différée à la demande d'aucun des membres du Conseil.

Proposé en amendement par l'échevin Dagenais,

Appuyé par l'échevin Levy,

Que l'item soit biffé qui se lit comme suit sur l'ordre du jour: "présentation de rapports par les Commissions".

Sedit amendement étant mis aux voix, il est adopté et il est

En conséquence,

Résolu

12- L'ordre du jour étant lu pour passer en considération un rapport de la Commission des Incendies et de l'éclairage pour permettre à M. F. Piffontaine de construire un manufactory et d'installer une chaudière.

Monday, 1st October 1906.

Ald. White demanded that consideration of said report be deferred, the same being submitted for the first time.

His Worship the Mayor decided that said report could be disposed of by Council, inasmuch as the same was specified on the order of the day (section 288 of the Charter).

Ald. White appealed from the decision of His Worship the Mayor.

And a debate arising.

Ald. White withdrew his appeal, with the permission of the Council.

Ald. White then moved,

Seconded by Ald. Payette,

That the first order of the day be not taken into consideration until the next meeting of this Council and that it retain its place as the first order of the day.

And a debate arising.

Ald. Lavolette moved,

Seconded by Ald. Dagenais,

That the previous question be now put.

The Council divided :-

Yeas: Larivière, Brochu, Siry, Major, Dagenais, Turner, Galley, Leduc, Lapointe N., O'Connell, Lavolette, Sadlois, Martin J. P. A., Nault, Séguin, Martin M., Sabuque, Marin, Lévesque, Guay, David, Roy -22-

Nays: Payette, Charneau, Robillard, Sadlois, Pumbroy, Lapointe J. A., Lavallée, Desrosiers, Duquette, Mercier, White, Hard -12-

So it passed in the affirmative.

Lundi, 1^{er} octobre 1906.

L'échevin White demande que l'étude de ce rapport soit différée, étant donné que ledit rapport est soumis pour la première fois.

Son Honneur le Maire décide que le Conseil peut disposer dudit rapport, attendu qu'il est spécifié dans l'ordre du jour (section 288 de la Charte).

L'échevin White en appelle de la décision de Son Honneur le Maire.

Et un débat s'engageant.

L'échevin White retire son appel, du consentement du Conseil.

L'échevin White propose alors,

Appuyé par l'échevin Payette,

Que le premier item de l'ordre du jour ne soit pris en considération qu'à la prochaine séance du Conseil et qu'il garde son rang sur ledit ordre du jour.

Et un débat s'engageant.

L'échevin Lavolette propose,

Appuyé par l'échevin Dagenais,

Que la question préalable soit mise aux voix.

Le Conseil se partage sur cette motion :-

Pour: -

Contre: -

Pour: -

Elle est en conséquence adoptée.

Monday, 1st October 1906.

All debate was accordingly closed, and the vote being taken on the motion of Ald. White, seconded by Ald. Payette.

The Council divided: -

Yeas: - Payette, Chauhan, Sadler, White, Ward - 5-

Nays: - Larivière, Groulx, Fiv, Major, Dagenais, Robillard, Furner, Bumbay, Galley, Lapointe J. A., Savallie, Sulain, Deserres, Lapointe N., Duquette, Mercier, O'Connell, Lavolette, Sadler, Martin J. B. A., Nault, Séguin, Martin M., Labueque, Marin, Sévigne, Guay, Rand, Roy. - 29-

So it passed in the negative.

Said report was then read as follows: -
(for report, see page 8 Vol. 13 of rep.)

On motion of Ald. Duquette,

Seconded by Ald. Mercier, it was

Resolved

That said report be adopted.

13. The order of the day being read to consider a report from the Road Committee to widen St. Peter St., said report was

Ordered

To be referred to the Finance Committee.

14. The order of the day being read to consider a notice of motion by Ald. M. Martin to request the Fire & Light Committee to prepare specifications for the supply of gas.

On motion of Ald. M. Martin,

Seconded by Ald. Sévigne,

it was

Monday, 1^{er} octobre 1906.

Tout débat est en conséquence clos, et le vote étant pris sur la motion de l'échevin White, appuyé par l'échevin Payette.

Le Conseil se partage: -

Pour: -

- 5-

Contre: -

Fair moins vi - contre.

- 29-

Et il est en conséquence rejeté.

Sedit rapport est alors lu comme suit: -

Sur motion de l'échevin Duquette,

Appuyé par l'échevin Mercier, il est

Résolu

que ledit rapport soit adopté.

13. L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération un rapport de la Commission de la Foire à l'effet d'élargir la rue Saint-Pierre, il est que ledit rapport soit renvoyé à la Commission des Finances.

Ordonné

14. L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération un avis de motion de l'échevin Martin M. pour faire la Commission des Incendies et de l'Éclairage se préparer un cahier des charges pour la fourniture du gaz.

Sur motion de l'échevin M. Martin,

Appuyé par l'échevin Sévigne,

il est

Monday, 1st October 1906.

Resolved

That the Fire & Light Committee be requested to prepare complete specifications so that the Council, if judged opportune, may be in a position to call for tenders and award a contract for the supply of gas to the City and citizens, which contract will take effect at the expiration of the present contract with the Montreal Gas Company, now the Montreal Light, Heat & Power Co.

15- The order of the day being read to consider a notice of motion by Ald. Larivie for a by-law allowing the Montreal Street Railway Co. to erect a coal conveyor.

On motion of Ald. Larivie,

Seconded by Ald. Declairie, it was

Resolved

That the City Clerk be instructed to prepare a by-law accordingly, to have the same printed and to give the same its rank on the order of the day.

16- The order of the day being read to consider a report from the Fire & Light Committee to allow J. D. Duncan to erect a steam engine, the following report was brought up and read.

(for report, see page 8 Vol. 13 of rep.)

On motion of Ald. Duquette,

Seconded by Ald. Mercier, it was

Resolved

That said report be adopted.

17- The order of the day being read to consider a report from the Road Committee to allow the Montreal Street Railway Co. to lay a track connection on St. Thomas St.

Ald. Larivie moved,

Seconded by Ald. St. Laurent,

Lundi, 1^{er} octobre 1906.

Résolu

Que la Commission des Incendies et de l'Éclairage soit priée de préparer un cahier des charges complet, afin que le Conseil soit en état, s'il le juge opportun, de demander des soumissions et d'accorder un contrat pour la fourniture du gaz à la Ville et aux citoyens, lequel contrat devra prendre effet à l'expiration du contrat actuel avec la Cie de Gaz de Montréal, maintenant la Montreal Light, Heat & Power Co.

15- L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération un avis de motion de l'échevin Larivie pour l'adoption d'un règlement permettant à la Cie des Tramways de construire un transbordeur à charbon,

Sur motion de l'échevin Larivie,

Appuyé par l'échevin Declairie, il est

Résolu

que le Greffier de la Cité reçoive instruction de préparer un règlement en conséquence, de le faire imprimer et d'y donner son rang sur l'ordre du jour.

16- L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération un rapport de la Commission des Incendies et de l'Éclairage pour permettre à J. D. Duncan d'installer une machine à vapeur, le rapport suivant est soumis et lu.

Sur motion de l'échevin Duquette,

Appuyé par l'échevin Mercier, il est

Résolu

que ledit rapport soit adopté.

17- L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération un rapport de la Commission de la Voie pour permettre à la Montreal Street Railway Co. d'établir un raccordement de voie sur la rue Saint-Thomas.

L'échevin Larivie propose,

Appuyé par l'échevin St. Laurent,

Monday, 1st October 1906.

That said report be adopted.

Moved in amendment by Ald. Ward,
Seconded by Ald. Nault.

That said report be referred back to the Road Committee for the purpose of inserting therein clause (1) giving the City the right to cancel the privilege at any time, (2) imposing an annual charge for said privilege, (3) compelling the Company to remove at its expense the snow from the roadway if the line is operated during winter.

Ald. L. A. Lapointe raised a point of order contending that the Council could not by a simple resolution grant the privilege sought for by the Montreal Street Railway Co., but should proceed by law (clause 43 of by-law No. 210).

His Worship the Mayor ruled that said point of order was not well taken, but agreed to ask the opinion of the Law Department on the matter.

Ald. L. A. Lapointe raised another point of order contending that clause 530 of the City Charter should apply in the premises.

His Worship the Mayor decided that said point of order was not well taken.

The vote being then taken on the amendment of Ald. Ward,

the Council divided :-

Yeas :- Chauhan, Dumbray, L. A. Lapointe, Savallée,
Ward, Nault, Siguin, M. Martin, Labrecque.

Levesque, Guay, David, Roy -13-

Nays :- Larivière, Major, Turner, Dubau, Deserres,
N. Lapointe, Duquette, O'Connell, White, J. A. Martin -10-

So it was carried and
Accordingly.

Resolved

Lundi, 1^{er} octobre 1906.

Que ledit rapport soit adopté.

Proposé en amendement par l'échevin Ward,
Appuyé par l'échevin Nault.

Que ledit rapport soit retourné à la Commission de la voirie pour qu'y soient insérées des clauses (1) à l'effet de donner à la Ville le droit de mettre en aucun temps fin audit privilège, (2) à l'effet d'imposer un loyer annuel pour l'octroi dudit privilège, (3) à l'effet de forcer ladite Compagnie à enlever à ses frais la neige de la chaussée, si la ligne est en opération pendant l'hiver.

L'échevin L. A. Lapointe souleva un point d'ordre, alléguant que le Conseil ne peut, par une simple résolution, accorder le privilège recherché par la C^{ie} de Tramways de Montréal, mais doit procéder par règlement (clause 43 du règlement No. 210).

Son Honneur le Maire déclara ledit point d'ordre non fondé, tout en convenant de demander l'opinion des Avocats de la Cité sur cette question.

L'échevin L. A. Lapointe souleva un autre point d'ordre, alléguant que la clause 530 de la charte de la Cité doit s'appliquer dans le présent cas.

Son Honneur le Maire déclara ledit point d'ordre non fondé.

Le vote étant alors pris sur l'amendement de l'échevin Ward,

le Conseil se partagea :-

Pour :-

Contre :-

Voix nommées ci-contre.

Résolu

Ainsi il est adopté et il est
En conséquence.

Monday, 1st October 1906.

Resolved

On motion of Ald. Major,
Seconded by Ald. Livisgue, it was
That the members of this Council have learned
with deep regret of the demise of ex. Ald. Edouard
Roy;

That they desire to express to the family of
the deceased their sincere sympathy in their sad
bereavement.

On motion of Ald. L. A. Lapointe,
Seconded by Ald. Gally,

The Council adjourned.

L. O. David
City Clerk.

H. L. Major
Mayor.

Approved according to law.

H. L. Major
Mayor.

Lundi, 1^{er} octobre 1906.

Résolu

Sur motion de l'échevin Major,
Appuyé par l'échevin Livisgue, il est
Que les membres de ce Conseil ont appris avec un profond
regret la mort de l'ex-échevin Edouard Roy;

Qu'ils désirent offrir à la famille du défunt leur sym-
pathie sincère dans le malheur qui l'a frappé.

Sur motion de l'échevin L. A. Lapointe,
Appuyé par l'échevin Gally,

Le Conseil s'ajourne.

L. O. David
Greffier de la Cité.

H. L. Major
Maire.

Approuvé suivant la loi.

H. L. Major
Maire.

Monday, 8 October 1906.

- Monthly Meeting -

The Monthly Meeting of the Council of the City of Montreal was held, pursuant to notice, in the Council Room, City Hall, Monday, the eighth day of October, one thousand nine hundred and six, at three o'clock in the afternoon, to consider the business summarily specified in the following order of the day.

ORDER OF THE DAY.

1. 2nd and 3rd reading of a by-law re buildings on Dorchester Street and on other streets. (Yates.)
2. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 260. (Sadler.)
3. 3rd reading of a by-law to annex a portion of Sault-au-Recollet. (Lavallée.)

REPORT.

4. *Road*—To erase homologated line of south side of Lagauchetière Street.

MOTIONS.

5. *Dagenais*.—To compel Abattoir Companies to pay salary of an inspector.
6. *Martin*.—To repeal a certain resolution re stable on Mackay St.

BY-LAWS.

7. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 49. (Houlé.)
8. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 210. (Carter.)
9. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law re stables. (Dagenais.)
10. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law re sale of unredeemed articles. (Proulx.)
11. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 260. (Leclaire.)
12. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to levy a tax on poles, etc. (Nault.)
13. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law re pension fund for civic employees. (Gadbois.)
14. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 260. (Yates.)
15. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 354. (Gadbois.)
16. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow Southern Counties Electric Railway to enter the City. (J. B. A. Martin.)
17. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law re M. L. H. & P. Co. (J. B. A. Martin.)
18. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 50. (Larivière.)
19. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 340. (Larivière.)

MOTIONS.

20. *Martin, J. B. A.*—To amend by-law No. 343.
21. *O'Connell*.—To allow Montreal Steel Works to lay a pipe along St. Etienne Street.
22. *Lapointe, N.*—To allow M. S. Ry. Co. to construct a tunnel under Notre-Dame Street.

REPORT.

23. *Road*.—To change the names of certain streets.

MOTIONS.

24. *Leclaire*.—To amend by-law No. 240.
25. *Payette*.—To amend Rule 115.
26. *Houlé*.—Re buildings on Crémazie Park.
27. *Houlé*.—Re buildings on Palais Street.
28. *Martin, M.*—Re wages of laborers.

BY-LAWS.

29. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow G. T. R. Co. to construct a tunnel under McGill Street. (Larivière.)
30. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 343. (Yates.)
31. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to fix the weight of bread. (Houlé.)
32. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow the M. S. R. Co. to erect a coal conveyor. (Larivière.)

Lundi, 8 octobre 1906.

- Assemblée Mensuelle -

L'assemblée mensuelle du Conseil Municipal de la Ville de Montreal a été tenue, conformément à l'avis, dans la Chambre du Conseil, Hôtel de Ville, lundi, le huitième jour d'octobre, mil neuf cent six, à trois heures de relevé, pour prendre en considération les affaires sommairement indiquées dans l'ordre du jour qui suit.

ORDRE DU JOUR.

REGLEMENTS.

1. 2ème et 3ème lectures d'un règlement re construction des édifices sur la rue Dorchester et autres rues. (Yates.)
2. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 260. (Sadler.)
3. 3ème lecture d'un règlement à l'effet d'annexer une partie du Sault-au-Recollet. (Lavallée.)

RAPPORT.

4. *Voirie*.—Pour effacer la ligne homologuée du côté sud de la rue Lagauchetière.

MOTIONS.

5. *Dagenais*.—Pour forcer les compagnies d'abattoirs de payer le traitement d'un inspecteur.
6. *Martin*.—Pour abroger une certaine résolution re écurie sur la rue Mackay.

REGLEMENTS.

7. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 49 (Houlé.)
8. 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 210. (Carter.)
9. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement re écuries. (Dagenais.)
10. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement re vente des articles non réclamés. (Proulx.)
11. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 260. (Leclaire.)
12. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement imposant une taxe sur les poteaux, etc. (Nault.)
13. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement re fonds de retraite pour les employés municipaux. (Gadbois.)
14. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 260. (Yates.)
15. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 354. (Gadbois.)
16. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement pour permettre à la Cie du chemin de fer Electrique des Comtés du Sud de pénétrer dans la Ville. (J. B. A. Martin.)
17. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement re la Cie M. L. H. & P. (J. B. A. Martin.)
18. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 50. (Larivière.)
19. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 340. (Larivière.)

MOTIONS.

20. *Martin, J. B. A.*—Pour amender le règlement No. 343.
21. *O'Connell*.—Pour permettre à la compagnie "Montreal Steel Works" de poser un tuyau le long de la rue St. Etienne.
22. *Lapointe, N.*—Pour permettre à la Cie des Tramways de construire un tunnel au dessous de la rue Notre-Dame.

RAPPORT.

23. *Voirie*.—Pour changer les noms de certaines rues.

MOTIONS.

24. *Leclaire*.—Pour amender le règlement No. 240.
25. *Payette*.—Pour amender la règle 115.
26. *Houlé*.—Re édifices sur le parc Crémazie.
27. *Houlé*.—Re édifices sur la rue du Palais.
28. *Martin, M.*—Re salaires des journalistes.

REGLEMENTS.

29. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet de permettre à la Cie du chemin de fer du Grand Tronc de construire un tunnel au-dessous de la rue McGill. (Larivière.)
30. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 343. (Yates.)
31. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement fixant le poids du pain. (Houlé.)
32. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet de permettre à la Cie. des tramways d'établir un transbordeur de charbon. (Larivière.)

Monday, 8 October 1906.

Present :-

His Worship the Mayor,
N. A. Ekers, Esq.

Aldermen :- Payette, Larivière, Proulx, Blanchet,
Levy, Major, Lagerais, Robillard, Turner, Sadler, Dum-
bray, Gallay, L. A. Lapointe, Lavallée, Stearns, Seclaire,
Desjardins, M. Lapointe, Duquette, Giroux, Mercier,
O'Connell, White, Lavolette, Gadbois, Ward, J. B. A.
Martin, Nault, Séguin, M. Martin, Labèque, Marin,
Lévesque, Houli, Guay, David, Roy.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

- Petitions, etc -

1. Messrs. Bilanger, Savoie and Pail, and the J. H. Harris Co. Ltd. for leave to instal steam boilers and engines.
Fire & Light Committee.
2. Land owners on Guy St. objecting to the erection of a garage for automobiles on said street.
Fire & Light Committee.
3. Law Department present report of Road Committee to accept a street in St. Mary's Ward from A. Champagne.
Road Committee.
4. Law Department re privilege of calling next meeting when reports are submitted to Council for the first time.
Filed of record.

Lundi, 8 octobre 1906.

Sont présents :-

Son Honneur le Maire,
M. N. A. Ekers.

Les échevins :-

Tous noms re-rentes.

Le procès-verbal de la dernière séance est lu et confirmé.

- Petitions, etc -

1. MM. Bilanger, Savoie et Pail et la J. H. Harris Co. Ltd. demandant la permission d'installer des machines à vapeur.
Commission des Incendies et de l'Éclairage.
2. Propriétaires de la rue Guy s'opposant à la construction dans ladite rue d'un garage pour automobiles.
Commission des Incendies et de l'Éclairage.
3. Département en loi au sujet du rapport de la Commission de la Voirie à l'effet d'accepter de A. Champagne une rue du quartier Sainte-Marie.
Commission de la Voirie.
4. Département en loi re privilège de demander que soit diffusé l'étude de rapports soumis au Conseil pour la première fois.
Déposé aux archives.

Monday, 8 October 1906.

5- On motion of Ald. Lavallée,
Seconded by Ald. Turner,

it was

Resolved

That the City Clerk be requested to register in the minutes of the meetings of Council the name of any Alderman asking that consideration of a question submitted to Council be deferred until next meeting.

- Reports -

6- Finance Committee to add \$100,000. to the school tax voted for the current year.
(for report, see page 18 Vol. 13 of rep.)

7- Finance Committee to say \$1100. from expropriations voted for "elections" and apply same to "parliamentary lists".
(for report, see page 19 Vol. 13 of rep.)

8- Finance Committee to settle certain claims amounting to \$1,817.87
(for report, see page 19 Vol. 13 of rep.)

9- Finance Committee to confirm report of assessors re annual expropriations of 1906-07.
(for report, see page 20 Vol. 13 of rep.)

On motion of Ald. Bayette,
Seconded by Ald. Sadler, it was

Resolved

That said reports be reviewed and adopted.

10- Finance Committee to accept St. Helen's Island from Dominion Government on certain conditions.
Consideration deferred at the request of Ald. Stard.

Lundi, 8 octobre 1906.

5- Sur motion de l'échevin Lavallée,
Appuyé par l'échevin Turner,

il est

Résolu

Que le Greffier soit prié d'insérer dans le procès-verbal des séances le nom de tout échevin qui demande à ce que la considération d'une question mise devant le Conseil soit différée jusqu'à la séance suivante.

- Rapports -

6- Commission des Finances à l'effet d'ajouter \$100,000. au crédit voté pour taxes scolaires pour l'année courante.

7- Commission des Finances à l'effet de prendre une somme \$1100. sur le crédit voté pour "elections" et l'appliquer à la confection des listes parlementaires.

8- Commission des Finances à l'effet de régler certaines réclamations s'élevant à \$1,817.87

9- Commission des Finances à l'effet de confirmer le rapport des Estimateurs re expropriations annuelles de 1906-07.

Sur motion de l'échevin Bayette,
Appuyé par l'échevin Sadler, il est

Résolu

Que lesdits rapports soient revus et adoptés.

10- Commission des Finances à l'effet d'accepter à certaines conditions l'Île Sainte-Hélène du Gouvernement Fédéral.
Délégation renvoyée, à la demande de l'échevin Stard.

Monday, 8 October 1906.

Resolved

On motion of Ald. Savalli,
Seconded by Ald. Robillard, it was
That said report be put on the first order of the
day for the next meeting of Council.

11. Finance Committee to vote \$1500. in con-
nection with a military review to be held on
Thanksgiving Day.

(for report, see page 20 Vol. 13 of rep)

Ald. Payette moved,

Seconded by Ald. Sadler,

That said report be received and adopted.

The Council divided thereon:-

Yeas:- Payette, Turner, Sadler, N. Lapointe, Seroux,
O'Connell, Ward, J. B. A. Martin, Suay -9-

Nays:- Larivie, Proulx, Charneau, Major, Dagenais,
Robillard, Galley, S. A. Lapointe, Suban, Savollette,
Sadlois, Nault, Siquin, M. Martin, Labrecque,
Main, Livisgue, Houli, David, Roy -20-

So it passed in the negative.

12. Finance Committee concurring in the following
report of the Road Committee recommending the
construction of permanent sidewalks in certain streets
at a cost of \$2,441. payable one half by the City
and the other half by the interested proprietors.
(for reports, see page 16 Vol. 13 of rep.)

13. Finance Committee concurring in the following re-
port of the Road Committee recommending the
construction of a sewer in Delford St. from Cardinal
Street to Papineau Road, at a cost of \$4500.

Lundi, 8 octobre 1906.

Resolu

Sur motion de l'échevin Savalli,
Appuyé par l'échevin Robillard, il est
que ce rapport constitue le premier ordre du jour pour la pro-
chaine séance du Conseil.

11. Commission des Finances à l'effet de voter \$1500. en rap-
port avec la revue militaire qui aura lieu le jour d'actions
de Grâce.

L'échevin Payette propose,

Appuyé par l'échevin Sadler,

que ledit rapport soit reçu et adopté.

Le Conseil se partage sur cette motion:-

Pour:-

-9-

Contre:-

Voix nomms en contre

-20-

Elle est en conséquence rejetée.

12. Commission des Finances approuvant le rapport
suivant de la Commission de la Voirie recommandant
la construction de trottoirs permanents dans certaines
rues, au coût de \$2441, dont la moitié payable par
la Ville et la moitié, par les propriétaires intéressés.

13. Commission des Finances approuvant le rapport
suivant de la Commission de la Voirie recommandant
la construction d'un égout dans la rue Delford, de la rue
Cardinal au chemin Papineau, au coût de \$4500, dont

Monday, 8 October 1906.

payable \$660. by the City and the balance by the interested proprietors.

(for reports, see page 15 Vol. 13 of rep.)

14. Finance Committee concurring in the following report of the Road Committee for an appropriation of \$1400. to complete a sewer under construction in St. Mary's St., \$115. payable by the City and the balance by the interested proprietors.

(for reports, see page 14 Vol. 13 of rep.)

On motion of Ald. Payette,

Seconded by Ald. Larivie, it was

Resolved

That said reports be received and adopted.

15. Finance Committee concurring, in one item only, in the following report of the Road Committee recommending the construction of permanent sidewalks.

(for reports, see page 9 Vol. 13 of rep.)

On motion of Ald. Payette,

Seconded by Ald. Larivie, it was

Resolved

That the report of the Road Committee, as amended by that of the Finance Committee, be received and adopted.

16. Finance Committee concurring, to the amount of \$4800. only, in the following report of the Fire & Light Committee for an appropriation of \$4500. for certain urgent expenses.

(for reports, see page 23 Vol. 13 of rep.)

On motion of Ald. Payette,

Seconded by Ald. Labueque, it was

Resolved

That said report of the Fire & Light Committee, as

Lundi, 8 octobre 1906.

\$660. payables par la Ville et la balance, par les propriétaires intéressés.

14. Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de la Voirie demandant un crédit de \$1400. pour le complément de l'égout en vue de construction dans la rue Sainte-Marie, \$115. de cette somme étant payable par la Ville et la balance, par les propriétaires intéressés.

Sur motion de l'échevin Payette,

Appuyé par l'échevin Larivie, il est

Résolu

que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

15. Commission des Finances approuvant un item seulement du rapport suivant de la Commission de la Voirie recommandant la construction de trottoirs permanents.

Sur motion de l'échevin Payette,

Appuyé par l'échevin Larivie, il est

Résolu

que le rapport de la Commission de la Voirie, tel qu'amendé par celui de la Commission des Finances, soit reçu et adopté.

16. Commission des Finances approuvant, mais seulement jusqu'à concurrence de \$4800., le rapport suivant de la Commission des Immondices et de l'Éclairage demandant un crédit de \$4500. pour certaines dépenses urgentes.

Sur motion de l'échevin Payette,

Appuyé par l'échevin Labueque, il est

Résolu

que ledit rapport de la Commission des Immondices et de

Monday, 8 October 1906.

amended by that of the Finance Committee be received and adopted.

17. Road Committee to vary

(1) \$10000. from paving blocks between car tracks on St. James St. and apply same to repair pavements on different streets.

(for report, see page 10 Vol. 13 of rep.)

(2) \$3000. from certain appropriations and apply same to macadamize Pine Ave.

(for report, see page 11 Vol. 13 of rep.)

(3) \$1500. from certain appropriations and apply same to repair macadamized streets.

(for report, see page 11 Vol. 13 of rep.)

(4) \$400. from sidewalks on Garnier St. opposite Nos. 84 to 106, and apply same to sidewalks in another portion of same street.

(for report, see page 12 Vol. 13 of rep.)

(5) \$500. from "cleaning sewers" and apply same to "drain connections".

(6) \$1484. from sidewalks on certain streets and apply same to construct permanent sidewalks on other streets.

(for reports, see pages 12th Vol. 13 of rep.)

(7) \$1664¹⁴ from unexpended balance of appropriation for certain permanent sidewalks and apply same to complete other permanent sidewalks.

(for report, see page 13 Vol. 13 of rep.)

On motion of ald. Laurin,

Seconded by ald. O'Connell, it was

Resolved That said reports be received and adopted.

18. Road Committee to open Sain St. in Papineau Ward.

Lundi, 8 octobre 1906.

L'Éclairage, tel qu'amendi par celui de la Commission des Finances, soit reçu et adopté.

17. Commission de la Voirie pour opérer le virement de

(1) \$10000. de "blocs de pavage d'intérieur sur la rue Saint-Jacques" à "réparations aux pavages sur diverses rues".

(2) \$3000. de certains crédits à "macadamisage de l'avenue des Pins".

(3) \$1500. de certains crédits à "réparations aux rues macadamisées".

(4) \$400. de "trottoirs rue Garnier, vis-à-vis les numéros 84 à 106", à "trottoirs dans une autre partie de cette rue".

(5) \$500. de "nettoyage d'égouts" à "raccordements d'égouts".

(6) \$1484. de "trottoirs dans certaines rues" à "trottoirs permanents dans d'autres rues".

(7) \$1664¹⁴ de "balance disponible d'un crédit voté pour certains trottoirs permanents" à "complètement d'autres trottoirs permanents".

Sur motion de l'échevin Laurin,

Appuyé par l'échevin O'Connell, il est

Résolu Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

18. Commission de la Voirie pour l'ouverture de la rue Sain, dans le quartier Papineau.

Monday, 8 October 1906.

19. Road Committee to construct a permanent sidewalk opposite Nos. 203 to 217 Chambord St.
20. Road Committee for an appropriation of \$1100. to complete sewer in St. Germain St.
21. Road Committee to construct permanent sidewalks at a cost of \$4000. payable one half by the City and one half by the interested proprietors.
22. Road Committee for an appropriation of \$5000. for watering streets.
23. Road Committee to construct a sewer in Selkirk Avenue at a cost of \$1242; \$654. payable by the City and the balance by the interested proprietors.
24. Road Committee to vary \$2330. from "paving blocks" and apply same to pay City's share of certain permanent sidewalks.

Finance Committee.

25. Road Committee to order the Montreal Street Railway Co. to operate a line of street cars on Papineau Ave. from St. Catharine to Rachel Sts.
(for report, see page 18 Vol. 13 of rep.)

On motion of Ald. Savinier,

Seconded by Ald. Giroux, it was

Resolved That said report be received and adopted (Ald. L. A. Lapointe & Ward dissenting).

26. Road Committee to accept Rachel St. from the Municipality of DeSourmes, on certain conditions.

Lundi, 8 octobre 1906.

19. Commission de la Voirie pour la construction d'un trottoir permanent vis-à-vis les Nos 204 à 217 rue Chambord.
20. Commission de la Voirie demandant un crédit de \$1100. pour le complément de l'égout de la rue Saint-Germain.
21. Commission de la Voirie pour la construction de trottoirs permanents au coût de \$4000. dont la moitié payable par la Ville et la moitié, par les propriétaires intéressés.
22. Commission de la Voirie demandant un crédit de \$5000. pour l'arrosage des rues.
23. Commission de la Voirie pour la construction d'un égout dans l'avenue Selkirk au coût de \$1242, dont \$654. payable par la Ville et la balance, par les propriétaires intéressés.
24. Commission de la Voirie pour fournir la somme de \$2330. du crédit voté pour "blocs de pavage" et l'appliquer à "quote-part de la Ville dans le coût de certains trottoirs permanents.

Commission des Finances.

25. Commission de la Voirie pour donner ordre à la Cie des Tramways de mettre en opération une ligne de tramways sur la rue Papineau, entre les rues Sainte-Catherine et Rachel.

Sur motion de l'échevin Savinier,

Résolu Appuyé par l'échevin Giroux, il est que ledit rapport soit reçu et adopté (les échevins L. A. Lapointe et Ward dissidents).

26. Commission de la Voirie pour accepter à certaines conditions la rue Rachel de la Municipalité de DeSourmes.

Monday, 5 October 1906.

Ald. Lariviere moved,
Seconded by Ald. Chauhee,
That said report be received and adopted.
And a debate arising,
it was agreed
That said report be referred back to the Road Com-
mittee for further consideration.

27- Police Committee to vary

- (1) \$900. from 'Constables' 'Wages' to 'Uniforms',
- (2) \$103²⁴ from 'Provision to Prisoners' to 'Fuel',
- (3) \$113⁶⁴ from 'Constables' 'Wages' to 'Contingencies'.
(for reports, see page 28 Vol. 13 of rep.)

On motion of Ald. Poula,

Seconded by Ald. Siquin, it was

Resolved

That said reports be received and adopted (Ald. Houli
dissenting on the first item).

28- Police Committee for an appropriation of \$400.
for 'secret service'.
Finance Committee.

29- Fire & Light Committee

- (1) to allow T. St. Germain to erect boiler and open
woodyard at Nos. 69 to 85 St. Ferdinand St.,
- (2) to allow Terminal Warehouse & Cartage Co.
to erect a steam engine & boiler at No. 30 Grey Nun St.,
- (3) to allow E. Sorquis to erect a steam engine &
boiler at No. 35 Rivard St.,
- (4) to allow A. Longpue to erect a steam engine &
boiler at No. 541 Frontenac St.,
- (5) to allow Canadian Rubber Co. to erect an
extension on Papineau Square.

(for reports, see page 21 Vol. 13 of rep.)

Lundi, 8 octobre 1906.

L'ancien Lariviere propose,
Appuyé par l'ancien Chauhee,
Que ledit rapport soit reçu et adopté.
Et un débat s'engageant,
il est convenu
Que ledit rapport soit retourné à la Commission de la
Voie pour plus ample étude.

27- Commission de Police pour opérer le virament de
(1) \$900. de 'gages des constables' à 'uniformes',
(2) \$103²⁴ de 'virtuelles pour prisonniers' à 'combustible',
(3) \$113⁶⁴ de 'gages des constables' à 'dépenses casuelles'.

Sur motion de l'ancien Poula,

Appuyé par l'ancien Siquin, il est

Résolue

Que lesdits rapports soient reçus et adoptés (l'ancien
Houli dissident quant à l'item No. 1).

28- Commission de Police demandant un crédit de
\$400. pour 'service secret'.
Commission des Finances.

29- Commission des Incendies et de l'Éclairage

- (1) pour permettre à T. Saint-Germain d'installer une machine
à vapeur et d'ouvrir un cours à bois, Nos. 69 à 85 St. Ferdinand,
- (2) pour permettre à la Terminal Warehouse & Cartage Co.
d'installer une machine à vapeur au No. 30, rue des Sœurs Grises,
- (3) pour permettre à E. Sorquis d'installer une machine à
vapeur au No. 35, rue Rivard,
- (4) pour permettre à A. Longpue d'installer une machine à
vapeur au No. 541, rue Frontenac,
- (5) pour permettre à la Canadian Rubber Co. de construire
une annexe à son immeuble sur le square Papineau.

Monday, 8 October 1906.

On motion of Ald. Duquette,
Seconded by Ald. Mercier,

it was

Resolved

That said reports be received and adopted.

30. Fire & Light Committee anent letter of Messrs.
Fipond & Fipond offering to supply gas and electricity
at reduced rates.

(for report, see page 24 Vol. 13 of rep.)

On motion of Ald. Duquette,
Seconded by Ald. Saviolette, it was

Resolved

That said report be received and adopted.

31. Fire & Light Committee to pay insurance of \$600.
to heirs of late fireman Adilard Asselin.
Finance Committee

32. Water Committee for an appropriation of
\$12000. for pipe laying mains & services
Finance Committee

33. Market Committee for an appropriation of
\$2000. to remove St. Cuneigonde public scale to
another site.
Finance Committee

34. Incineration Committee for an appropriation (1)
of \$450. to instal one hydrant at the eastern stables
and one at the western stables (2) to instal a te-
lephone at the eastern stables on Fullum St.
Finance Committee.

35. Hygiene & Statistics to allow
(1) Meldrum Bros to erect a stable at No. 60, King St.

Lundi, 8 octobre 1906.

Sur motion de l'échevin Duquette,
Appuyé par l'échevin Mercier,

il est

Résolu

Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

30 - Commission des Incendies et de l'Éclairage au sujet
de la lettre de MM. Fipond et Fipond offrant de fournir du
gaz et de l'électricité à des taux réduits.

Sur motion de l'échevin Duquette,
Appuyé par l'échevin Saviolette, il est

Résolu

Que ledit rapport soit reçu et adopté.

31 - Commission des Incendies et de l'Éclairage à l'effet
de payer une indemnité de \$600. aux héritiers de feu le
pompier Adilard Asselin.
Commission des Finances.

32 - Commission de l'Agueduc demandant un crédit de
\$12000. pour services d'eau.
Commission des Finances.

33 - Commission des Marchés demandant un crédit de \$2000.
pour le déplacement de la balance publique de Sainte-Cu-
neigonde.
Commission des Finances.

34 - Commission de l'Incineration demandant un crédit de
\$450. pour l'installation de bornes-fontaines aux écuries de l'est et
à celles de l'ouest, et demandant qu'un téléphone soit installé aux
écuries de la rue Fullum.
Commission des Finances.

35 - Commission de l'Hygiène et des Statistiques pour permettre
(1) à Meldrum Bros de construire une écurie au No. 60, rue King.

Monday, 8 October 1906.

(2) Georges Vandilac to erect a stable corner Cadieux & Rachel Sts.

(3) M. Gaslow to erect a stable on Charlotte St.
(for reports, see page 25 Vol. 13 of rep.)

On motion of Ald. Dagenais,
Seconded by Ald. O'Connell, it was

Resolved That said reports be received and adopted.

36. Hygiene & Statistics Committee re dangerous condition of certain dumps.
(for report, see page 27 Vol. 13 of rep.)

On motion of Ald. Dagenais,
Seconded by Ald. O'Connell, it was

Resolved That said report be received and adopted.

37. Hygiene & Statistics Committee recommending the construction of sewers
(1) in Sherbrooke St. from end of existing sewer to a distance 50 feet westwards,
(2) in Boyer St. between Beaubien & Comte Sts.
Road & Finance Committees.

38. Hygiene & Statistics Committee for an appropriation of \$200. in connection with the closing of public baths.
Finance Committee.

- Notices of motions -

39. By Ald. Gallay to repeal resolution appointing Special Committee re level crossings and to appoint a new Committee.

Lundi, 8 octobre 1906.

(2) à Georges Vandilac de construire une écurie au coin des rues Cadieux et Rachel.

(3) M. Gaslow de construire une écurie sur la rue Charlotte.

Sur motion de l'échevin Dagenais,
Appuyé par l'échevin O'Connell, il est

Résolu que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

36. Commission de l'Hygiène et des Statistiques re dangers qu'offrent certains dépotoirs.

Sur motion de l'échevin Dagenais,
Appuyé par l'échevin O'Connell, il est

Résolu que ledit rapport soit reçu et adopté.

37. Commission d'Hygiène et de Statistiques recommandant la construction d'égouts dans les rues
(1) Sherbrooke, de l'extrémité de l'égout actuel, sur une distance de 50 pieds en gagnant l'ouest,
(2) Boyer, entre les rues Beaubien et Comte.
Commissions de la Voirie et des Finances.

38. Commission d'Hygiène et de Statistiques demandant un crédit de \$200. en rapport avec la fermeture des bains publics.
Commission des Finances.

- Avis de motions -

39. De l'échevin Gallay à l'effet d'abroger la résolution constituant la Commission spéciale re traverses à niveau et d'en nommer une nouvelle.

Monday, 8 October 1906.

- 40- By Ald. Sadlois for a rule of Council re right of calling "meet meeting".
- 41- By Ald. Proulx to amend by-law No. 74.
- 42- By Ald. Dagenais to amend by-law No. 268.
- 43- By Ald. Labrecque to appoint a new permanent Committee.

On motion of Ald. L. A. Lapointe,
Seconded by Ald. Robillard,

it was

Resolved

That the members of this Council have learnt with deep regret of the demise of ex-Ald. Euclide Mathieu who represented for several years the East Ward in the City Council of Montreal; That they desire to express to the family of the deceased their sincere sympathy in their sad bereavement.

On motion of Ald. Payette,
Seconded by Ald. Turner,

it was

Resolved

That Mr. H. Beaugrand who has just died was a former Mayor of Montreal whose services the members of this Council and the citizens of Montreal have not forgotten;

That, in his municipal career, and also as journalist and public man, he displayed much energy and intelligence and showed what a firm will, united to talent, could achieve, and that the members of this Council deeply regret his demise;

That a copy of this resolution be transmitted to the family of deceased.

Lundi, 8 octobre 1906.

- 40- De l'ichéon Sadlois pour l'adoption d'une règle du Conseil au sujet du droit de demander que l'étude d'une question soit différée.
- 41- De l'ichéon Proulx, à l'effet d'amender le règlement No. 74.
- 42- De l'ichéon Dagenais, à l'effet d'amender le règlement No. 268.
- 43- De l'ichéon Labrecque, à l'effet de nommer une nouvelle commission permanente.

Sur motion de l'ichéon L. A. Lapointe,
Appuyé par l'ichéon Robillard,

il est

Résolu

que les membres de ce Conseil ont appris avec un profond regret la mort de l'ex-ichéon Euclide Mathieu, qui a représenté pendant plusieurs années le quartier Est, au Conseil Municipal de Montréal; qu'ils désirent exprimer à la famille du défunt leur sincère sympathie dans le malheur cruel qui la frappe.

Sur motion de l'ichéon Payette,
Appuyé par l'ichéon Turner,

il est

Résolu

que M. H. Beaugrand, qui vient de mourir est un ancien maire de Montréal dont les membres de ce Conseil n'ont pas oublié les services;

que, dans sa carrière municipale, comme dans sa vie de journaliste et d'homme public, il a déployé une énergie et une intelligence peu ordinaires et a donné la preuve de ce que peut faire la volonté unie au talent, et que les membres de ce Conseil se joignent à sa famille et à ses amis pour déplorer sa perte;

que copie de cette résolution soit transmise à la famille du défunt.

Monday, 8 October 1906.

On motion of Ald. Savallie,
Seconded by Ald. La. Lapointe.

The Council adjourned.

L. O. David
City Clerk.

Hatchin
Mayor.

Approved according to law,

Hatchin
Mayor.

Lundi, 8 octobre 1906.

Sur motion de l'échevin Savallie,
Appuyé par l'échevin La. Lapointe.

Le Conseil s'ajourne.

L. O. David
Secrétaire de la Ville.

Hatchin
Maire.

Approuvé, conformément à la loi,

Hatchin
Maire.

Monday, 15 October 1906.

- Special Meeting -

A special meeting of the Council of the City of Montreal was held, pursuant to notice in the Council Room, City Hall, Monday, the fifteenth day of October, one thousand nine hundred and six, at three o'clock in the afternoon, to consider the business summarily specified in the following order of the day.

ORDER OF THE DAY.

REPORT

1. Finance Committee.—To purchase St. Helen's Island.

BY-LAWS.

2. 2nd and 3rd reading of a by-law re buildings on Dorchester Street and on other streets. (Yates.)
3. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 260. (Sadler.)
4. 3rd reading of a by-law to annex a portion of Sault-au-Recollet. (Lavallée.)

REPORT.

5. Road.—To erase homologated line of south side of Lagauchetière Street.

MOTIONS.

6. Dagenais.—To compel Abattoir Companies to pay salary of an inspector.
7. Marin.—To repeal a certain resolution re stable on Mackay St.

BY-LAWS.

8. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 49. (Houlé)
9. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 210. (Carter)
10. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law re stables. (Dagenais)
11. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law re sale of unredempted articles. (Proulx.)
12. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 260. (Leclaire.)
13. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to levy a tax on poles, etc. (Nault.)
14. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law re pension fund for civic employees. (Gadbois)
15. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 260. (Yates.)
16. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 351. (Gadbois.)
17. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow Southern Counties Electric Railway to enter the City. (J. B. A. Martin.)
18. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law re M. L. H. & P. Co. (J. B. A. Martin.)
19. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 50. (Larivière.)
20. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 340. (Larivière.)

MOTIONS.

21. Martin, J. B. A.—To amend by-law No. 343.
22. O'Connell.—To allow Montreal Steel Works to lay a pipe along St. Etienne Street.
23. Lapointe, N.—To allow M. S. Ry. Co. to construct a tunnel under Notre-Dame Street.

REPORT.

24. Road.—To change the names of certain streets.

MOTIONS.

25. Leclaire.—To amend by-law No. 240.
26. Payette.—To amend Rule 115.
27. Houlé.—Re buildings on Crémazie Park.
28. Houlé.—Re buildings on Palais Street.
29. Martin, M.—Re wages of laborers.

BY-LAWS.

30. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow G. T. R. Co. to construct a tunnel under McGill Street. (Larivière.)
31. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 343. (Yates)
32. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to fix the weight of bread. (Houlé.)
33. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow the M. S. R. Co. to erect a coal conveyor. (Larivière.)

MOTIONS.

34. Gallery.—To repeal resolution appointing Special Committee on level crossings.
35. Proulx.—To amend by-law No. 74.
36. Gadbois.—For a Rule of Council re right to call "Next Meeting".
37. Dagenais.—To amend by-law No. 268.
38. Labrecque.—To appoint a new Standing Committee.

Lundi, 15 octobre 1906.

- Assemblée Spéciale -

Une assemblée spéciale du Conseil de la Cité de Montréal a été tenue, conformément à l'avis, dans la Chambre du Conseil, Hôtel de Ville, lundi, le quinzième jour d'octobre, mil neuf cent six, à trois heures de relevée, pour prendre en considération les affaires sommairement indiquées dans l'ordre du jour qui suit.

ORDRE DU JOUR.

RAPPORT.

1. Finances.—Pour acheter l'île Sainte-Hélène.

REGLEMENTS.

2. 2ème et 3ème lectures d'un règlement re construction des édifices sur la rue Dorchester et autres rues. (Yates.)
3. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 260. (Sadler.)
4. 3ème lecture d'un règlement à l'effet d'annexer une partie du Sault-au-Recollet. (Lavallée.)

RAPPORT.

5. Voirie.—Pour effacer la ligne homologuée du côté sud de la rue Lagauchetière.

MOTIONS.

6. Dagenais.—Pour forcer les compagnies d'abattoirs de payer le traitement d'un inspecteur.
7. Marin.—Pour abroger une certaine résolution re écurie sur la rue Mackay.

REGLEMENTS.

8. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 49 (Houlé).
9. 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 210. (Carter)
10. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement re écuries. (Dagenais.)
11. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement re vente des articles non réclamés. (Proulx.)
12. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 260. (Leclaire.)
13. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement imposant une taxe sur les poteaux, etc. (Nault.)
14. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement re fonds de retraite pour les employés municipaux. (Gadbois.)
15. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 260. (Yates.)
16. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 354. (Gadbois.)
17. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement pour permettre à la Cie du chemin de fer Electrique des Comtés du Sud de pénétrer dans la Ville. (J. B. A. Martin.)
18. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement re la Cie M. L. H. & P. (J. B. A. Martin.)
19. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 50. (Larivière.)
20. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 340. (Larivière.)

MOTIONS.

21. Martin, J. B. A.—Pour amender le règlement No. 343.
22. O'Connell.—Pour permettre à la compagnie "Montreal Steel Works" de poser un tuyau le long de la rue St. Etienne.
23. Lapointe, N.—Pour permettre à la Cie des Tramways de construire un tunnel au-dessous de la rue Notre-Dame.

RAPPORT.

24. Voirie.—Pour changer les noms de certaines rues.

MOTIONS.

25. Leclaire.—Pour amender le règlement No. 240.
26. Payette.—Pour amender la règle 115.
27. Houlé.—Re édifices sur le parc Crémazie.
28. Houlé.—Re édifices sur la rue du Palais.
29. Martin, M.—Re salaires des journaliers.

REGLEMENTS.

30. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet de permettre à la Cie du chemin de fer du Grand Tronc de construire un tunnel au-dessous de la rue McGill. (Larivière.)
31. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 243. (Yates.)
32. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement fixant le poids du pain. (Houlé.)
33. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet de permettre à la Cie. des tramways d'établir un transbordeur de charbon. (Larivière.)

MOTIONS.

34. Gallery.—Pour abroger la résolution nommant une Commission Spéciale des Passages à niveau.
35. Proulx.—Pour amender le règlement No. 74.
36. Gadbois.—Pour une règle du Conseil re droit de demander que l'étude des rapports qui sont présentés soit différée.
37. Dagenais.—Pour amender le règlement No. 268.
38. Labrecque.—Pour nommer une nouvelle Commission Permanente.

Monday, 15 October 1906.

Present:-

His Worship the Mayor,
H. A. Ekers, Esq.

Les ichvins :- Payette, Larivie, Poula, Blanchet,
Livy, Major, Laguais, Robillard, Farnes, Sadler,
Bumbray, Gally, Lapointe L. A., Savallé, Stearns,
Seclair, Deserres, Lapointe N., Duquetté, Grosis,
Mercier, O'Connell, White, Lavolette, Gadbois,
Hard, Martin J. B. A., Maulé, Seguin, Martin M.,
Sabugue, Marin, Lévesque, Guay, David, Roy.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

With the unanimous consent of the Council, the following matters of routine were transacted.

- Petitions, etc. -

1. Corporation of Westmount asking a reply to its demand for permission to supply electricity within the limits of Montreal.
Sent Light Committee.
2. Bishop Carmichael thanking Council for mark of respect on the occasion of the death of Archbishop Rind.
3. Assistant City Clerk re trip made by Aldermen to Chicago to attend the annual convention of the League of American Municipalities.
Filed of record.
4. Chambre de Commerce anent means to increase

Lundi, 15 octobre 1906.

Sont présents:-

Son Honneur le Maire,
M. H. A. Ekers.

Les ichvins :-

Voir noms ci-contre.

Le procès-verbal de la dernière séance est lu et confirmé.

Au consentement unanime du Conseil, on procède aux affaires de routine suivantes.

- Petitions, etc. -

1. Corporation de Westmount demandant une réponse à la demande de permission pour la fourniture d'électricité dans les limites de la ville.
Commission des Incendies et de l'Éclairage.
2. L'Évêque Carmichael remerciant le Conseil de la sympathie qu'il a témoignée lors du décès de l'Archevêque Rind.
3. Sous-Préfet de la Cité au sujet du voyage à Chicago fait par les ichvins en vue d'assister à la convention annuelle de la Ligue des Municipalités Américaines.
Déposés aux archives.
4. Chambre de Commerce au sujet de l'augmentation

Monday, 15 October 1906.

the revenue of the City.
Special Committee on Revenue.

5- Mayor A. Poitras and Secretary-Treasurer of the Parish of Sault-au-Recollet transmitting documents showing that the draft of by-law to annex a portion of the territory of the Parish of Sault-au-Recollet to the City of Montreal has been approved by the interested proprietors, according to law.

On motion of Ald. Savallie,

Seconded by Ald. White, it was

Resolved

That said documents be filed of record.

6- Law Department enint expropriation of the third section of St. Antoine St.

On motion of Ald. Payette,

Seconded by Ald. Savallie, it was

Resolved

That the Law Department and the City Surveyor be instructed to take the necessary proceedings for the expropriation of the third section of St. Antoine St, according to law.

7- Acquittance by the City of Montreal to Miss Annie Whelan with subrogation in favor of Dame Jos. Poupert.

Finance Committee.

Resolved

8- At the request of Ald. S. A. Lapointe, it was That the Law Department be requested to reply to the following questions:

1- What is the interpretation to be given to clause 40 of the Charter, which enacts that the "Council shall appoint as many standing Committees as it

Lundi, 15 octobre 1906.

du revenu de la Ville.

Commission Spéciale du Revenu.

5- Le Maire, A. Poitras, et le Secrétaire-Treasurer de la paroisse du Sault-au-Recollet transmettant des documents démontrant que le projet de règlement, à l'effet d'annexer à la Cité de Montréal une partie du territoire de ladite paroisse du Sault-au-Recollet, a été approuvé par les propriétaires intéressés, en conformité de la loi.

Sur motion de l'échevin Savallie,

Appuyé par l'échevin White, il est

Résolu

que lesdits documents soient déposés aux archives.

6- Département en loi au sujet de l'expropriation de la 3^e section de la rue Saint-Antoine.

Sur motion de l'échevin Payette,

Appuyé par l'échevin Savallie, il est

Résolu

que le Département en loi et l'Inspecteur de la Cité procèdent instruction de prendre les mesures nécessaires pour l'expropriation de la 3^e section de la rue Saint-Antoine, conformément à la loi.

7- Quittance par la Cité de Montréal à M^{lle} Annie Whelan, avec subrogation en faveur de Dame Jos. Poupert.

Commission des Finances.

Résolu

8- A la demande de l'échevin S. A. Lapointe, il est que le Département en loi soit prié de répondre aux questions suivantes :-

1- quelle est l'interprétation à donner à la clause 40 de la Charte qui dit "le Conseil doit nommer autant de commissions permanentes qu'il jugera nécessaire pour la sur-

Monday, 15 October 1906.

may be necessary for the supervision of the administration of the several civic departments?

2- Is the custom hitherto followed by the standing Committees of the Council, of appointing employees, awarding contracts and deciding in what manner and at what places works are to be executed, in a word, of administering the departments which are under their supervision, contrary to the provisions of clauses 40 and 42 of the Charter?

3- What is the meaning of the words "supervision of the administration"? How should they be construed, even in the broadest sense?

4- Does clause 42 of the Charter mean that all contracts, without any exception, must be awarded by the Finance Committee, subject, however, to ratification by Council in certain cases (Clause 42)?

5- Should the Finance Committee, under clause 42 of the Charter, control the expenditure of the funds set aside by the Council for the requirements of the different departments?

6- Is the system hitherto followed, of entirely leaving to the Committees (clauses 42 and 334) the expenditure of the funds set aside by the Council for the requirements of the departments under their supervision, in conformity with the spirit of the law?

7- Is it regular and legal to pay out the moneys set aside by the Council, as aforesaid, on warrants signed by four members of a Committee, without any control on the part of the Finance Committee (clauses 40 and 42)?

8- Is it not the spirit of the Charter to constitute the Finance Committee a Committee whose

Sundi, 15 octobre 1906.

surveillance de l'administration des différents départements municipaux?

2- Est-ce que la coutume suivie jusqu'à présent par les commissions permanentes du Conseil de nommer les employés, d'accorder des contrats et de décider de quelle manière et à quel endroit les travaux sont faits, en un mot, de faire l'administration des départements dont elles ont la surveillance, est contraire aux dispositions des clauses 40 et 42 de la Charte?

3- Quelle est la signification des mots "surveillance de l'administration"? Quelle est la portée de ces mots et comment doit-on les interpréter, même dans le sens le plus large?

4- La clause 42 de la Charte veut-elle dire que tous les contrats, sans exception, doivent être accordés par la Commission des Finances, sujet, néanmoins, à la ratification du Conseil dans certains cas? (Clause 42).

5- La Commission des Finances, en vertu de la clause 42 de la Charte, doit-elle contrôler la dépense des argents "mis de côté" par le Conseil pour les besoins des différents départements?

6- La méthode, suivie jusqu'à présent de laisser entièrement aux Commissions (clauses 42 et 334) la dépense des fonds "mis de côté" par le Conseil pour les besoins des départements dont elles ont la surveillance, est-elle conforme à l'esprit de la loi?

7- Est-il régulier et conforme à la loi de payer les argents "mis de côté" par le Conseil, comme susdit, sur des mandats signés par quatre membres d'une commission, sans aucun contrôle de la part de la Commission des Finances (clauses 40 et 42)?

8- Est-ce que l'esprit de la Charte n'est pas de faire de la Commission des Finances une commission dont les

Monday, 15 October 1906.

sole functions are to control all expenditures of money, even after appropriations have been set aside by the Council for certain purposes?

9- On motion of Ald. Savallie,
Seconded by Ald. Robillard,

it was

Resolved

That the Chief City Attorney and the City Comptroller be requested to reply to the following questions in so far as the same are within the province of their respective departments :-

1- Does the consolidated debt of the City represent less than 15% of the valuation of taxable real estate within the City limits?

2- If so, what is the amount which the City may borrow for the year 1907?

3- In such case, do the temporary borrowing powers conferred upon the City by Art. 344 of the Charter cease to exist?

4- If such is the case, is the borrowing power of the City now determined by Art. 343, which enacts that the borrowing power shall then be limited to 15% of the valuation of taxable real estate within the limits of the City?

10- On motion of Ald. Payette,
Seconded by Ald. Chauhan, it was

Resolved

That the members of this Council deem it their duty to join with all the citizens of Montreal, without any distinction of race or creed, to regret the loss which the Church of England has sustained in the demise of its distinguished Primate, the Right Reverend William Bennett Bond, and that they are pleased to do homage to the elevated and kind character, to

Lundi, 15 octobre 1906.

seules fonctions sont de contrôler toutes les dépenses d'argent, même après que des crédits ont été mis de côté par le Conseil pour certains fins?

9- Sur motion de l'échevin Savallie,
Appuyé par l'échevin Robillard,

il est

Résolu

que l'Avocat en Chef de la Cité et le Contrôleur soient priés de répondre aux questions suivantes, en autant que ces diverses questions sont du ressort de leurs départements respectifs :-

1- La dette consolidée de la Cité représente-t-elle moins que 15% de l'évaluation des immeubles imposables dans les limites de la Cité?

2- Dans l'affirmative, quel sera le montant que la Cité pourra emprunter pour l'année 1907?

3- Dans l'affirmative encore, les pouvoirs conférés à la Cité par l'article 344, touchant les pouvoirs d'emprunts temporaires, cessent-ils d'exister?

4- Dans l'affirmative encore, le pouvoir d'emprunt de la Cité est-il maintenant déterminé par l'article 343 qui dit que le pouvoir d'emprunt sera alors limité à 15% de l'évaluation des immeubles imposables dans les limites de la Cité?

10- Sur motion de l'échevin Payette,

Résolu

Appuyé par l'échevin Chauhan, il est que les membres de ce Conseil se font un devoir de se joindre à tous les citoyens de Montréal, sans distinction de race ou de religion, pour regretter la perte que l'Eglise Anglaise vient de faire dans la personne de son distingué primate, le Très Révérend William Bennett Bond, et qu'ils sont heureux de rendre hommage au caractère élevé et bienveillant, à l'intelligence éclairée et à l'esprit large du vénérable

Monday, 15 October 1906.

the unlightened intelligence and to the broad-mindedness of the venerable deceased, whose life was so fruitful in beneficial works;

That a copy of this resolution be transmitted to the family of the distinguished deceased.

11- On motion of Ald. Payette,
Seconded by Ald. Deserres, it was
Resolved That Ald. Savallie be appointed Chairman of the Legislation Committee to replace the late Ald. Carter.

- Reports -

12- Finance Committee concurring in the following reports of the Road Committee for certain appropriations:-

(1) \$4000. to construct permanent sidewalks in certain streets, one half payable by the City and one half by the interested proprietors.

(for reports, see page 36 Vol. 13 of rep.)

(2) \$260. for a permanent sidewalk in front of Nos. 203 to 214 Chambord St.

(for reports, see page 35 Vol. 13 of rep.)

(3) \$1100. to complete sewer in St. Germain St. payable by the proprietors interested.

(for reports, see page 35 Vol. 13 of rep.)

(4) \$4660. to construct permanent sidewalks in certain streets, one half payable by the City and one half by the interested proprietors.

(for reports, see page 31 Vol. 13 of rep.)

On motion of Ald. Payette,
Seconded by Ald. Larivie, it was
Resolved That said reports be received and adopted.

Lundi, 15 octobre 1906.

défunt, dont la vie a été un ornement et un bienfait pour notre société;

Que copie de la présente résolution soit transmise à la famille du distingué défunt.

11- Sur motion de l'échevin Payette,
Appuyé par l'échevin Deserres, il est
Résolu Que l'échevin Savallie soit nommé président de la Commission de Législation en remplacement de feu l'échevin Carter.

- Rapports -

12- Commission des Finances approuvant les rapports suivants de la Commission de la Voirie, demandant certains crédits, comme suit:-

(1) \$4000. pour la construction de trottoirs permanents dans certaines rues, la moitié étant payable par la Ville et la moitié, par les propriétaires intéressés,

(2) \$260. pour la construction d'un trottoir permanent en face des Nos. 203 à 214, rue Chambord,

(3) \$1100. pour le complètement de l'égout de la rue Saint-Germain, ladite somme étant payable par les propriétaires intéressés,

(4) \$4660. pour la construction de trottoirs permanents dans certaines rues, la moitié étant payable par la Ville et la moitié, par les propriétaires intéressés.

Sur motion de l'échevin Payette,
Appuyé par l'échevin Larivie, il est
Résolu Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

Monday, 15 October 1906.

13- Finance Committee concurring in the following reports of the Road & Hygiene Committees for the construction of a sewer in Selkirk Avenue, from Côte des Neiges Road to the end of said avenue, at a cost of \$1926. payable \$654. by the City and the balance by the proprietors interested.

(for reports, see page 30 Vol. 13 of rep.)

On motion of Ald. Payette,
Seconded by Ald. Larivière, it was

Resolved

That said reports be received and adopted.

14- Finance Committee concurring, to the amount of \$4000. only, in the following report of the Road Committee for an appropriation of \$5000. for watering and cleaning streets.

(for reports, see page 38 Vol. 13 of rep.)

On motion of Ald. Payette,
Seconded by Ald. Larivière, it was

Resolved

That the report of the Finance Committee be received and adopted.

15- Finance Committee concurring in the following report of the Water Committee for an appropriation of \$12000. for pipe laying mains and services, said amount to be raised from appropriation for interest.

(for reports, see page 42 Vol. 13 of rep.)

On motion of Ald. Payette,
Seconded by Ald. Chauhec, it was

Resolved

That said reports be received and adopted.

16- Finance Committee concurring in the following report of the Police Committee for an appropriation

Lundi, 15 octobre 1906.

13- Commission des Finances approuvant les rapports suivants des Commissions de la Voirie et de l'Hygiène pour la construction d'un égout dans l'avenue Selkirk, du chemin de la Côte des Neiges jusqu'à l'extrémité de ladite avenue, au coût de \$1926. payable comme suit \$654. par la Ville et la balance par les propriétaires intéressés.

Sur motion de l'échevin Payette,

Appuyé par l'échevin Larivière, il est

Résolu

que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

14- Commission des Finances approuvant, mais seulement jusqu'à concurrence de \$4000. le rapport suivant de la Commission de la Voirie demandant un crédit de \$5000. pour arrosage et nettoyage des rues.

Sur motion de l'échevin Payette,

Appuyé par l'échevin Larivière, il est

Résolu

que le rapport de la Commission des Finances soit reçu et adopté.

15- Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de l'Agueduc demandant un crédit de \$12000. pour la pose de services d'eau, ledit montant devant être pris sur le crédit voté pour "intérêts".

Sur motion de l'échevin Payette,

Appuyé par l'échevin Chauhec, il est

Résolu

que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

16- Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de Police demandant un crédit

Monday, 15 October 1906

\$400. for "secret service".
(for reports, see page 42 Vol. 13 of rep.)

On motion of Ald. Payette,
Seconded by Ald. Poula, it was

Resolved

That said reports be received and adopted.

17- Finance Committee concurring, but to the amount of \$1800. only and on certain conditions, in the following report of the Market Committee for an appropriation of \$2000. to remove a certain scale in St. Cunigonde Ward, said amount to be varied from appropriation voted re amissions.
(for reports, see page 43 Vol. 13 of rep.)

On motion of Ald. Payette,
Seconded by Ald. Suay, it was
of the Finance Committee

Resolved

That said reports be received and adopted.

18- Finance Committee concurring in the following report of the Hygiene & Statistics Committee for an appropriation of \$200. to close public baths.
(for reports, see page 33 Vol. 13 of rep.)

On motion of Ald. Payette,
Seconded by Ald. Ragnais, it was

Resolved

That said reports be received and adopted.

19- Finance Committee concurring in the following reports of the Incineration Committee for certain appropriations (1) \$450. to lay water pipe at Fullum St. stables and to put up a hydrant at the incinerator; (2) to instal a telephone at Fullum St. stables.
(for reports, see page 32 } Vol. 13 of rep.)
41 }

Lundi, 15 octobre 1906.

de \$400. pour service secret.

Sur motion de l'échevin Payette,
Appuyé par l'échevin Poula, il est

Résolu

que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

17- Commission des Finances approuvant, mais seulement jusqu'à concurrence de \$1800. et à certaines conditions, le rapport suivant de la Commission des Marchés demandant un crédit de \$2000. pour le déplacement de certaine poutre du quartier Saint-Cunigonde, ledit montant devant être pris sur le crédit voté re amissions.

Sur motion de l'échevin Payette,
Appuyé par l'échevin Suay, il est

Résolu

que ledit rapport de la Commission des Finances soit reçu et adopté.

18- Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de l'Hygiène et des Statistiques demandant un crédit de \$200. pour la fermeture des bains publics.

Sur motion de l'échevin Payette,
Appuyé par l'échevin Ragnais, il est

Résolu

que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

19- Commission des Finances approuvant les rapports suivants de la Commission de l'Incineration demandant des crédits de (1) \$450. pour la pose d'un service d'eau aux écuries de la rue Fullum et d'une borne-fontaine à l'incinerateur. (2) pour l'installation d'un téléphone aux écuries de la rue Fullum.

Monday, 15 October 1906.

Resolved

On motion of Ald. Payette,
Seconded by Ald. Major, it was
That said reports of the Finance Committee be
received and adopted.

20-

Ald. Lavolette moved,
Seconded by Ald. M. Martin,
That rule 96 of the Rules of Council be suspended
so to allow the presentation of a certain report of
the Finance Committee re opening of Saint St.,
which is signed by only three members of said Com-
mittee.

And a debate arising,
the vote being taken on said motion,
the Council divided: -

Yeas: Lavolette, Groulx, Dagenais, Robillard, Turner,
Bumbay, Savalli, Leclair, Duquette, Giroux, Meunier,
O'Connell, Lavolette, Sadlois, J. B. A. Martin,
Mault, Seguin, M. Martin, Labueque, Marin, Si-
resque, Guay, David, Roy. -24-

Nays: Payette, Charibou, Deserres, N. Lavolette, White
Hard -6-

Resolved

So it was carried and
accordingly.

The following report of the Finance Committee, signed
by three members, viz: Ald. Savalli, S. A. Lavolette and De-
Serres, recommending that instructions be given to
Messrs. Ferns & Langwin, Assessors, to report on the
probable cost of opening Saint St., was accordingly
submitted and read.

(for report, see page 29 Vol. 13 of rep.)
494

Lundi, 15 octobre 1906.

Résolu

Sur motion de l'échevin Payette,
Appuyé par l'échevin Major, il est
que lesdits rapports de la Commission des Finances soient
reçus et adoptés.

20-

L'échevin Lavolette propose,
Appuyé par l'échevin M. Martin,
Que la règle 96 des règles du Conseil soit suspendue
pour que soit permise la présentation de certain rap-
port de la Commission des Finances re ouverture de la
rue Saint, lequel n'est signé que par trois membres de la
dite commission.

Et un débat s'engageant,
le vote étant pris sur cette motion,
le Conseil se partage: -

Pour: -

Voir noms ci-contre -24-

Contre: -

-6-

Résolu

Elle est ainsi adoptée et il est
En conséquence.

Le rapport suivant de la Commission des Finances,
signé par trois membres, à savoir: les échevins Savalli,
S. A. Lavolette et Deserres, recommandant qu'instruction
soit donnée à MM. Ferns & Langwin, Estimateurs, de faire
rapport sur le coût probable de l'ouverture de la rue Saint,
est en conséquence soumis et lu.

Monday, 15 October 1906.

Ald. Lavolette moved,

Seconded by Ald. M. Martin,

That said report be received and adopted.

Ald. Payette raised a point of order contending that said report could not be considered by Council inasmuch as it was not a report of the Finance Committee.

His Worship the Mayor decided that, rule 96 of the Rules of Council having been suspended, the report in question was now regularly before the Council.

The vote being then taken on the main motion, the Council divided :-

Yeas:- Groulx, Lévy, Major, Dagenais, Robillard, Turner, Dumbray, Gallay, Larallie, Leclair, Desroses, Lapointe N., Duquette, Feroix, Mercier, O'Connell, Lavolette, Sadlois, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, M. Martin, Sabreque, Mauri, Siviéque, Guay, David.

- 24 -

Nays:- Payette, Charbonne, Sadler, Stearns, Ward, Roy

- 6 -

Resolved

So it was carried and accordingly.

21- Road Committee recommending the retrocession of portions of Rachel St. and Desrosiers Avenue to the Municipality of Desrosiers, on certain conditions. (for report, see page 39 Vol. 13 of rep.)

On motion of Ald. Lavolette,

Seconded by Ald. Leclair, it was

Resolved

That said report be received and adopted.

22- Road Committee for certain appropriations to

Lundi, 15 octobre 1906.

L'échevin Lavolette propose,

Appuyé par l'échevin M. Martin,

Que ledit rapport soit reçu et adopté.

L'échevin Payette souleve un point d'ordre, alléguant que ledit rapport ne peut être pris en considération par le Conseil, ni qu'il ne peut être considéré comme un rapport de la Commission des Finances.

Son Honneur le Maire déclare que, la règle 96 des Règles du Conseil ayant été suspendue, le rapport en question se trouve régulièrement devant le Conseil.

Le vote étant alors pris sur la motion principale, le Conseil se partage :-

Pour :-

Foix noms ci-contre

- 24 -

Contre :-

- 6 -

Résolu

Et elle est ainsi adoptée et il est En conséquence.

21- Commission de la Foire recommandant que certaines parties de la rue Rachel et de l'avenue Desrosiers soient rétrocédées à certaines conditions à la Municipalité de Desrosiers.

Sur motion de l'échevin Lavolette,

Appuyé par l'échevin Leclair, il est

Résolu

Que ledit rapport soit reçu et adopté.

22- Commission de la Foire demandant certains crédits

Monday, 15 October 1906.

construct permanent sidewalks, viz:

- (1) Corner St. Cuthbert and St. Lawrence Sts. \$136.
 - (2) Corner LaGauchetière & St. Denis Sts. 270.
 - (3) Opposite No. 150 St. Luke St., 86.
 - (4) Corner Berri and St. Frs. de Sallés Sts. 117.
 - (5) Opposite certain properties 2230.
- Finance Committee.

23- Road Committee for an appropriation of \$4425. to construct a sewer in Cowan St.
Finance Committee.

24- Road Committee for appropriations of (1) \$2400. to construct a sewer in Chestnut St. (2) \$5300. to construct a sewer in Sheppard St.
Hygiene & Statistics and Finance Committees.

25- Police Committee for an appropriation of \$4,894.⁵⁰ for winter uniforms.
Finance Committee.

26- Fire & Light Committee

(1) to allow Belanger, Sacroia & Pail to erect a steam engine and boiler.

(for report, see page 29 Vol. 13 of rep.)

(2) grant request for an arc lamp on Masson St.

(for report, see page 41 Vol. 13 of rep.)

(3) to award contract for brick work No 5 Fire Station, Berthelot St., to Mr. Stanislas Rochon.

(for report, see page 40 Vol. 13 of rep.)

On motion of Ald. Duquette,

seconded by Ald. Labuegue, it was

Resolved That said reports be received and adopted.

Resolved

Sunday, 15 October 1906.

pour la construction de trottoirs permanents, à savoir -

- (1) au coin des rues St. Cuthbert et St. Laurent \$136.
- (2) " " LaGauchetière et St. Denis, 270.
- (3) vis-à-vis le No. 150, rue Saint-Luc, 86.
- (4) au coin des rues Berri et St. François de Sallés, 117.
- (5) vis-à-vis certains immeubles 2230.

Commission des Finances.

23- Commission de la Voirie demandant un crédit de \$4425. pour la construction d'un égout dans la rue Cowan.
Commission des Finances.

24- Commission de la Voirie demandant des crédits (1) de \$2400. pour la construction d'un égout dans la rue Chestnut, (2) de \$5300. pour la construction d'un égout dans la rue Sheppard.
Commissions d'Hygiène et de Statistiques et des Finances.

25- Commission de Police demandant un crédit de \$4894.⁵⁰ pour uniformes d'hiver.
Commission des Finances.

26- Commission des Incendies et de l'Éclairage

(1) pour permettre à MM. Belanger, Sacroia et Pail d'installer une machine à vapeur.

(2) au sujet de la demande d'une lampe à arc, sur la rue Masson.

(3) pour accorder à M. Stanislas Rochon le contrat pour travaux de buque au poste de pompes No. 5, rue Berthelot.

Sur motion de l'échevin Duquette,

Appuyé par l'échevin Labuegue, il est

Resolved Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

Resolved

Monday, 15 October 1906.

27. Hygiene & Statistics Committee to allow F. Robertson to erect a stable at Nos. 65 & 69 St. Martin St.

Consideration deferred, at the request of Ald. Mault.

- Order of the day -

28. The order of the day being read, to consider a report from the Finance Committee recommending to accept, on certain conditions, the offer of the Federal Government to sell St. Helen's Island to the City for \$200,000., said report was brought up and read. (for report, see page 44 Vol. 13 of rep.)

Moved by Ald. Payette,

Seconded by Ald. Desjardins,

That said report be adopted.

And a debate arising,

Ald. Stard moved,

Seconded by Ald. Mault,

That this Council do now adjourn.

The Council divided thereon :-

Yeas :- Stard, Mault

-2-

Nays :- Payette, Chaubee, Siv, Dagenais, Robillard, Turner, Sadler, Savallie, Sulain, Desjardins, N. Lafontaine, Simus, Mercier, O'Connell, Saviolette, Gadbois, M. Martin, Sabueque, Marin, Sivesque, Guay, David, Roy -23-

So it passed in the negative.

Ald. Gadbois then moved in amendment,
Seconded by Ald. Mault,

Lundi, 15 octobre 1906.

27. Commission d'Hygiene et de Statistiques pour permettre à M. F. Robertson de construire une écurie aux Nos. 65 et 69, rue Saint Martin.

Délibération renvoyée, à la demande de l'échevin Mault.

- Order du jour -

28. L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération un rapport de la Commission des Finances recommandant que soit acceptée à certaines conditions l'offre du Gouvernement Fédéral de vendre l'Île Sainte-Hélène à la Cité, au prix de \$200,000., ledit rapport est soumis et lu.

Proposé par l'échevin Payette,

Appuyé par l'échevin Desjardins,

Que ledit rapport soit adopté.

Et un débat s'engageant,

L'échevin Stard propose,

Appuyé par l'échevin Mault,

Que le Conseil s'ajourne.

Le Conseil se partage sur cette motion :-

Pour :-

-2-

Contre :-

Fais noms ci-contre

-23-

Elle est, en conséquence, rejetée.

L'échevin Gadbois propose alors en amendement,
Appuyé par l'échevin Mault.

Monday, 15 October 1906.

That said report be adopted, provided the purchase of St. Helen's Island shall be made for the simple purpose of making a public park of the same.

The Council divided thereon :-

Yeas: Sadler, Mault -2-

Nays: Payette, Chauhin, Lévy, Major, Laginai, Robillard, Turner, Sadler, Savallie, Lelain, Deserres, N. Lapointe, Giroux, Mercier, O'Connell, Landette, Hard, M. Martin, Labueque, Mann, Arisgue, Guay, David, Roy -24-

So it passed in the negative.

The vote being then taken on the main motion, the Council divided:

Yeas: Payette, Lévy, Major, Laginai, Robillard, Turner, Sadler, Savallie, Lelain, Deserres, N. Lapointe, Mercier, O'Connell, Landette, Martin M., Labueque, Mann, Arisgue, Guay, David, Roy -22-

Nays: Chauhin, Giroux, Hard, Mault -4-

So it was carried and accordingly

29- The order of the day being read to consider a notice of motion by Ald. Boula to amend by-law No. 74, the same was
To be struck.

30- The order of the day being read to consider notices of motions by Ald. Houli for (1) by-law re buildings on Cimague Park, (2) by-law re buildings on Palais St.

On motion of Ald. Savallie,

seconded by Ald. Robillard, it was

That the City Clerk be instructed to prepare by-law accordingly, to have the same printed and to give the same

Lundi, 15 octobre 1906.

Que ledit rapport soit adopté pourvu que l'achat de l'île Sainte-Hélène soit fait simplement dans le but d'en faire un parc public.

Le Conseil se partage sur cet amendement :-

Pour: -2-

Contre:

Voix noms ci-contre.

Il est en conséquence rejeté.

Le vote étant pris sur la motion principale, le Conseil se partage :-

Pour: -22-

Voix noms ci-contre

Contre: -4-

Ainsi elle est adoptée et il est en conséquence.

29- L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération un avis de motion de l'échevin Boula, à l'effet d'amender le règlement No. 74, il est
Que cet item soit biffé.

30- L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération des avis de motions de l'échevin Houli (1) pour l'adoption d'un règlement re édifices sur le parc Cimague, (2) pour l'adoption d'un règlement re édifices sur le rue Palais,
Sur motion de l'échevin Savallie,

Appuyé par l'échevin Robillard, il est

Que le Suffis de la Cité reçoive instruction de préparer des règlements en conséquence, de les faire imprimer et de leur

Monday, 15 October 1906.

this rank on the order of the day.

31-

On motion of ald. M. Martin,
Seconded by ald. Lavolette, it was

Resolved

That His Worship the Mayor be requested to put as
the 2nd order of the day, at the next meeting, item 29
of the present order of the day.

On motion of ald. Payette,
Seconded by ald. Desjardins,

The Council adjourned.

L. O. Lévesque
City Clerk.

[Signature]
Mayor.

Approved according to law,

[Signature]
Mayor.

Lundi, 15 octobre 1906.

donner leur rang sur l'ordre du jour.

31-

Sur motion de l'échevin M. Martin,

Résolu

Appuyé par l'échevin Lavolette, il est
que Son Honneur le Maire soit prié de placer comme deu-
xième item de l'ordre du jour pour la prochaine séance l'item
29 du présent ordre du jour.

Sur motion de l'échevin Payette,
Appuyé par l'échevin Desjardins,

Le Conseil s'ajourne.

L. O. Lévesque
Secrétaire de la Ville.

[Signature]
Maire.

Approuvé conformément à la loi,

[Signature]
Maire.

Monday, 22 October 1906.

- Special Meeting -

A special meeting of the Council of the City of Montreal was held, pursuant to notice, in the Council Room, City Hall, Monday, the twenty-second day of October, one thousand nine hundred and six, at three o'clock in the afternoon, to consider the business summarily specified in the following order of the day.

ORDER OF THE DAY.

REPORT

1. *Hygiene and Statistics.*—To allow F. Robertson to erect a stable.

MOTION.

2. *Martin, M.*—Re wages of laborers.

BY-LAWS.

3. 2nd and 3rd reading of a by-law re buildings on Dorchester Street and on other streets. (Yates.)
4. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 260. (Sadler.)
5. 3rd reading of a by-law to annex a portion of Sault-au-Recollet. (Lavallée.)

REPORT.

6. *Road.*—To erase homologated line of south side of Lagauchetière Street.

MOTIONS.

7. *Dagenais.*—To compel Abattoir Companies to pay salary of an inspector.
8. *Marin.*—To repeal a certain resolution re stable on Mackay St.

BY-LAWS.

9. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 49. (Houlé.)
10. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 210. (Carter.)
11. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law re stables. (Dagenais.)
12. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law re sale of unredeemed articles. (Proulx.)
13. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 260. (Leclaire.)
14. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to levy a tax on poles, etc. (Nault.)
15. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law re pension fund for civic employees. (Gadbois.)
16. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 260. (Yates.)
17. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 354. (Gadbois.)
18. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow Southern Counties Electric Railway to enter the City. (J. B. A. Martin.)
19. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law re M. L. H. & P. Co. (J. B. A. Martin.)
20. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 50. (Larivière.)
21. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 340. (Larivière.)

MOTIONS.

22. *Martin, J. B. A.*—To amend by-law No. 343.
23. *O'Connell.*—To allow Montreal Steel Works to lay a pipe along St. Etienne Street.
24. *Lapointe, N.*—To allow M. S. Ry. Co. to construct a tunnel under Notre-Dame Street.

REPORT.

25. *Road.*—To change the names of certain streets.

MOTIONS.

26. *Leclaire.*—To amend by-law No. 240.
27. *Payette.*—To amend Rule 115.

BY-LAWS.

28. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow G. T. R. Co. to construct a tunnel under McGill Street. (Larivière.)
29. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 343. (Yates.)
30. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to fix the weight of bread. (Houlé.)
31. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow the M. S. R. Co. to erect a coal conveyor. (Larivière.)

MOTIONS.

32. *Gallery.*—To repeal resolution appointing Special Committee on level crossings.
33. *Gadbois.*—For a Rule of Council re right to call "Next Meeting".
34. *Dagenais.*—To amend by-law No. 268.
35. *Labrecque.*—To appoint a new Standing Committee.

BY-LAWS.

36. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law re buildings on Cremazie Park. (Houlé.)
37. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law re buildings on Palais Street. (Houlé.)

Lundi, 22 octobre 1906.

- Assemblée Spéciale -

Une assemblée spéciale du Conseil de la Cité de Montréal a été tenue, conformément à l'avis, dans la Chambre du Conseil, Hôtel de Ville, lundi, le vingt-deuxième jour d'octobre, mil neuf cent six, à trois heures de relevée, pour passer en considération les affaires, sommairement indiquées dans l'ordre du jour qui suit.

ORDRE DU JOUR.

RAPPORT.

1. *Hygiène et Statistiques.*—Pour permettre à F. Robertson de construire une écurie.

MOTION.

2. *Martin, M.*—Re Salaire des journaliers.

REGLEMENTS.

3. 2ème et 3ème lectures d'un règlement re construction des édifices sur la rue Dorchester et autres rues. (Yates.)
4. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 260. (Sadler.)
5. 3ème lecture d'un règlement à l'effet d'annexer une partie du Sault-au-Recollet. (Lavallée.)

RAPPORT.

6. *Voirie.*—Pour effacer la ligne homologuée du côté sud de la rue Lagauchetière.

MOTIONS.

7. *Dagenais.*—Pour forcer les compagnies d'abattoirs de payer le traitement d'un inspecteur.
8. *Marin.*—Pour abroger une certaine résolution re écurie sur la rue Mackay.

REGLEMENTS.

9. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 49 (Houlé).
10. 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 210. (Carter.)
11. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement re écuries. (Dagenais.)
12. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement re vente des articles non réclamés. (Proulx.)
13. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 260. (Leclaire.)
14. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement imposant une taxe sur les poteaux, etc. (Nault.)
15. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement re fonds de retraite pour les employés municipaux. (Gadbois.)
16. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 260. (Yates.)
17. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 354. (Gadbois.)
18. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement pour permettre à la Cie du chemin de fer Electrique des Comtés du Sud de pénétrer dans la Ville. (J. B. A. Martin.)
19. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement re la Cie M. L. H. & P. (J. B. A. Martin.)
20. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 50. (Larivière.)
21. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 340. (Larivière.)

MOTIONS.

22. *Martin, J. B. A.*—Pour amender le règlement No. 343.
23. *O'Connell.*—Pour permettre à la compagnie "Montreal Steel Works" de poser un tuyau le long de la rue St. Etienne.
24. *Lapointe, N.*—Pour permettre à la Cie des Tramways de construire un tunnel au-dessous de la rue Notre-Dame.

RAPPORT.

25. *Voirie.*—Pour changer les noms de certaines rues.

MOTIONS.

26. *Leclaire.*—Pour amender le règlement No. 240.
27. *Payette.*—Pour amender la règle 115.

REGLEMENTS.

28. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet de permettre à la Cie du chemin de fer du Grand Tronc de construire un tunnel au-dessous de la rue McGill. (Larivière.)
29. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 243. (Yates.)
30. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement fixant le poids du pain. (Houlé.)
31. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet de permettre à la Cie. des tramways d'établir un transbordeur de charbon. (Larivière.)

MOTIONS.

32. *Gallery.*—Pour abroger la résolution nommant une Commission Spéciale des Passages à niveau.
33. *Gadbois.*—Pour une règle du Conseil re droit de demander que l'étude des rapports qui sont présentés soit différée.
34. *Dagenais.*—Pour amender le règlement No. 268.
35. *Labrecque.*—Pour nommer une nouvelle Commission Permanente.

REGLEMENTS.

36. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement concernant les édifices sur le parc Crémazie. (Houlé.)
37. 1re, 2me et 2me lectures d'un règlement concernant les édifices sur la rue du Palais. (Houlé.)

Monday, 22 October 1906.

Present :-

His Worship the Mayor,
H. A. Ekers, Esq.

Aldermen :- Payette, Larivie, Ancelet, Chauhan, Leizy,
Major, Dagenais, Robillard, Furner, Sadler, Rumbay,
Lapointe L. A., Savalli, Stearns, Molson, Leclaire, De-
Serres, Lapointe M., Duguette, Ferrier, Mercier, O'Con-
nell, White, Lavolette, Gadbois, Martin J. P. A., Mault,
Siquin, Martin M., Laberge, Mann, Lavisque, Houli,
Guay, David, Roy.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

1. Before proceeding to business, the following report of the City Clerk, on the result of the last municipal election in the West Ward, was submitted and read.

(for report, see page 55 Vol. 13 of rep.)

On motion of Ald. Payette,

seconded by Ald. Larivie, it was

Resolved

That said report be received and filed of record.

The newly elected Alderman for the West Ward, Mr. H. Markland Molson, was then introduced to the members of the City Council and escorted to his chair by Aldermen Sadler and Larivie.

With the unanimous consent of the Council, the following matters of routine were transacted.

- Petitions, etc. -

2. D'Israeli Conservative Club to be incorporated.

Lundi, 22 octobre 1906.

Sont présents :-

Son Honneur le Maire,
M. H. A. Ekers,

Ses échevins :-

Foir nous, ci-contre

Le procès-verbal de la dernière séance est lu et confirmé.

1. Avant de procéder à l'expédition des affaires, le rapport suivant du Secrétaire de la Cité, sur le résultat de la récente élection dans le quartier Ouest, est soumis et lu.

Sur motion de l'échevin Payette,

Appuyé par l'échevin Larivie, il est

Résolu

que ledit rapport soit reçu et déposé aux archives.

M. H. Markland Molson, l'échevin nouvellement élu pour le quartier Ouest, est alors présenté aux membres du Conseil et escorté à son siège par les échevins Sadler et Larivie.

Du consentement unanime du Conseil, on procède aux affaires de routine suivantes.

- Petitions, etc. -

2. Le "D'Israeli Conservative Club" demandant d'être constitué en corporation.

Monday, 22 October 1906.

Police Committee.

3- Board of Trade and "L'Association Immobilière" suggesting means to increase the revenue of the City.

Special Committee on Revenue.

4- Amherst Park Land Co. for improvements on Dufferin St.

Road Committee.

5- Aldric Colette for leave to erect a wood and coal yard.

Fire Light Committee.

6- Report of Messrs. Ferns & Languin, Assessors, re cost of opening Sain St.

On motion of Ald. Savolitte,

Seconded by Ald. M. Martin, it was

Resolved

That said report be laid on the table and that the City Surveyor be instructed to submit also a report on the cost of opening said street, in accordance with clause 421 of the City Charter.

- Reports -

7- Finance Committee to settle claims amounting to (1) \$4301¹⁴, (2) \$2124⁹²

(for reports, see page 53 Vol. 13 of rep.)

On motion of Ald. Payette,

Seconded by Ald. Desjardis, it was

Resolved

That said reports be received and adopted.

8- Finance Committee to settle claims amounting to

Lundi, 22 octobre 1906.

Commission de Police.

3- "Board of Trade" et Association Immobilière suggérant des moyens pour l'augmentation du revenu de la Ville.

Commission Spéciale du Revenu.

4- "Amherst Park Land Co." demandant qu'on soit amélioré la rue Dufferin.

Commission de la Voirie.

5- Aldric Colette demandant la permission d'élever une cour à bois et charbon.

Commission des Incendies et de l'Éclairage.

6- Rapport de MM. Ferns et Languin, Estimateurs, re coût de l'ouverture de la rue Sain.

Sur motion de l'échevin Savolitte,

Appuyé par l'échevin M. Martin, il est

Résolu

que ledit rapport soit déposé sur la table et que l'Inspecteur de la Cité reçoive aussi instruction de soumettre un rapport sur le coût de l'ouverture de ladite rue, en conformité de la clause 421 de la Charte de la Ville.

- Rapports -

7- Commission des Finances pour régler des réclamations s'élevant à \$4301¹⁴ et \$2124⁹²

Sur motion de l'échevin Payette,

Appuyé par l'échevin Desjardis, il est

Résolu

que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

8- Commission des Finances pour régler des réclama-

Monday, 22 October 1906.

1400.

(for report, see page 49 Vol. 13 of rep.)

On motion of Ald. Payette,

Seconded by Ald. Sadler, it was

Resolved

That said report be received and adopted.

9. Finance Committee to order the Montreal Water & Power Co. to lay water mains in certain streets of St. Denis Ward.

(for report, see page 45 Vol. 13 of rep.)

On motion of Ald. Payette,

Seconded by Ald. Poula, it was

Resolved

That said report be received and adopted and that the notice to be given to the Montreal Water & Power Co. be drafted by the City Clerk under the instructions and direction of the Law Department.

10. Finance Committee concurring in the following reports of the Road Committee for the construction of permanent sidewalks

(1) at the north-west corner of Berri and St. Francois de Sales Sts., cost \$114, payable one-half by the City and one-half by the interested proprietors,

(2) at the south-west corner of St. Cuthbert St. and St. Lawrence Boulevard, cost \$136, payable one-half by the City and one-half by the interested proprietors,

(3) opposite No. 150 St. Luke St., cost \$86, payable one-half by the City and one-half by the interested proprietors,

(4) at the south-east corner of Sagachetien and St. Denis Sts., cost \$240, payable one-half by the City and one-half by the interested proprietors.

(for reports, see pages 52-57 Vol. 13 of rep.)

Lundi, 22 octobre 1906.

tions s'élevant à \$ 1400.

Sur motion de l'élu Payette,

Appuyé par l'élu Sadler, il est

Résolu

Que ledit rapport soit reçu et adopté.

9. Commission des Finances à l'effet de donner ordre à la "Montreal Water & Power Co." de poser des conduites d'eau dans certaines rues du quartier Saint-Denis.

Sur motion de l'élu Payette,

Appuyé par l'élu Poula, il est

Résolu

Que ledit rapport soit reçu et adopté et que l'avis qui sera donné à cet effet à la "Montreal Water & Power Co." soit rédigé par le Secrétaire de la Cité suivant les instructions et sous la direction du Département en Loi.

10. Commission des Finances approuvant les rapports suivants de la Commission de la Voirie pour la construction de trottoirs permanents

(1) au coin nord-ouest des rues Berri et Saint-François de Sales, au coût de \$114, dont la moitié payable par la Ville et la moitié par les propriétaires intéressés.

(2) au coin sud-ouest de la rue Saint-Cuthbert et du boulevard Saint-Laurent, au coût de \$136, dont la moitié payable par la Ville et la moitié par les propriétaires intéressés.

(3) vis-à-vis le No. 150 rue Saint-Luc, au coût de \$86, payable comme suit: la moitié par la Ville et la moitié par les propriétaires intéressés.

(4) au coin sud-est des rues Sagachetien et Saint-Denis, au coût de \$240, dont la moitié payable par la Ville et la moitié par les propriétaires intéressés.

Monday, 22 October 1906.

Resolved

On motion of Ald. Payette,
Seconded by Ald. Larivie, it was
That said reports be received and adopted.

- 11- Finance Committee concurring, but to the amount of \$1207⁴⁰ only, in the following report of the Police Committee for an appropriation of \$4894⁸⁰ for winter uniforms.
(for reports, see page 56 Vol. 13 of rep.)

Resolved

On motion of Ald. Payette,
Seconded by Ald. Poulin, it was
That the report of the Police Committee, as amended by that of the Finance Committee, be received and adopted.

- 12- Road Committee recommending that the request of the Grand Trunk Railway Co. to lay tracks across St. Elizabeth Avenue and along Acorn Avenue be not granted for the present and that a delegation be sent to Ottawa to oppose the same before the Board of Railway Commissioners.
(for report, see page 57 Vol. 13 of rep.)

Resolved

On motion of Ald. Payette,
Seconded by Ald. Larivie, it was
That the report of the Road Committee be adopted, and that Aldermen Guay and David, together with a representative of the Law Department, proceed to Ottawa to represent the City before the Board of Railway Commissioners.

- 13- Road Committee to vary \$1200. from certain appropriations and apply same to repair sewers.
Referred back to the Road Committee.

Lundi, 22 octobre 1906.

Résolu

Sur motion de l'échevin Payette,
Appuyé par l'échevin Larivie, il est
Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

- 11- Commission des Finances approuvant, mais seulement jusqu'à concurrence de \$1207⁴⁰, le rapport suivant de la Commission de Police demandant un crédit de \$4894⁸⁰ pour achat d'uniformes d'hiver.

Résolu

Sur motion de l'échevin Payette,
Appuyé par l'échevin Poulin, il est
Que le rapport de la Commission de Police, tel qu'amendé par celui de la Commission des Finances, soit reçu et adopté.

- 12- Commission de la Voirie recommandant que la demande de la Cie du Grand Tronc, pour la pose de rails à travers l'avenue Sainte-Elizabeth et le long de l'avenue Acorn, ne soit pas accordée pour le moment et qu'une délégation soit envoyée à Ottawa aux fins de s'opposer à l'octroi de cette permission par la Commission des Chemins de Fer.

Résolu

Sur motion de l'échevin Payette,
Appuyé par l'échevin Larivie, il est
Que ledit rapport de la Commission de la Voirie soit adopté et que les échevins Guay et David, accompagnés d'un représentant du Département en Loi, se rendent à Ottawa pour représenter la Ville devant la Commission des Chemins de fer.

- 13- Commission de la Voirie pour opérer le virement de certains crédits et les appliquer à la réparation d'égouts.
Retourné à la Commission de la Voirie.

Monday, 22 October 1906.

14- Road Committee to pay \$1000 from certain appropriations and apply same to macadamize expropriated portion of Amherst St.
(for report, see page 52 Vol. 13 of rep.)

15- Road Committee to pay \$312³⁹ from certain permanent sidewalks and apply same to complete other permanent sidewalks.
(for report, see page 46 Vol. 13 of rep.)

16- Road Committee to pay \$900 from certain appropriations and apply same to wooden sidewalks.
(for report, see page 61 Vol. 13 of rep.)

On motion of Ald. Larivie,
Seconded by Ald. M. Lapointe, it was
Resolved That said reports be received and adopted.

17- Road Committee to award contract for Centrifugal Electric Pump to The John Mc Dougall Caledonian Iron Works Co. Ltd. at a cost of \$2120.
(for report, see page 60 Vol. 13 of reports.)

On motion of Ald. Larivie,
Seconded by Ald. O'Connell, it was
Resolved That said report be received and adopted.

18- Road Committee to place St. Cunigonde Steugh-houses on the east side of Atwater Avenue, between Notre Dame St. and the Canal.
(for report, see page 60 Vol. 13 of rep.)
On motion of Ald. Larivie,
Seconded by Ald. M. Lapointe, it was

Lundi, 22 octobre 1906.

14- Commission de la Foire pour payer le montant de certains crédits au montant de \$1000. et appliquer ce montant au macadamisage de la partie expropriée de la rue Amherst.

15- Commission de la Foire pour payer le montant de certains crédits au montant de \$312³⁹ pour trottoirs permanents, et appliquer ce montant au complément d'autres trottoirs permanents.

16- Commission de la Foire pour payer le montant de certains crédits au montant de \$900. et appliquer ce montant à la construction de trottoirs en bois.

Sur motion de l'échevin Larivie,
Appuyé par l'échevin M. Lapointe, il est
Résolu Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

17- Commission de la Foire pour accorder à la "John Mc Dougall Caledonian Iron Works Co. Ltd." le contrat pour la fourniture d'une pompe électrique centrifuge, au prix de \$2120.

Sur motion de l'échevin Larivie,
Appuyé par l'échevin O'Connell, il est
Résolu Que ledit rapport soit reçu et adopté.

18- Commission de la Foire à l'effet de placer la prise de Saint-Cunigonde sur le côté Est de la rue Atwater, entre la rue Notre-Dame et le canal.

Sur motion de l'échevin Larivie,
Appuyé par l'échevin M. Lapointe, il est

Monday, 22 October 1906.

Resolved

That said report be received and adopted.

19- Road Committee to accept offer of The Powell Paving Co. to lay 1000 square yards of a certain pavement.

Consideration deferred, at the request of Ald. J. B. A. Martin.

20- Road Committee

(1) To lay permanent sidewalks on certain streets, at a total cost of \$33068.

(2) for an appropriation of \$245. to complete Fullum St. sewer.

(3) to allow M. H. Power Co. to lay water main in certain streets.

(4) for a sewer in Forsyth St., from Davidson to St. Germain Sts.

(5) for a sewer in Parthenais St., from Amity St. to northern City limits.

(6) for a sewer in Napoleon St., from Notre-Dame to Duvernay Sts.

Finance Committee

21- Fire & Light Committee to allow The J. St. Harris Co. Ltd. to erect a steam engine and boiler on Sanguinet St.

(for report, see page 45 Vol. 13 of rep.)

On motion of Ald. Duguette,

seconded by Ald. Labreque, it was

Resolved

That said report be received and adopted.

22- Hygiene & Statistics Committee to impose a certain tax on private and public abattoirs.

(for report, see page 56 Vol. 13 of rep.)

Lundi, 22 octobre 1906.

Resolu

Que ledit rapport soit reçu et adopté.

19- Commission de la Voirie pour accepter l'offre faite par la "Powell Paving Co." pour la pose de 1000 verges carrés de certain pavage.

Délibération renvoyée, à la demande de l'échevin J. B. A. Martin.

20- Commission de la Voirie

(1) pour construire des trottoirs permanents dans certaines rues, au coût total de \$33068.

(2) demandant un crédit de \$245. pour le complément de l'égout de la rue Fullum.

(3) pour permettre à la "Montreal Water Power" de poser une conduite d'eau dans certaines rues.

(4) pour la construction d'un égout dans la rue Forsyth, entre les rues Davidson et Saint-Germain.

(5) pour la construction d'un égout dans la rue Parthenais, de la rue Amity aux limites nord de la ville.

(6) pour la construction d'un égout dans la rue Napoleon, de la rue Notre-Dame à la rue Duvernay.

Commission des Finances.

21- Commission des Incendies et de l'Éclairage pour permettre à la "Harris Co. Ltd." d'installer une machine à vapeur dans la rue Sanguinet.

Sur motion de l'échevin Duguette,

Appuyé par l'échevin Labreque, il est

Resolu

que ledit rapport soit reçu et adopté.

22- Commission d'Hygiène et de Statistiques à l'effet d'imposer une taxe sur les abattoirs publics et privés.

Monday, 22 October 1906

On motion of Ald. Dagenais,
Seconded by Ald. O'Connell, it was

Resolved That said report be received and adopted.

- 23- Hygiene & Statistics Committee to pay \$50.
(for report, see page 57 Vol. 13 of rep.)

On motion of Ald. Dagenais,
Seconded by Ald. O'Connell, it was

Resolved That said report be received and adopted.

- 24- Hygiene & Statistics Committee to convert St. Lawrence Market into offices for the Health Department and public library.
Referred to Market Committee.

- 25- Hygiene & Statistics Committee to allow J. Brosard to erect a stable, corner Reading and Charlevoix Sts.

Fire & Light Committee.

- 26- Parks & Fences Committee to vary certain items of their appropriations
(for report, see page 48 Vol. 13 of rep.)

On motion of Ald. Robillard,
Seconded by Ald. Sabourin, it was

Resolved That said report be received and adopted.

- 27- Parks & Fences Committee
(1) for an appropriation of \$1937⁵⁰ to convert part of old Western Cattle Market into a public square,
(2) for an appropriation of \$150. for horsekup,
(3) for an appropriation of \$115. to repair Mc Donald Monument.
Finance Committee.

Sundi, 22 octobre 1906.

Sur motion de l'échevin Dagenais,
Appuyé par l'échevin O'Connell, il est

Resolu Que ledit rapport soit reçu et adopté.

- 23- Commission d'Hygiène et de Statistiques pour payer le paiement d'une somme de \$50.

Sur motion de l'échevin Dagenais,
Appuyé par l'échevin O'Connell, il est

Resolu Que ledit rapport soit reçu et adopté.

- 24- Commission d'Hygiène et de Statistiques pour convertir le Marché Saint-Laurent en bureaux pour le Département de Santé et la Bibliothèque civique.
Renvoyé à la Commission des Marchés.

- 25- Commission d'Hygiène et de Statistiques pour permettre à J. Brosard de construire une écurie au coin des rues Reading et Charlevoix.
Commission des Incendies et de l'Éclairage.

- 26- Commission des Parcs et Traverses pour opérer le paiement de certains items de ses crédits.

Sur motion de l'échevin Robillard,
Appuyé par l'échevin Sabourin, il est

Resolu Que ledit rapport soit reçu et adopté.

- 27- Commission des Parcs et Traverses demandant des crédits de (1) \$1937⁵⁰ pour convertir en square public une partie du vieux marché à bestiaux de l'Ouest,
(2) \$150. pour entretien de cheval,
(3) \$115. pour réparations au Monument Mc Donald.
Commission des Finances.

Monday, 22 October 1906.

- 28- Parks & Amuse Committee submitting transfer of certain privileges in St Helen's Island by Mr. Jos. Langlois to J. A. Lamare.
(for report, see page 54 Vol. 13 of rep.)

On motion of Ald. Robillard,
Seconded by Ald. Sabuque, it was

Resolved

That said report be received and filed of record.

- Acts -

- 29- Rectification between the City of Montreal and the St. Denis Land Co.

- 30- Acquittance by the City of Montreal to Miss Annie Whelan et al with subrogation in favor of Dame Jos. Poupart et al.

Resolved

On motion of Ald. Payette,
Seconded by Ald. L. A. Lapointe, it was
That said deeds be approved of and that His Worship the Mayor and the City Clerk be authorized to sign the same on behalf of the City.

- Order of the day -

- 31- The order of the day being read to consider a report from the Hygiene & Statistics Committee on a petition from F. Robertson for leave to erect a stable on St Martin St., the following report was brought up and read.
(for report, see page 46 Vol. 13 of rep.)

Resolved

On motion of Ald. Duquette,
Seconded by Ald. O'Connell, it was
That the demand of Mr. F. Robertson be granted.

Lundi, 22 octobre 1906.

- 28- Commission des Parcs et Traverses soumettant le transport, de M. J. Langlois à M. J. A. Lamare, de certains privilèges dans l'Île Sainte-Hélène.

Résolu

Sur motion de l'échevin Robillard,
Appuyé par l'échevin Sabuque, il est
que ledit rapport soit reçu et déposé aux archives.

- Actes -

- 29- Rectification entre la Cité de Montréal et la "St. Denis Land Co."

- 30- Quittance par la Cité de Montréal à M^{lle} Annie Whelan et al, avec subrogation en faveur de Dame Jos. Poupart et al.

Résolu

Sur motion de l'échevin Payette,
Appuyé par l'échevin L. A. Lapointe, il est
que lesdits actes soient approuvés et que Son Honneur le Maire et le Greffier de la Cité soient autorisés à les signer au nom de la Cité.

- Order du jour -

- 31- L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération un rapport de la Commission d'Hygiène et de Statistiques au sujet de la requête de F. Robertson re construction d'un immeuble sur la rue Saint-Martin, le rapport suivant est soumis et lu.

Résolu

Sur motion de l'échevin Duquette,
Appuyé par l'échevin O'Connell, il est
que la demande de M. F. Robertson soit accordée.

Monday, 22 October 1906.

32- The order of the day being read to consider a notice of motion by Ald. M. Martin re wages of carters and labourers.

Ald. M. Martin moved,

Seconded by Ald. Lavolette,

That, from the 1st January 1907, every journeyman and labourer in the employ of the City be paid a minimum salary of \$1.75 per diem, and that the working day of such employes be fixed at 9 hours, or the working week at 54 hours; that also, from the 1st January 1907, every carter in the employ of the City, supplying a cart and a horse, be paid a salary of \$2.75 per diem, and that the working day of such carters be fixed at 9 hours, or the working week at 54 hours, and that the Finance Committee be instructed to prepare the appropriations for the year 1907 accordingly.

Be it further resolved:-

That no contract be awarded by the City, from the 1st January 1907, unless a clause be inserted therein fixing at \$1.75 per diem the minimum salary to be paid to labourers employed in connection therewith, and at \$2.75 per diem the minimum salary to be paid to carters supplying a cart and a horse, and that the working day of such employes be fixed at 9 hours, or the working week at 54 hours; and that all previous resolutions, viz: those of the 9th December 1901 and of the 23rd December 1901, fixing the working hours and the salary of the labourers, be amended so as to give effect to the above resolution.

Alderman Payette raised a point of order contending that said motion could not be adopted without the previous sanction of the Finance Committee and without previously repealing the existing resolutions

Lundi, 22 octobre 1906.

32- L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération un avis de motion de l'échevin M. Martin re gages des charretiers et des journaliers.

L'échevin M. Martin propose.

Appuyé par l'échevin Lavolette,

Que, à partir du 1^{er} janvier 1907, tout journalier et manoeuvre à l'emploi de la Ville reçoive un salaire minimum de \$1.75 par jour, et que la journée de travail de ces employés soit de 9 heures, ou la semaine de travail de 54 heures; qu'à partir aussi du 1^{er} janvier 1907, tout charretier à l'emploi de la Ville, fournissant un véhicule et un cheval, reçoive un salaire de \$2.75 par jour et que la journée de travail de ces charretiers soit de 9 heures, ou la semaine de travail de 54 heures, et que la Commission des Finances reçoive instruction de préparer les crédits pour l'année 1907 en conséquence.

Qu'il soit de plus résolu:

Qu'aucun contrat ne soit accordé par la Ville à partir du 1^{er} janvier 1907, sans qu'il y soit inclus une clause fixant, à \$1.75 par jour le minimum du salaire qui devra être payé aux journaliers employés aux travaux, et à \$2.75 par jour le minimum du salaire qui devra être payé aux charretiers qui fournissent un véhicule et un cheval, et que la journée de travail de ces employés soit de 9 heures, ou la semaine de travail de 54 heures; et que toutes les résolutions antérieures, savoir, le 9 décembre 1901 et le 23 décembre 1901, fixant les heures de travail et les salaires des ouvriers, soient amendées de façon à donner effet aux dispositions qui précèdent.

L'échevin Payette souleva un point d'ordre alléguant que ladite motion ne peut être adoptée sans la sanction préalable de la Commission des Finances et sans qu'aient été préalablement abrogées les résolutions en vigueur déterminant

Monday, 22 October 1906.

fixing the minimum wages of carters and labourers.

His Worship the Mayor ruled that said resolution could not be adopted without the previous sanction of the Finance Committee (clause 42 of the City Charter).

Ald. L. A. Lapointe thereupon moved,
Seconded by Ald. Lévesque,

That the motion of Ald. M. Martin, seconded by Ald. Savollette, be amended by inserting at the beginning the following words:

"That the Finance Committee be requested, when the appropriations for next year will be voted, to arrange so....."

and that so amended said motion be adopted.

Said motion, as amended, being put,
it was carried and

Accordingly.

Resolved

33- The order of the day being read for the 3rd reading of a by-law to annex a portion of Saull. au-Roulet to the City of Montreal.

On motion of Ald. Savallé,

Seconded by Ald. Houli, it was

That said item be put as the 2nd order of the day at the next meeting of the Council.

Resolved

34- The order of the day being read to consider a report of the Road Committee to erase the homologated line of Sagachetien St., from Visitation to St. André Sts., it was

That said report be referred to the Law Department to ascertain if the City will incur any liability in the event of the adoption of said report.

Resolved

35- The order of the day being read for the 1st, 2nd & 3rd

Lundi, 22 octobre 1906.

le minimum des gages des charretiers et des journaliers.

Son Honneur le Maire déclare que ladite résolution ne peut être adoptée sans la sanction préalable de la Commission des Finances (clause 42 de la Charte)

L'échevin L. A. Lapointe propose alors,

Appuyé par l'échevin Lévesque,

Que la motion de l'échevin M. Martin, appuyé par l'échevin Savollette, soit amendée en la faisant précéder des mots suivants:

"Que la Commission des Finances soit priée, lors du vote des prochains crédits, de faire en sorte....."

et qu'ainsi amendée ladite motion soit amendée.

Ladite motion, telle qu'amendée, étant mise aux voix,

elle est adoptée et il est

En conséquence.

Résolu

33- L'ordre du jour étant lu pour la 3^e lecture d'un règlement à l'effet d'annexer une partie du Saull. au-Roulet à la Ville de Montréal,

Sur motion de l'échevin Savallé,

Appuyé par l'échevin Houli, il est

que ledit item soit placé comme 2^e ordre du jour de la prochaine séance du Conseil.

Résolu

34- L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération un rapport de la Commission de la Voie pour l'effacement de la ligne homologuée de la rue Sagachetien, de la rue Visitation à la rue Saint-André, il est

que ledit rapport soit envoyé au Département en foi aux fins de savoir si la Ville encourrait quelque responsabilité en adoptant ce rapport.

Résolu

35- L'ordre du jour étant lu pour les 1^{re}, 2^e et 3^e lectures d'un

Monday, 22 October 1906.

reading of a by-law to allow the Grand Trunk Ry. Co. to construct a subway under Mc Gill St.

Said by-law was accordingly read a first time.

On motion of Ald. Lavoie,
Seconded by Ald. J. P. A. Martin,

it was

Resolved

That rule 79 be suspended and that the Council do now proceed to the 2nd and 3rd reading of said by-law.

The Council accordingly proceeded to consider said by-law in second reading.

Sections 1, 2 and 3 being read, they were agreed to.
Section 4 being read,

Ald. Lavoie moved,

Seconded by Ald. J. P. A. Martin,

That said section be agreed to.

Moved in amendment by Ald. Savallie,

Seconded by Ald. DesRues,

That said clause be amended by inserting the word "annually" after the word "pay" in the third line thereof, and that so amended it be agreed to.

And a debate arising.

Ald. Savallie moved,

Seconded by Ald. Meault.

That said clause be referred to the Finance and Road Committees and that a joint meeting of said Committees be held on Friday next to discuss the matter and report to Council within the shortest possible delay.

Said motion being put, it was carried and

Lundi, 22 octobre 1906.

reglement à l'effet de permettre à la Cie du Grand-Tronc de construire un tunnel au-dessous de la rue Mc Gill.

Ledit reglement est en conséquence lu une première fois.

Sur motion de l'échevin Lavoie,
Appuyé par l'échevin J. P. A. Martin,

il est

Résolu

que la règle 79 soit suspendue et que le Conseil procède aux 2^e et 3^e lectures dudit reglement

Le Conseil procède en conséquence à l'étude dudit reglement en deuxième lecture

Les sections 1, 2 et 3 étant lues, elles sont agréées.

La section 4 étant lue,

L'échevin Lavoie propose,

Appuyé par l'échevin J. P. A. Martin,

que ladite section soit agréée.

Propose en amendement par l'échevin Savallie,

Appuyé par l'échevin DesRues,

que ladite clause soit amendée en y ajoutant le mot "annuellement" après le mot "payé", quatrième ligne, et que l'ensemble amendé elle soit agréée.

Et un débat s'engageant.

L'échevin Savallie propose,

Appuyé par l'échevin Meault,

que l'étude de ladite clause soit renvoyée aux Commissions des Finances et de la Voirie et qu'une assemblée conjointe de ces commissions soit tenue vendredi prochain, aux fins de discuter cette question et de faire rapport au Conseil dans le plus court délai possible.

Ladite motion étant mise aux voix, elle est adoptée et il est

Monday, 22 October 1906.

Resolved

Accordingly.

On motion of ald. Payette,
Seconded by ald. Chauhan.

The Council adjourned.

L. O. Lévesque
City Clerk

H. L. Hébert
Mayor.

Approved according to law.

H. L. Hébert
Mayor.

Sundi, 22 octobre 1906.

Résolu

En conséquence.

Sur motion de l'ald. Payette,
Appuyé par l'ald. Chauhan.

Le Conseil s'ajourne.

L. O. Lévesque
Secrétaire de la Cité.

H. L. Hébert
Maire.

Approuvé, en conformité de la loi.

H. L. Hébert
Maire.

Monday, 29 October 1906.

- Special Meeting -

A special meeting of the Council of the City of Montreal was held, pursuant to notice, in the Council Room, City Hall, Monday, the twenty-ninth day of October, one thousand nine hundred and six, at three o'clock in the afternoon, to consider the business summarily specified in the following order of the day.

ORDER OF THE DAY.

REPORT

1. Road—To erase homologated line of south side of Lagauchetière Street.
2. 2nd and 3rd reading of a by-law to allow G. T. Ry. Co. to construct a tunnel under McGill Street. (Larivière.)
3. 3rd reading of a by-law to annex a portion of Sault-au-Recollet. (Lavallée.)
4. 2nd and 3rd reading of a by-law re buildings on Dorchester Street and on other streets. (Yates.)
5. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 260. (Sadler.)

MOTIONS.

6. Dagenais.—To compel Abattoir Companies to pay salary of an inspector.
7. Marin.—To repeal a certain resolution re stable on Mackay St.

BY-LAWS.

8. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 49. (Houlé)
9. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by law No 210. (Carter.)
10. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law re stables. (Dagenais.)
11. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law re sale of unneeded articles. (Proulx.)
12. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 250. (Leclaire.)
13. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to levy a tax on poles, etc. (Nault.)
14. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law re pension fund for civic employees. (Gadbois.)
15. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 260. (Yates.)
16. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 351. (Gadbois.)
17. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow Southern Counties Electric Railway to enter the City. (J. B. A. Martin.)
18. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law re M. L. H. & P. Co. (J. B. A. Martin.)
19. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 50. (Larivière.)
20. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 340. (Larivière.)

MOTIONS.

21. Martin, J. B. A.—To amend by-law No. 343.
22. O'Connell.—To allow Montreal Steel Works to lay a pipe along St. Etienne Street.
23. Lapointe, N.—To allow M. S. Ry. Co. to construct a tunnel under Notre-Dame Street.

REPORT.

24. Road.—To change the names of certain streets.

MOTIONS.

25. Leclaire.—To amend by-law No. 240.
26. Payette.—To amend Rule 115.

Present:— His Worship the Mayor, H. A. Ekers, Esq.
 Aldermen:— Payette, Larivière, Proulx, Yates, Chauhan, Major, Dagenais, Robillard, Turner, Sadler, Dumbay, Lapointe L. A., Lavallée, Stearns, Leclaire, Desrosiers, Lapointe M., Desjardins, Giroux, Mercier, O'Connell, White, Savolitte, Gadbois, Robinson, Haud, Martin J. B. A., Nault, Séguin, Martin M., Labèque, Marin, Lévesque, Houli, Guay, David, Roy, Molson.

Lundi, 29 octobre 1906.

- Assemblée spéciale -

Une assemblée spéciale du Conseil de la Cité de Montréal a été tenue, conformément à l'avis, dans la Chambre du Conseil, Hôtel de Ville, lundi, le vingt-neuvième jour d'octobre mil neuf cent six, à trois heures de relevée, pour prendre en considération les affaires sommairement indiquées dans l'ordre du jour qui suit.

ORDRE DU JOUR.

RAPPORT.

1. Voirie.—Pour effacer la ligne homologuée du côté sud de la rue Lagauchetière.
2. 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet de permettre à la Cie du chemin de fer du Grand Tronc de construire un tunnel au-dessous de la rue McGill. (Larivière.)
3. 3ème lecture d'un règlement à l'effet d'annexer une partie du Sault-au-Recollet. (Lavallée.)
4. 2ème et 3ème lectures d'un règlement re construction des édifices sur la rue Dorchester et autres rues. (Yates.)
5. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 260. (Sadler.)

MOTIONS.

6. Dagenais.—Pour forcer les compagnies d'abattoirs de payer le traitement d'un inspecteur.
7. Marin.—Pour abroger une certaine résolution re écurie sur la rue Mackay.

REGLEMENTS.

8. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 49. (Houlé.)
9. 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 210. (Carter.)
10. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement re écuries. (Dagenais.)
11. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement re vente des articles non réclamés. (Proulx.)
12. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 260. (Leclaire.)
13. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement imposant une taxe sur les poteaux, etc. (Nault.)
14. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement re fonds de retraite pour les employés municipaux. (Gadbois.)
15. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 260. (Yates.)
16. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 354. (Gadbois.)
17. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement pour permettre à la Cie du chemin de fer Electrique des Comtés du Sud de pénétrer dans la Ville. (J. B. A. Martin.)
18. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement re la Cie M. L. H. & P. (J. B. A. Martin.)
19. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 50. (Larivière.)
20. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 340. (Larivière.)

MOTIONS.

21. Martin, J. B. A.—Pour amender le règlement No. 343.
22. O'Connell.—Pour permettre à la compagnie "Montreal Steel Works" de poser un tuyau le long de la rue St. Etienne.
23. Lapointe, N.—Pour permettre à la Cie des Tramways de construire un tunnel au-dessous de la rue Notre-Dame.

RAPPORT.

24. Voirie.—Pour changer les noms de certaines rues.

MOTIONS.

25. Leclaire.—Pour amender le règlement No. 240.
26. Payette.—Pour amender la règle 115.

REGLEMENTS.

27. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 343. (Yates.)
28. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement fixant le poids du pain. (Houlé.)

Sont présents: Son Honneur le Maire, M. H. A. Ekers,
 Les échevins:—

Voir noms ci-contre.

Monday, 29 October 1906.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

With the unanimous consent of the Council the following matters of routine were transacted.

- Petitions, etc. -

1. Butchers' Association submitting certain grievances.
Finance Committee.
2. Mc Gill Union to erect a steam engine at No. 328 Sherbrooke St. West.
Fire & Light Committee.
3. Report of Assessors and City Surveyor on probable cost of opening Gair St.
On motion of Ald. Lavolette,
Seconded by Ald. M. Martin,
the same was referred to the Finance Committee for examination and report.
4. Certificate of the City Clerk to the effect that the proposed by-law to annex part of the territory of Saull-au-Recollet has been approved by a majority of the electors qualified, at a meeting called and held in conformity with the requirements of the City Charter.
Filed of record.

Resolved

5. On motion of Ald. Payette,
Seconded by Ald. White, it was
That Ald. Molson be appointed a member of the Finance Committee and also of the Special Committee on Legislation and Exposition, in succession to the late Ald. Carter.

Lundi, 29 octobre 1906.

Le procès verbal de la dernière assemblée est lu et confirmé.

Au consentement unanime du Conseil, on procède aux affaires de routine suivantes.

- Petitions, etc. -

1. Association des Bouchers exposant certains griefs.
Commission des Finances.
2. Union Mc Gill pour l'installation d'une machine à vapeur au No. 328, rue Sherbrooke ouest.
Commission des Incendies et de l'Éclairage.
3. Rapport des Estimateurs et de l'Inspecteur de la Cité sur le coût probable de la rue Gair.
Sur motion de l'échevin Lavolette,
Appuyé par l'échevin M. Martin,
ce rapport est envoyé à la Commission des Finances pour examen et rapport.
4. Certificat du Greffier de la Cité à l'effet que le projet de règlement pour l'annexion d'une partie de Saull-au-Recollet a été approuvé par la majorité des électeurs qualifiés, à une assemblée convoquée et tenue en conformité des dispositions de la Charte de la Cité.
Déposé aux archives.

Résolu

5. Sur motion de l'échevin Payette,
Appuyé par l'échevin White, il est
que l'échevin Molson soit nommé membre de la Commission des Finances et aussi des Commissions Spéciales de Législation et d'Exposition, en remplacement de feu l'échevin Carter.

Monday, 29 October 1906.

6-

Ald. Larivie moved,
Seconded by Ald. Leclair,

Whereas the contract for the supply of bricks for the Road Department was awarded to the Stinson-Perk Builders' Supply Co. and to Messrs. Hyde & Webster, on the 22nd March last, by the Road Committee and the same was approved of by the Council on the 2nd April 1906;

Whereas the above mentioned contractors are not in position to supply, within the required time, the necessary bricks for the construction of the sewers presently being made;

Whereas cuts have been made in several streets for the construction of sewers and the work connected therewith has been stopped, owing to the fact that the contractors are not supplying the necessary bricks;

Whereas the cost of said sewers will exceed the original estimate owing to the delay in the construction of the same,

and it was

Resolved

That the Road Committee be authorized by this Council to purchase bricks from other contractors, at the lowest possible price, in order to complete the sewers now under construction and to construct other projected sewers throughout the City.

- Acquittance -

7. Acquittance by the City to Dame Rosalie Thompson, wife of Ferdinand Bayard.

On motion of Ald. Payette,

Seconded by Ald. L. A. Lapointe, it was

Resolved

That said deed be approved of and that the Mayor and the City Clerk be authorized to sign the same on behalf of the City.

Lundi, 29 octobre 1906.

6.

L'échevin Larivie propose,
Appuyé par l'échevin Leclair,

Attendu que le contrat pour la fourniture de briques pour le département de la Voirie a été accordé à la "Stinson-Perk Builders' Supply Co." et à MM. Hyde et Webster, le 22 mars, par la Commission de la Voirie et ratifié par le Conseil le 2 avril 1906;

Attendu que les entrepreneurs ci-dessus mentionnés ne peuvent fournir à temps la briquer nécessaire pour la construction des égouts en voie de construction;

Attendu que plusieurs rues sont ouvertes pour la construction d'égouts et que les travaux ont été discontinués à cause du manque de la fourniture de briques par lesdits entrepreneurs;

Attendu que le coût de la construction de ces égouts sera plus élevé que le coût primitif, à cause du retard apporté à la construction desdits égouts,

et il est

Résolu

que la Commission de la Voirie soit autorisée par ce Conseil d'acheter de la briquer d'autres entrepreneurs, aussi bon marché que possible, pour le parachèvement des égouts en voie de construction ainsi que pour la construction des égouts projetés.

- Quittance -

7. Quittance par la Ville à Dame Rosalie Thompson, épouse de Ferdinand Bayard.

Sur motion de l'échevin Payette,

Appuyé par l'échevin L. A. Lapointe, il est

Résolu

que ledit acte soit approuvé et que le Maire et le Greffier de la Ville soient autorisés à le signer au nom de la Ville.

Monday, 29 October 1906.

- Reports -

8. Finance Committee to award contract for certain alterations to Fire and Police stations of St. Henry and St. Cunigonde.

(for report, see page 69 Vol. 13 of rep.)

9. Finance Committee to pay a sum of \$2,175.

(for report, see page 69 Vol. 13 of rep.)

On motion of Ald. Payette,

Seconded by Ald. L. A. Lapointe, it was

Resolved

That said reports be received and adopted.

10. Finance Committee concurring, but to the amount of \$4,294. only, in the following report of the Road Committee for the construction of permanent sidewalks in different streets, amounting in the aggregate to \$33,068.

(for report, see page 61 Vol. 13 of rep.)

On motion of Ald. Payette,

Seconded by Ald. Leclaire, it was

Resolved

That said report of the Finance Committee be received and adopted.

11. Finance Committee concurring in the following report of the Road Committee for the construction of permanent sidewalks in different streets amounting in the aggregate to \$22,330.

(for reports, see page 66 Vol. 13 of rep.)

12. Finance Committee concurring in the following report of the Road Committee for an additional appropriation of \$275. to complete sewer in Fullum St.

(for reports, see page 66 Vol. 13 of rep.)

Lundi, 29 octobre 1906.

- Rapports -

8. Commission des Finances pour accorder le contrat pour l'exécution de certaines alterations aux postes de pompes et de police de Saint-Henri et Sainte-Cunigonde.

9. Commission des Finances pour payer le montant d'une somme de \$2,175.

Sur motion de l'échevin Payette,

Appuyé par l'échevin L. A. Lapointe, il est

Résolu

que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

10. Commission des Finances approuvant, mais seulement jusqu'à concurrence de \$4,294., le rapport suivant de la Commission de la Voirie pour la construction de trottoirs permanents dans certaines rues, au montant de \$33,068.

Sur motion de l'échevin Payette,

Appuyé par l'échevin Leclaire, il est

Résolu

que ledit rapport de la Commission des Finances soit reçu et adopté.

11. Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de la Voirie pour la construction de trottoirs permanents dans certaines rues, au montant de \$22,330.

12. Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de la Voirie demandant un crédit additionnel de \$275. pour le complètement de l'égout de la rue Fullum.

Monday, 29 October 1906.

13. Finance Committee concurring in the following report of the Road Committee for an appropriation of \$4425. to construct sewer in Cowan St.
(for reports, see page 64 Vol. 13 of rep.)

Resolved

On motion of Ald. Payette,
Seconded by Ald. Leclair, it was
That said reports be received and adopted.

14. Finance Committee concurring, but to the amount of \$3684⁴⁰ in the following report of the Police Committee for an appropriation of \$4894.⁵⁰ to purchase winter uniforms.
(for reports, see page 73 Vol. 13 of rep.)

Resolved

On motion of Ald. Payette,
Seconded by Ald. Proulx, it was
That said report of the Finance Committee be received and adopted.

15. Finance Committee concurring in the following report of the Parks & Trees Committee for an appropriation of \$115. to repair the Mac Donald Monument.
(for reports, see page 71 Vol. 13 of rep.)

16. Finance Committee concurring in the following report of the Parks & Trees Committee for an additional appropriation of \$150. for horsekeep, Mount Royal Park.
(for reports, see page 71 Vol. 13 of rep.)

Resolved

On motion of Ald. Payette,
Seconded by Ald. Robillard, it was
That said reports be received and adopted.

Lundi, 29 octobre 1906.

13. Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de la Voirie demandant un crédit de \$4425. pour la construction d'un égout dans la rue Cowan.

Résolu

Sur motion de l'échevin Payette,
Appuyé par l'échevin Leclair, il est
Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

14. Commission des Finances approuvant, mais seulement jusqu'à concurrence de \$3684⁴⁰, le rapport suivant de la Commission de Police demandant un crédit de \$4894.⁵⁰ pour l'achat d'uniformes d'hiver.

Résolu

Sur motion de l'échevin Payette,
Appuyé par l'échevin Proulx, il est
Que ledit rapport de la Commission des Finances soit reçu et adopté.

15. Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission des Parcs et Traverses demandant un crédit de \$115. pour réparations au Monument Mac Donald.

16. Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission des Parcs et Traverses demandant un crédit supplémentaire de \$150. pour institution d'un cheval.

Résolu

Sur motion de l'échevin Payette,
Appuyé par l'échevin Robillard, il est
Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

Monday, 29 October 1906.

17. Finance Committee concurring, but to the amount of \$586.⁶⁸ only, in the following report of the Road Committee for an appropriation of \$1386.⁶⁸ to pay account of M. S. Ry. Co. for moving tracks on Côte des Neiges.

Consideration deferred, at the request of Ald. L. A. Lapointe.

18. Road Committee to vary a sum of \$400.
(for report, see page 68 Vol. 13 of rep.)

On motion of Ald. Laurin,
Seconded by Ald. N. Lapointe, it was

Resolved That said report be received and adopted.

19. Road Committee to allow F. H. Norman to erect a portico.
Finance Committee.

20. Police Committee submitting appropriations for coming year.
Finance Committee.

21. Fire & Light Committee submitting appropriations for coming year.
Finance Committee.

22. Parks & Ferries Committee to vary certain items of their appropriations
(for report, see page 70 Vol. 13 of rep.)

On motion of Ald. Robillard,
Seconded by Ald. Houli, it was

Resolved That said report be received and adopted.

Lundi, 29 octobre 1906

17. Commission des Finances approuvant, mais seulement jusqu'à concurrence de \$586.⁶⁸, le rapport suivant de la Commission de la Voirie demandant un crédit de \$1386.⁶⁸ pour payer le compte de la Cie des Trameways pour le remplacement de ses rails, sur le chemin de la Côte-des-Neiges.

Délibération renvoyée, à la demande de l'échevin L. A. Lapointe.

18. Commission de la Voirie pour opérer le virament d'une somme de \$400.

Sur motion de l'échevin Laurin,

Appuyé par l'échevin N. Lapointe, il est
Résolu Que ledit rapport soit reçu et adopté.

19. Commission de la Voirie pour permettre à F. H. Norman de construire une marquise.
Commission des Finances.

20. Commission de Police soumettant la liste des crédits requis pour l'année prochaine.
Commission des Finances.

21. Commission des Incendies et de l'Éclairage soumettant la liste des crédits requis pour l'année prochaine.
Commission des Finances.

22. Commission des Parcs et Traverses, à l'effet d'opérer le virament de certains items de ses crédits.

Sur motion de l'échevin Robillard,

Appuyé par l'échevin Houli, il est
Résolu Que ledit rapport soit reçu et adopté.

Monday, 29 October 1906.

23- Parks & Finance Committee submitting appropriations for coming year.
Finance Committee.

24- Inuneration Committee to vary a sum of \$200.
(for report, see page 73 Vol. 13 of rep.)

On motion of Ald. Major,
Seconded by Ald. Duquette, it was

Resolved That said report be received and adopted.

25- Inuneration Committee recommending that the City retain possession of a certain piece of land on St. Patrick St.
Finance Committee.

26- Board of Health for the construction of sewers in Chestnut and Lasalle streets.
Finance Committee.

27- Special Committee on Civic Library to vary a sum of \$5495
(for report, see page 70 Vol. 13 of rep.)

On motion of Ald. Dagenais,
Seconded by Ald. Payette, it was

Resolved That said report be received and adopted.

Order of the day -

28- On motion of Ald. White,
Seconded by Ald. O'Connell, it was,
on division,

Resolved That the 36th item of the order of the day, to consider a report from the Road Committee to allow

Lundi, 29 octobre 1906.

23- Commission des Parcs et Travaux, soumettant la liste des crédits requis pour l'année prochaine.
Commission des Finances.

24- Commission de l'Inunération, à l'effet d'opérer le virement d'une somme de \$200.

Sur motion de l'échevin Major,

Appuyé par l'échevin Duquette, il est

Résolu Que ledit rapport soit reçu et adopté.

25- Commission de l'Inunération recommandant que la Cité ne se dessaisisse pas de certain terrain situé sur la rue Saint-Patrice.
Commission des Finances.

26- Bureau de Santé, pour la construction d'égouts dans les rues Chestnut et Lasalle.
Commission des Finances.

27- Commission Spéciale de la Bibliothèque Civique, à l'effet d'opérer le virement d'une somme de \$5495.

Sur motion de l'échevin Dagenais,

Appuyé par l'échevin Payette, il est

Résolu Que ledit rapport soit reçu et adopté.

- Order du jour -

28- Sur motion de l'échevin White,
Appuyé par l'échevin O'Connell, il est,
sur partage des voix,

Résolu Que le 36^e item de l'ordre du jour, à l'effet de passer en considération un rapport de la Commission de la Voirie pour

Monday, 29 October 1906.

the Powell Paving Co. to lay a certain pavement, be now taken up.

The following report from the Road Committee was accordingly read.

(for report, see page 72 Vol. 13 of rep.)

On motion of Ald. White,

Seconded by Ald. O'Connell, it was

Resolved

That said report be adopted, subject to the approval of the Law Department.

29-

On motion of Ald. Gates,

Seconded by Ald. Duquette, it was,

on division,

Resolved

That the 24th order of the day, for the 1st, 2nd & 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 343, be now taken up.

Said by-law was accordingly read a first time

Ald. Gates then moved,

Seconded by Ald. Duquette,

That rule 79 be suspended and that said by-law be now read a second time.

The Council divided: -

Yeas: Larivie, Proulx, Gates, Chauhan, Major, Dagenais, Turner, Sadler, Dumbray, Lavallée, Stearns, Leduc, Lapointe M., Duquette, Mercier, O'Connell, White, Lavolette, Gadlois, Robinson, Martin J. B. A., Siquin, Martin M., Labrecque, Marin, Lévesque, Houli, David, Roy

-29-

Nays: Payette, Robillard, Lapointe L. A., Desjardis, Giroux, O'Hard, Mault, Molson

-8-

Resolved

So it was carried and accordingly.

Lundi, 29 octobre 1906.

permettre à la 'Powell Paving Co.' de poser certain parage, soit maintenant pris en considération.

Le rapport suivant de la Commission de la Voirie est en conséquence lu.

Sur motion de l'échevin White,

Appuyé par l'échevin O'Connell, il est

Résolu

que ledit rapport soit adopté, sujet à l'approbation du Département en Soe.

29-

Sur motion de l'échevin Gates,

Appuyé par l'échevin Duquette, il est,

sur partage des voix,

Résolu

que le 24^e ordre du jour, pour les 1^e, 2^e et 3^e lectures d'un règlement, à l'effet d'amender le règlement No. 343, soit maintenant pris en considération.

Ledit règlement est en conséquence lu une première fois.

L'échevin Gates propose alors,

Appuyé par l'échevin Duquette,

que la règle 79 soit suspendue et que ledit règlement soit maintenant lu une deuxième fois.

Le Conseil se partage sur cette motion: -

Pour: -

Fair nome si - contre

-29-

Contre: -

-8-

Résolu

Ainsi, elle est adoptée et il est en conséquence.

Monday, 29 October 1906.

The Council thereupon proceeded to consider said by-law in second reading and Section 1 being read,

Ald. Mercier moved,

Seconded by Ald. Duquette,

That the same be amended by striking therefrom the words "to electric street railways nor," and that so amended, said section be agreed to.

And a debate arising,

it was

Ordered

That said by-law constitute the first order of the day for the next meeting of the Council.

30. The order of the day being read to consider a report from the Road Committee to expropriate a line of south side of La Gauchetière St., the following report was brought up and read.
(for report, see page 68 Vol. 13 of rep.)

On motion of Ald. Larivière,

Seconded by Ald. Sévère, it was

Resolved

That said report be adopted.

31. The order of the day being read for the 3rd reading of a by-law to annex a portion of Sault-au-Roulet,

Ald. Lavallée moved,

Seconded by Ald. Houli,

That said by-law be now read a third time,

and

Lundi, 29 octobre 1906.

Le Conseil procède alors à l'étude dudit règlement en deuxième lecture, et,

la section 1 étant lue,

L'échevin Mercier propose,

Appuyé par l'échevin Duquette,

qu'elle soit amendée en retranchant les mots "aux compagnies de tramways électriques ni", et qu'ainsi amendée elle soit agréée.

Et, un débat s'engageant,

il est

Ordonné

que ledit règlement constitue le premier ordre du jour pour la prochaine séance du Conseil.

30. L'ordre du jour étant lu pour être en considération un rapport de la Commission de la Foire au sujet de l'effacement de la ligne homologuée du côté sud de la rue La Gauchetière, le rapport suivant est soumis et lu.

Sur motion de l'échevin Larivière,

Appuyé par l'échevin Sévère, il est

Résolu

que ledit rapport soit adopté.

31. L'ordre du jour étant lu pour la 3^e lecture d'un règlement à l'effet d'annexer une partie du Sault-au-Roulet,

L'échevin Lavallée propose,

Appuyé par l'échevin Houli,

que ledit règlement soit maintenant lu une troisième fois,

et

Monday, 29 October 1906.

a debate arising,

On motion of Ald. Mault,
Seconded by Ald. Lewisque,

The Council, on division, adjourned.

L. O. David
City Clerk.

H. E. H.
Mayor.

Approved, according to law.

H. E. H.
Mayor.

Lundi, 29 octobre 1906.

un débat s'engageant.

Sur motion de l'échevin Mault,
Appuyé par l'échevin Lewisque,

Le Conseil s'ajourne, sur partage des voix.

L. O. David
Greffier de la Cité.

H. E. H.
Maire.

Approuvé, conformément à la loi.

H. E. H.
Maire.